

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Elfingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Anteilige Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Elfingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Servicio de abastecimiento Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Redaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Elfingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. Müller, Lebens- und Partnerschaftsberatung**, in Herznach, Ebnestrasse 3, 5027 Herznach, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Beratung und Fortbildung in den Bereichen Persönlichkeitsentwicklung und Partnerschaft; Einzel- und Gruppentraining. Eingetragene Personen: Müller, Andreas Egon, deutscher Staatsangehöriger, in Herznach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8113 vom 25.11.2002
(00750320 / CH-400.1.023.942-6)

■ **AYURVEDIC Ayurveda Praxis und Seminare Andrea Siegrist**, in Aarau, Hintere Vorstadt 16, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Ayurveda Beauty- und Wellnessbehandlungen, Seminare und Power Yoga, Typengerechte Beratung in den genannten Bereichen sowie Ernährungsberatung und Fitnesstherapie. Eingetragene Personen: Siegrist-Margadant, Andrea Brigitta, von Meisterschwanden und Davos, in Rapperswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8114 vom 25.11.2002
(00750722 / CH-400.1.023.943-4)

■ **Bremgarten Transporte, Kapetanovic**, in Bremgarten AG, Vogelsangstrasse 30, 5620 Bremgarten, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Kurierdienste, Transporte und Warenumzüge aller Art. Eingetragene Personen: Kapetanovic, Fahrudin, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8115 vom 25.11.2002
(00750724 / CH-400.1.023.944-2)

■ **Buck Haustechnik, Sanitär, Heizung und Solar-technik**, in Killwangen, Dorfstrasse 6, 8956 Killwangen, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Sanitär- und Heizungsinstallationen, Reparaturen sowie Neu- und Umbau von Sanitäranlagen. Eingetragene Personen: Buck, Christian, von Geberstorf, in Killwangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8116 vom 25.11.2002
(00750726 / CH-400.1.023.945-8)

■ **CLEAN-TECH - A. FULGINEI**, in Berikon, Grundackerweg 76, 8965 Berikon, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Ausführung von Unterhaltsreinigungen. Eingetragene Personen: Fulginei, Angela, italienische Staatsangehörige, in Berikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8117 vom 25.11.2002
(00750728 / CH-400.1.023.946-3)

■ **H.N. SchreinerMontagen Hans Nyffeler**, in Murgenthal, Friedrichstrasse 12, 4853 Murgenthal, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Herstellung von und Handel mit Schreinerprodukten aller Art sowie Montage derselben. Eingetragene Personen: Nyffeler, Hans Rudolf, von Huttwil, in Oberbüsch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8118 vom 25.11.2002
(00750730 / CH-400.1.023.947-9)

■ **Hans Burger, Fakturierung und Inkasso**, in Laufenburg, Marktplatz 189, 5080 Laufenburg, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Fakturierung und Inkasso. Eingetragene Personen: Burger, Hans, von Freienwil, in Laufenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hool Burger-Vester, Ulrike, von Freienwil, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8119 vom 25.11.2002
(00750322 / CH-400.1.023.948-7)

■ **Hegi Gartengestaltung AG**, in Berikon, Rigiblick, 8965 Berikon, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 8.11.2002, 15.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen

im Gartenbaubereich, insbesondere Planung von Neuanlagen und Umänderungen, Ausführung von Gartenbau- und Pflegearbeiten wie auch Unterhalt von Liegenschaften und Gärten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung ein Warenlager zum Höchstpreis von CHF 250'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gilli, Josef, von Schlierbach, in Risch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Christoph, von Brienze BE, in Tägerig, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Susewind Unternehmensberatung, in Jona, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8120 vom 25.11.2002
(00750324 / CH-400.3.023.934-1)

■ **SPOHN & PARTNER**, in Zufikon, Haldenstrasse 12, 5621 Zufikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 25.11.2002. Zweck: Unternehmensberatung, Marketingstrategien und Verkaufsförderung. Eingetragene Personen: Spohn, Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Gesellschaftsleiter, mit Einzelunterschrift; Spohn, Marion, deutsche Staatsangehörige, in Zufikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8121 vom 25.11.2002
(00750326 / CH-400.2.023.949-7)

■ **stage-on-air**, in Aarau, Rohrenstrasse 20, 5001 Aarau, Verein (Neueintragen). Statutendatum: 25.01.1999, 3.09.2002. Zweck: Betrieb des Beschäftigungsprogramms 'stage-on-air' als Non-Profitorganisation. Mittel: Mitgliederbeiträge, Mittel der öffentlichen Hand, Einnahmen aus dem Verkauf von Erzeugnissen und Dienstleistungen, Zuwendungen Privater. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Weiss, Lukas, von Basel und Glarus, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Rudolf, von Losdorf, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Ruben, von Würenlingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8122 vom 25.11.2002
(00750328 / CH-400.6.023.935-9)

■ **Stüfeliryer-Bar, G. Meier**, in Uezwil, Mitteldorf 1, 5619 Uezwil, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Barbierbetrieb. Eingetragene Personen: Meier, Gabriela, von Bünzen, in Wohlen AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8123 vom 25.11.2002
(00750732 / CH-400.1.023.950-5)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Aargauische Kantonalbank**, in Brugg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 1, Publ. 650524), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willmann, Bruno, von Schwarzenbach, in Remigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Indemaur, Roger, von Bernegg, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8127 vom 25.11.2002
(00750330 / CH-400.9.902.084-8)

■ **Aargauische Kantonalbank**, in Aarau, Autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 1, Publ. 650526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos, Othmar, von Hergiswil bei Willisau, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dittli, Luciano J., von Gurtmellen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zehnder, Beat, von Suhr, in Dürrensch, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Schümperli, Andreas, von Dübendorf und Wäldi, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kern, Daniel, von Gansingen, in Laufenburg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Rheinfelden]; Zollinger, Andreas, von Basel, in Stüsslingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Eppenberg-Wischnau]; Wäldi, Gesa, von Erlinsbach, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Gaiser, Gesa]. Zweigniederlassung neu: Olten (HR SO).
Tagebuch Nr. 8128 vom 25.11.2002
(00750332 / CH-400.8.926.099-0)

■ **Aargauische Kantonalbank**, in Wohlen AG, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 1, Publ. 650532), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Marco, von Brittnau, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber-Ruoss, Sandra, von Entlebuch, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klose, Christoph, von Rudolfsrieden-Friedlisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8129 vom 25.11.2002
(00750334 / CH-400.9.902.088-5)

■ **Aargauische Kantonalbank**, in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 1, Publ. 650188), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser, Heinz, von Dürrenroth, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien; Sting, Markus, von Dietikon, in Rudolfsrieden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumbach, Renzo, von Mellingen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Däniken].
Tagebuch Nr. 8124 vom 25.11.2002
(00750734 / CH-400.9.902.090-4)

■ **Aargauische Kantonalbank**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 1, Publ. 650190), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieger, Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Spielmann, Walter, von Gunzgen, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Döttingen].
Tagebuch Nr. 8126 vom 25.11.2002
(00750738 / CH-400.9.902.082-4)

■ **Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung Aarau**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 2, Publ. 650528), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Philipp, von Niederbipp, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8125 vom 25.11.2002
(00750736 / CH-400.9.906.906-2)

■ **AHT Intermediation GmbH**, in Zofingen, Vermittlung und Handel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8513). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraus-Miltner, Eva, von Mellingen, in Bubendorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraus, Dr. Pavel, von Mellingen, in Bubendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 8130 vom 25.11.2002
(00750336 / CH-400.4.022.870-8)

■ **Aktiengesellschaft Anton Wey**, in Villmergen, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7733). Statutenänderung: 18.11.2002. Firma neu: **Wey Elementbau AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Wey constructions en éléments préfabriqués SA)**. Zweck neu: Industrielle Herstellung und Verkauf von Beton- und Holzelementen, Herstellung von Modulkomponenten sowie Erwerb und Veräußerung von Schutzmarken, Patenten und Lizenzen der Baubranche; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 06.12.1956 ist aus den Statuten gestrichen]

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 BS 5 JU 8 SG 10 TI 12 Al 2 FR 6 LU 8 SH 10 VD 14 AR 3 GE 6 NE 9 SO 11 VS 15 BE 3 GL 7 NW 9 SZ 11 ZG 16 BL 4 GR 7 OW 10 TG 12 ZH 17	
Konkurse Faillites Fallimenti	22
Nachlassverträge Concordats Concordati	34
Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	34
Schuldenerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	36
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	39
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	41
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	43
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	46
Index Index Indice	49

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

worden. J. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'Wey Elementbau AG, Villmergen', in Villmergen. Aktiven von CHF 10'943'326.54 und Passiven von CHF 8'198'164.84 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.11.2002 und Fusionsbilanz per 30.06.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Gruber & Partner Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Anton, von Villmergen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterkulm]; Meier, Johann, von Sarnen, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschanz, Katharina, von Sigriswil, in Hendschiken, mit Kollektivprokura zu zweien; Villiger, Patrik, von Bremgarten AG, in Othmarsingen, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8131 vom 25.11.2002
(00750740 / CH-400.3.910.197-5)

■ **Alu Menziken Industrie AG**, in Menziken, Industrielle Verarbeitung von und Handel mit Werkstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 1, Publ. 521020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Robert, von Rapperswil, in Chardonne, mit Kollektivprokura zu zweien; Simon, Erwin, belgischer Staatsangehöriger, in Eynatten (B), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 8132 vom 25.11.2002

(00750742 / CH-400.3.908.050-0)

■ **ASAP Learning Services GmbH**, in Fahrwangen, Schulung und Ausbildung im Bereich der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 1, Publ. 696378). Statutenänderung: 18.11.2002. Domizil neu: Aeschertstrasse 20, 5615 Fahrwangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Asap GmbH, in Fahrwangen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Picok, Josefina (genannt Josy), von Gunzwil und Meisterschwanden, in Meisterschwanden, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Picok, Dominik, Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-]; ASAP (Schweiz) AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

Tagebuch Nr. 8133 vom 25.11.2002
(00750744 / CH-400.4.019.640-8)

■ **B. Kyburz Active-Clean**, in Wohlen AG, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 283 vom 04.12.1986, S. 4653). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 11.11.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 8134 vom 25.11.2002
(00750746 / CH-400.1.005.574-5)

■ **Barox Kommunikation AG**, in Baden, Handel mit Komponenten der Daten- und Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhler-Meyer, Dr. Rudolf, von Hunzenschwil, in Würenlos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Jürg, von Nettal, in Döttingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rohr, Andrea, von Hunzenschwil, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8135 vom 25.11.2002
(00750338 / CH-400.3.019.774-7)

■ **Bautrend Baustoffe AG**, in Muri AG, Handel mit Baumaterialien und Baustoffen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 1, Publ. 326448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hummel, Karl, von Zürich, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8136 vom 25.11.2002

(00750340 / CH-400.3.015.170-1)

■ **Brokatzky Dienstleistungs AG**, in Stein AG, Herstellung von Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5025). Statutenänderung: 15.11.2002. Firma neu: **Herzog Dienstleistungs AG**. Domizil neu: Bäumlackerstrasse 36, 4332 Stein AG. Zweck neu: EDV-Beratung, Personalverleih und Personalvermittlung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 11.06.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Weiteres Geschäftslokal: Grenzacherweg 11, 4125 Riehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brokatzky, Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brokatzky, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Schopfheim (D), mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 8137 vom 25.11.2002
(00750342 / CH-400.3.009.853-5)

■ **Chemetal (Schweiz) AG**, in Dintikon, Vertrieb von Chemikalien zur Behandlung von Oberflächen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8138 vom 25.11.2002
(00750344 / CH-400.3.008.339-9)

■ **Genesis AG Bauunternehmung**, in Reinach AG, Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 1, Publ. 419950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: K-Vis GmbH, in Meisterschwanden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8139 vom 25.11.2002
(00750748 / CH-400.3.019.669-2)

■ **Grütter Aktiengesellschaft**, in Aarau, Finanzberatung, Treuhand- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 1, Publ. 738096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer, Philipp, von Basel und Kleintüzel, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8140 vom 25.11.2002
(00750750 / CH-400.3.003.677-0)

■ **Imar Immobilien-Gesellschaft AG**, in Aarau, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.1996, S. 5525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolleter, Dr. Walter, von Meilen und Zürich, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysi, Martin, von Aarau, in Seon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8141 vom 25.11.2002
(00750752 / CH-400.3.916.055-8)

■ **Injecta Druckguss AG**, in Teufenthal AG, Werkstoffe aller Art, namentlich Aluminium usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bubendorff, Reto, von Basel, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Sybille, von Rheinfelden und Oberrig, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 8142 vom 25.11.2002
(00750754 / CH-400.3.921.085-1)

■ **Job-Challenge GmbH**, in Siglistorf, Beratung und Vermittlung von Fachpersonal usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 1). Firma neu: **Job-Challenge GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Georges Hurl, Kruggasse 22, 5462 Siglistorf. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurl-Wattenhofer, Astrid, von Mumpf und Zürich und Lachen, in Siglistorf, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurl, Georges, von Mumpf, in Siglistorf, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8143 vom 25.11.2002
(00750756 / CH-400.4.023.137-7)

■ **Klipfel Hefe AG**, in Rheinfelden, Bäckereiprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Foranmitti, Alfons, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Tagebuch Nr. 8144 vom 25.11.2002
(00750346 / CH-400.3.001.085-5)

■ **Lübeck Company AG**, in Buttwil, Foto-, Optik-, Video- und Elektronikprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 2, Publ. 574106). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 07.11.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

Tagebuch Nr. 8145 vom 25.11.2002
(00750348 / CH-400.3.005.632-3)

■ **O. Dürst**, in Berikon, Werbeberatung, Grafik, Fotografie usw., Einzelirma (SHAB Nr. 227 vom 28.09.1976, S. 2753). Zweck neu: Werbeberatung, Grafik, Webdesign, Multimedia-Produktion, Fotografie, Raumgestaltung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürst-Schneider, Paula, von Mühlehorn, in Berikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter Dürst, Heidi, von Mühlehorn und Oberriet SG, in Berikon, mit Einzelunterschrift; Dürst, Otto, von Mühlehorn, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Dürst-Schneider, Otto].

Tagebuch Nr. 8146 vom 25.11.2002
(00750350 / CH-400.1.911.222-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Istag AG Eggliswil**, in Eggliswil, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6463). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 8147 vom 25.11.2002
(00750352 / CH-400.7.918.182-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Klinger Administration AG**, in Eggliswil, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24.05.1993, S. 2635). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 8148 vom 25.11.2002
(00750758 / CH-400.7.003.483-9)

■ **Ripe-World GmbH**, in Fislisbach, Betrieb eines Buchverlages usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 198). Domizil neu: Birnenstrasse 7, 5442 Fislisbach.

Tagebuch Nr. 8149 vom 25.11.2002
(00750760 / CH-400.4.020.471-0)

■ **Rogeba Vertriebs GmbH**, in Remetschwil, Vertrieb von Artikeln des Baugewerbes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4481). Statutenänderung: 20.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohenof, Diéki, von Wettingen, in Baden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinla-

ge von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohenof, Gary, von Wettingen, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-].

Tagebuch Nr. 8150 vom 25.11.2002
(00750762 / CH-400.4.018.575-4)

■ **Sunpower Fridolin Steffen**, bisher in Wohlen AG, Solartechnik, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6691). Sitz neu: Bremgarten AG. Domizil neu: Comolli-Areal 5K, Wöhrerstrasse 41, 5620 Bremgarten.

Tagebuch Nr. 8151 vom 25.11.2002
(00750764 / CH-400.1.020.158-6)

■ **Swisslaweb GmbH**, in Stein AG, Internet-Dienstleistungen für Juristinnen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1999, S. 6303). Statutenänderung: 20.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Michel, von Zürich und Wallisellen, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Patrick, von Zürich und Wallisellen, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-].

Tagebuch Nr. 8152 vom 25.11.2002
(00750354 / CH-400.4.020.767-0)

■ **thv AG**, in Aarau, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 2, Publ. 538528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Lydia, von Zürich und Rohrbachgraben, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Bernhard, von Sempach, in Egerkingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Berner, Daniel, von Rapperswil, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Jörg, von Seengen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dick-Biberstein, Theres, von Hubersdorf, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Biberstein, Theres, in Flumenthal]; Herzog, Beatriz, von Villaz-Saint-Pierre und Fiaugères, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Soto, Beatriz].

Tagebuch Nr. 8153 vom 25.11.2002
(00750356 / CH-400.3.911.163-7)

■ **thv AG**, in Rheinfelden, Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 2, Publ. 538530). mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Lydia, von Zürich und Rohrbachgraben, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Bernhard, von Sempach, in Egerkingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Berner, Daniel, von Rapperswil, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Jörg, von Seengen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dick-Biberstein, Theres, von Hubersdorf, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Biberstein, Theres, in Flumenthal]; Herzog, Beatriz, von Villaz-Saint-Pierre und Fiaugères, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Soto, Beatriz].

Tagebuch Nr. 8154 vom 25.11.2002
(00750358 / CH-400.9.002.793-4)

■ **Uberti AG Zweigniederlassung Rudolfstetten**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Handel mit und Fabrikation von technischen Produkten der Baubranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4732), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch, Liliane, von Remigen und Oberriet SG, in Stetten AG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogt, Liliane, von Remigen].

Tagebuch Nr. 8155 vom 25.11.2002
(00750360 / CH-400.9.008.353-8)

■ **VIMO Reisen GmbH**, in Wettingen, Betrieb eines Personentransportunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 901). Firma neu: **VIMO Reisen GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26.09.2002.

Tagebuch Nr. 8156 vom 25.11.2002
(00750766 / CH-400.4.022.135-6)

■ **Visual Base Marc Ettinger**, in Zuzikon, Gestaltung von Satz und Grafik usw., Einzelirma (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1131). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 14.10.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 8157 vom 25.11.2002
(00750768 / CH-400.1.020.790-3)

■ **Wey Elementbau AG, Villmergen**, in Villmergen, industrielle Herstellung und Verkauf von Betonbauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 2, Publ. 367434). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Aktiengesellschaft Anton Wey', in Villmergen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Aktiengesellschaft Anton Wey' über.

Tagebuch Nr. 8158 vom 25.11.2002
(00750770 / CH-400.3.912.146-5)

■ **Wohlfahrtsfonds Cartofont Buchs AG**, in Buchs AG, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9767). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 8159 vom 25.11.2002
(00750772 / CH-400.7.901.221-1)

■ **Ziegler-Rollstar-Stiftung**, in Eggliswil, Fürsorge zugunsten der Mitarbeiter der 'Rollstar AG', in Eggliswil usw., Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6412). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 8160 vom 25.11.2002
(00750362 / CH-400.7.002.063-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **autonetto AG in Liquidation**, in Villmergen, Handel mit Fahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 1, Publ. 314940). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 08.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8161 vom 25.11.2002
(00750364 / CH-400.3.022.020-2)

■ **Blue Catering GmbH**, in Birmenstorf AG, Catering-Betrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 27.07.1998, S. 5189). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 8162 vom 25.11.2002
(00750366 / CH-400.4.019.662-1)

■ **Enzo Marcon**, in Gebenstorf, An- und Verkauf von Automobilen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 1). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 14.11.2002 ist das konkursamtliche Liquidationsverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8163 vom 25.11.2002
(00750368 / CH-400.1.010.354-4)

■ **Ernst Roth**, in Erlinsbach, Restaurant 'Zur Trotte', Einzelirma (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 1, Publ. 356486). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 12.11.2002 ist das konkursamtliche Liquidationsverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8164 vom 25.11.2002
(00750370 / CH-400.1.005.803-5)

■ **H.H. Projekt GmbH in Liquidation**, in Baden, Marketing- und Kommunikationsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2436). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 8165 vom 25.11.2002
(00750774 / CH-400.4.015.303-7)

■ **Klima AG, Zweigniederlassung Spreitenbach**, in Spreitenbach, Projektierung und Ausführung von Heizungsanlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4978), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Klima Immobilien und Beteiligungen AG**. Firma Hauptsitz neu: Klima Immobilien und Beteiligungen AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8166 vom 25.11.2002
(00750776 / CH-400.9.926.212-9)

■ **René Fritsche Tip Top Service Sanitär/Heizung**, in Neuenhof, Ausführung von Sanitäranlagen an Neu- und Umbauten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4167). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26.08.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 20.09.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8167 vom 25.11.2002
(00750778 / CH-400.1.021.100-8)

■ **Stojanovic - Reisen**, in Spreitenbach, Organisation und Durchführung von Reisen und Veranstaltungen ins Ausland, Einzelirma (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 1, Publ. 501232). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 8168 vom 25.11.2002
(00750780 / CH-400.1.023.564-4)

AI

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **C.S.C. Casino Systems Holding AG**, in Appenzell, Erwerb, die dauernde Verwaltung, die Veräusserung sowie die Finanzierung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im besonderen auf dem Gebiet des Casinos-Betriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 2, Publ. 618916). Statutenänderung: 20.11.2002. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

Tagebuch Nr. 303 vom 25.11.2002
(00749974 / CH-310.3.000.683-9)

■ **Skilift Oberegg-St. Anton AG**, in Oberegg, Errichtung und Betrieb eines Skiliftes von Oberegg nach dem St. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1995, S. 6696). Statutenän-

derung: 21. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- (bisher: CHF 300'000.--). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--, Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 50.-- (bisher: 600 Namenaktien zu CHF 500.--). Bei der Kapitalherabsetzung vom 21.11.2002 werden 540 Namenaktien zu CHF 500.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 2'400 voll liberierte Namenaktien zu CHF 50.-- ausgeben.

Tagebuch Nr. 304 vom 25.11.2002
(00749976 / CH-310.3.000.282-1)

AR

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft Clander**, in Herisau, Veredelung von Textilien jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7598). Domizil neu: Clanderstrasse 19, 9101 Herisau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barberi, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Merz, Ruedi, von Menziken, in Eggersriet, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen); Tiemann, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Herisau).

Tagebuch Nr. 1011 vom 25.11.2002
(00749966 / CH-300.3.011.832-9)

■ **AXENSEE Nahrungsergänzungen und Diätprodukte GmbH**, in Herisau, Entwicklung von Lebensmitteln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6066). Statutenänderung: 25. 11. 2002. Firma neu: **AXENSEE GmbH**. Zweck neu: Entwicklung, Handel, Grosshandel, Herstellung, Import und Export von Lebensmitteln, Diätprodukten, Vitaminprodukten, Arzneimitteln, homöopathischen Produkten und kosmetischen Erzeugnissen, Halten, Verwertung und Verwertung und Handel mit inländischen und ausländischen gewerblichen Schutzrechten aller Art, insbesondere mit Patenten, Marken, Gebrauchsmustern sowie An- und Verkauf von Kunstgegenständen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen.

Tagebuch Nr. 1012 vom 25.11.2002
(00749968 / CH-300.4.014.259-5)

■ **ISF Informatic Systems Friedrich**, bisher in Herisau, Handel mit Hard- und Software, Informatikdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 2, Publ. 602408). Sitz neu: Hundwil. Domizil neu: Schmidhaus 118, 9064 Hundwil.

Tagebuch Nr. 1013 vom 25.11.2002
(00749970 / CH-300.1.014.434-9)

■ **Itel & Partner AG**, in Teufen AR, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7557). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bruno Perucco Treuhandbüro, in Teufen AR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Rössler Consulting & Marketing, in Udorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1014 vom 25.11.2002
(00750446 / CH-300.3.010.833-9)

■ **Netive GmbH**, in Teufen AR, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 3, Publ. 537004). Firma neu: **Netive GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzel A.Rh. vom 15.10.2002. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 23.10.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1015 vom 25.11.2002
(00750448 / CH-300.4.013.263-9)

■ **Personalstiftung der AG Clander**, in Herisau, Durchführung der beruflichen Vorsorge usw. Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7707). Domizil neu: o/o Aktiengesellschaft Clander, Clanderstrasse 19, 9101 Herisau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stükel, Peter, von Arbon, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Heinz, von Reintau, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Teufen AR); Merz, Ruedi, von Menziken, in Eggersriet, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen); Grimm, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Uzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1016 vom 25.11.2002
(00750450 / CH-300.7.012.263-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft Clander**, in Herisau, Fürsorge für die Angestellten usw. Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7707). Domizil neu: o/o Aktiengesellschaft Clander, Clanderstrasse 19, 9101 Herisau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Heinz, von Reintau, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Teufen AR).

Tagebuch Nr. 1017 vom 25.11.2002
(00750452 / CH-300.7.011.779-3)

■ **Zündschnur Marketing Kommunikation GmbH**, in Herisau, Beratung, Konzeption und Umsetzung von Marketing usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 2, Publ. 579304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sessa, Marco, von Hundwil, in Untereggen, Ge-

sellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 (bisher: in Waldstatt).

Tagebuch Nr. 1018 vom 25.11.2002
(00749972 / CH-300.4.014.425-2)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kontaktlinsen-Studio Bärtschi**, in Bern, Hirschengraben 11, 3011 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Praxis für Kontaktlinsen und Optometrie, sowie Erbringen von optometrischen Dienstleistungen und Handel mit optischen und optometrischen Geräten/Erzeugnissen aller Art. Erbringen von akademischen Dienstleistungen in Forschung und Lehre der Kontaktologie und Optometrie. Eingetragene Personen: Bärtschi, Michael, von Eggwil und Zürich, in Oberwangen B. Bern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bärtschi, Franziska, von Eggwil und Zürich, in Oberwangen B. Bern (Köniz), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6287 vom 25.11.2002
(00749560 / CH-035.1.031.147-0)

■ **RESTAUBISTROBAR gut gelaunt Ralf Jansen**, in Bern, Schauplatzasse 22, 3011 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Restaurants mit Bar. Eingetragene Personen: Jansen, Ralf, von Neuenggen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jansen, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Bern, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6288 vom 25.11.2002
(00749562 / CH-035.1.031.148-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. Steiger Elektro AG**, in Bern, Elektrische Installationen, Erstellung von elektrotechnischen Anlagen und Handel mit elektrischen und elektrotechnischen Anlagen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 3, Publ. 540184). Domizil neu: Brunnengasse 69, 3000 Bern B. Tagebuch Nr. 6289 vom 25.11.2002
(00749564 / CH-035.3.001.373-0)

■ **AgriGate AG**, in Bern, Aufbau und Vertrieb einer neutralen E-Commerce-Plattform für die Agrarwirtschaft und verwandte Sektoren sowie zugehöriger Dienstleistungen primär in der Schweiz und in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 2, Publ. 660132). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Spielmann, Pascal, von Fribourg, in Gutschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Stefan, von Rümelingen, in Flaach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

Tagebuch Nr. 6290 vom 25.11.2002
(00749644 / CH-030.3.022.990-5)

■ **B & B Betriebsberatung und Bauplanung AG**, in Bern, Ganzheitliche Planung und Realisierung von Neu- und Umbauprojekten im Verkaufs-, Gastro-, Produktions- und Wohnbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3746). Domizil neu: Bolligenstrasse 54, 3006 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hirt, Karl, von Bolligen und Zetzwil, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Anton, von Zürich und Eich, in Rümlang, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten); Sutter, Werner, von Basel und Ormalingen, in Muttenz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten); Nanz, Renald, von Brig-Glis, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten); Hug, Daniel, von Thurnstetten, in Zollikofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6291 vom 25.11.2002
(00749646 / CH-035.3.018.102-1)

■ **B + S Ingenieur AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen im gesamten Planungs- und Ingenieurwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8193). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Balzari, Mario, von Cevio, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsner, Urs, von St. Gallen, in Kiesen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Schaufelberger, Walter, von Hinwil, in Gümliingen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6292 vom 25.11.2002
(00749648 / CH-035.3.010.522-7)

■ **Bernal AG**, in Bern, Ankauf, baurechtswesiger Erwerb, Verkauf, Überbauung, Pachtung, Verpachtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9908). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gyger, Erhard, von Eriz, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plessing, Lester, von Heimberg, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler, Hanspeter, von Worb, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayoz, Rainer, von Ueberstorf, in

Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dellsperger, Claudio, von Wehigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.

Tagebuch Nr. 6293 vom 25.11.2002
(00749650 / CH-035.3.011.042-4)

■ **Bisconet AG**, in Bern, Beratung von Unternehmen und Personen in den Bereichen Touristik, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 3, Publ. 704722). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bas-Vully (Firma neu: Bisconet SA; SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 6) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6294 vom 25.11.2002
(00749566 / CH-035.3.012.294-3)

■ **cevahub GmbH**, in Bern, Betrieb und Management von Detailhandels- und anderen Dienstleistungsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 3, Publ. 678940). Zweigniederlassung: [neu] Emmen.

Tagebuch Nr. 6295 vom 25.11.2002
(00749568 / CH-035.4.030.944-5)

■ **Columnag**, in Bern, An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie Vermietung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6482). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6296 vom 25.11.2002
(00749570 / CH-270.3.001.069-4)

■ **Engemann Consulting AG**, in Bolligen, EDV-Beratung, namentlich Systemtechnik und Marineelektronik, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 445). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Engemann, Beat, von Thun, in Bolligen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engemann-Schmid, Marianne, von Thun und Kilchberg ZH, in Bolligen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Engemann, Marc André, von Thun, in Ostermundigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6297 vom 25.11.2002
(00749572 / CH-035.3.005.319-6)

■ **Immobig AG**, in Stettlen, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Umbau, Renovation und Sanierung von Liegenschaften und Mit-eigentumsanteilen an solchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9182). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Langnau im Emmental].

Tagebuch Nr. 6298 vom 25.11.2002
(00749656 / CH-035.3.011.891-0)

■ **KIS GmbH**, in Bern, Betrieb von Verkaufsständen und Gaststätten jeder Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 5487). Domizil neu: Breitenrainstrasse 44, 3013 Bern.

Tagebuch Nr. 6299 vom 25.11.2002
(00749652 / CH-035.4.026.215-8)

■ **Monsilva**, in Bern, Ankauf von Wäldern und Alpen und deren Bewirtschaftung, Erwerb von Liegenschaften, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1239). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kurz, Charlotte, von Worb, in Moosseedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6300 vom 25.11.2002
(00749654 / CH-035.5.014.926-5)

■ **Mu Tong GmbH**, in Bern, Verkauf von asiatischen Mahlzeiten und Lebensmitteln an öffentlich zugänglichen Lokalen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 2, Publ. 693186). Domizil neu: Mühlemattstrasse 61, 3007 Bern.

Tagebuch Nr. 6301 vom 25.11.2002
(00749736 / CH-035.4.000.914-6)

■ **SRT Kurth & Eichenberger AG**, in Ittigen, Erstellung von und Handel mit Erzeugnissen der Druckvorstufe und des Fortdrucks; usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Affolter, Marcel, von Lyss, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Jan-Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6302 vom 25.11.2002
(00749738 / CH-035.3.013.252-4)

■ **T & R Holding AG**, in Bern, Beteiligung an, Erwerb von und Handel mit anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7373). Statutenänderung: 11. 10. 2002, 22. 11. 2002. Firma neu: **Treuhand- & Revisions-AG Bern**. Zweck neu: Beteiligung, Erwerb und Handel mit anderen Unternehmen, Finanzierung von Gesellschaften und alle anderen Aktivitäten, die mit dieser Zweckbestimmung in Zusammenhang stehen können, Erbringen von Dienstleistungen im Treuhand- und Revisionsbereich; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

Tagebuch Nr. 6303 vom 25.11.2002
(00749658 / CH-035.3.011.557-6)

■ **Treuhand- & Revisions-AG Bern**, in Bern, Übernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 3, Publ. 564392). Statutenänderung: 11. 10. 2002. Firma neu: **T & R AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sobrino, Javier, von Spanien, in Ueberstorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi, Martin, von Zäziwil, in Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hasler Kunz, Monika, von Prierlen und Madiwil, in Lyss, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

Tagebuch Nr. 6304 vom 25.11.2002
(00749660 / CH-035.3.002.144-2)

■ **United Media Consulting AG**, bisher in Thal, Herstellung und Lizenzverkauf von IT-Systemorganizing, Consulting und Contentmanagement im Multimedia-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4321). Gründungsstatuten: 04.05.2001. Statutenänderung: 19. 11. 2002. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Schwarzenburgstrasse 800, 3145 Niederscherli. Zweck: Herstellung und Lizenzverkauf von IT-Systemorganizing, Consulting und Contentmanagement im Multimedia-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Inhaberkarten zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Casutt, Dr. Riccardo, von Falera, in Freiburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger Treuhand AG, in Oberegg, Revisionsstelle [wie bisher]; Schmid, Robert Jürgens, von Uesslingen-Buch, in Rüschegg Heubach (Rüschegg), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Schmid, Robert, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Tagebuch Nr. 6305 vom 25.11.2002
(00749662 / CH-320.3.049.810-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Comet-Immobilien AG**, in Köniz, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 3, Publ. 410836). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 6306 vom 25.11.2002
(00749664 / CH-035.3.000.356-3)

■ **Deckart Danfashion**, in Brenzikofen, Import, Export von Modekleidern, Geschenkartikeln und Organisation von Modeshows. Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2459). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 6307 vom 25.11.2002
(00749740 / CH-035.1.025.249-1)

■ **Kontaktlinsen-Studio Bärtschi**, in Bern, Spezialgeschäft für Kontaktlinsen, Einzelirma (SHAB Nr. 177 vom 14. 09. 1992, S. 4301). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 6308 vom 25.11.2002
(00749742 / CH-035.1.004.343-5)

■ **Teike Informatik AG**, in Lq., in Neuenggen, Forschung, Entwicklung, Produktion und Distribution von EDV-Hardware und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1780). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 6309 vom 25.11.2002
(00749744 / CH-035.3.006.310-7)

Emmental - Oberrargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **m.e. gerber netdesign**, in Langnau im Emmental, Kanalweg 2, 3550 Langnau im Emmental, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Konzeption und Produktion von Internetauftritten insbesondere massgeschneiderte Datenbankslösungen für kleine und mittlere Unternehmen sowie Realisierung von Firmenpräsentationen in digitaler und gedruckter Form. Eingetragene Personen: Gerber, Matthieu Emmanuel, von Langnau im Emmental, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2193 vom 25.11.2002
(00749746 / CH-053.1.016.033-8)

■ **MURI'S GOURMET TRANS**, in Münchenbuchsee, Industriestrasse 43, 3052 Zollikofen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Transporte von Speisen aller Art, insbesondere Mahlzeitendienste. Eingetragene Personen: Muri, Hans-Rudolf, von Seltigen, in Münchenbuchsee (Zollikofen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2194 vom 25.11.2002
(00749666 / CH-053.1.016.034-3)

■ **Nail Art, Sandra Dobler**, in Affoltern im Emmental, im Löchi, 3416 Affoltern im Emmental, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Nagel- und Handpflegestudio. Eingetragene Personen: Dobler, Sandra Claudia, von Rüschegg, in Affoltern im Emmental, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2195 vom 25.11.2002
(00749668 / CH-053.1.016.035-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Efag Ernst Flechter AG**, bisher in Madiswil, Betrieb einer Schreinerei, Umbau von Liegenschaften und Tätigkeiten im Gebiete der Sicherheitstechnik und des Einbruchschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1993, S. 1823). Statutenänderung: 22.11.2002. Sitz neu: Langenthal. Domizil neu: Spitalgasse 15, 4900 Langenthal. Zweck neu: Betrieb eines Geschäftes für Sicherheitstechnik und Schliesstechnik sowie Handel mit Werkzeugen, Elektroapparaten und Beschlägen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Robert Keiser, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg & Kummer AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2196 vom 25.11.2002
(00749670 / CH-053.008.061-6)

■ **Fach- und Vorbereitungsschule Langenthal**, in Langenthal, Betrieb einer Privatschule, vor allem auf dem Gebiet der Nachwuchs- und Erwachsenenbildung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.1997, S. 7287). Firma neu: **Fach- und Vorbereitungsschule Langenthal in Ljg.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyfeler, Fritz, von Hutwil, in Sigriswil, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Nyfeler, Fritz, in Hutwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2197 vom 25.11.2002

(00749672 / CH-053.008.071-2)

■ **Korff AG**, in Oberbipp, Produktion und Verarbeitung von Baumaterialien, insbesondere von Isoliermaterialien und Aluminiumprodukten, sowie Handel mit denselben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 2, Publ. 493824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger, Otto, von Au TG (Gemeinde Fischingen), in Hendschiken, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2198 vom 25.11.2002
(00749748 / CH-053.007.102-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Gasthof Sonne, Berger**, in Rüegsau, Betrieb des Gasthofes Sonne in Rüegsauchachen, Einzelirma (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 3, Publ. 710480). Mit Verfügung vom 23.10.2002 hat der Konkursrichter Signau-Trachselwald das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.11.2002 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2199 vom 25.11.2002

(00749750 / CH-053.015.782-8)

■ **Solva-Chemie AG**, in Bätterkinden, Rückgewinnung und Herstellung von organischen Lösungsmitteln sowie Betrieb einer Vernichtungsanlage für flüssige Industrieabfälle, ferner Handel mit Chemikalien und Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7679). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2200 vom 25.11.2002
(00749752 / CH-053.000.888-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kroepelin Messtechnik GmbH, Schlüchtern (D)**, Zweigniederlassung Courtelary, à Courtelary, La Praye 5, 2608 Courtelary, succursale (nouvelle inscription). Raison sociale du siège principal: Kroepelin Messtechnik GmbH. Nature juridique du siège principal: gesellschaft mit beschränkter Haftung. Siège principal: Schlüchtern (D). Inscription au registre du commerce du siège principal: 05.07.2001. But du siège principal: commerce ainsi qu'importation et exportation de produits du domaine de l'industrie de la technique de mesure et de tous commerces apparentés. Capital social du siège principal: euro 25'000.--. Publications du siège principal: bundes Anzeiger. Personnes inscrites: Werckmeister, Claus, ressortissant allemand, à Schlüchtern, avec une part sociale de euro 25'000.--, associé et gérant, avec signature individuelle; Schläpfer, Reini O., de Sursee, à Comondrèche (Corcelles-Comondrèche), directeur de la succursale, avec signature individuelle; Zwahlen, Bernhard Dr., de Rüschegg, à Laupen, directeur de la succursale, avec signature individuelle; Etique, Vanessa, de Bure et Erlich, à Corgemont, avec signature collective à deux; Grandjean, Daniel, de Buttes, à Bienne, avec signature collective à deux.

Journal no 2996 du 25.11.2002
(00749754 / CH-073.014.731-4)

■ **schöni training, consulting & services s-tcs**, in Münschemier, Rebenrain 1, 3225 Münschemier, Einzelirma (Neueintragenen). Zweck: Personalaus- und Firmenberatung. Eingetragene Personen: Schöni-Pelchlin, Gabriela, von Sumiswald und Winterthur, in Münschemier, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schöni, Rodolphe, von Sumiswald, in Münschemier, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2999 vom 25.11.2002

(00749678 / CH-073.014.732-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **2Flex, Suza**, in Safnern, Handel mit CDs, Kassetten und Disketten per Internet usw., Einzelirma (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4017). Am 06.11.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 3000 vom 25.11.2002
(00749680 / CH-073.015.597-6)

■ **Ebit Informatik GmbH**, in Nidau, Erbringen von Informatik-Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1999, S. 8112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Busenhardt, Robert, von Lohn SH, in Nidau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Riesen, Raffael, von Oberbalm, in Ipsach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3001 vom 25.11.2002
(00749682 / CH-073.010.278-0)

■ **Flückiger & Fils S.A.**, à Saint-Imier, fabrication et commerce de tous produits dans le domaine de l'horlogerie, société anonyme (FOSC no 249 du 24.12.2001, p. 10145). Personne et signature radiée: Lerch, Pierre, de Affoltern im Emmental, à Develler, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personne: Grossniklaus, Olivier, de Beatenberg, à Saint-Imier, avec procuration collective à deux.

Journal no 2997 du 25.11.2002
(00749674 / CH-073.000.785-3)

■ **GC Elektronikhandel AG**, in Rapperswil BE, Handel mit elektronischem Zubehör, Geräten und Möbeln für Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 4, Publ. 295300). Firma neu: **GC Elektronikhandel AG in Ljg.** Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 01.11.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi, André, von Lengnau BE, in Schüpfen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 3002 vom 25.11.2002
(00749756 / CH-073.004.980-6)

■ **Precimed S.A.**, à Orvin, le développement, la production et la distribution d'outils et appareils pour la microtechnique industrielle, la chirurgie médicale etc., société anonyme (FOSC no 20 du 13.10.2000, p. 7010). Modification des statuts: 19.11.2002. Nouvelle traduction de la raison: (Precimed AG) - (Precimed Ltd). Actions: 28'900 actions nominatives de CHF 25.-- [précédemment: 705 actions au porteur à CHF 1'000.--]. Nouvelles communications: communications aux actionnaires: par lettre recommandée, télégramme, télex, télécopieur (avec quittance d'envoi) ou E-mail (avec quittance d'envoi) selon inscription au registre des actions; à défaut, elles sont publiées dans le Feuille officielle suisse du commerce. Nouvelle restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. [Autres modifications des statuts non soumises à publication]. Inscription ou modification de personne: Richard, Jean-Pierre, de Wynau, à Evilard, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 2998 du 25.11.2002

(00749676 / CH-073.001.950-6)

■ **Silvermarket GmbH**, in Biel BE, Betrieb eines Trendshops, Handel mit Tee, Gewürzen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 4, Publ. 514722). Firma neu: **Silvermarket GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird gemäss Gesellschaftsbeschluss vom 20.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ahmed, Shihin, von Alchenstorf, in Herenswanden (Kirchlindach), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gerber-Baier, Evelynne Jeannette, von Sumiswald und Giebenach, in Sissach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Saurmann, Nicole, von Illnau-Effretikon, in Münchenbuchsee, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3004 vom 25.11.2002
(00749758 / CH-073.014.422-4)

■ **Treuhand Arn & Partner AG**, in Lyss, Führung von Buchhaltungen, Durchführung von Buchprüfungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arn, Werner, von Grossaffoltern, in Lyss, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Hohl, Stephan, von Wollhalden, in Grossaffoltern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lyss, ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 3005 vom 25.11.2002
(00749760 / CH-073.005.877-1)

■ **Vabim Biel AG**, in Biel BE, Handel, Vermittlung sowie Bewirtschaftung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Châtelain, Raymond, von Tramelan, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vaucher, Denis, von Fleuri, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Vaucher-Fritz, Annemarie, von Fleuri, in Bern, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Vaucher, Denis Louis, von Bern, in Ittigen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3006 vom 25.11.2002
(00749684 / CH-073.003.191-1)

Bernier Oberland (BE)

Neueintragenen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Coiffeur Blue White Therese Zurbrugg**, in Lenk, Raywalstrasse 20, 3775 Lenk, Einzelirma (Neueintragenen). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Zurbrugg, Therese, von Frutigen, in Lenk, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2204 vom 25.11.2002
(00749686 / CH-092.1.015.705-2)

■ **Gasthof Weber GmbH**, in Hasliberg, Hauptstrasse, 6086 Hasliberg Reuti, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragenen). Statutendatum: 8.11.2002. Zweck: Betrieb eines Hotels und Restaurants, insbesondere des Gasthofes Weber in Hasliberg Reuti. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Heimann-Clopath, Christina, von Hasliberg, in Hasliberg Reuti (Hasliberg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Matos Lopes de Azevedo, Horacio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Hasliberg Hohlfuh (Hasliberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2205 vom 25.11.2002
(00749688 / CH-092.4.015.706-6)

■ **Lesley Forsythe Kandahar Kaffee und Snack**, in Lauterbrunnen, Sportzentrum, 3825 Mürren, Einzelirma (Neueintragenen). Zweck: Führen eines Cafés. Eingetragene Personen: Forsythe, Lesley Gail, kanadische Staatsangehörige, in Mürren (Lauterbrunnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2206 vom 25.11.2002
(00749690 / CH-092.1.015.707-3)

■ **Möbel Brügger**, in Spiez, Thunstrasse 23, 3700 Spiez, Einzelirma (Neueintragenen). Zweck: Verkauf von Möbeln, Tapeten, Vorhängen und Bodenbelägen. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Möbel Brügger, Inh. Heinz und Martin Brügger', in Spiez, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Brügger, Martin, von Graben, in Spiez, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brügger, Therese, von Graben, in Spiez, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2207 vom 25.11.2002
(00749762 / CH-092.1.015.708-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Nachtrag zum in SHAB Nr. 178 vom 16.9.2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 1743 vom 10.9.2002. **Genossenschaft Restaurant Waldrand Isenfluh**, in Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.9.2002, S. 3, Publ. 642848). Domizil neu: c/o Rudolf Zumstein, am Turmplatz, 3822 Isenfluh.

Tagebuch Nr. 2208 vom 25.11.2002
(00749764 / CH-092.5.014.533-0)

■ **Ikonman AG**, in Gstaad (Gde. Saanen), a) im Ausland: die Herstellung und den Handel mit Gütern aller Art, insbesondere unter dem Markenzeichen Ikonman, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7600). Firma neu: **Ikonman AG in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten I über als Konkursrichter des Gerichtskreises XIII Obersimmental-Saanen vom 01.11.2002 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2209 vom 25.11.2002
(00749766 / CH-092.3.015.045-2)

■ **Kunz Bauunternehmung AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 3, Publ. 618070). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst AG Buchführung & Treuhand, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2210 vom 25.11.2002
(00749768 / CH-092.3.006.804-6)

■ **Oester AG**, in Sigriswil, Erstellung von Elektroprojekten und Softwareprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.1996, S. 4626). Die Gesellschaft, neu firmierend mit SPT Swiss Private Trust 1975 AG, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pratteln (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 4) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2211 vom 25.11.2002
(00749692 / CH-092.3.007.103-6)

■ **Reit- und Sportzentrum AG Lenk**, in Lenk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6608). Mit Verfügung v. 22.11.2002 hat der Richter die Revisionsstelle für die Gesellschaft für ein Geschäftsjahr ernannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adverag Verwaltungs AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2212 vom 25.11.2002
(00749694 / CH-092.3.007.223-8)

■ **Saltus AG (Saltus SA)**, bisher in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9692). Statutenänderung: 13.11.2002. Sitz neu: Saanen. Domizil neu: c/o Notariat Urs von Grünigen, Chalet Madora, 3780 Gstaad. Zweck: Verwal-

tung von in- und ausländischen Vermögensbeteiligungen und insbesondere die Verwaltung von Grundstücken; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum, Dr. Robert, von Genf, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Ryser, Walter Prof. Dr., von Dürrenroth, in Gümligen (Muri bei Bern), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2213 vom 25.11.2002
(00749696 / CH-160.3.001.338-2)

■ **Wittwer Holzbau AG**, in Schwendibach, Betrieb zur Herstellung und Verarbeitung von Schreinerei- und Zimmererzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1995, S. 5917). Firma neu: **Wittwer Holzbau AG in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 18.10.2002 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2214 vom 25.11.2002
(00749698 / CH-092.3.008.308-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **G. Steininger**, in Brienz BE, Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 246 vom 20.10.1977, S. 3359). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2215 vom 25.11.2002
(00749770 / CH-092.1.009.094-8)

■ **Gasthof Weber, Inh. Pia Huber**, in Hasliberg, Einzelirma (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 221). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2216 vom 25.11.2002
(00749772 / CH-092.1.013.998-2)

■ **Möbel Brügger, Inh. Heinz und Martin Brügger**, in Spiez, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28.02.1985, S. 779). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinz Brügger aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Martin Brügger führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Möbel Brügger', in Spiez, als Einzelirma fort.

Tagebuch Nr. 2217 vom 25.11.2002
(00749774 / CH-092.2.004.051-3)

BL

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kapiri GmbH**, in Oberwil BL, Stallmattstrasse 63, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragenen). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Beratung und Projektmanagement für Dienstleistungsunternehmen im EDV-Bereich, Entwicklung von Software, Handel mit Hard- und Software sowie Schulung und Ausbildung im Projektmanagement-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roche, Sandra, inische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Schären, Peter, von Guggisberg, in Oberwil BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 4957 vom 25.11.2002
(00749936 / CH-280.4.006.028-3)

■ **Kapitan Tour Özkaya**, in Lupsingen, Bündtenstrasse 11, 4419 Lupsingen, Einzelirma (Neueintragenen). Zweck: Transporte aller Waren und Umzüge. Eingetragene Personen: Özkaya, Zafar, türkischer Staatsangehöriger, in Lupsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4958 vom 25.11.2002
(00749938 / CH-280.1.006.029-4)

■ **M. Ziegler Immobilien AG**, in Föllinsdorf, Hümpelweg 22, 4414 Föllinsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragenen). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Erwerb, Halten, Veräußerung, Verwaltung sowie Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung den Erwerb der Liegenschaft Fürstentsteinstrasse 50, Basel, Parzelle 420 in Section IV des Grundbuchs Basel, zum Preis von höchstens CHF 980'000.-- zuzüglich Erwerbskosten, halbe Handänderungssteuer, Finanzierungs- und Maklerkosten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre

erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ziegler, Mario, von Liestal und Waldkirch, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, Centra Treuhandgesellschaft AG, in Sissach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4959 vom 25.11.2002
(00749940 / CH-280.3.006.030-8)

■ **Peter Lang**, in Wenslingen, Buechweg 243, 4493 Wenslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personentransporte. Eingetragene Personen: Lang, Peter, von Zeglingen, in Wenslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lang-Eisenecher, Gabriele, von Zeglingen, in Wenslingen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4960 vom 25.11.2002
(00749942 / CH-280.1.006.031-9)

■ **Pneu-Discount Sissach, Primo Canonica**, in Sissach, Gewerbestrasse 7, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Pneu und Autozubehör sowie Gütern aller Art; Ausführung von Auto- und Pneuparaturen sowie Betrieb einer Werkstätte. Eingetragene Personen: Canonica, Primo, von Itenthal, in Niederbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4961 vom 25.11.2002
(00749944 / CH-280.1.006.032-7)

■ **René Schlup-Zimmermann**, in Binningen, Oberwilstrasse 90, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenschnitt, Stein- und Metallbearbeitung. Eingetragene Personen: Schlup-Zimmermann, René, von Balm bei Messen, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zimmermann Schlup, Iris, von Balm bei Messen, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4962 vom 25.11.2002
(00750422 / CH-280.1.006.033-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AVRAM GmbH**, in Binningen, Planung, Ausführung und Unterhalt von Inneneinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1999, S. 8912). Firma neu: **AVRAM GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Avramovic, Zlatko, von Oberwil BL, in Binningen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4963 vom 25.11.2002
(00750424 / CH-280.4.003.024-0)

■ **For-Next GmbH**, in Reinach BL, Anbieten von Informatik Dienstleistungen im Soft- und Hardware Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1517). Statutenänderung: 22. 11. 2002. Zweck neu: Anbieten von Informatikdienstleistungen im Hard- und Software Bereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern.

Tagebuch Nr. 4964 vom 25.11.2002
(00750426 / CH-280.4.001.271-6)

■ **Gemeinschaftsantennen-Genossenschaft Arlesheim GGA**, in Arlesheim, Kostengünstige Vermittlung eines guten Empfangs in- und ausländischer Fernseh- und UKW-Programme, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 4). Statutenänderung: 29. 05. 1999, 19. 06. 2002. Zweck neu: Kostengünstige Vermittlung eines guten Empfangs in- und ausländischer Fernseh- und UKW-Programme und Betrieb eines Breitband-Kommunikationsnetzes auf dem Gemeinde-Gebiet Arlesheim. Die Genossenschaft leistet dadurch einen Schutz des Ortes vor Verunstaltung durch Antennen. Erstellung und Betrieb einer im Eigentum der Genossenschaft stehenden Kabelanlage mit Anschluss an eine bestehende Gemeinschaftsantennenanlage einer Nachbargemeinde oder durch Erstellen und Betrieb einer eigenen Gemeinschaftsantennen- und Kabelanlage.

Tagebuch Nr. 4965 vom 25.11.2002
(00750428 / CH-280.5.915.872-8)

■ **Kiefer & Studer AG Geotechniker SIA/ASIC**, in Reinach BL, Eine nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten orientierte Tätigkeit auf dem Gebiet der Geotechnik, Ingenieurgeologie, Wasserwirtschaft und Bauschäden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4607). Statutenänderung: 22. 11. 2002. Firma neu: **Kiefer & Studer AG Geotechniker SIA/ASIC**. Zweck neu: Eine nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten orientierte Tätigkeit auf dem Gebiet der Geotechnik, Altlasten, Umweltgeologie, Hydrogeologie, Geophysik und Bauschäden. Die Gesellschaft kann ihr Tätigkeitsspektrum in weitere, neue Gebiete erweitern, sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joppen, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4966 vom 25.11.2002
(00749946 / CH-280.3.915.918-2)

■ **NDB System GmbH**, in Liestal, Beratung, Analyse, Evaluation, Management, Handel, Dienstleistungen und Gesamtlösungen im Bereich Informatik und EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 972). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4967 vom 25.11.2002
(00749948 / CH-280.4.002.785-1)

■ **PR Plus AG**, in Arlesheim, Erbringen von Leistungen aller Art in Public Relations und Marketingkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2647). Firma neu: **PR Plus AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Werner, von Basel, in Biel-Benken, mit Einzelunterschrift; Güte, Madeleine, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoenen, Dr. Gert, von Bern und Reutigen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; BMF ProConsulting AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 4968 vom 25.11.2002
(00749950 / CH-280.3.004.370-1)

■ **SBI Software Beratungs-Institut AG**, in Reinach BL, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischer Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4969 vom 25.11.2002
(00749952 / CH-270.3.001.889-0)

■ **Stormvision Switzerland GmbH**, in Arlesheim, Erstellen von Konzepten und Kreation von multimedialem Umsetzung in den Bereichen Multimedia, 3-D-Design und -Animation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 5). Firma neu: **Stormvision Switzerland GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nyffenecker, Gabriella, von Wyssachen und Mumpf, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedlin, Petra, von Maierfeld, in Steinen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Werner, von Basel, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbenegemeinschaft Werner Vogel, bestehend aus Karin Vogel, von Basel und Oberbuchstein, in Biel-Benken, Tanja Vogel, von Basel, in Basel, Morris Vogel, von Basel, in Biel-Benken, Leslie Vogel, von Basel, in Biel-Benken und Emely Vogel, von Basel, in Biel-Benken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; BMF ProConsulting AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 4970 vom 25.11.2002
(00750430 / CH-270.4.001.925-2)

■ **Webdotcom GmbH**, in Arlesheim, Full Service Agentur für interaktive Medien, Internet-Auftritte und 3-D-Animationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1506). Firma neu: **Webdotcom GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Werner, von Basel, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Nyffenecker, Gabriella, von Wyssachen und Mumpf, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedlin, Petra, von Maierfeld, in Steinen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balte, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Erbenegemeinschaft Werner Vogel, bestehend aus Karin Vogel, von Basel und Oberbuchstein, in Biel-Benken, Tanja Vogel, von Basel, in Basel, Morris Vogel, von Basel, in Biel-Benken, Leslie Vogel, von Basel, in Biel-Benken und Emely Vogel, von Basel, in Biel-Benken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; BMF ProConsulting AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 4971 vom 25.11.2002
(00750432 / CH-270.4.001.872-4)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **B&I Consulting, Dr. P. Schären**, in Oberwil BL, Beratung von Banken und Versicherungen im Gebiet der rückwärtigen Infrastruktur (Back-Office) und der IT, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3224). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

Tagebuch Nr. 4972 vom 25.11.2002
(00750434 / CH-280.1.004.506-6)

■ **TPL Architektur AG in Liquidation**, in Pratteln, Ausführung von Architektur-, Ladenbau-, Innenarchitekturaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7298). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Liestal vom 22.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4973 vom 25.11.2002
(00750436 / CH-280.3.917.385-8)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Anh Barbey-Nguyen & Werner Tschudi**, in Basel, Friedrichstr. 25, 4055 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22. 11. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Barbey, Anh, von Basel und Oberwil BL, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Tschudi, Werner, von Basel und Zeiningen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6099 vom 22.11.2002
(00750382 / CH-270.2.012.150-1)

■ **Aviafinancing AG**, in Basel, Steinering 23, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Finanzierung, Kauf und Verkauf, Leasing, Vermietung und Überlassung zum Gebrauch von Luftfahrzeugen und Motorbooten aller Art und Teilen davon sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Criscone, Giovanni, von Seengen, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6100 vom 22.11.2002
(00750384 / CH-270.3.013.134-9)

■ **Biobabo Scientific Instruments S.A.**, in Basel, Efringerstr. 32, 4057 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Biobabo Scientific Instruments S.A. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Châtel-Saint-Denis (HR Bezirk Veveyse). Statuten Hauptsitz: 18.12.1997. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 24.12.1997. Zweck Hauptsitz: Vermarktung, Montage, Wartung, Unterhalt und Reparatur von Labormessinstrumenten. Eingetragene Personen: Aguetand Piémontais, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Grandvaux, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aguetand Piémontais, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Prognès, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6101 vom 22.11.2002
(00750386 / CH-270.9.001.172-1)

■ **Elisbethenstüblü GmbH**, in Basel, Elisabethenstr. 34, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Erbringung gastronomischer Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen mit ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christeller, Florian Simon, von Basel, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meierhofer, André Georg, von Kaisersstuhl und Weich, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 6102 vom 22.11.2002
(00750388 / CH-270.4.013.326-7)

■ **EO-Funktion Schweiz GmbH**, in Basel, Austr. 109, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Hauptsächlich orthopädische Hilfsmittel, insbesondere den Kindergehirnapparat "NF Walker", in der Schweiz zu importieren und mit diesen Handel zu treiben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke oder Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruepp, Thomas, von Basel, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ruepp, Béatrice, von Basel, in Muttenz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 6103 vom 22.11.2002
(00749902 / CH-270.4.013.327-5)

■ **Ganztag Kindergarten Rosegarte Hildegard Schneider Brenner**, in Basel, Entenweidstr. 74, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines privaten Kindergartens. Eingetragene Personen: Schneider Brenner, Hildegard, von Obersiggenthal, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6104 vom 22.11.2002
(00749904 / CH-270.1.012.852-4)

■ **Laz Silberschmuck Civil**, in Basel, Hammerstr. 196, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Silberschmuck. Eingetragene Personen: Civil, Ihsan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6105 vom 22.11.2002
(00749906 / CH-270.1.012.853-2)

■ **medext Dr. med. Thomas Handschin**, in Basel, Eichenstr. 12, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Medizinische Übersetzungen und Texte. Eingetragene Personen: Handschin, Dr. Thomas, von Rickenbach BL, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6106 vom 22.11.2002
(00749908 / CH-270.1.012.854-8)

■ **mental guide GmbH**, in Basel, Heinrichsgasse 19, 4055 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Erbringen von Online-Dienstleistungen im Bereich Schulung, Coaching, Meditation, Erwachsenenbildung, Management-Training, Zukunftsmarketing sowie Schulung für strategische Unternehmensführung. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen erwerben, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klamt, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Liechi, Hanspeter, von Landiswil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 6107 vom 22.11.2002
(00750390 / CH-270.4.013.328-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ati Advanced Technology for Insulation**, in Basel, Unternehmung für Isolierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3121). Domizil neu: c/o Treuhander Dr. E. Schaefer AG, Gartenstr. 105, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6108 vom 22.11.2002
(00750392 / CH-270.3.001.971-0)

■ **Blindendienst der Advents-Mission**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4582). Domizil neu: Rümlinbachweg 60, 4054 Basel.

Tagebuch Nr. 6109 vom 22.11.2002
(00750394 / CH-270.7.000.114-7)

■ **Bühler Fahrschule AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 5, Publ. 453228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JST Treuhand AG, in Oberdorf BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6110 vom 22.11.2002
(00750396 / CH-270.3.001.374-6)

■ **Drossapharm AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1995, S. 35). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Dr. Heinrich, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Jürg, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 6111 vom 22.11.2002
(00749910 / CH-270.3.001.625-3)

■ **EOL Eberhard**, in Basel, Ingenieurbüro für Medizintechnik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4088). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Oberwil BL (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6112 vom 22.11.2002
(00749912 / CH-270.1.011.370-8)

■ **FALC-ON-TIME BASEL GmbH**, bisher in Basel, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung und Promotion usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1999, S. 5804). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Firma neu: **FALC-ON-TIME GmbH**. Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Aeusere Basistr. 226, 4125 Riehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beyrer, René, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falk, Hans Peter, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Fohry, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Seiser, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.

Tagebuch Nr. 6113 vom 22.11.2002
(00749914 / CH-270.4.001.556-4)

■ **I.P.R. Institute for Pharmaceutical Research AG in Liquidation**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 5, Publ. 627746). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 11.10.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

Tagebuch Nr. 6114 vom 22.11.2002
(00749916 / CH-270.3.003.752-5)

■ **Joppen & Pita AG Umwelt Sicherheit Gesundheit**, bisher in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 5, Publ. 317788). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Nufenerstr. 2a, 4054 Basel.

Tagebuch Nr. 6115 vom 22.11.2002
(00749918 / CH-270.3.012.967-0)

■ **Jägerhalle Betriebs GmbH**, in Basel, Restaurant usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5872). Firma neu: **Jägerhalle Betriebs**

GmbH in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 19.09.2002 aufgelöst. Der Konkurs ist am 18.10.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

Tagebuch Nr. 6116 vom 22.11.2002
(00750398 / CH-270.4.012.894-9)

Martin A. Baumgartner, Personalberater, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6879). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Martin A. Baumgartner, Unternehmens- und Personalberater' infolge Sitzverlegung nach Reinach BL (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6117 vom 22.11.2002
(00750400 / CH-270.1.000.412-5)

Berichtigung des im SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 5765 vom 05.11.2002. MHR Consulting GmbH, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Versicherungsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 4, Publ. 724550). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hallinger, Martin, von Riehen und britischer Staatsangehöriger, in Rantzwiler (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [nicht: Hallinger, Martin].

Tagebuch Nr. 6118 vom 22.11.2002
(00750402 / CH-270.4.013.314-6)

MIBA Manser AG, in Basel, Milch usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 93). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Balldorf Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6119 vom 22.11.2002
(00750404 / CH-270.3.003.864-5)

Montageteam Jurisic, in Basel, Fenster- und Türenmontagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 4, Publ. 696042). Domicil neu: Rylfstr. 21, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 6120 vom 22.11.2002
(00749920 / CH-270.1.012.813-5)

Berichtigung des im SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 5892 vom 12.11.2002. ONE TOUCH AG, in Basel, Zeitschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5, Publ. 734460). Domicil richtig: Untere Rheingasse 9, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 6121 vom 22.11.2002
(00749922 / CH-270.3.013.131-2)

ORGIT CONSULTING GMBH, in Basel, Organisations- und Unternehmensberatung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1203), mit Hauptsitz in: Risch (HR Zug). Domicil neu: Domachstr. 146, 4002 Basel.

Tagebuch Nr. 6122 vom 22.11.2002
(00749924 / CH-270.9.001.084-8)

Ristorante Milano GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 728). Firma neu: **Ristorante Milano GmbH in Liquidation.** Gesellschaft durch Konkurs vom 05.09.2002 aufgelöst. Der Konkurs ist am 16.10.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

Tagebuch Nr. 6123 vom 22.11.2002
(00749926 / CH-270.4.001.941-9)

Rouden, Messmer & Partners Communications Consultants Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3653). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Messmer, Manfred, von Niederdorf, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rouden, Suzanne, von Genf und Dittingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 6124 vom 22.11.2002
(00750406 / CH-020.3.020.820-3)

SILAG Rhein Terminal AG, in Basel, Lagerhäuser usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 6, Publ. 340054). Domicil neu: c/o Coop, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel.

Tagebuch Nr. 6125 vom 22.11.2002
(00750408 / CH-270.5.000.179-3)

Stalder & Co., Baureinigungs-Geschäft, in Basel, Reinigungsinstitut usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1991, S. 1755). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stalder, Germaine, von Basel, in Basel, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumschuld von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Roger, von Basel, in Reinach BL, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; Stalder, Denise, von Basel und Flüeli, in Birsfelden, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditumschuld von CHF 10'000.--. Stalder, Hilda, von Basel, in Reinach BL, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditumschuld von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 6126 vom 22.11.2002
(00750410 / CH-270.2.000.588-4)

Swiss Spine Services AG, in Basel, Entwicklung und Auswertung von Implantaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 7, Publ. 394660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klöti, Dr. Rainer, von Rothrist, in Auenstein, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hajnos, Dr. Gerda, von Oensingen und Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Manuel, von Frauenfeld, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Hans-Rudolf, von Hemmiken, in Hemmiken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6127 vom 22.11.2002
(00750412 / CH-270.3.012.333-3)

Zi Werbung und Promotion AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10.02.1999, S. 939). Domicil neu: Steinengraben 55, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 6128 vom 22.11.2002
(00749928 / CH-270.3.005.619-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

Blaz Mitar, in Basel, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 5, Publ. 443024). Lösungsgrund: Über den Inhaber der Einzelfirma, Blaz Mitar, wurde am 12.09.2002 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde am 07.10.2002 mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6129 vom 22.11.2002
(00749930 / CH-270.1.012.598-2)

Gazzola Weine, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5948). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6130 vom 22.11.2002
(00749932 / CH-270.1.001.747-5)

Laz Silberschmuck F. Kanber, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4074). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 6131 vom 22.11.2002
(00749934 / CH-270.1.010.453-7)

Richard Chesworth, in Basel, Goldschmiedarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 14.04.1978, S. 1148). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6132 vom 22.11.2002
(00750414 / CH-270.1.000.520-2)

RIM GmbH in Liquidation, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 5, Publ. 602026). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6133 vom 22.11.2002
(00750416 / CH-270.4.001.855-9)

Security Center Scheidegger, in Basel, Grosshandel mit Sicherheitssystemen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5921). Lösungsgrund: Über den Inhaber der Einzelfirma, Daniel Scheidegger, wurde am 24.09.2002 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde am 24.10.2002 mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6134 vom 22.11.2002
(00750418 / CH-270.1.011.440-5)

Sternschmuck Vissiram, in Basel, Edel- und Halbedelsteine usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1994, S. 4312). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6135 vom 22.11.2002
(00750420 / CH-270.1.003.441-6)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

AGENCEPUB.ch, Juan Vergara, à Fribourg, Passage du Cardinal 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Titulaire: Vergara Juan, de Châtillon (FR), à Fribourg, signature individuelle. Objet: entreprise de publicité télévisuelle.

Journal no 2460 du 25.11.2002
(00749872 / CH-217.0.011.830-9)

Journal no 2460 du 25.11.2002
(00749872 / CH-217.0.011.830-9)

Mutations Mutazioni

Alexandre S.A. Fribourg, à Villars-sur-Glâne, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 11.10.2001, p. 7929). Deillon Jacques n'est plus vice-directeur, sa signature est radiée.

Journal no 2461 du 25.11.2002
(00749874 / CH-217.0.130.929-7)

CAD-ENA SA, à Fribourg, étude, exécution, exploitation, etc. (FOSC du 25.04.2001, p. 3053). Le capital-actions est maintenant entièrement libéré en espèces. Statuts modifiés le 14.11.2002. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 100.--, nominatives et en 50 actions de CHF 1'000.--, nominatives.

Journal no 2462 du 25.11.2002
(00749876 / CH-217.0.138.693-5)

COTRIMO SA, à Fribourg, développement et application de nouveaux procédés dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 10.08.2001, p. 6137). La société n'est plus domiciliée Boulevard de Pérolles 17, c/o Fidurvision SA. BDO Visura n'est plus réviseur.

Journal no 2463 du 25.11.2002
(00750282 / CH-217.0.138.674-4)

Garage Central S.A., à Fribourg, le service d'auto-taxis, d'auto-transports, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.11.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Garage Central S.A. en liquidation,** par Portenier Jean-Pierre, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Portenier Marie-Thérèse n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Criblet 4, c/o Jean-Pierre Portenier.

Journal no 2464 du 25.11.2002
(00750284 / CH-217.0.131.754-0)

KIMIWA AG, à Fribourg, prise de participations dans des sociétés à l'étranger, etc. (FOSC du 21.09.2001, p. 7355). Magnin Irma, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Anahmat Pierre, président inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 2465 du 25.11.2002
(00750286 / CH-035.3.020.495-3)

Motal S.A., à Fribourg, le commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.11.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Motal S.A. en liquidation,** par Portenier Jean-Pierre, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Portenier Marie-Thérèse n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Criblet 4, c/o Jean-Pierre Portenier.

Journal no 2466 du 25.11.2002
(00750288 / CH-217.0.134.453-4)

Multicars S.A., à Fribourg, la location de véhicules automobiles de tous genres. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.11.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Multicars S.A. en liquidation,** par Portenier Jean-Pierre, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Portenier Marie-Thérèse n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Criblet 4, c/o Jean-Pierre Portenier.

Journal no 2467 du 25.11.2002
(00749878 / CH-217.0.134.418-8)

N. Ramadani Sàrl, à Fribourg, pose de plafonds, cloisons et peinture. (FOSC du 28.02.2002, p. 6). Nouvelle adresse: Cité Bellevue 19. Ramadani Blérin n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.-- à Ramadani Naim, associé inscrit, dont la part de CHF 19'000.-- passe à CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 02.11.2002. Associé: Ramadani Naim, inscrit, pour une part de CHF 20'000.--.

Journal no 2468 du 25.11.2002
(00749880 / CH-217.1.001.475-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

Auto-service A. Tinguely, à Treyvaux, exploitation d'un garage. Entreprise individuelle. (FOSC du 24.05.1994, p. 2848). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2469 du 25.11.2002
(00749882 / CH-217.0.112.522-1)

GE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

ACRNI SA, à Genève, route des Jeunes 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.11.2002. But: nettoyage et entretien de conduites techniques du bâtiment ainsi qu'activités y relatives. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Aebi Daniel, de Seeburg, à Givrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.

Journal no 12426 du 25.11.2002
(00750676 / CH-660.2.258.002-0)

EURECA (SUISSE) Sàrl, à Plan-les-Ouates, route de la Galse 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.11.2002. But: dans la Suisse entière, achat, vente, importation, exportation, ainsi que commerce de produits de matériel électronique. Capital: CHF 20'000. Associés: Carugati Tiziano, de Thônex, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 18'000, et Bassino Paolo, d'Italie, à Sesto Calende, 1, pour une part de CHF 2'000. Gérant: l'associé Carugati Tiziano avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 12427 du 25.11.2002
(00750678 / CH-660.2.259.002-1)

Garage et Carrosserie ZEN-RUFFINEN, à Vernier, avenue Louis-Casati 34. Titulaire: Zen-Ruffinen René, de Genève, au Grand-Saconnex. Objet: atelier de réparations pour tous véhicules automobiles, carrosserie, station-service et commerce de véhicules automobiles. Zen-Ruffinen René, jusqu'ici associé des sociétés en nom collectif 'Carrosserie R. Zen-Ruffinen & A. Mösching', à Meyrin et 'Garage Zen-Ruffinen et Mösching', à Ver-

nier, reste chargé de l'actif et du passif des sociétés, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Garage et Carrosserie ZEN-RUFFINEN', à Vernier.

Journal no 12428 du 25.11.2002
(00750192 / CH-660.2.260.002-2)

Guidelines Creative Conscience, Cédric Gachet, à Carouge (GE), route des Jeunes 33. Titulaire: Gachet Cédric, de Carouge, à Genève. Objet: création graphique, design produit publicité.

Journal no 12429 du 25.11.2002
(00750194 / CH-660.2.261.002-8)

INFOCONNECT SARL, à Vevey, chemin du Bois-Gourmand 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.11.2002. But: installation et gestion d'installations électriques, courant fort et faible, d'installations téléphoniques, de câblages structurés du bâtiment, de réseaux informatiques, conseil en gestion de projets, conseil, installation et gestion de concepts de sécurité de l'information, formation. Capital: CHF 40'000. Associés: Blumer Christian, et Blumer Roger, tous deux de Buchs (SG), à Vevey, pour une part de CHF 20'000 chacun. Gérants: les associés Blumer Christian et Blumer Roger avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 12430 du 25.11.2002
(00750196 / CH-660.2.262.002-4)

KIERRA Investissement SA, à Genève, rue du Rhône 114, c/o Dépigist SA. Société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.11.2002. But: participation dans des sociétés et entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Maendly Michel, de Yessin, à Vevey, président, Challancin Lionel, de Courtevely, à Gland, et Pache Dominique, de et à Carouge (GE), sont membres du conseil d'administration, tous trois avec signature individuelle. Réviseur: OGH expertises comptables et fiscales SA, à Genève.

Journal no 12431 du 25.11.2002
(00750198 / CH-660.2.263.002-7)

L'Océtane (Suisse) SA, à Plan-les-Ouates, route de la Galse 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.11.2002. But: commerce, importation et vente en gros et au détail de produits d'hygiène, de cosmétiques et d'ambiance et toutes activités, services et conseils annexes. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Metzger-Salis Elisabeth, de Genève, à Bursinel, présidente, Thomas Pierre, de France, à Corsier (GE), vice-président, et Schwab Patrick, de et à Genève, secrétaire, sont membres du conseil d'administration, tous trois avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.

Journal no 12433 du 25.11.2002
(00750680 / CH-660.2.265.002-1)

La Rascasse Sàrl, à Genève, chemin Rieu 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.11.2002. But: vente, achat, importation, exportation de poissons, fruits de mer, volailles et tous produits relevant de la gastronomie. Capital: CHF 20'000. Associés: Zürcher François, de Genève, à Rüderswil, et Antoine Gilbert, de La Chaux-de-Fonds, à Carouge (GE), pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: l'associé Zürcher François avec signature individuelle et Lyonnaz-Perroux Pierre, de France, à Chens-sur-Léman, F, avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

Journal no 12432 du 25.11.2002
(00750200 / CH-660.2.264.002-0)

PEOPLE FOREVER LIMITED, St. Albans, succursale de Genève, à Genève, boulevard Helvétique 17, c/o Terranias SA. Succursale de PEOPLE FOREVER LIMITED, private company limited by shares, à St. Albans, GB, inscrite au Registrar of Companies for England and Wales, GB, le 12.02.2002, sous le no 4371845. Statuts du: 12.02.2002. But et objet particulier de la succursale: activité liée à l'octroi et à la mise à disposition d'espaces électroniques sur Internet ainsi que toute autre activité liée à son but. Capital émis et versé: GBP 10'000, divisé en 10'000 actions de GBP 1. Organe de publication: FOSC. Administration: Ustinov Igor Nicholas, de Grande-Bretagne, à Paris, F, Weiss Claude, de France, à Nice, F, et Sutin John Alexander, de Chêne-Bougeries, à Genolier, nommé en outre directeur de la succursale avec signature individuelle.

Journal no 12434 du 25.11.2002
(00750682 / CH-660.2.266.002-9)

RsDm Sàrl, à Carouge (GE), rue du Tir-au-Canon 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.11.2002. But: administration, gestion et conseil d'entreprises notamment en finances, marketing et marketing direct, relations publiques, publicité, promotion des ventes, organisation, structuration et restructuration, ressources humaines, communication; organisation d'événements et de manifestations; exploitation et commercialisation de tout type d'outils et de supports en relation avec ces activités; import-export de tous matériels. Capital: CHF 20'000. Associés: Kohler Philippe, de Meiringen, à Vevey, et Main Aldo-Régis, de Chalais, à Evérole, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Kohler Philippe et Main Aldo-Régis avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 12435 du 25.11.2002
(00750684 / CH-660.2.267.002-5)

YILMAZ, Tea-Room Parc de Bertrand, à Genève, avenue Alfred-Bertrand 14. Titulaire: Yilmaz Nadir, de Fribourg, à Genève. Objet: exploitation d'un Tea-Room avec boulangerie.

Journal no 12436 du 25.11.2002
(00750686 / CH-660.2.268.002-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ahold Payment Services Europe SA, succursale de Genève**, à Genève, fourniture de prestations de services aux fournisseurs du groupe Ahold en Europe, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 7). Du Pasquier Shelby n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ladner James, de Rüschlikon, à Uetikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 12437 du 25.11.2002
(00750202 / CH-660.2.100.002-2)

■ **ALME Transports Sàrl**, à Vernier, activités dans le domaine des transports de marchandises, etc. (FOSC du 10.09.2002, p. 7). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 42, c/o Consul-Assistance, Luchinetti & Cie. El Sayed Ahmed Alaa El Din n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 19'000 a été cédée à Luchinetti Georges, d'Onex, à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 19'000. El Sayed Rabia n'est plus associé et sa part de CHF 1'000 a été cédée à Mohamed Abdel Hafez Morsy Nasr, d'Egypte, à Crans-près-Céligny, nouvel associé pour une part de CHF 1'000. Statuts modifiés le 20.11.2002. Gérant: l'associé Luchinetti Georges avec signature individuelle.

Journal no 12438 du 25.11.2002

(00750204 / CH-660.2.030.000-4)

■ **ATHLAS SA**, à Genève, recherche, développement et commercialisation de substances et médicaments, etc. (FOSC du 16.05.2002, p. 6). Raison sociale actuelle: **Athlas SA [Athelas AG] [Athelas Ltd]**. Transformation des 10'000'000 actions de CHF 0,01, jusqu'ici au porteur, en 10'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions porté de CHF 10'000 à CHF 173'350 par l'émission de 7'335 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 173'350, entièrement libéré, divisé en 17'335 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19.11.2002. Cavigelli Leo et Carmona Fischer Marozia ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Paccoud Jean-Pierre, jusqu'ici président, Cosson Pierre, Mach Bernard, de Genève, à Pregny-Chambésy, président, Tripet Jean-Philippe, de Chézard-Saint-Martin, à Zurich; signature collective à deux de Paccoud Jean-Pierre et Cosson Pierre avec Mach Bernard et Tripet Jean-Philippe; signature collective à deux de Mach Bernard et Tripet Jean-Philippe avec Paccoud Jean-Pierre et Cosson Pierre. Nouvelle adresse: rue Lombard 15.

Journal no 12439 du 25.11.2002

(00750206 / CH-660.0.914.002-4)

■ **Banque Audi (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 25.06.2002, p. 6). La procuration de Bickel Hans et de Waegell Rajiha est radiée. Audi Christiane, jusqu'ici directrice, nommée directrice adjointe, et Baz Elie, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Barclay John, d'Australie, à Genève, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Abdallah Rajia, du Liban, à Coppet, Besselièvre Philippe, de France, à Peron, F. Kienler Adelheid, d'Abdriche, à Genève, Persoz Gilles, de Cressier (NE), à Genève, et Serrano Gomez Ana, d'Espagne, à Lancy.

Journal no 12440 du 25.11.2002

(00750208 / CH-660.0.482.984-6)

■ **Canonica SA**, à Meyrin, exploitation de restaurants, bars, etc. (FOSC du 22.07.2002, p. 6). Le directeur Bats Xavier est membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 12441 du 25.11.2002

(00750688 / CH-660.0.629.993-3)

■ **Colbach SA**, à Genève, importation, exportation, commerce de produits, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 10049). La procuration de Zurcher François est radiée.

Journal no 12442 du 25.11.2002

(00750690 / CH-660.0.923.994-5)

■ **Comexindo Trade and Investments SA**, à Genève, importation, exportation, production et commercialisation de marchandises, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Mehdi Asghar et Scherer Adam (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Martin Yves, de Vevey, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BMG PARTNER SA, à Genève.

Journal no 12443 du 25.11.2002

(00750692 / CH-660.1.091.998-9)

■ **Constantin Suisse SA**, à Genève, fonctions fiduciaires, d'expertises et d'arbitrages, etc. (FOSC du 29.03.2001, p. 2340). Les pouvoirs de Masson Christian sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Canton Jaime, de Genève, à Russin, sous-directeur.

Journal no 12444 du 25.11.2002

(00750694 / CH-660.0.623.001-8)

■ **Enderley Global Holdings SA**, à Genève, acquisition, gestion et administration de participations dans des sociétés industrielles, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Mehdi Asghar et Scherer Adam (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Martin Yves, de Vevey, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BMG PARTNER SA, à Genève.

Journal no 12445 du 25.11.2002

(00750210 / CH-660.1.090.998-0)

■ **Ernest Mayor SA**, à Genève, achat, vente de tous produits et articles pour la chasse, le tir, etc. (FOSC du 25.03.2002, p. 7). Botte Didier et Argand Luc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Otto Bertrand, de France, à Genève, président, Fabre Jean-Baptiste, jusqu'ici délégué, Brack Gabriel, d'Elflingen, à Genève, Chevalier Pascal, de et à Genève et Mitterand Maxime, de France, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Price-waterhouseCoopers SA, succursale à Genève.

Journal no 12446 du 25.11.2002

(00750212 / CH-660.0.154.971-4)

■ **ETOILE ENTREPRISE SA**, à Genève, prise de participations dans des entreprises (FOSC du 08.07.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ETOILE ENTREPRISE SA, en liquidation**. Orsini Marcel et Torrent Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Lany Alain, sont radiés. Liquidateur: Bohli Gerhard, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement.

Journal no 12447 du 25.11.2002

(00750214 / CH-660.1.858.998-8)

■ **Giuseppe Visalli**, à Meyrin, création et entretien de parcs et jardins; élagage et taille d'arbres. (FOSC du 22.07.1992, p. 3439). Nouvelle adresse: avenue de Vaudagne 19.

Journal no 12448 du 25.11.2002

(00750216 / CH-660.0.703.992-4)

■ **Global Fund Administration SA**, à Genève, gestion de tout patrimoine, etc. (FOSC du 06.09.2002, p. 5). Nouvelle raison sociale: **Global Fund Management SA**. Statuts modifiés le 13.11.2002.

Journal no 12449 du 25.11.2002

(00750696 / CH-660.1.655.002-0)

■ **IAS Aviation Security SA**, à Le Grand-Saconnex, activités dans le domaine de la sécurité aérienne, etc. (FOSC du 23.06.1999, p. 4204). Probst Fabienne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 12450 du 25.11.2002

(00750698 / CH-660.0.447.990-0)

■ **Inter Maritime Factoring SA**, à Genève, principale mais non exclusivement dans le domaine des activités maritimes: acquisition de factures etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Nouvelle raison sociale: **BNY-IM SERVICES SA**. Nouveau but: accorder aux clients de la Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva des services de nature non financière notamment dans les domaines de la planification, l'organisation, la protection, l'aliénation et la dévolution successorale du patrimoine. Nouveaux statuts du 20.11.2002. Rapport Noga n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Steverison Matthew sont radiés. Administration: Weber Vladimir, de Russie, à Genève, président, Bochud Ghyslain, de Le Pâquier (FR), à Prangins, et Hätterschwiller David, de Hauptwil-Gottshaus, à Corsier (GE), sont tous trois membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 12451 du 25.11.2002

(00750700 / CH-660.0.201.970-5)

■ **Park Fiduciaire Sàrl**, à Meinier, tenue de comptabilités, courtage de biens immobiliers, etc. (FOSC du 19.08.2002, p. 6). La société Jacques & Cie n'est plus associée; sa part de CHF 20'000 a été cédée au gérant Barbier Philippe, nouvel associé pour une part de CHF 20'000.

Journal no 12452 du 25.11.2002

(00750702 / CH-660.0.547.986-7)

■ **Prazeres Patroa & Cie**, à Meyrin, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'AUBERGE DU VIEUX-MEYRIN' (FOSC du 12.02.2001, p. 1060). La société exploite en outre une épicerie à l'enseigne 'épicerie Luso-Traiteur', sise chemin Antoin-Verdère 6.

Journal no 12453 du 25.11.2002

(00750704 / CH-660.0.294.001-0)

■ **PROMOLDING SA**, à Genève, prise de participations dans d'autres entreprises, acquisition, vente et gestion de titres. (FOSC du 20.06.2001, p. 4618). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **PROMOLDING SA, en liquidation**. Liquidateur: Matzinger Albert, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 12454 du 25.11.2002

(00750298 / CH-660.1.201.001-5)

■ **Quaestus SA**, à Genève, administration de sociétés, tenue de comptabilités et l'exercice de tous mandats. (FOSC du 16.10.2001, p. 8067). Statuts modifiés le 15.11.2002 sur un point non soumis à publication.

Journal no 12455 du 25.11.2002

(00750300 / CH-660.0.802.986-1)

■ **Sahara Energy Resource Sàrl**, à Genève, commerce et fourniture de pétrole brut, etc. (FOSC du 02.05.2002, p. 8). Nouvelle adresse: rue des Pierres-du-Niton 17.

Journal no 12456 du 25.11.2002

(00750302 / CH-660.0.839.002-8)

■ **Servette de Genève Football SA**, à Genève, gestion, exploitation et animation des activités professionnelles et commerciales, etc. (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Maus Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Troignon Patrick sont radiés. Les administrateurs Lüscher Christian, nommé président, et Rolland Alain, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. L'administrateur Coenacs Michel, jusqu'ici président, signe désormais collectivement à deux. Carrard Olivier, d'Estavayer-le-Lac, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective

à deux. Signature collective à deux a été conférée à Roguet Jean-Charles, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire hors conseil, et Aeschlimann Pierre, de Langnau im Emmental, à Vevey, directeur général. 'Arthur Andersen SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Frel & Mandaco SA, succursale à Genève.

Journal no 12457 du 25.11.2002

(00750304 / CH-660.2.001.996-5)

■ **Société Immobilière Montalègre La Rive**, à Coligny, société anonyme (FOSC du 11.06.1979, p. 1859). Hofbauer Kurt P. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richa Pierre, de Peseux, à Coppet est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire J. Antonio Mendez, à Genève.

Journal no 12458 du 25.11.2002

(00750706 / CH-660.0.029.912-2)

■ **Texpert Software SA**, à Genève, conception, réalisation et exploitation de logiciels pour ordinateurs, etc. (FOSC du 02.05.2000, p. 2933). Gautier Antoine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Perrot Jacques, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 12459 du 25.11.2002

(00750708 / CH-660.0.562.987-1)

■ **Thalassa Marine Enterprise SA**, à Genève, prestation de services, etc. (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). 'Bureau fiduciaire Zuccheri' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ACL Consulting Sàrl, à Genève.

Journal no 12460 du 25.11.2002

(00750710 / CH-660.0.218.993-2)

■ **Venberg SA**, à Genève, commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 8). Nouvelle adresse: rue du Rhône 29.

Journal no 12461 du 25.11.2002

(00750712 / CH-660.1.426.995-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Carrosserie R. Zen-Ruffinen & A. Mösching**, à Meyrin, carrosserie. (FOSC du 18.07.1983, p. 2496). Mösching Arnold (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Zen-Ruffinen René reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Garage et Carrosserie ZEN-RUFFINEN', à Vernier.

Journal no 12462 du 25.11.2002

(00750306 / CH-660.0.377.983-0)

■ **Garage Zen-Ruffinen et Mösching**, à Vernier, atelier de réparations pour tous véhicules automobiles, etc. (FOSC du 22.12.1986, p. 4890). Mösching Arnold (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Zen-Ruffinen René reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Garage et Carrosserie ZEN-RUFFINEN', à Vernier.

Journal no 12463 du 25.11.2002

(00750308 / CH-660.0.008.980-0)

■ **Pompes Funèbres Monney SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de pompes funèbres, etc. société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 27.06.2000, p. 4339). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

Journal no 12464 du 25.11.2002

(00750310 / CH-660.0.129.971-5)

■ **SBC Securities Limited, London, Lancy Branch**, à Lancy, activité d'intermédiaire pour des transactions d'investissement. Société anonyme britannique avec première succursale à Zurich (FOSC du 28.03.1995, p. 1710). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre du commerce de Zurich (FOSC du 04.09.2002, p. 19).

Journal no 12465 du 25.11.2002

(00750312 / CH-660.0.862.992-3)

GL

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **TCH Transatlantic Aktiengesellschaft**, in Mollis, Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 7, Publ. 635568). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Massagno TI (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Firma und Adresse: SOIL SA, Via Teserete 13, c/o Ernst Peter Johan Eickhoff, 6900 Massagno.

Tagbuch Nr. 1013 vom 25.11.2002

(00749818 / CH-160.3.004.112-8)

■ **Weseta Textil AG**, in Engi, Herstellung von Geweben aller Art und der Handel mit solchen und anderen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4232). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kröncke, Eduard, deutscher Staatsangehöriger, in Vettelschoss (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhlin, Heini, von Walenstadt, in Weesen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher in Sool]; Schwarz, Hans Rudolf, von Rüfenach und Villigen, in Biberstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Margrit, in Engi, in Engi, mit Kollektivprokura zu zweien; Castelluzzo, Grazella,

von Ennenda, in Ennenda, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Sara, von Elm und Winterthur, in Elm, mit Kollektivprokura zu zweien; Martorelli, Manuela, italienische Staatsangehörige, in Engi, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 1012 vom 25.11.2002

(00749816 / CH-160.3.003.199-0)

GR

Neueintragen

Neuvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alfred Andrea Ganzoni-Stiftung**, in Celerina/Schlarigna, c/o Ev. Kirchgemeinde, Frau Ursula Felli, Hotel Gami Trais Fluors, 7505 Celerina/Schlarigna, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 17.11.2002. Zweck: Erhalt der Kirche San Gian in Celerina, insbesondere deren architektonischen Wert, der Umgebung bzw. alles was den ideellen Wert dieser Kirche ausmacht. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Erwerbszwecke. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Moor-Leu, Peter, von Gadmen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganzoni-Emma, Dr. Andrea, von Celerina/Schlarigna und Horgen, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felli, Ursula, von Mönchaltorf und Celerina/Schlarigna, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3365 vom 25.11.2002

(00750480 / CH-350.7.000.640-4)

■ **Daniela Haering Consulting**, in St. Moritz, Via Tinus 32, 7500 St. Moritz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Beratungen im persönlichen Bereich. Eingetragene Personen: Haering, Daniela, von Untereggen, in St. Moritz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3366 vom 25.11.2002

(00750482 / CH-350.1.007.078-1)

■ **Judith Hornberger Beratende Architekten GmbH**, in Luzern, Haus Castels, 7224 Putz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Bauherrenberatung und Projektmanagement; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und kann Liegenschaften und Wertgegenstände erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hornberger Demmond, Judith, von Vilters-Wangs und Ruen, in Putz (Luzern), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Dermont, Beno, von Ruen, in Putz (Luzern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagbuch Nr. 3367 vom 25.11.2002

(00750484 / CH-350.4.001.245-5)

■ **KamBatec GmbH**, in Zizers, Flurstrasse 4, 7205 Zizers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Handel mit, Herstellung und Einbau von Kaminanlagen und Zubehör, Handel mit Baumaterialien aller Art und Ausführung von Bau- und Montagearbeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Teilhaber: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Franco Gramatica, in Zürich, Materialvorräte, Werkzeuge, Einrichtungen, Büroeinrichtungen und Büromaschinen sowie Fahrzeuge gemäss Inventarliste per 31.12.2002 zum Preise von höchstens CHF 190'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger, Valentin, von Ilanz und Quarten, in Untervaz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; à Porta, Roman, von Scuol, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagbuch Nr. 3368 vom 25.11.2002

(00750486 / CH-350.4.001.246-0)

■ **Movie-Box DAY GmbH**, in Davos, Promenade 112, 7270 Davos Platz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Betrieb von Verkaufs- und Verleih-Automaten sowie deren Vertrieb; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Discorama AG, in Davos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Movie-Box Betriebs AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Arquint, Jürg, von Zürich und Tarasp, in Wetswil am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Weber, René, von Menziken, in Davos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3370 vom 25.11.2002

(00750004 / CH-350.4.001.248-6)

■ **Patronale Stiftung der landart**, in Igls, Kantonsstrasse 7302 Landquart, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25.11.2002. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer-In-

nen der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit; die Stiftung kann durch Beschluss des Stiftungsrates mittels einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die die Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist, auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen anschliessen, sofern der Stiftung hierzu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt werden und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartement Graubünden. Organisation: Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bruppacher, Urs, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mertins, Jürgen, von Grabs, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3371 vom 25.11.2002
(00750006 / CH-350.7.000.641-2)

■ **Personalvorsorgeeinrichtung der landqart**, in Igis, Kantonsstrasse, 7302 Landquart, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25.11.2002. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Massnahmen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Aufsichtsbehörde: Justiz-, Polizei und Sanitätsdepartement. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bruppacher, Urs, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naef, Alfred, von Albstätten, in Igis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mertins, Jürgen, von Grabs, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jegen, Martin, von Seewis im Prättigau, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3372 vom 25.11.2002
(00750008 / CH-350.7.000.642-8)

■ **Restaurant St. Cassian GmbH**, in Lantsch/Lenz, Restaurant St. Cassian, 7083 Lantsch/Lenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Betrieb des Restaurants St. Cassian in Lantsch/Lenz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 70'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nadig, Constantin, von Lantsch/Lenz, in Lantsch/Lenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 69'000; Nadig, Charlotte, von Lantsch/Lenz, in Lantsch/Lenz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 3373 vom 25.11.2002
(00750488 / CH-350.4.001.249-4)

■ **RH Primex AG**, in Chur, Paradiesgasse 7, 7002 Chur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: RH Primex AG. Rechtsform: Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Appenzel. Handelsregistereintrag: Hauptsitz: 01.10.1996 [letzte Publikation: SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 203]. Zweck: Hauptsitz: Handel mit Industriegütern und Ausführung von Beraterleistungen. Eingetragene Personen: Dekumbis, Robert, von Leuk, in Chur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3374 vom 25.11.2002
(00750490 / CH-350.9.000.754-0)

■ **Tiefkühlservice Zimmermann Kurt**, in Domat/Em, Via Cagüls 16A, 7013 Domat/Em, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von tiefgekühlten Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Zimmermann, Kurt, von Brügglen, in Domat/Em, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3375 vom 25.11.2002
(00750492 / CH-350.1.007.079-6)

■ **Verein Snow Parade**, in Vaz/Obervaz, c/o PMP, Parpan & Monod Partner, Treuhänder und Immobilien, Via la Schena 2, 7077 Valbella, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Jährliche Durchführung von Veranstaltungen unter dem Namen 'Snow Parade', einer Demonstration für Liebe, Frieden, Freiheit, Grosszügigkeit und Toleranz, kurz für die House&Techno-Kultur, jeweils im Winter. Der Verein ist parteipolitisch und konfessionell neutral. Haftung/Nachschusspflicht: Für Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Mittel: Jährliche Mitgliederbeiträge bis max. CHF 500, Einnahmen durch Merchandising, Ton- und Bildträger, Sponsoringbeiträge, Zuwendungen öffentlicher und privater Körperschaften und gemeinnützigen Institutionen sowie Zuwendungen Privater. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern, Organisationskomitee und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Loris-Melkoff, Michel, von Bottmingen, in Urdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burscher, Benno, von Rossa, in Valbella (Vaz/Obervaz), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Daniel, von Büllach, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Joël, von Bäretswil, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess, Martin, von Sils im Domleschg, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3376 vom 25.11.2002
(00750494 / CH-350.6.000.204-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Manor, Maus & Co.**, in Chur, Handel (en gros und en détail) mit Waren aller Art, insbesondere Betrieb eines Warenhauses, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1995,

S. 3263). Weiteres Geschäftslokal: Wiesentalstrasse 98, 7000 Chur mit der Geschäftsbezeichnung 'Fly'. Weiteres Geschäftslokal: Wiesentalstrasse 98, 7000 Chur mit der Geschäftsbezeichnung 'Manor'. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 32, 7000 Chur mit der Geschäftsbezeichnung 'Manor'. Weiteres Geschäftslokal: Grossfeldstrasse, 7320 Sargans mit der Geschäftsbezeichnung 'Manor'.

Tagebuch Nr. 3377 vom 25.11.2002
(00750496 / CH-350.2.000.206-5)

■ **Peter Meuli AG**, in Sils im Engadin/Segl, Ausführung von Spengler- und Bedachungsarbeiten mit allen damit verbundenen Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meuli, Bruno, von Castasegna, in Sils im Engadin/Segl, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3378 vom 25.11.2002
(00750010 / CH-350.3.003.688-0)

■ **Schweizer Ski- & Snowboardschule Klosters**, in Klosters-Serneus, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2000, S. 6607). Domizil neu: Am Bahnhofplatz, Bahnhofstrasse 4, 7250 Klosters.

Tagebuch Nr. 3379 vom 25.11.2002
(00750012 / CH-350.5.000.373-5)

■ **Solèr & Plozza, impresa costruzioni**, in Brusio, la gestione di un'impresa di costruzioni, lavori da gestatore, nonché il commercio di materiali da costruzione, società in nome collettivo (FUSC no. 50 del 13.03.1998, pagina 1778). Nuove persone iscritte o modificate: Balsarini, Silvano, da Brusio, in Le Prese (Poschiavo), socio, con firma individuale. Giornale no 3386 del 25.11.2002
(00750018 / CH-350.2.000.941-9)

■ **Tradelounge Schweiz GmbH**, in Tujetsch, Unterstützung und Beratung im Internet- & Computer-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3477). Statutenänderung: 20.11.2002. Firma neu: **Excellente Jobs GmbH**. Zweck neu: Beratung von Arbeitgebenden sowie Beratung und Vermittlung von Stellensuchenden; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen und kann Zweigniederlassungen eröffnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soliva, Andrea, von Tujetsch, in Sedrun (Tujetsch), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Marcel, von Koblenz, in Sedrun (Tujetsch), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000 [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000]; Lubbelinkhof, Maria-Louise Diana, niederländische Staatsangehörige, in Sedrun (Tujetsch), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.

Tagebuch Nr. 3380 vom 25.11.2002
(00750014 / CH-350.4.000.626-3)

■ **Tscharner & Partner**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Versicherungs- und Anlagewesen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2000, S. 6547), mit Hauptsitz in: Laax. Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadruvi, Corvin, von Ruschein, in Domat/Em, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscharner, Nikolaus, von Feldis/Veulden, in Laax, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3381 vom 25.11.2002
(00750016 / CH-350.9.000.694-3)

■ **Tscharner & Partner**, in Laax, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Versicherungs- und Anlagewesen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6717). Domizil neu: Casa Siringia, 7031 Laax. Weitere Geschäftsstelle: Bahnhofstrasse 21A, 9470 Buchs SG. Zweigniederlassung: [gestrichen: Davos].

Tagebuch Nr. 3382 vom 25.11.2002
(00750498 / CH-350.2.000.864-1)

■ **Verda SA**, finora in Samedan, l'acquisto, la vendita e la locazione di beni immobili in Svizzera e all'estero, nonché la partecipazione ad altre imprese analoghe. Società anonima (FUSC no. 27 del 08.02.2001, pagina 973). Statuti modificati: 21.11.2002. Nuova sede: San Vittore. Nuovo recapito: c/o Sandro Robbiani, 6534 San Vittore. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]. Giornale no 3387 del 25.11.2002
(00750020 / CH-350.3.005.787-7)

■ **Wohn- und Geschäftshaus Chesa Paravicini SA**, in Zuoz, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7404). Statutenänderung: 16.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 216'400 [bisher: CHF 232'900]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 216'400. Aktien neu: 2'164 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 2'329 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 16.08.2002 werden 165 Inhaberaktien zu CHF 100 vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 11.11.2002 festgestellt.

Tagebuch Nr. 3383 vom 25.11.2002
(00750500 / CH-350.3.005.143-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Giovanni Peterelli**, in Savognin, Automobile, Garage und Transporte, Einzelirma (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1996, S. 1024). Die Aktiven und Passiven sind an die Garage Peterelli SA, in Savognin übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3384 vom 25.11.2002
(00750502 / CH-350.1.004.469-3)

■ **Tscharner & Partner**, in Davos, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Versicherungs- und Anlagewesen, Treuhänder- und Unternehmensberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 19.04.2000, S. 2661), mit Hauptsitz in: Laax. Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3385 vom 25.11.2002
(00750504 / CH-350.9.000.638-4)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Magdalena Broquet**, à Delémont, Route de Bâle 29, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du cabaret Scotch-Club. Personne inscrite: Broquet, Magdalena, de Moveller et Ederswiler, à Delémont, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 992 du 25.11.2002
(00750714 / CH-670.1.002.913-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Brifin SA**, à Les Breuleux, Coordination et centralisation des activités financières de sociétés actives du groupe Bricout, Société anonyme (FOSC no 33 du 16.02.2000, p. 1075). Personne et signature radiée: Cortat, Laurence, de Châtillon, à Châtillon, membre, avec signature collective à deux. Journal no 993 du 25.11.2002
(00750716 / CH-670.3.000.919-2)

■ **Corbat Holding SA**, à Vendlincoirt, L'acquisition et l'administration de participations. Société anonyme (FOSC no 39 du 24.02.1994, p. 1078). Personne et signature radiée: Corbat, André, de Vendlincoirt, à Vendlincoirt, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Corbat, Charles, de Vendlincoirt, à Vendlincoirt, président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]. Journal no 994 du 25.11.2002
(00750718 / CH-677.3.000.080-7)

■ **Olivier Sellan**, précédemment à Delémont, Exploitation d'un laboratoire dentaire. Raison individuelle (FOSC no 137 du 18.07.2001, p. 5516). Nouveau siège: Courtételle. Nouvelle adresse: Rue St-Randolf 2, Case postale 45, 2852 Courtételle. Journal no 995 du 25.11.2002
(00750720 / CH-670.1.002.651-1)

■ **Rodolphe Montres et Bijoux SA**, précédemment à Le Noirmont, Fabrication et commercialisation de montres et bijoux, Société anonyme (FOSC no 196 du 09.10.2000, p. 6893). Modification des statuts: 14.11.2002. Nouveau siège: Les Bois. Nouvelle adresse: Rue principale 11, 2336 Les Bois. Personnes et signatures radiées: ALNI Fiduciaire Nicolas Froidevaux, à Saignelégier, organe de révision; Kocher, Stéphane dit Steve, de Büren an der Aare, à Oberwangen BE, vice-président et administrateur délégué, avec signature collective à deux; Leval, Marcel, de Soleure, à Kammerrohr, membre, avec signature collective à deux; Hsu, Katherine, de Chine, à Hongkong, membre, sans droit de signature; Manser, Walter, de Appenzel, à Feldbrunnen-St-Niklaus, membre, sans droit de signature; Dreyer, Michaela, de Trub et Bellach, à Lommiswil, avec procuration collective à deux; Furter, Ralph, de Staufien, à Olten, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Cattin, Rodolphe, de Les Bois, à La Chaux-de-Fonds, président, avec signature collective à deux; Pellaton, Eric, de Travers, à Carlsbad (Californie, USA), vice-président, avec signature collective à deux; Güldi, Gabriel, de Murist, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: d'Italie, président]; C.M. Management Services SA, à Delémont, organe de révision. Journal no 996 du 25.11.2002
(00750314 / CH-674.3.000.280-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Association agricole de Saulcy et environs**, à Saulcy, Favoriser le développement et l'exploitation agricole, Société coopérative (FOSC no 94 du 18.05.1992, p. 2278). Raison sociale radiée d'office (art. 89 ORC). Journal no 997 du 25.11.2002
(00750316 / CH-670.5.000.029-7)

■ **Société de laiterie de Beurnevésin**, à Beurnevésin, Dans le cadre des prescriptions légales, tirer le meilleur parti possible du lait. Société coopérative (FOSC no 133 du 13.07.1999, p. 4770). Raison sociale radiée d'office (art. 89 ORC). Journal no 998 du 25.11.2002
(00750318 / CH-677.5.000.482-2)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Heliclearn Paul Campiche**, in Hämkon, Vordere Allmend, Hämkon-Berg, 6289 Hämkon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Flug- und Schulungsdienstleistungen im Bereich Helikopter. Eingetragene Personen: Campiche, Paul, von Ste-Croix, in Hämkon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fährdricht Campiche, Magdalena, von Ste-Croix und Steinhausen, in Hämkon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5250 vom 25.11.2002
(00749776 / CH-100.1.026.474-0)

■ **Swissteo Häberli**, in Luzern, Baselstrasse 66, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Haushaltsgeräten. Eingetragene Personen: Häberli, Roman, von Ermatingen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5251 vom 25.11.2002
(00749700 / CH-100.1.026.475-1)

■ **Wicki Oswin Öltransporte**, in Flühl, Salzbiühlstrasse 2, 6173 Flühl, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Öltransporten. Eingetragene Personen: Wicki, Oswin, von Flühl, in Flühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5252 vom 25.11.2002
(00749702 / CH-100.1.026.476-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Garage Peter Ryser**, in Littau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 7, Publ. 368816). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 13.11.2002 den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Die Schuldbeitrags- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 20.02.2002 den Entscheid vom 16.01.2002 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde.]. Tagebuch Nr. 5253 vom 25.11.2002
(00749704 / CH-100.1.002.792-2)

■ **Gebrüder Käppel AG Ebikon**, in Ebikon, Betrieb eines Bauunternehmens (Hoch- und Tiefbau), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käppeli, Leonz, von Mühlu, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hediger, Christian, von Reinach AG, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Markus, von Ebikon und Romos, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Rudolf, von Mühlu, in Ebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hofstetter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5254 vom 25.11.2002
(00749706 / CH-100.3.007.278-0)

■ **Jules Weinberger AG**, in Luzern, Planung und Durchführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 8, Publ. 653990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Lukas, von Weggis und Horw, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Pia, von Neuenkirch und Boswil, in Neuenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzenberger, Boris, von Zug, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipfli, Erich, von Seedorf UR, in Aldorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5255 vom 25.11.2002
(00749708 / CH-100.3.010.922-8)

■ **K. Randa GmbH**, in Sursee, Durchführung von Feuerungskontrollen und Montagen aller Art sowie Vermietung von Personal für derartige Zwecke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2348). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rhäzüns unter der Firma Cavelli+Partner GmbH (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5256 vom 25.11.2002
(00749778 / CH-100.4.017.023-2)

■ **Käserigenossenschaft St. Erhard in Liq.**, in Knutwil, Bestmögliche Verwertung der Milch durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch Verkauf der Milch an einen Käserei, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3379). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]. Tagebuch Nr. 5257 vom 25.11.2002
(00749780 / CH-100.5.005.584-2)

■ **Orbis Leasing AG in Liq.**, in Ebikon, An-, Verkauf, Vermietung und Leasing von Wirtschaftsgütern aller Art sowie Finanzierung dieser oder anderer einschlägiger Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5952). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]. Tagebuch Nr. 5258 vom 25.11.2002
(00749782 / CH-100.3.008.710-8)

■ **PAD Trading & Management AG**, bisher in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art sowie Managementtätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 8, Publ. 730930). Statutenänderung: 19.11.2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o Suppliger & Pfister, Rechtsanwälte und Notariats, Seidenhofstrasse 12, 6003 Luzern. Zweck neu: Handel

mit Waren aller Art; Erbringung von Managementtätigkeiten und EDV-Dienstleistungen; Ausführung von Beratungs- und Finanzierungsmandaten aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderen Immaterialgüterrechten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 400 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strittmutter, Herbert A., von Winterthur, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle (wie bisher).
Tagebuch Nr. 5259 vom 25.11.2002
(00749784 / CH-100.3.008.097-9)

PSD Physio Swiss Dienstleistungen in Liquidation, in Sempach, Den Genossenschaftlern und ausnahmsweise auch Dritten technische, personelle und finanzielle Hilfsmittel zur Verfügung zu stellen, um ihnen die Errichtung und Führung ihres Betriebes zu erleichtern, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8417). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 5260 vom 25.11.2002
(00749710 / CH-100.5.022.616-6)

Schätzle AG, in Luzern, Handel mit Brennstoffen und Produkten aller Art, insbesondere mit Erdöl- und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1999, S. 2807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thali, Hans-Rudolf, von Meggen und Luzern, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig, Daniel, von Kriens und Sachseln, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amhof, Niklaus, von Luzern und Auw, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.); Javel, Hansjörg, von Vully-Le-Bas, in Knutwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.); Villiger, Marlis, von Littau und Beinwil (Freiamt), in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.); Berthold, Claude, von Heitenried, in Beckenried, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.); Brun, Ursula, von Sursee, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Althofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.). Zweigniederlassung: [gestrichen: Meggen].
Tagebuch Nr. 5261 vom 25.11.2002
(00749712 / CH-100.3.009.784-4)

Seron-recycling ag, in Triengen, Aufbereitung von Altreifen, Gummis, Kunststoffen mit dem Zweck der Herstellung von Ersatzbrennstoffen, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2002, S. 7, Publ. 695812). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen unter der Firma Rubbertec AG (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5262 vom 25.11.2002
(00749714 / CH-100.3.026.197-9)

Telepoint AG, in Kriens, Import von und Handel mit Telekommunikationsprodukten sowie Erbringen von Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 10, Publ. 416716). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Graziano, von Oberurnen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hildisrieden); Bachmann, Thomas, von Emmen und Rain, in Horw, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Luzern).
Tagebuch Nr. 5264 vom 25.11.2002
(00749786 / CH-150.3.000.470-2)

Trevim AG, in Sursee, Führung von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käch, Franz, von Sursee und Neudorf, in Sursee, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: von Neudorf und Buttisholz); Wiederkehr, Sandra, von Oberkirch und Grosswangen, in Nottwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5265 vom 25.11.2002
(00749788 / CH-100.3.018.510-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Schätzle AG, Filiale Meggen, in Meggen, Handel mit Brennstoffen und Produkten aller Art, insbesondere mit Erdöl- und verwandten Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1999, S. 2807), mit Hauptsitz in: Luzern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5266 vom 25.11.2002
(00749790 / CH-100.9.009.785-9)

Berichtigung des im SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 8, publizierten LZB-Eintrags Nr. 5120 vom 14. 11. 2002. **Spengler AG**, in Luzern, Betrieb eines Handels- und Versandunternehmens, insbesondere im Bereich der Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom

20. 11. 2002, S. 8, Publ. 735902), mit Hauptsitz in: Münchenstein. Diese Zweigniederlassung wird infolge Wegfalls der Eintragungsvoraussetzungen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5263 vom 25.11.2002
(00749716 / CH-100.9.009.586-4)

NE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

Au Bugnon SA, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 67. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.11.2002. But: achat, vente, construction et gestion d'immeubles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: le bien-fonds no 1522 du cadastre des Hauts-Geneveys pour le prix de CHF 500'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux actionnaires: par lettre. Convocations aux actionnaires: par lettre recommandée. Administration de 9 membres au maximum: Stauffer Raymond, de Rüthenbach im Emmental, à La Chaux-de-Fonds, président, et Bouvier Roger-Paul, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: 'ADM Audit S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 3198 du 25.11.2002
(00750654 / CH-645.4.096.062-2)

Felgenhauer Many, Les Geneveys-sur-Coffrane, Les Crôts 51. Titulaire: Felgenhauer Many Georgina, des Verrières, aux Geneveys-sur-Coffrane. Gérance immobilière, tenue de comptabilités, secrétariat.
Journal no 3199 du 25.11.2002
(00750166 / CH-645.4.096.063-8)

KIOSQUE LE HANNETON, B. AMEZ-DROZ, à Cortaillod, Bas-de-Sachet. Titulaire: Amez-Droz Blaise, de Villiers, à Auvemier. Exploitation d'un kiosque à l'enseigne du Hanneton.
Journal no 3200 du 25.11.2002
(00750168 / CH-645.4.096.064-3)

Le Croquignolet Pache & Cie, à Auvemier, Le Port. Société en nom collectif qui a commencé le 25.11.2002. Associés: Pache Frédéric, Pache Thierry et Robert Pache Marie Dany, tous trois d'Epalinges, à Auvemier. Exploitation du café-restaurant Le Croquignolet.
Journal no 3201 du 25.11.2002
(00750170 / CH-645.4.096.065-9)

Nutrifi, Van der Veken André, à Neuchâtel, avenue de Bellevaux 4. Titulaire: Van der Veken André Joseph, de Belgique, à Saint-Prex. Conseils en nutrition et fitness.
Journal no 3202 du 25.11.2002
(00750172 / CH-645.4.096.066-7)

Mutations

Mutations

Mutazioni

AJS Ingénieurs civils SA, à Neuchâtel (FOSC du 07.06.2002, p. 10). Jeanneer Jean-Marc et Mathis Franz, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 3203 du 25.11.2002
(00750174 / CH-645.1.006.205-4)

Berthoud, Atelier Galvanoplastie, à Fleurier (FOSC du 31.07.1992, p. 3615). Nouvelle raison de commerce: **Berthoud - Galvanoplastie**. Nouvel objet: Galvanoplastie, décoration sur mouvements.
Journal no 3204 du 25.11.2002
(00750656 / CH-645.1.003.241-1)

CIC Conseillers en Investissements du Château SA, à Peseux, exploitation d'un bureau de conseils en assurance, etc. (FOSC du 23.09.2002, p. 8). 'Fiduconsult & Jeckelmann S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'FIDUCONSULT CHAUX-DE-FONDS SA', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 3205 du 25.11.2002
(00750658 / CH-645.1.001.381-1)

Clarville S.A., à Cortaillod, commerce de radios, télécommunications, auto-radios, etc. (FOSC du 12.02.1998, p. 1083). 'Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Neuchâtel.
Journal no 3206 du 25.11.2002
(00750660 / CH-645.1.002.821-5)

Electricité Neuchâteloise S.A., à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 12.03.2002, p. 10). Signature collective à deux a été conférée à Sapin Alain, de Autigny, à Echandens, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Coting Erhard, de et à Tentlingen.
Journal no 3207 du 25.11.2002
(00750662 / CH-645.1.000.039-3)

FMN Ingénieurs S.A., à Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un bureau d'étude en ingénierie dans les domaines de l'électromécanique et du génie-civil, etc. (FOSC du 02.08.2000, p. 5263). Rognon Jacques et Zürcher Jean-François ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kunz Pierre André, de Diemtigen, à Neuchâtel, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Pré-

bandier Georges, maintenant domicilié à Neuchâtel, sous-directeur, est nommé en outre membre et secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.
Journal no 3208 du 25.11.2002
(00750176 / CH-645.1.004.628-5)

Keenpac (Switzerland) SA, à Neuchâtel, achat, vente et commercialisation d'emballages (FOSC du 19.03.2002, p. 8). Marino Nicolas est maintenant domicilié à Dombresson.
Journal no 3209 du 25.11.2002
(00750178 / CH-645.4.095.594-0)

Léopold-Robert 78 S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat de biens immobiliers, transformation, rénovation, location et vente d'immeubles. (FOSC du 04.10.2001, p. 6776). Sémon Jean-Jacques, réviseur désigné par le Juge, n'est plus réviseur.
Journal no 3210 du 25.11.2002
(00750180 / CH-645.1.006.211-4)

MAD GAME SA, à Cernier, achat, vente, location de logiciens, etc. (FOSC du 20.08.2002, p. 8). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, en date du 22.10.2002. Par conséquent sa raison sociale devient: **MAD GAME SA en liquidation**.
Journal no 3211 du 25.11.2002
(00750182 / CH-645.1.008.657-5)

Menuiserie Olivier Piana, à Neuchâtel (FOSC du 30.10.2002, p. 9). Par ordonnance du 15.11.2002, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite du chef de la maison, faute d'actif suffisant.
Journal no 3212 du 25.11.2002
(00750664 / CH-645.1.005.450-0)

Metalor Technologies International SA, à Neuchâtel, participation à toutes sociétés, leur financement ainsi que l'acquisition, la vente, l'exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 12.06.2001, p. 4399). Behr Giorgio n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux de Derouaux Paul et Schattmeier Kaspar, de même que la procuration de Lavandhy Daniel, sont radiés. Bisang Martin, de Bâle, à Küsnacht (ZH), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bless Martin, de Flums, à Neuchâtel, et Voillat Raymond Henri, de Dampierre, à Lignières, directeurs. 'Arthur Andersen AG' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Ernst & Young SA', succursale à Lancy. Habermacher Urs est maintenant domicilié à Kerzers.
Journal no 3213 du 25.11.2002
(00750666 / CH-645.1.001.582-9)

Metalor Technologies SA, à Neuchâtel, exploitation de toutes affaires en métaux précieux et de leurs sous-produits. (FOSC du 19.03.2002, p. 8). Les pouvoirs de Derouaux Paul et Schattmeier Kaspar sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bless Martin Alfred Meakin, de Flums, à Neuchâtel, directeur. 'Arthur Andersen AG' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Ernst & Young SA', à Lancy. Habermacher Urs est maintenant domicilié à Kerzers.
Journal no 3214 du 25.11.2002
(00750668 / CH-660.1.223.989-7)

Olber S.A., Le Landeron, achat, vente et commercialisation de tous produits, notamment dans le domaine électrique, mécanique et électronique, etc. (FOSC du 25.01.1994, p. 490). 'Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA' n'est plus réviseur.
Journal no 3215 du 25.11.2002
(00750670 / CH-645.1.008.610-5)

PLATINUM CAPITAL SA, à Neuchâtel, gestion d'investissements, conseils et services dans le domaine commercial et financier. (FOSC du 08.02.2000, p. 875). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur.
Journal no 3216 du 25.11.2002
(00750184 / CH-645.1.009.446-2)

UNIT VENTURES SA, à Neuchâtel, gestion d'investissements, etc. (FOSC du 08.09.2000, p. 6173). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur.
Journal no 3217 du 25.11.2002
(00750186 / CH-645.1.009.869-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Fonds des oeuvres sociales en faveur du personnel de la Maison Aéro Watch S.A., à Neuchâtel, fondation (FOSC du 30.05.2002, p. 11). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 3218 du 25.11.2002
(00750188 / CH-645.1.006.228-8)

Hennebel Evelyn, N'Belles Fleurs, à Couvet (FOSC du 29.04.1997, p. 2870). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 3219 du 25.11.2002
(00750190 / CH-645.1.001.343-0)

Mitos S.A. en liquidation, à Boudevilliers, fabrication, achat, vente de produits d'allumage, etc. (FOSC du 02.08.1999, p. 5258). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 3220 du 25.11.2002
(00750672 / CH-645.1.002.748-6)

Photo-Transfert, H. et S. Contesse, à Rochefort, société en nom collectif, impressions sur t-shirts et autres textiles à la pièce ou en séries, etc. (FOSC du 26.06.1997, p. 4455). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 3221 du 25.11.2002
(00750674 / CH-645.1.002.267-3)

NW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

HORONS Holding AG, in Hergiswil NW, c/o Pilatus Consulting, Karl Vogler + Partner, Landweg 1, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland; ist berechtigt, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art auszuführen; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Name und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hartmann, Karin, von Kriens und Luzern, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1395 vom 25.11.2002
(00750218 / CH-150.3.002.719-6)

Permatech (Schweiz) GmbH, in Stansstad, Achergestrasse 10, 6362 Stansstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Montage und Demontage, Optimierung, Überholung und Instandhaltung von Maschinen und maschinellen Anlagen, Ausführung von Werks- und Maschinenumzügen, Rückbau von kontaminierten Anlagen, Handel mit Maschinen, Anlagen und entsprechendem Zubehör sowie technische Beratung auf dem Gebiet der Schweiz; kann sich anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christen, Urs, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Permatech Industrie-Service GmbH, in Backnang (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Backnang (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1396 vom 25.11.2002
(00750220 / CH-150.4.000.635-6)

Mutations

Mutations

Mutazioni

Strabon GmbH, in Hergiswil NW, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Treuhand und Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 647). Firma neu: **Strabon GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Büelstrasse 3, 6052 Hergiswil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 22.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrler, Josef A., von Küsnacht am Rigi, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 1397 vom 25.11.2002
(00750222 / CH-150.4.000.048-1)

TS Systems GmbH, in Oberdorf NW, Beratung, Handel und Verkauf von EDV-Hard- und -Software inklusive Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7075). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Domizil neu: c/o Tobias Stümmelin, Sonnenhaldenstrasse 19, 6052 Hergiswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strümmann, Tobias, von Luzern, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Oberdorf NW].
Tagebuch Nr. 1398 vom 25.11.2002
(00749812 / CH-150.4.000.551-7)

van der Togt Video, in Oberdorf NW, digitale Video-, Bild- und Tonbearbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4463). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kloten (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1399 vom 25.11.2002
(00749814 / CH-150.1.001.042-7)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Frischmarkt Helfenstein**, in Sachseln, Dorfstrasse 5, 6072 Sachseln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft, Frischprodukte sowie Food und Non-Food, Artikel des täglichen Bedarfs. Eingetragene Personen: Helfenstein, Hans, von Buttlisch, in Zug, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 543 vom 25.11.2002 (00749806 / CH-140.1.002.492-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Beos Holding AG**, in Sachseln, Beteiligung an anderen schweizerischen Gesellschaften und deren Kontrolle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 14, Publ. 541948). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hermann Kuhn, Inhaber Urs Greutert & Co AG, in Bassersdorf. Aktiven von CHF 8'349'067.60 und Passiven von CHF 5'659'701.27 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20.11.2002 und Fusionsbilanz per 01.07.2002 durch Universalabschreibung auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ingold, Hans Peter, von Winterthur, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 544 vom 25.11.2002 (00749808 / CH-170.0.032.756-7)

■ **Durrer Immobilien AG**, in Alpnach, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Otto, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Walter, von Luzern und Ruswil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Bruno, von Kerns, in Samen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Durrer-Dekker, Els, von Kerns, in Samen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Sekretärin, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 545 vom 25.11.2002 (00749810 / CH-140.3.001.124-7)

■ **MRS Holding AG (MRS Holding SA) (MRS Holding LTD)**, bisher in Bassersdorf, Beteiligung an schweizerischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 17, Publ. 691548). Statutenänderung: 20.11.2002. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Birkenweg 11, 6072 Sachseln. Zweck: Beteiligung an anderen schweizerischen Gesellschaften und deren Kontrolle, kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder die geeignet sind, ihn zu fördern; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 240'000.--. Liq. Aktienkapital: CHF 240'000.--. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Christian, von Ertshthal, in Hirschthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Greuter, Urs Otto, von Mündwil TG und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meier, Anton Peter, von Wallenswil, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schwager, Marcel Adrian, von Bichelsee-Balterswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 546 vom 25.11.2002 (00749734 / CH-400.3.018.176-0)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agentur Rohner GmbH**, in Uznach, Gasterweg 35, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.11.2002. Zweck: Führung einer Agentur und eines Verlages für Marketing und Kommunikation in der Grünen Branche. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohner, Brigitta, von Chur, in Uznach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift,

mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rohner, Reto, von Chur, in Uznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 8645 vom 25.11.2002 (00749978 / CH-320.4.052.513-2)

■ **Gasthaus Traube Bad M. Brägger-Togni**, in Hemberg, Bad 291, 9633 Hemberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant mit Übernachtungsmöglichkeiten. Eingetragene Personen: Brägger-Togni, Margrit, von Hemberg, in Hemberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Brägger, Beat, von Hemberg, in Hemberg, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8646 vom 25.11.2002 (00750454 / CH-320.1.052.514-0)

■ **HRM Komplettbau GmbH**, in Oberbüren, Haslenstrasse 4, 9245 Oberbüren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hältner, Peter Ernst, von Altsätten, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Marku, Nuo, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Rexhaj, Agron, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 8647 vom 25.11.2002 (00750456 / CH-320.4.052.515-3)

■ **Nordstar-Adventure mit Peter Rothauge**, in Gossau SG, Wilen 303, Gossau SG, 9204 Andwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Abenteuerreisen und Jagdvermittlung nach U.S.A., Alaska, Kanada und Grönland; Verkauf von Trekkingausrüstung und Jagdzubehör. Eingetragene Personen: Rothauge, Peter, von Gossau SG, in Andwil SG (Gossau SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8648 vom 25.11.2002 (00750458 / CH-320.1.052.516-6)

■ **Schlegel-engler architektur**, in Grabs, Mädlweg 17, 9470 Werdberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.2002. Zweck: Alle Architekturleistungen, Immobilienhandel. Eingetragene Personen: Engler, Urs, von Sevelen, in Werdberg (Grabs), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schlegel, René, von Sevelen, in Werdberg (Grabs), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8649 vom 25.11.2002 (00750460 / CH-320.2.052.517-6)

■ **Strategic Focus AG**, in Au SG, c/o Zovag Treuhand AG, Bernerstrasse 9, 9434 Au, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie von Patenten und Lizenzen aller Art. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 225'000 Namenaktien zu CHF 1.-- und 25'000 Namenaktien zu CHF 0.10 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Perazza, Sandro, von Dietikon, in Geroldswil, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alghisi, Anibal, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zoller, Martin, von Au SG, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8650 vom 25.11.2002 (00749980 / CH-320.3.052.518-7)

■ **Tema form GmbH**, in Zuzwil SG, Alpeinstrasse 12, 9254 Zuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rebsamen, Karl Heinrich, von Kirchberg SG, in Zuzwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rebsamen-Tiedemann, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Zuzwil SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 8651 vom 25.11.2002 (00749982 / CH-320.4.052.519-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AK Treuhand & Steuerberatungs AG**, in Rorschacherberg, Führung eines Treuhand- und Beratungsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2507). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wütsch, Peter, von Emmetten, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 8652 vom 25.11.2002 (00749984 / CH-320.3.042.689-0)

■ **Albert Kuhn-Stipendienstiftung**, in Degersheim, durch Unterstützung bedürftigen Söhnen und Töchtern aus Familien der Evangelischen Kirchgemeinde Degersheim den Besuch einer höheren Schule oder den Eintritt in eine Lehre oder

die Teilnahme an Schulungskursen zu ermöglichen usw. Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spitz, Andreas, von Grabs, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartenweiler, Fritz, von Bischofszell, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Britz, Werner, von Obstdalen, in Degersheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch, Albert, von Appenzell, in Degersheim, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Bernegger, Urs, von Sennwald, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 8653 vom 25.11.2002 (00749986 / CH-320.7.000.303-1)

■ **Fachin Immobilien AG in Liquidation**, in St. Margrethen, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10007). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterthal vom 05.12.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 8654 vom 25.11.2002 (00750462 / CH-320.3.021.360-8)

■ **Hepag Immobilien AG**, in Gommiswald, Erwerb und Verwaltung von Immobilienbesitz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernmann, Rolf, von Basel, in Freienbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger Treuhand AG, Partner für Revision, Steuern und Unternehmensberatung, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8655 vom 25.11.2002 (00750464 / CH-320.3.033.871-6)

■ **Itel AG**, in St. Gallen, Führung eines Architekturbüros, Übernahme von Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno Perucco Treuhandbüro, in Teufen AR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Rössler Consulting + Marketing, in Udorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8656 vom 25.11.2002 (00750466 / CH-320.3.001.088-6)

■ **Levitan AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Wirtschaftsberatung und Vermittlung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 11, Publ. 377990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Burkard J., von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wolf, Franz Winfried Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stühli, Cornelius Notker genannt Cornel, von Bütschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 8657 vom 25.11.2002 (00750468 / CH-300.3.011.431-2)

■ **Moggi Ingenieure AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Verkehr usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 10, Publ. 493548), mit Hauptsitz in: Herisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Elias, von Speicher, in Herisau, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8658 vom 25.11.2002 (00750470 / CH-320.9.031.815-9)

■ **Nawari GmbH**, in Benken SG, Betrieb eines Gartenbaubetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 39). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Thomas, von Unterlunk, in Lachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Benken SG]. Tagebuch Nr. 8659 vom 25.11.2002 (00749988 / CH-320.4.045.013-3)

■ **Raiffeisenbank Mels**, in Mels, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 11, Publ. 550642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Jakob, von Mels, in Mels, Kassier, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 8660 vom 25.11.2002 (00749990 / CH-320.5.002.687-2)

■ **Ritag (Immobilien-gesellschaft)**, in St. Gallen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Bauland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno Perucco Treuhandbüro, in Teufen AR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Rössler Consulting + Marketing, in Udorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8661 vom 25.11.2002 (00749992 / CH-320.3.008.912-4)

■ **Technoplast Engineering AG**, in Diepoldsau, Entwicklung und Herstellung von kunststofftechnischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 12, Publ. 443734). Statutenänderung: 21.11.2002. Firma neu: NOVENTA ENGINEERING AG. Tagebuch Nr. 8662 vom 25.11.2002 (00749994 / CH-320.3.014.985-1)

■ **Triet Storen AG**, in Buchs SG, Herstellung, Vertrieb und Montage von Storen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Triet, Emil, von Bad Ragaz, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Triet, Daniel, von Bad Ragaz, in Triesen (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8663 vom 25.11.2002 (00750472 / CH-320.3.004.312-2)

■ **Zwicker Helen**, bisher in Waldkirch, Gravelateller, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13.06.1988, S. 2433). Sitz neu: Oberriet SG. Domizil neu: Eichbergstrasse 32, 9463 Oberriet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwicker-Koch, Helen, von Gossau SG, in Oberriet SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bernandzell (Waldkirch)]. Tagebuch Nr. 8664 vom 25.11.2002 (00750474 / CH-320.1.028.667-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **AHMAD, Rest. Taste OF INDIA**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 9, Publ. 456788). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 8665 vom 25.11.2002 (00750476 / CH-320.1.051.501-1)

■ **Fäh Berthold**, in Benken SG, Viehhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 02.06.1998, S. 3718). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt. Tagebuch Nr. 8666 vom 25.11.2002 (00750478 / CH-320.1.014.834-2)

■ **Küng Ideal-Bau GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 8, Publ. 604042). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRG von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 8667 vom 25.11.2002 (00749996 / CH-320.4.038.269-3)

■ **Leimbacher AG**, in Rapperswil SG, Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tiefbaus usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 27.09.1996, S. 5867), mit Hauptsitz in: Lachen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 8668 vom 25.11.2002 (00749998 / CH-320.9.028.293-2)

■ **MAS Mächler & Co. Applikations Software**, in Rapperswil SG, Herstellung und Vertrieb von Hardware und Software für Computer, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.1996, S. 1916). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 8669 vom 25.11.2002 (00750000 / CH-320.2.033.013-2)

■ **Mescor Weinberger**, in Wil SG, Beratungen im juristischen und wirtschaftlichen Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1848). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 8670 vom 25.11.2002 (00750002 / CH-320.1.040.510-6)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **B. Heuscher Gastrotrade**, in Thayngen, Palmweg 2, 8240 Thayngen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Gebrauchsmaterial und Inventaren des Gastgewerbes. Eingetragene Personen: Heuscher, Brigitte, von Schwellbrunn, in Thayngen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1527 vom 25.11.2002 (00749954 / CH-290.1.014.262-0)

■ **bymo GmbH**, in Schaffhausen, Vorstand: 26, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.11.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Handel mit Hard- und Software. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Evangelista, Filippo, von Italien, in Diessenhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Häni, Roger Simon, von Forst, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Steinemann, Daniel, von Bihem SH, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 1528 vom 25.11.2002 (00749956 / CH-290.4.014.263-8)

■ **TRH Beteiligungen GmbH**, in Wilchingen, Oberdorf 124, 8217 Wilchingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.11.2002. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holenstein, Regula, von Schleithelm, in Wilchingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Holenstein, Thomas, von Alt St. Johann, in Wilchingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1529 vom 25.11.2002 (00749958 / CH-290.4.014.264-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Curare Holding AG**, in Neuhausen am Rheinfalt, Erwerb und dauernde Verwaltung von anderen Unternehmen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6985). Statutenänderung: 22. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 555'500.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 555'500.--. Aktien neu: 55'550 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--].

Tagebuch Nr. 1530 vom 25.11.2002
(00749960 / CH-020.3.917.971-7)

■ **DREADZONE GmbH**, in Schaffhausen, Betrieb einer Internet-Galerie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3365). Domizil neu: Wegergasse 21, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 1531 vom 25.11.2002
(00750438 / CH-290.4.007.842-6)

■ **Franz Zimmermann**, in Stein am Rhein, Beizerer, Lackiererei, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 22. 04. 1987, S. 1545). Domizil neu: Kaltenbacherstrasse 18, 8260 Stein am Rhein [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 1532 vom 25.11.2002
(00750440 / CH-290.1.002.141-0)

■ **GVS Schachenmann AG**, in Schaffhausen, Weinkellerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8701). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stuber, Peter, von Rüdingen, in Rüdingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Josef, von Oberäger, in Buchberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1533 vom 25.11.2002
(00750442 / CH-290.3.004.036-4)

■ **Restola AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Handel mit Gläser- und Geschirrpulmaschinen für gewerbliche Zwecke, insbesondere für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 9, Publ. 616182). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 18. Oktober 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 1534 vom 25.11.2002
(00750444 / CH-290.3.003.865-4)

■ **Rice GmbH**, in Schaffhausen, Import, Export, Handel und Vertrieb von Textilien, Antiquitäten, Einrichtungsgegenständen und anderen zweckdienlichen Materialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 330). Firma neu: **Rice GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. November 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Pietra, Aldo, von Bosco/Gurin, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Della Pietra, Olga Rocio Garcia, chilenische Staatsangehörige, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Burri, Hans Marc, von Malers, in Schaffhausen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1535 vom 25.11.2002
(00749962 / CH-290.4.003.893-7)

■ **SYN Jacques Graf**, in Hemishofen, Projektmanagement mit PROJEKTO, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6952). Firma neu: **sYa Jacques Graf**. Zweck neu: Projektmanagement, Ausbildung und Coaching für Personal- und Organisationsentwicklung.
Tagebuch Nr. 1536 vom 25.11.2002
(00749964 / CH-290.1.007.858-6)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **EPOKA AG**, in Solothurn, bei Dr. Wolfgang Salzmann, Biberstrasse 16, 4501 Solothurn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 2002. Zweck: Betreuung und Bewirtschaftung von Patenten, Lizenzen und Markenrechten sowie Finanzierungen aller Art. Kann alle mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte durchführen, insbesondere sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern und Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Salzmann, Dr. Wolfgang, von Naters, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3600 vom 25.11.2002
(00749884 / CH-241.3.002.704-7)

■ **GLP-Help GmbH**, in Meltingen, Leihrollen 181, 4233 Meltingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Bezeichnung Dienstleistungen auf den Gebieten Good Laboratory Practice und Good

Laboratory Manufacturing sowie sämtliche damit zusammenhängenden Arbeiten. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jeger, Alfons, von Meltingen, in Meltingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jeger-Hänggi, Irene, von Meltingen, in Meltingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3601 vom 25.11.2002
(00750290 / CH-241.4.002.705-9)

■ **Pick Pay Partner Thomas Hwiler**, in Grenchen, Schmelzstrasse 16, 2540 Grenchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Artikeln des täglichen Bedarfs. Eingetragene Personen: Hwiler, Thomas, von Sins, in Grenchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hwiler-Bucher, Petra, von Sins und Malers, in Grenchen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3602 vom 25.11.2002
(00750292 / CH-241.1.002.705-5)

■ **Swiss-Lederwaren ELK GmbH**, in Wangen bei Olten, Untere Dünemstrasse 45, 4612 Wangen bei Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Produktion von Lederwaren und Handel mit Waren aller Art. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung diverse Maschinen und Forderungen zum Preis von höchstens CHF 26'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kissling-Blaser, Lucas, von Wolfwil, in Wangen bei Olten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kissling-Ingold, Esther, von Wolfwil, in Wangen bei Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kissling-Ingold, Lucas, von Wolfwil, in Wangen bei Olten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3603 vom 25.11.2002
(00750294 / CH-241.4.002.707-5)

■ **TEBA Service GmbH**, in Breitenbach, Brislachstrasse 25, 4226 Breitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2002. Zweck: Reparatur, Service und Unterhalt an Fahrzeugen, Maschinen, Geräten und weiteren Anlagen, Durchführung von Transporten, Kauf und Verkauf von Maschinen, Geräten und weiteren Anlagen sowie Erbringung von Engineering-Dienstleistungen. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Markus, von Metzleren, in Aarwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meier, Priska, von Metzleren, in Aarwangen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3604 vom 25.11.2002
(00750296 / CH-241.4.002.708-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft Jäggi Baugeschäft Olten**, in Olten, Betrieb eines Baugeschäftes sowie An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2049). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fiscuna Treuhand- und Revisions-AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3605 vom 25.11.2002
(00749886 / CH-249.3.000.229-5)

■ **Bandfabrik Breitenbach AG**, in Breitenbach, Herstellung und Vertrieb von Bändern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4837). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dr. Suter Treuhand AG, in Grenchen, Revisionsstelle; Kummer, Alex, von Bettlach, in Laufen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3606 vom 25.11.2002
(00749888 / CH-261.3.000.001-6)

■ **Boutique Joy Jette Oussoren-Jakobsen**, bisher in Olten, Handel mit Schuhen, Textilien und modischen Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 648). Sitz neu: Trimbach. Domizil neu: Schönebühlweg 18, 4632 Trimbach.
Tagebuch Nr. 3607 vom 25.11.2002
(00749890 / CH-249.1.003.603-9)

■ **Garage Alfred Zwygart**, in Grenchen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6996). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 05. 11. 2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 3608 vom 25.11.2002
(00749892 / CH-254.1.000.802-5)

■ **garodoro GmbH**, in Solothurn, Führen von Betrieben aus dem gesamten Gastrobereich sowie Verwaltung von Liegenschaften und anderen Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 12, Publ. 308678). Firma neu: **garodoro GmbH in Liquidation**. Mit Urteilen vom 05. 11. 2002 hat der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3609 vom 25.11.2002
(00750372 / CH-260.4.000.228-5)

■ **Gehrig AG**, in Balsthal, Betrieb einer Grossmetzgerei und Salamiabfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 10, Publ. 487698). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tschumi, Martin, von Wolfisberg, in Lyss, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gehrig, Hermann, von Buttisholz, in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kurt Luder dipl. Wirtschaftsprüfer, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berlie, Olivier, von La Rippe, in La Rippe, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dimopoulos, Demetre, von Onex, in Genf, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Maier, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Vevey, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Fritz, von Signau, in Pfäfers, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers SA, in Genf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3610 vom 25.11.2002
(00750374 / CH-240.3.000.165-2)

■ **Soleika AG**, in Solothurn, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3657). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zimmermann, Josef, von Küttigkofen, in Rüttenen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss, Markus, von Lengnau BE, in Rüttenen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3611 vom 25.11.2002
(00750376 / CH-260.3.000.232-3)

■ **Step Ahead AG in Liquidation**, in Grenchen, Entwicklung, Vertrieb und Installation von Software und Hardware usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 11, Publ. 602360). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 27. 09. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 3612 vom 25.11.2002
(00750378 / CH-254.3.000.806-7)

■ **Unikum Justinc**, in Balsthal, Betrieb einer Bar im Hotel Rössli in Balsthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8735). Firma neu: **KULT Justinc**.
Tagebuch Nr. 3613 vom 25.11.2002
(00750380 / CH-240.1.001.093-4)

■ **Wirth Leasing**, in Rechterswil, Handel mit und Vermietung von diversen Gegenständen, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 11, Publ. 737758). Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma "Wirth Parkett", in Rechterswil, mit Aktiven und Passiven.
Tagebuch Nr. 3614 vom 25.11.2002
(00749894 / CH-241.1.002.680-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **MTM Montagen + Transporte Munz**, in Kappel SO, Ausführung von Montagen und Transporten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6845). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3615 vom 25.11.2002
(00749896 / CH-249.1.003.657-7)

■ **Paul Schärer**, in Füllbach, Baugeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 562), mit Hauptsitz in Murgenthal. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3616 vom 25.11.2002
(00749898 / CH-249.9.000.099-9)

■ **Paul Schärer**, in Rickenbach SO, Baugeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1996, S. 1020), mit Hauptsitz in Murgenthal. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3617 vom 25.11.2002
(00749900 / CH-249.9.000.100-0)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alpacanyon GmbH**, in Wollerau, Höhenweg 2, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Unternehmung für Dienstleistungen in den Bereichen Hotel, Freizeit, Wellness und Gesundheit und führt auf eigene oder fremde Rechnung solche Betriebe und Unternehmungen; kann sich an solchen Betrieben und Unternehmungen beteiligen oder sie übernehmen, sich an weiteren Unternehmen, auch anderer Branchen, beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundstücke kaufen und verkaufen, überbauen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Dr. Max Anton, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Hofer, Claudia, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 3222 vom 25.11.2002
(00749792 / CH-130.4.008.429-6)

■ **Kley Textilreinigung und Wäscherei, Inhaber Hermann Kley**, in Ingenbühl, Föhneichstrasse 56, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textilreinigung und Wäscherei. Weitere Geschäftslökal: Mythencenterstrasse 16, 6438 Itach, Helligasse 3, 6460 Aldorf und Siegwaststrasse 11, 6403 Küsnacht am Rigi. Eingetragene Personen: Kley, Hermann, von St. Gallen, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kley-Doppmann, Elisabeth, von St. Gallen, in Brunnen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3223 vom 25.11.2002
(00749718 / CH-130.1.008.430-9)

■ **Kurfürstin GmbH**, in Wollerau, Höhenweg 2, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Unternehmung für Dienstleistungen in den Bereichen Hotel, Freizeit, Wellness und Gesundheit und führt auf eigene oder fremde Rechnung solche Betriebe und Unternehmungen; kann sich an solchen Betrieben und Unternehmungen beteiligen oder sie übernehmen, sich an weiteren Unternehmen, auch anderer Branchen, beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundstücke kaufen und verkaufen, überbauen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Dr. Max Anton, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Hofer, Claudia, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 3224 vom 25.11.2002
(00749720 / CH-130.4.008.431-3)

■ **Meanex GmbH**, in Wollerau, Felsenstrasse 72, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Übernahme und Durchführung von Beratungsmandaten und Dienstleistungen im Informatikbereich, Hard- und Software-Entwicklung sowie Entwicklung und Vermarktung von geistigem Eigentum; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Binnig, Gerd, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schlegel, Walter, von Wartau, in Oberberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3225 vom 25.11.2002
(00749722 / CH-130.4.008.432-9)

■ **Restaurant Schwyzerbus, Pizzeria Grotino, Giuseppe Parisi**, in Ingenbühl, Schwyzerstrasse 36, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantsbetrieb. Eingetragene Personen: Parisi, Giuseppe, von Italien, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Parisi, Monika, von Monnaz, in Brunnen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3226 vom 25.11.2002
(00749724 / CH-130.1.008.433-0)

■ **Seeholzer Trade**, in Schwyz, Gardi 2, 6423 Seewen SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Wellness- und Körperpflegeprodukten. Weiteres Geschäftslökal: Bahnhofstrasse 134, 6423 Seewen SZ. Eingetragene Personen: Seeholzer, Benno, von Küssnacht am Rigi, in Seewen SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3227 vom 25.11.2002
(00749794 / CH-130.1.008.434-1)

■ **Wellamare GmbH**, in Wollerau, Höhenweg 2, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Unternehmung für Dienstleistungen in den Bereichen Hotel, Freizeit, Wellness und Gesundheit und führt auf eigene oder fremde Rechnung solche Betriebe und Unternehmungen; kann sich an solchen Unternehmungen beteiligen oder sie übernehmen, sich an weiteren Unternehmen, auch anderer Branchen, beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen; kann Darlehen aufnehmen und ge-

wahren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundstücke kaufen und verkaufen, überbauen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Dr. Max Anton, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Hofer, Claudia, von Deutschland, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 3228 vom 25.11.2002
(00749796 / CH-130.0.008.435-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ABC Personal-Pool AG**, in Wollerau, Personalverleih und Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 14, Publ. 556858). Mit Verfügung vom 21.11.2002 hat der Richter die Revisionsstelle für die Gesellschaft ernannt. [gestrichen: Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assembling GmbH, in Pfäfers SZ, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3229 vom 25.11.2002
(00749798 / CH-130.0.010.585-6)

■ **Casevo AG**, in Schwyz, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3011). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3230 vom 25.11.2002
(00749800 / CH-130.0.000.106-2)

■ **CreaCon Asset Management AG**, in Freienbach, Vermögensverwaltung und Beratung in Finanzfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle; Wilder, Anton, von Zürich und Jönsen, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitz, Hans-Otto Bruno, von Deutschland, in Hünstein (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Märkl, Lothar B., von Deutschland, in Utetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Heinz, von Oberhof, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Vize-Direktor]; Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3231 vom 25.11.2002
(00749802 / CH-020.0.021.430-9)

■ **Devon Consulting GmbH**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Organisationsberatung und Softwareherstellung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8283). Statutenänderung: 22.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: dos Santos, Italo Ponzio, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cooke, Simon Robert, von Grossbritannien, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 3232 vom 25.11.2002
(00749726 / CH-130.0.012.074-6)

■ **Genossenschaft der Detailisten mit MIGROS-Produkten**, in Galtigen, Hebung und Förderung des schweizerischen Lebensmittel-Detailschäfts durch Zusammenschluss und gegenseitige Unterstützung, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 14, Publ. 394452). Domizil neu bei: Werner Schnyder Treuhandbüro, Zürcherstrasse 15, 8854 Siebnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keel, René, von Rebesten, in Siebnen-Galggen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Felix, von Oberwil BL, in Wettwil am Albis, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3233 vom 25.11.2002
(00749728 / CH-130.0.003.070-1)

■ **IB-Industriebau Schindellegi AG**, in Feusisberg, Erstellung von Industrie- und Gewerbebauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 9, Publ. 459434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ALLTAX AG REGION ZÜRICH, Zweigniederlassung Pfäfers SZ, in Pfäfers SZ, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3234 vom 25.11.2002
(00749730 / CH-130.0.005.123-1)

■ **Rütschi Design**, in Arth, Design und Vertrieb von Nagel-Kosmetik, Einzelirma (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8244). Firma neu: **Guhl Design**. Domizil neu: Zugerstrasse 73, 6415 Arth. Zweck neu: Design und Vertrieb aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guhl, Christiane, von Kappel am Albis und Stallikon, in Arth, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Rütschi, Christiane].

Tagebuch Nr. 3235 vom 25.11.2002
(00749732 / CH-320.1.045.007-5)

■ **WOBISCH AG**, bisher in Schwyz, Unternehmens-, Wirtschafts- und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4968). Statutenänderung: 19.11.2002. Firma neu: **IREGA AG**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Churerstrasse 20, 8808 Pfäfers SZ. Zweck neu: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Regalen und von Produktionsverfahren und Maschinen zur Herstellung von Regalen, sowie damit zusammenhängende Franchiservergäbe, Dienst- und Beratungs-

leistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Retrac AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lachen, Revisionsstelle; Scholz, Gottfried Hermann, von Deutschland, in Hofheim am Taunus (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bienz, Alain Cédric, von Zürich und Oberstammheim, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3236 vom 25.11.2002
(00749804 / CH-130.0.011.405-1)

TG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hablützel Haustechnik GmbH**, in Bischofszell, Friedenstrasse 5, 9220 Bischofszell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Installation von haustechnischen Anlagen und Heizungen sowie sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann im Inland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im Inland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sach-einlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Thomas Hablützel Sanitär-Anlagen Heizungen, in Hauptwil-Gotthaus, gemäss Vertrag vom 22.11.2002 und Bilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 239'561.65 und Passiven von CHF 219'406.80 zum Preis von CHF 20'154.85, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 154.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hablützel-Zaug, Christine, von Wilchingen, in Bischofszell, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hablützel, Thomas, von Wilchingen, in Bischofszell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 4163 vom 25.11.2002
(00750022 / CH-440.0.015.821-4)

■ **Pro R GmbH**, in Frauenfeld, Balierstrasse 29, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.11.2002. Zweck: Produktion von und Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häusemann-Krucker, Ruth, von Seengen, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Häusemann, René, von Seengen, in Frauenfeld, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4164 vom 25.11.2002
(00750024 / CH-440.0.015.822-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alexander J. Hein GmbH**, in Matzingen, Planung, Organisation und Ausführung von Arbeiten an Bauwerken, insbesondere im Sanitär- und Heizungsbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6718). Statutenänderung: 22.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hein, Ernst O., deutscher Staatsangehöriger, in Matzingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hein, Alexander J., deutscher Staatsangehöriger, in Matzingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 4165 vom 25.11.2002
(00750506 / CH-440.0.013.931-6)

■ **Attila Fitness Center GmbH**, in Amriswil, Betrieb eines Fitnesscenters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 675). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dutli, Max, von Hauptwil-Gotthaus, in Amriswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4166 vom 25.11.2002
(00750508 / CH-440.0.013.264-9)

■ **Bio-Stiftung**, bisher in Sulgen, Förderung eines umweltgerechten Landbaus sowie eines ökologischen Konsumverhaltens, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3822). Urkundenänderung: 22.07.2002. Sitz neu: Weinfelden. Domizil neu: Weststrasse 51, 8570 Weinfelden.

Tagebuch Nr. 4167 vom 25.11.2002
(00750510 / CH-440.0.008.749-4)

■ **BSI - Bau- und Sanierungs Ingenieurconsult GmbH**, in Amriswil, Planungskonzeptr zur Errichtung von Neubauten, Planungskonzeptr zur Durchführung von Sanierungen an Altbauten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 11, Publ. 676280). Statutenänderung: 22.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene

ne Unterschriften: Ross, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ross, Marlis, deutsche Staatsangehörige, in Amriswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].

Tagebuch Nr. 4168 vom 25.11.2002
(00750512 / CH-440.0.015.711-8)

■ **C + IT AG**, bisher in Kreuzlingen, Weltweiter Handel mit und Vertrieb von Linuxprodukten, -anwendungen und -derivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10.11.2000, S. 7663). Statutenänderung: 22.11.2002. Firma neu: **Ophtalmid AG**. Sitz neu: Tägerwil. Domizil neu: Im Bindersgarten 3, 8274 Tägerwil. Zweck neu: Handel mit, Vermietung von und Leasing von medizinischen Geräten und medizinischen Investitionsgütern aller Art. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: K + L Revisions GmbH, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CONTRADE Handelsconsult GmbH, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4169 vom 25.11.2002
(00750026 / CH-440.0.014.012-5)

■ **IMI Norgren AG**, in Bichelsee-Balterswil, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen und hydraulischen Geräten und Vorrichtungen, Kompressoren sowie sonstigen Betriebseinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Rolf, von Pfäfers, in Lichtensteig, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mey, Stephan Karl Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Langenfeld (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellenberger, Daniel Patrick, von Zürich und Walzenhausen, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4170 vom 25.11.2002
(00750028 / CH-440.0.004.921-3)

■ **Inderkum-Treuhand**, in Eschensch, Treuhandbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1994, S. 5024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderkum Michel, Ursula, von Eschensch und Gurtellen, in Eschensch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Inderkum, Ursula, von Gurtellen].

Tagebuch Nr. 4171 vom 25.11.2002
(00750030 / CH-440.1.007.402-5)

■ **Karl Hubmann AG**, in Fischingen, Erstellung von Stahl- und Flachdachbedachungen, Fassadenverkleidungen und Bautenschutz, Ausführung von Bauspenglerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GRT Girsberger & Rütsche Treuhand, in Simach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girsberger & Rütsche Treuhand Simach AG, in Simach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4172 vom 25.11.2002
(00750032 / CH-440.0.010.280-7)

■ **Tetem Sportmoden**, in Steckborn, Handel mit Sportmode-Artikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1995, S. 5369). Domizil neu: Haldenbergstrasse 17, 8266 Steckborn.

Tagebuch Nr. 4173 vom 25.11.2002
(00750514 / CH-440.1.011.315-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Thomas Hablützel Sanitär-Anlagen Heizungen**, in Hauptwil-Gotthaus, Ausführung sowie Planung von Sanitär- und Heizungsanlagen sowie Spenglerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9148). Die Aktiven und Passiven sind an die Hablützel Haustechnik GmbH, in Bischofszell, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4174 vom 25.11.2002
(00750516 / CH-440.1.002.877-6)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Martino Nicola**, in Bellinzona, Via dei Gaggini 6, 6500 Bellinzona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scop: posa piastrelle. Persone iscritte: Martino, Nicola, cittadino italiano, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

Giornale no 900 del 25.11.2002
(00750518 / CH-500.1.005.213-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BR Promozioni Sagl**, in Giubiasco, la promozione immobiliare, la compravendita di immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no 226 del 21.11.2002, pagina 12, publ. 738462). Nuove persone iscritte o modificate: Rivera, San-

dro, da Blasca, in Giubiasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con firma collettiva a due].

Giornale no 901 del 25.11.2002
(00750520 / CH-500.4.005.007-2)

■ **Carrozzeria Silvan Francisco**, in Giubiasco, Gestione di una carrozzeria, Ditta individuale (FUSC no 225 del 20.11.2002, pagina 11, publ. 736144). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 12 novembre 2002.

Giornale no 902 del 25.11.2002
(00750522 / CH-500.1.002.148-5)

■ **Confinanz SA, succursale di Giubiasco**, in Giubiasco, L'amministrazione di beni immobili nonché ogni negozio in rapporto diretto od indiretto con tale scopo, Succursale (FUSC no 102 del 2.6.1998, pagina 3663), con sede principale a Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Borsarelli, Piergiorgio, cittadina italiana, in Bellinzona, gerente della succursale, con firma individuale solo per la succursale.

Giornale no 903 del 25.11.2002
(00750034 / CH-500.9.004.339-3)

■ **DATA. Service SA**, in Cadenazzo, consulenza e assistenza tecnica su macchine industriali della metalmeccanica, compravendita e import-export e rappresentanze di apparecchi e prodotti tecnici industriali, parti di ricambio... Società anonima (FUSC no 211 del 31.10.2002, pagina 13, publ. 708576). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Giordan SA, in Vezia, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Hurk, Francesco, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Studio commerciale e fiduciario Michele Romero, in Pianezzo, ufficio di revisione.

Giornale no 904 del 25.11.2002
(00750036 / CH-500.3.005.198-2)

■ **Ompeca Sagl**, in Bellinzona, amministrazione di attività sportive e gestioni finanziarie, Società a garanzia limitata (FUSC no 69 del 11.4.2002, pagina 12, publ. 422058). Statuti modificati: 13.11.2002. Nuova ragione sociale: **Nuova Nutri-deal Sagl**. Nuovo scopo: Il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti farmaceutici, alimentari, integratori alimentari, prodotti di bellezza, articoli per lo sport, così come ogni altra attività connessa allo scopo sociale. Nuove persone iscritte o modificate: Tatti, Tazio, da Bellinzona, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 20'000.--]; Murer, Manika, da Jona/SG, in Ronco s/Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 905 del 25.11.2002
(00750038 / CH-514.0.018.803-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Casino Kursaal Bellinzona SA in liquidazione**, in Bellinzona, l'esercizio diretto del gioco della boule, Società anonima (FUSC no 41 del 28.2.2001, pagina 1508). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 906 del 25.11.2002
(00750040 / CH-500.3.004.250-0)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Fondazione La Congiunta**, in Giornico, raccogliere ed amministrare i fondi per la realizzazione di edificazioni, secondo i piani dell'arch. Peter Märkl, Fondazione (FUSC no 162 del 23.8.2001, pagina 6491). Nuove persone iscritte o modificate: Josephshohn, Andreas Martin, da Zugo, in Zugo, membro, con firma collettiva a due; Josephshohn-Wunderlin, Verena, da Zugo, in Zugo, membro, con firma collettiva a due [finora: Josephshohn-Wunderlin, Verena].

Giornale no 98 del 25.11.2002
(00750524 / CH-506.7.000.411-2)

■ **Trillini SA in liquidazione**, in Faldo, l'esecuzione di lavori di falegnameria, carpenteria e copertura di tetti, Società anonima (FUSC no 189 del 1.10.2002, pagina 11, publ. 666130). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Leventina, Faldo, del 22.11.2002.

Giornale no 99 del 25.11.2002
(00750526 / CH-506.3.000.077-1)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fingerhuth Sagl**, in Brione sopra Minusio, presso Grotto-Ristorante Al Ritrovo, 6645 Brione sopra Minusio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.11.2002. Scop: L'esercizio nel campo della ristorazione. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre imprese svizzere o estere, acquistare imprese dello stesso genere o affini, partecipare a consorzi, nonché amministrare o vendere titoli. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Futura assunzione di beni: la società intende acquistare da Roland Letzku, Brione sopra Minusio, l'inventario del grotto-ristorante Al Ritrovo in Brione sopra Minusio, per

il prezzo massimale di CHF 40'000.--. Persone iscritte: Fingerhuth, Fabian, da Zollikon, in Frutigen, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Dello Jojo, Marta, cittadina italiana, in Villa Sassa (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 1139 del 25.11.2002
(00750528 / CH-509.4.007.558-6)

■ **Salento Import Distribuzioni Sagl**, in Magadino, Casa Sassello, Via Cantonale, 6572 Quartino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.11.2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari in genere. La produzione e la vendita di gelati. La gestione di ristoranti, bar e gelaterie. L'importazione e la distribuzione di prodotti in genere per il settore alberghiero. La progettazione e la fornitura di arredamenti per discoteche, alberghi, ristoranti, bar, comunità. La società potrà partecipare a società con scopo simile e fondare succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ribezzi, Clemente, cittadino italiano, in Magadino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.--; Ribezzi, Marcello, cittadino italiano, in Magadino, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.--.

Giornale no 1140 del 25.11.2002
(00750530 / CH-509.4.007.559-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Arredaluce SA**, in Losone, L'importazione, l'esportazione e il commercio all'ingrosso e al dettaglio di lampadari, oggetti e mobili per l'arredamento interno nonché di merci e prodotti di ogni genere. Società anonima (FUSC no. 52 del 15.03.2001, pagina 1946). Nuove persone iscritte o modifiche: Fuss, Leonhard, cittadino germanico, in Ascona, presidente, con firma individuale; [finora: senza funzione registrata, con procura individuale]; Nodiroli, Gary, da Gorzone, in Minusio, membro, con firma collettiva a due; [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Merotto, Loreddana, da Leibstadt, in Avegno, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 1141 del 25.11.2002
(00750042 / CH-509.3.000.755-3)

■ **Cylon Promozioni e Servizi Sagl**, in Muraltio, consulenze nel campo commerciale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 151 del 08.08.2001, pagina 6076). Succursale: [Cancellazione della succursale di Schönenwerd] [radiati: Schönenwerd].

Giornale no 1144 del 25.11.2002
(00750048 / CH-514.4.008.381-6)

■ **MAIDAI int. Trading SA in liquidazione**, in Locarno, il commercio e l'import-export internazionale di merce, ecc. Società anonima (FUSC no. 139 del 22.07.2002, pagina 13, publ. 570810). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 22.11.2002.

Giornale no 1145 del 25.11.2002
(00750046 / CH-509.3.007.139-8)

■ **Neris SA**, in Losone, L'amministrazione, la locazione e gestione di immobili e di esercizi pubblici, quali pizzerie, ristoranti, bar alberghi, garmi, locali notturni, discoteche ed ogni altra attività connessa con la... Società anonima (FUSC no. 152 del 08.08.1996, pagina 4733). Nuovo recapito: Via Casa del Frate 50, 6616 Losone.

Giornale no 1142 del 25.11.2002
(00750044 / CH-509.3.002.862-8)

Distretto di Lugano (II)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ABC della Guida di Jost Sidler**, in Pregassona, Via Industria 22, 6963 Pregassona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Scuola guida. La ditta continua l'attività della cancellata società in nome collettivo "ABC della Guida di Sidler e Gasparini", in Pregassona, giusta l'art. 579 CO. Persone iscritte: Sidler, Jost, da Adligenswil, in Lugano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 6861 del 25.11.2002
(00750532 / CH-514.1.026.753-3)

■ **ARCHILABO SA**, in Lugano, Corso Elvezia 14, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.11.2002. Scopo: La gestione e l'esercizio di uno studio di architettura e di urbanistica; progettazione, direzione dei lavori, costruzione e gestione di opere edili civili, industriali, private e pubbliche; la progettazione e la realizzazione di arredi interni; studi pianificatori locali e regionali; ricerche in materia urbanistica e di architettura; consulenze tecniche, perizie del ramo edile, pianificatorio ed immobiliare; partecipazione in altre società con scopo analogo; prestazioni di servizi connessi con lo svolgimento di dette attività. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Cortella, Dott. Cristiano, da Losone, in Chiasso, presidente, con firma collettiva a due; Piovessana, Domenico, da Lamone, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Fidevis SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6862 del 25.11.2002
(00750534 / CH-514.3.026.754-7)

■ **CBU Office Service di Carola Burkhalter**, in Grancia, Nucleo, 6916 Grancia, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Servizi di segreteria, ufficio di traduzioni e consulenza sull'utilizzo di apparecchi telefonici. Persone iscritte: Burkhalter, Carola, da Wädenswil e Heimiswil, in Grancia, titolare, con firma individuale.

Giornale no 6863 del 25.11.2002
(00750536 / CH-514.1.026.755-7)

■ **Euroforniture SA**, in Gravesano, Centro GTL, 6929 Gravesano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.11.2002. Scopo: La progettazione, l'installazione ed il commercio di materiale tecnico ed elettrotecnico; l'importazione e l'esportazione di beni di consumo per l'industria, il commercio e l'artigianato. La partecipazione ad altre società similari. La società può esplicare ogni attività connessa allo scopo sociale, ad esclusione della compravendita di immobili in Svizzera. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Paganessi, Enzo Giorgio, da Canobbio, in Porza, amministratore unico, con firma individuale; Akouli, Giancarlo, da Lugano, in Comano, ufficio di revisione.

Giornale no 6864 del 25.11.2002
(00750538 / CH-514.3.026.756-0)

■ **H&S Design Sagl**, in Lugano, Scalinata dei Sassi 3A, 6976 Castagnola, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.11.2002. Scopo: Ogni attività di web design, illustrazioni, grafica e decorazioni, nonché d'architetto d'interni e allestimento stand. La società potrà svolgere ogni attività in rapporto con lo scopo sociale. La società potrà partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Hartmann Svanascini, Carmen, da Muggio, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Del Sindaco, Francesco, da Caviglioglio, in Gudo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 6865 del 25.11.2002
(00750050 / CH-514.4.026.757-5)

■ **HA Harmers Auctions SA**, in Melide, Via Pocobelli 16, 6815 Melide, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.11.2002. Scopo: L'organizzazione di aste nell'ambito della filatelia e la vendita di francobolli pregiati a livello internazionale. La società può partecipare ad altre imprese, come pure esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Severoni, Daniele, da Viganello, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale; Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6866 del 25.11.2002
(00750052 / CH-514.3.026.758-6)

■ **PRIMASEC CONSULTING SA**, in Canobbio, Via Treva 7, 6952 Canobbio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.11.2002. Scopo: La consulenza, la progettazione e lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di prodotti informatici e/o servizi organizzativi rivolti alla garanzia della sicurezza di informazioni, sistemi e persone, la gestione di progetti di sicurezza a carattere informatico e/o organizzativo per conto di terzi. La consulenza, la progettazione e lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di prodotti informatici e/o servizi organizzativi rivolti al sostegno e gestione dei flussi d'informazione atti a favorire all'interno delle aziende lo scambio di informazioni e la collaborazione; la produzione e/o la distribuzione di corsi di formazione on line (e-learning), la gestione di progetti per l'implementazione di prodotti knowledge management e banche dati per conto di terzi. Lo sviluppo e/o la distribuzione di pacchetti e soluzioni per l'ottimizzazione della gestione patrimoniale ed assicurativa. La gestione di servizi e/o sistemi per conto terzi, (outsourcing). La produzione, la promozione e la vendita di sistemi, software e consulenza per servizi di commercio elettronico. La società potrà assumere la concessione, rappresentanza ed agenzia e concedere licenze d'uso per sistemi di proprietà, per software ed hardware di elaborazione e telecomunicazione in genere e di relativi servizi nonché per eventuali brevetti di proprietà di terzi, nonché svolgere servizi di assistenza, addestramento all'utilizzo e di manutenzione dei citati prodotti. La società potrà assumere altre partecipazioni in altre imprese e compiere tutte quelle operazioni industriali, commerciali, finanziarie, mobiliari e immobiliari connessi con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gianuzzi, Luigi, da Cadempino, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Vaime, Laura, da Zurigo, in Canobbio, direttrice, con firma individuale; Vaime, Leila, da Zurigo, in Origgio, con procura individuale; Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 6867 del 25.11.2002
(00750054 / CH-514.3.026.759-4)

■ **Progetto Immagine Sagl**, in Lugano, Via Maderno 24, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.11.2002. Scopo: L'esercizio del salone di coiffure "Progetto Immagine", l'acquisto e la vendita, l'assunzione e rappresentanza, l'importazione e l'esportazione di prodotti per la cura dei capelli e del corpo e per l'estetica in generale, così come la consulenza nell'ambito del look e dell'immagine. La società potrà esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, nonché assumere partecipazioni in altre società (escluso l'acquisto di immobili in Svizzera). Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario (mobili

ed attrezzature per salone di coiffure) per il valore complessivo di CHF 37'652.20, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 19'000.-- computati sul capitale sociale, contro rimessa all'apportatore di 1 quota sociale da CHF 19'000.--. La rimanenza di CHF 18'600.-- verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Contratto di apporto: 21.11.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Morandi, Linda, da Lugano, in Servizio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Morandi, Wanda, da Lugano, in Servizio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 6868 del 25.11.2002
(00750056 / CH-514.4.026.760-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Activity Broker SA**, in Massagno, L'intermediazione nella compra-vendita di attività di beni mobili e immobili. Società anonima (FUSC no. 202 del 18.10.2002, pagina 11, publ. 692548). Nuova ragione sociale: **Activity Broker SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e di liquidatori].

Giornale no 6869 del 25.11.2002
(00750058 / CH-514.3.013.447-4)

■ **Bluelagoon SA**, in Lugano, patrimonio immobiliare, Società anonima (FUSC no. 72 del 12.4.2001, pagina 2766). Persone dimissionarie e firme cancellate: Codoni, Fabrizio, da Cabbio, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ranzoni, Giancarlo, da Camorino, in Carabbia, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 6870 del 25.11.2002
(00750540 / CH-514.3.003.221-8)

■ **ciao.ro SA**, in Paradiso, compravendita di brevetti, Società anonima (FUSC no. 209 del 29.10.2001, pagina 8449). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ronwall AG, in Müllheim, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

Giornale no 6871 del 25.11.2002
(00750542 / CH-514.3.024.835-0)

■ **Elche International Licensing B.V., Rotterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, attrezzature ed accessori per attività alberghiera, Succursale (FUSC no. 46 del 7.3.2001, pagina 1705), con sede principale a: Rotterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 6872 del 25.11.2002
(00750544 / CH-514.9.020.435-4)

■ **Fiduciaria di Lugano SA**, in Lugano, attività di carattere fiduciario e di revisione contabile, Società anonima (FUSC no. 193 del 7.10.2002, pagina 14, publ. 674220). Statuti modificati: 22.11.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 300'000.-- [finora: CHF 200'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 300'000.--. Azioni: 270 azioni al portatore da CHF 1'000.-- e 300 azioni nominative da CHF 100.-- [finora: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuova limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Nuovi privilegi statutori: Le azioni nominative da CHF 100.-- sono privilegiate quanto al diritto di voto. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 6873 del 25.11.2002
(00750546 / CH-514.3.000.233-9)

■ **FMS FASHION MANAGEMENT SYSTEM SA, Panama, succursale di Lugano**, in Lugano, attività nel campo della moda, Succursale (FUSC no. 21 del 31.1.2002, pagina 12, publ. 320540), con sede principale a: Panama. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 6874 del 25.11.2002
(00750060 / CH-514.9.025.943-0)

■ **Fondazione Leonardo**, in Lugano, istituzione di borse di studio, Fondazione (FUSC no. 72 del 15.4.1996, pagina 2119). Persone dimissionarie e firme cancellate: Buffi, Giuseppe, da Locarno, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Gendotti, Gabriele, da Prato (Leventina), in Faudo, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 6875 del 25.11.2002
(00750062 / CH-514.7.010.098-4)

■ **Fondazione per prestazioni a carattere sociale in favore del personale della PKB PRIVATBANK AG**, in Lugano, la concessione di sussidi, Fondazione (FUSC no. 123 del 29.6.1999, pagina 4360). Nuove persone iscritte o modifiche: Fontana, Benedetto, da Muggio, in Prato (Leventina), membro, con firma collettiva a due [finora: in Muggio]; Pisciotto, Antonino, cittadino italiano, in Vezia, membro, con firma collettiva a due [finora: in Viganello].

Giornale no 6876 del 25.11.2002
(00750064 / CH-020.7.903.177-5)

■ **Fondo di previdenza per il personale della American Security Life Insurance Company (Switzerland) Ltd**, in Breganzona, previdenza a favore del personale della American Security Life Insurance Company (Switzerland) Ltd, Fondazione (FUSC no. 179 del 17.9.2002, pagina 13, publ. 644596). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bigger, Gianni, da Vilters-Wang, in Breganzona, vice-presidente, con firma collettiva a due; Fry, Davide, da Quinto, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Frattini, Roberto, cittadino italiano, in Giubiasco,

presidente, con firma collettiva a due; Maffucci, Claudio, cittadino italiano, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due; De Luigi, Fabio, da Capriasca, in Gravesano, segretario, con firma collettiva a due [finora: da Tesserete].

Giornale no 6877 del 25.11.2002
(00750066 / CH-514.7.009.740-9)

■ **Giovannoni Virgilio Sagl in liquidazione**, in Cadro, opere di pittore, Società a garanzia limitata (FUSC no. 84 del 1.5.2000, pagina 2901). Nuove persone iscritte o modifiche: Van Lamsweerde, Fabiola, da Campo (Blenio), in Cadro, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e liquidatrice, con firma individuale]. [La società è attualmente priva di liquidatore].

Giornale no 6878 del 25.11.2002
(00750548 / CH-514.4.008.623-4)

■ **GOLD WEST LIMITED, Esher, Succursale di Lugano**, in Lugano, l'acquisizione di marchi di fabbrica, Succursale (FUSC no. 248 del 21.12.2001, pagina 10104), con sede principale a: Esher (Surrey, GB). Persone dimissionarie e firme cancellate: Devittori, Batistina, da Cademario, in Cassina d'Agno (Agnò), direttrice della succursale, con firma individuale.

Giornale no 6879 del 25.11.2002
(00750550 / CH-514.9.025.841-8)

■ **Grimoba AG**, in Bissonne, amministrazione di affari finanziari, Società anonima (FUSC no. 252 del 27.12.1999, pagina 8782). Nuove persone iscritte o modifiche: Laesser, Markus, da Wiltberg, in Herllberg, membro, con firma collettiva a due [finora: in Nürensdorf].

Giornale no 6880 del 25.11.2002
(00750552 / CH-514.3.005.407-6)

■ **Grizzly Limited, Funchal (Madeira-P), Succursale di Lugano**, in Lugano, attrezzi per la pulizia, Succursale (FUSC no. 176 del 15.9.1997, pagina 6788), con sede principale a: Funchal (Madeira-P). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Armati, Fabio, da Gorduno, in Porza, rappresentante della succursale, con firma individuale; Benini, Aldo, da Muzzano, in Muzzano, rappresentante della succursale, con firma individuale.

Giornale no 6881 del 25.11.2002
(00750554 / CH-514.9.013.072-9)

■ **Guido Craveri Harmers Auctions SA**, in Lugano, filatelia, Società anonima (FUSC no. 208 del 26.10.2001, pagina 8388). Statuti modificati: 22.11.2002. Nuova ragione sociale: **INVESTPHILA SA**.

Giornale no 6882 del 25.11.2002
(00750068 / CH-514.3.012.286-4)

■ **Helmut Rieger, Fabrikanlage GmbH**, finora in Massagno, investimenti in immobili all'estero, Società a garanzia limitata (FUSC no. 110 del 10.6.1996, pagina 3411). Statuti modificati: 25.10.2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 27, c/o Fidecont SA società fiduciaria e d'amministrazioni, 6900 Lugano.

Giornale no 6883 del 25.11.2002
(00750070 / CH-514.4.008.182-7)

■ **Hotel Lago di Lugano SA**, in Bissonne, gestione di un albergo, Società anonima (FUSC no. 252 del 27.12.1999, pagina 8782). Nuove persone iscritte o modifiche: Laesser, Markus, da Wiltberg, in Herllberg, membro, con firma collettiva a due [finora: in Nürensdorf].

Giornale no 6884 del 25.11.2002
(00750072 / CH-514.3.000.056-3)

■ **Interemgima SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 128 del 8.7.1997, pagina 4779). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6885 del 25.11.2002
(00750074 / CH-514.3.002.801-2)

■ **Isys Banking Software SA**, in Agno, sviluppo di software e hardware, Società anonima (FUSC no. 214 del 5.11.2002, pagina 13, publ. 714756). Nuova succursale: Carouge GE.

Giornale no 6886 del 25.11.2002
(00750556 / CH-514.3.012.717-2)

■ **ITP Advisors SA in liquidazione**, in Porza, consulenza nel settore del marketing, Società anonima (FUSC no. 91 del 12.5.1999, pagina 3155). Persone dimissionarie e firme cancellate: Snozzi, Alice, da Bellinzona, in Carona, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

Giornale no 6887 del 25.11.2002
(00750558 / CH-514.3.012.270-6)

■ **Nor-Chem SA**, in Manno, L'acquisto della Part, Società anonima (FUSC no. 209 del 26.10.2000, pagina 7317). Persone dimissionarie e firme cancellate: TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 6888 del 25.11.2002
(00750560 / CH-514.3.007.370-7)

■ **Oasi Informatica SA**, in Torricella-Taverne, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 158 del 19.8.2002, pagina 11, publ. 605372). Nuove persone iscritte o modifiche: Huber, Gianfranco, da Hermeschwil-Staffeln, in Torricella (Torricella-Taverne), amministratore unico, con firma individuale [finora: in Pregassona]; Huber, Maria Jolanda, da Hermeschwil-Staffeln, in Torricella (Torricella-Taverne), con procura individuale.

Giornale no 6889 del 25.11.2002
(00750562 / CH-514.3.006.856-3)

■ **Omega Sphinx SA**, in Canobbio, consulenza assicurativa, Società anonima (FUSC no. 37 del 22. 2. 2000, pagina 1218). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 6890 del 25.11.2002
(00750076 / CH-514.3.016.595-0)

■ **PRADA LUGANO SA**, finora in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 211 del 31. 10. 2002, pagina 14, publ. 708608). Statuti modificati: 19. 11. 2002, 25. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **Church's English Shoes Switzerland SA**. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Cattori 11, 6902 Paradiso. Nuovo scopo: La commercializzazione di calzature uomo e donna, di abbigliamento, di articoli in pelle e di accessori contraddistinti dai marchi inglesi del gruppo CHURCH in Svizzera, la gestione di punti vendita dei predetti articoli in Svizzera, nonché ogni attività connessa con lo scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6891 del 25.11.2002
(00750078 / CH-514.3.025.252-9)

■ **Riforminvest SA**, in Lugano, gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 180 del 18. 9. 2002, pagina 13, publ. 646682). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattaneo, Maurizio, da Balema, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale; Consolide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ren, Fulvio, da Capolago, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale [finora direttore]; Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6892 del 25.11.2002
(00750080 / CH-514.3.012.858-0)

■ **SCS Software SA**, in Vico Morcote, programmi per computer, Società anonima (FUSC no. 218 del 10. 11. 1998, pagina 7675). Nuove persone iscritte o modificate: Baas, Jörg, cittadino germanico, in Vico Morcote, con procura individuale.
Giornale no 6893 del 25.11.2002
(00750082 / CH-514.3.004.551-7)

■ **Siphar SA**, in Lugano, prodotti chimici e farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 29 del 11. 2. 1999, pagina 978). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen SA, succursale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6894 del 25.11.2002
(00750084 / CH-514.3.001.140-9)

■ **SOFT-MAIL IT SA**, in Caslano, l'edizione, lo sviluppo e la vendita di programmi per personal computer, Società anonima (FUSC no. 119 del 24. 6. 2002, pagina 15, publ. 525248). Nuove persone iscritte o modificate: Schulz, Jens, cittadino germanico, in Riva San Vitale, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 6895 del 25.11.2002
(00750564 / CH-514.3.024.696-5)

■ **Tamoi Lubes Marketing SA**, in Agno, vendita di prodotti petroliferi, Società anonima (FUSC no. 21 del 31. 1. 2001, pagina 755). Statuti modificati: 25. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **LM Lubes Marketing SA**.
Giornale no 6896 del 25.11.2002
(00750566 / CH-514.3.006.914-4)

■ **Via Serodine 'C' SA**, in Breganzona, immobili, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 1997, pagina 5600). Nuova ragione sociale: **Via Serodine 'C' SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Recapito della società in liquidazione: Via Nosedo 10 c/o Edo De Bernardis, 6900 Massagno. In scioglimento: 19. 11. 2002. Nuove persone iscritte o modificate: De Bernardis, Cesare, da Iso, in Cademario, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; De Bernardis, Edo, da Iso, in Cademario, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 6897 del 25.11.2002
(00750568 / CH-514.3.004.137-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ABC della Guida di Sidler e Gasparini**, in Pregassona, scuola guida, Società in nome collettivo (FUSC no. 192 del 4. 10. 1994, pagina 5482). Il socio Fernando Gasparini non fa più parte della società dal 6. 2. 1996. La società è cancellata. Il socio Jost Sidler continua l'attività, giusta l'art. 579 CO, con la ditta individuale 'ABC della Guida di Jost Sidler', in Pregassona.
Giornale no 6898 del 25.11.2002
(00750570 / CH-514.2.009.758-3)

■ **Globalnet International di Matellan Canas A.**, in Pregassona, consulenze a livello internazionale, Ditta individuale (FUSC no. 132 del 10. 7. 2000, pagina 4697). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 6899 del 25.11.2002
(00750086 / CH-514.1.024.689-7)

Disretto di Mendrisio (IT)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Th Clean Tapisan SA**, in Mendrisio, Via Pollini 12, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 11. 2002. Scopo: La conduzione di una lavanderia per la pulitura e la manutenzione di tutti i tipi di tappeti, tessuti

a macchina o a mano. La pulitura di pellami in genere, compresa la riconciliazione, ricolatura e riparazione. La gestione di lavanderie a secco e a acqua. L'importazione di componenti per macchine per lavaggio a secco, macchine per lo stiro e accessori, nonché l'assemblaggio ed il commercio delle suddette macchine, così come ogni operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale. La società potrà inoltre acquistare, detenere e vendere immobili all'estero, nonché prodotti e merci di ogni genere ed effettuare ogni affare e concludere ogni contratto in rapporto diretto o indiretto con tale scopo. Può inoltre partecipare a società similari e detenere beni immateriali quali marchi, brevetti e licenze. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Piazzoli, Lorena, da Casima, in Riva San Vitale, amministratrice unica, con firma individuale; M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione.
Giornale no 1643 del 25.11.2002
(00750088 / CH-524.3.009.610-8)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **FONDAZIONE IN MEMORIA DEL VESCOVO AURELIO BACCARINI**, in Riva San Vitale, valorizzare il ricordo del Vescovo Aurelio Baccarini, Fondazione (FUSC no. 215 del 6. 11. 2002, pagina 14, publ. 717112). Nuova autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona.
Giornale no 1644 del 25.11.2002
(00750090 / CH-524.7.009.593-2)

■ **Immobiliare Christal SA**, in Chiasso, la fornitura, l'installazione, la rappresentanza, il commercio e la manutenzione di impianti elettrici, acquisto, vendita e affitto macchinari elettrici, impianti telefonici, antenne televisive... Società anonima (FUSC no. 207 del 24. 10. 2000, pagina 7258). Persone dimissionarie e firme cancellate: SAMMI FIDUCIARIA SA, in Barbengo, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].
Giornale no 1645 del 25.11.2002
(00750092 / CH-160.3.000.495-6)

Disretto di Riviera (IT)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Interclick SA**, in Biasca, L'attività nel settore informatico e nella navigazione in internet ed in particolare, la consulenza, l'assistenza, la commercializzazione, la compravendita; lo sviluppo di prodotti informatici e di... Società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 2002, pagina 12, publ. 692598). Nuova ragione sociale: **Interclick SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e revisione].
Giornale no 152 del 25.11.2002
(00750572 / CH-528.3.000.081-2)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 144 del 7. 11. 2002, pubblicato nel FUSC no. 220 del 13. 11. 2002 p. 13. **Marco e Lucia Charpié in liquidazione**, in Lodrino, gestione ristoranti, Società in nome collettivo (FUSC no. 220 del 13. 11. 2002, pagina 13, publ. 725852). Nuova ditta: **Marco e Lucia Charpié [precedentemente Marco e Lucia Charpié in liquidazione]**. [viene ripristinata la situazione precedente alla presente iscrizione in quanto effettuata erroneamente]. [finora: La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 25 ottobre 2002].
Giornale no 153 del 25.11.2002
(00750574 / CH-528.2.000.478-9)

■ **T.S.M. Trasporti Speciali SA**, in Biasca, l'assunzione di mandati in tutti i campi del trasporto di merci, Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2001, pagina 10163). Nuove persone iscritte o modificate: Martinelli Moro, Cristina, da Berzona e Ghirone, in Biasca, con firma individuale.
Giornale no 154 del 25.11.2002
(00750576 / CH-528.3.001.078-6)

Disretto di Vallemaggia (IT)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FANNY Camping SA**, in Avegno. Indirizzo postale: c/o Campagna Piccolo Paradiso, 6670 Avegno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 11. 2002. Scopo: l'amministrazione, la locazione e la gestione di campeggi, esercizi pubblici, quali pizzerie, ristoranti, bar alberghi, garni, locali notturni, discoteche ed ogni altra attività connessa con la ristorazione, compresi negozi di generi alimentari e chioschi. La società potrà inoltre svolgere ogni operazione volta al raggiungimento diretto o indiretto dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Capitale di partecipazione liberato: CHF 0.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCI. Persone iscritte: Reggiori, Arlette, da Muralto, in Moghegno, amministratrice unica, con firma individuale; Studio contabile Rodoni & Mainetti Sagl, in Minusio, ufficio di revisione.
Giornale no 49 del 25.11.2002
(00750578 / CH-530.3.000.475-4)

■ **K H Giorgi Trasporti & Consulting**, in Gordevio. Indirizzo postale: presso Nathalie Laloli, 6672 Gordevio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Trasporti in genere, spedizioni e relative mediazioni nazionali e internazionali, noleggio veicoli e rimorchi e consulenza nel ramo dei trasporti. Persone iscritte: Giorgi, Krijn Hendrik, da Gordevio, in Breda (NL), titolare, con firma individuale; Laloli, Nathalie, da Gordevio, in Gordevio, con firma individuale.
Giornale no 50 del 25.11.2002
(00750094 / CH-530.1.000.476-5)

VD

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Business Risk Advisor, Serge Rossel**, a Nyon, chemin de Prélat 32. Titulaire: Serge Rossel, de Prêles, a Genève. Objet: analyse des besoins en formation dans les entreprises; organisation de formation dans différents domaines (risques, organisation, management); conseils en gestion du risque, en stratégies de vente et marketing; conseils dans le domaine des télécommunications; services relatifs à la vente d'audits OCF (certification contre le blanchiment d'argent).
Giornale no 11312 del 25.11.2002
(00750098 / CH-550.1.032.090-6)

■ **Gehriger Engineering**, a Lausanne, avenue de Beauvillier 27. Titulaire: Gehriger Daniel, de Fällanden, a Lausanne. Objet: ingénierie, commerce et développement dans le domaine des logiciels; conseils dans le secteur de la microtechnique et de l'informatique.
Giornale no 11313 del 25.11.2002
(00750100 / CH-550.1.032.091-4)

■ **JMG Electroménager Jean-Marie Grand**, a Lavigny, chemin de Pommeriaz 5. Titulaire: Grand Jean-Marie, de Semsales, a Lavigny. Objet: vente et réparation d'appareils électroménagers.
Giornale no 11314 del 25.11.2002
(00750580 / CH-550.1.032.092-2)

■ **Mode Diffusion System (MDS) SA, succursale de Crissier**, a Crissier, Centre commercial 'Léman Centre', chemin de Saugy 1. Succursale de Mode Diffusion System (MDS) SA, a Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève (inscription primitive: 28 juin 1993; dernière publication: 15.6.2001, p.4514). But: commerce de détail d'articles d'habillement et d'accessoires du vêtement. La succursale est engagée par la signature individuelle de Desormont Hugues, de France, à Bondues (France), président, et collective à deux de Vieux Robert, de Carouge (GE), a Genève, secrétaire, et Claudet Claude, de Coisins, a Genève, administrateur.
Giornale no 11315 del 25.11.2002
(00750582 / CH-550.1.032.093-8)

■ **Mode Diffusion System (MDS) SA, succursale de Lausanne**, a Lausanne, rue Saint-Laurent 33-35. Succursale de Mode Diffusion System (MDS) SA, a Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève (inscription primitive: 28 juin 1993; dernière publication: 15.6.2001, p.4514). But: commerce de détail d'articles d'habillement et d'accessoires du vêtement. La succursale est engagée par la signature individuelle de Desormont Hugues, de France, à Bondues (France), président, et collective à deux de Vieux Robert, de Carouge (GE), a Genève, secrétaire, et Claudet Claude, de Coisins, a Genève, administrateur.
Giornale no 11316 del 25.11.2002
(00750584 / CH-550.1.032.094-3)

■ **OUAT Holding SA**, a Montreux, Clarens, rue du Collège 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 novembre 2002. But: prise de participations dans toute société industrielle, commerciale, financière et immobilière. Capital-actions entièrement libéré: CHF 174'000, divisé en 120 actions au porteur de CHF 1'450. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Marchand Yves, de Delémont, a Lutry, président, avec signature individuelle, Dubouché Pierre, de Lutry, a Mont-sur-Lausanne, secrétaire, et Beausire Marc-Henri, de Grandson, a Saint-Léger-La Châssaz, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen SA, a Lausanne.
Giornale no 11317 del 25.11.2002
(00750586 / CH-550.1.032.095-9)

■ **Paradise Communication, Bovay & Grognez**, a Pully, place de la Gare 1. Société en nom collectif commencée le 1er novembre 2002. Objet: édition, courtage en publicité, réalisation de sites Internet et vente d'objets de toute nature. Associés: Bovay Jérôme, de Chanéaz, et Grognez Pierre-André, de Poliez-Pittet, tous deux à Morges.
Giornale no 11318 del 25.11.2002
(00750588 / CH-550.1.032.096-7)

■ **SAINT MARTIN AUTOS S.A., a Port-Louis (Maurice)**, succursale de Villars-Sainte-Croix, a Villars-Sainte-Croix, Croix-du-Péage 6. Succursale de SAINT MARTIN AUTOS S.A., a Port-Louis (Maurice), private company limited by shares inscrite au Registre général de Port-Louis le 18 juillet 2002. But: commerce et réparation de véhicules automobiles. Capital-actions: CHF 5'000 entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 1. La succursale est engagée par la signature individuelle de Boschetti Luca, de Bellinzona, a Villars-Sainte-Croix, administrateur unique.
Giornale no 11319 del 25.11.2002
(00750102 / CH-550.1.032.097-5)

■ **TRADILUXE INT., Regnault & Cie**, a Lausanne, rue Maneray 25. Société en nom collectif qui a commencé le 22 novembre 2002. Objet: commerce et distribution de produits de luxe. Associés: Gyöngy Andras, de Biel (BE), a Lausanne, Pierbatisti Eric, d'Italie, a La Chaux-de-Fonds, Rimey Jacques, de France, a Carqueiranne (France), et Regnault Jean-Pierre, de France, a La Chaux-de-Fonds.
Giornale no 11320 del 25.11.2002
(00750104 / CH-550.1.032.098-0)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Aca Ristic**, a Yverdon-les-Bains, exportation de tout produit d'occasion (FOSC du 08.05.2000, p. 3083). Nouvelle raison de commerce: **AKT - Transports-Déménagements, Ristic Aca**.
Giornale no 11321 del 25.11.2002
(00750106 / CH-550.0.124.621-0)

■ **ATELIER VIVACE Anne-Catherine GOETSCHIN**, a Morges, vente de créations et confections florales (FOSC du 31.08.2000, p. 5948). Nouvelle adresse: rue Louis-de-Savoie 5. La titulaire est désormais à Mont-sur-Rolle.
Giornale no 11322 del 25.11.2002
(00750108 / CH-550.1.013.014-5)

■ **BLP banque de portefeuilles**, a Lausanne (FOSC du 12.11.2002, p. 12). La signature de Cazal Louis Yorick est radiée.
Giornale no 11323 del 25.11.2002
(00750590 / CH-550.0.067.953-4)

■ **Bouge ! Sàrl**, a Lausanne, production, distribution et mise en application de l'art des métiers des médias (FOSC du 21.02.2001, p. 1320). La société ayant transféré son siège à Berne (FOSC du 20.11.2002, p.3), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Giornale no 11324 del 25.11.2002
(00750592 / CH-550.1.021.180-7)

■ **Bozen S.à.r.l. en liquidation**, a Buchillon, réalisation d'images de synthèse pour le multimedia (FOSC du 21.11.2002, p. 14). Rectificatif. La raison sociale de la société en liquidation est **BOZEN SA in liquidation**.
Giornale no 11325 del 25.11.2002
(00750594 / CH-550.0.169.898-4)

■ **Compex Médical S.A.**, a Ecublens (VD) (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Maley John H.P. n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gladney Dan W., des USA, a Eden Prairie (USA), président.
Giornale no 11326 del 25.11.2002
(00750596 / CH-550.1.021.348-8)

■ **Compex S.A.**, a Ecublens (VD), détention et gestion de participations à des entreprises active, notamment dans le domaine des appareils et produits médicaux et paramédicaux (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Maley John H.P. n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gladney Dan W., des USA, a Eden Prairie (USA), président.
Giornale no 11327 del 25.11.2002
(00750110 / CH-550.0.137.880-3)

■ **Compex Sport S.A.**, a Ecublens (VD) (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Maley John H.P. n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gladney Dan W., des USA, a Eden Prairie (USA), président.
Giornale no 11328 del 25.11.2002
(00750112 / CH-550.1.021.467-4)

■ **Contura International SA**, a Montreux, promotion de produits médicaux et pharmaceutiques (FOSC du 25.01.2002, p. 15). Johansen Rolf, Nielsen Kim Arvid, Gard Georges, Pennone Grégoire et Steel David ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle de Thorhaug Jens, est radiée. Nouveaux administrateurs: Nielsen Lars Ingemann, du Danemark, a Lausanne, président et directeur général, avec signature individuelle, Pastore François, de Romaniinmüter-Envy, a Châserex, et Petermann Hugues, de Courgenay, a Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, a Pully.
Giornale no 11329 del 25.11.2002
(00750114 / CH-550.1.023.902-6)

■ **Contura SA**, a Montreux, distribution de produits médicaux et pharmaceutiques (FOSC du 05.02.2002, p. 16). de Coninck-Smith Niels, Gard Georges, Pennone Grégoire et Steel David ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Fryland Sonnich, du Danemark, a Fredensborg (Danemark), président, avec signature individuelle, Pastore François, de Romaniinmüter-Envy, a Châserex, et Petermann Hugues, de Courgenay, a Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Nielsen Lars Ingemann, du Danemark, a Lausanne, directeur général. Arthur Andersen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, a Pully.
Giornale no 11330 del 25.11.2002
(00750116 / CH-660.2.239.000-8)

■ **FAST 2000 S.A.**, a Nyon, organisation d'un challenge suisse pour la trentième Coupe de l'America (FOSC du 21.05.2002, p. 13). Dissolution: 15 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **FAST 2000 SA in liquidation** par les administrateurs Oetliker Serge, désormais à Lonay, et Bonnard Raymond nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Stockbühler Francis et Tschopp Patrice ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procura-

tion de Bernhard Hans est éteinte. Adresse de la société en liquidation: Morges, avenue Auguste-Forel 6, c/o Audemars Piguet (Suisse) S.A.

Journal no 11331 du 25.11.2002
(00750598 / CH-550.0.171.645-1)

■ **Fondation de la mucoviscidose**, à Lausanne (FOSC du 16.08.2000, p. 5583). Matthay Pierre n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président: Baumann Luc, de Herisau, à Berne, et Gruber Christophe, de Rossa, à Chavannes-près-Renens.

Journal no 11333 du 25.11.2002
(00750602 / CH-550.0.059.586-3)

■ **Fondation en faveur des alpages de Trient du Club alpin suisse, section des Diablerets**, à Lausanne (FOSC du 04.05.2001, p. 3344). Badan Henni, Bachmann François et Hubert Christian ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Duboux Jean est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Favrod Nicolas, de Château-d'Oex, à Lausanne, vice-président, et De Vargas Philippe, de et à Lausanne.

Journal no 11334 du 25.11.2002
(00750604 / CH-550.0.108.401-4)

■ **Fédération Internationale de Motocyclisme**, à Mies, association (FOSC du 04.02.2000, p. 792). Statuts modifiés le 16 octobre 2000 sur des points non soumis à publication.

Journal no 11332 du 25.11.2002
(00750600 / CH-550.0.061.525-7)

■ **Groupe GECO S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 02.05.2002, p. 21). Selon contrat de fusion du 8 novembre 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 555'450.60) et le passif (CHF 178'461.35), soit un actif net de CHF 376'989.25, de la société Immo-Conseil et Promotion SA, à Sion. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbant détient toutes les actions de la société absorbée.

Journal no 11335 du 25.11.2002
(00750118 / CH-550.0.067.112-6)

■ **Halle aux cuirs de Lausanne et environs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 04.11.1997, p. 8020). Dissolution: 13 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Halle aux cuirs de Lausanne et environs en liquidation** par l'administrateur Chapius Jacques et Schwander Hector, dont la procuration est éteinte, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Perrod Fernand et Ferrari Paul ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Bühlmann Walter, Gasser Jean-Pierre, Jüthof Michel, Martin Michel, Milliet Ali, Nardi René, Siegenthaler Fritz, Stuby Philippe et Vuilliamy Georges, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs.

Journal no 11336 du 25.11.2002
(00750120 / CH-550.0.148.200-9)

■ **Hervé de Rham architecte S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17.09.1998, p. 6439). Procuration collective à deux est conférée à Amiguet Nicole, de Gryon, au Mont-sur-Lausanne.

Journal no 11337 du 25.11.2002
(00750122 / CH-550.0.080.392-2)

■ **Honoré Desarzens S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, installations électriques et téléphoniques (FOSC du 11.10.2002, p. 12). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Desarzens Honoré, de Sarzens, à Romanel-sur-Lausanne.

Journal no 11338 du 25.11.2002
(00750124 / CH-550.0.077.379-6)

■ **Intertaxis S.A.**, à Renens (VD), services dans le domaine du transport professionnel (FOSC du 12.03.2002, p. 14). L'administrateur Bordi Pedro signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Théraulaz Jean-Daniel, de La Roche, à Epalinges, président, Barlet Eric, de Boveresse, à Saint-Légier-La Chaux, secrétaire; Buisign Jacques, de Moudon, à Cully, et Delorme Cédric, de Vallamand, à Echichens.

Journal no 11339 du 25.11.2002
(00750606 / CH-550.1.028.908-8)

■ **Kepner-Tregoe S.A.**, à Nyon, fournir aux dirigeants des secteurs publics et privés des conseils et services rationnels et systématiques permettant d'améliorer l'efficacité de l'entreprise (FOSC du 21.10.2002, p. 14). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.

Journal no 11340 du 25.11.2002
(00750608 / CH-550.0.106.201-7)

■ **LE S.A.**, à Allaman, fabrication et commerce de produits pour le bâtiment et l'industrie (FOSC du 13.11.1997, p. 8271). Siège transféré à Lausanne, rue Beau-Séjour 15, c/o PBGG Gérances et gestions immobilières SA. Lauber Jean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Martin Thierry, de Lausanne, à Perroy. P. Giavina n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau immobilier fiduciaire et fiscal Philippe Sauvain, à Morges.

Journal no 11341 du 25.11.2002
(00750610 / CH-550.0.116.541-5)

■ **LE TOP DU MENAGER, Dominique Huber Sàrl**, à Crissier, commerce d'appareils électroménagers (FOSC du 21.11.2002, p. 14). Complément. L'associé-gérant Huber Dominique est désormais à Bagnes.

Journal no 11342 du 25.11.2002
(00750612 / CH-550.0.155.162-7)

■ **LGF La Générale Foncière Promotion S.A.**, à Lutry, opérations immobilières (FOSC du 05.04.2001, p. 2558). Statuts modifiés le 14 novembre 2002. Nouvelle raison sociale: **LGF La Générale Foncière Promotions S.A.** Siège transféré à Lausanne, avenue Gabriel-de-Rumine 5.

Journal no 11343 du 25.11.2002
(00750614 / CH-550.1.023.986-5)

■ **Medconex S. à r.l.**, précédemment à Delémont (FOSC du 19.01.1999, p. 394). Siège transféré à La Tour-de-Peilz, chemin de Crêt-Richard 51, chez Thomas Räss. Statuts primitifs du 2 juin 1997 modifiés en dernier lieu le 14 novembre 2002. But: exploitation de cliniques et de cabinets médicaux, activités médicales et paramédicales, d'enseignement, de recherches, de soins et activités de conseils et de prestations de services; administration et gestion d'entreprises. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Wallaby Sàrl, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 20'000 à l'associé Räss Thomas, de Trub, à La Tour-de-Peilz, gérant avec signature individuelle.

Journal no 11344 du 25.11.2002
(00750126 / CH-670.4.001.333-5)

■ **Rhonagast S.A.**, à Lausanne, recouvrement de créances et opérations immobilières (FOSC du 17.09.2002, p. 15). Pasche Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 11345 du 25.11.2002
(00750128 / CH-550.0.106.621-9)

■ **S.I. La Réserve de Chapparonnaz S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 04.01.1999, p. 13). Dissolution: 18 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. La Réserve de Chapparonnaz S.A. en liquidation**. Flouck Edouard, désormais à Montreux et qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Flouck Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Chailly-sur-Montreux, chemin des Leppes, c/o Edouard Flouck.

Journal no 11349 du 25.11.2002
(00750618 / CH-550.0.120.921-0)

■ **Sadec S.A.**, à Nyon, collecte, transport, tri, valorisation, recyclage, traitement ou incinération de déchets urbains, artisanaux, industriels, boues d'épuration et autres résidus (FOSC du 09.09.1998, p. 6243). Durrenmatt Gaston, Chevalier Weber Yvette, Darbre Michel, Leutwyler Roger et Schweizer Eric ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Arnoldi Bernard est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux avec un administrateur. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Dupertuis Claude, d'Ormont-Dessous, à Nyon, Faillietaz Jean-Luc, de L'Isle, à Crans-près-Céligny, Guilloud Claude, de Champagne, à Arzier, Rolaz Anne-Marie, de et à Gilly, et Zeugin Stéphane, de Duggingen, à Rolle.

Journal no 11346 du 25.11.2002
(00750130 / CH-550.0.111.780-0)

■ **Saparges société anonyme de participations et de gestion**, à Lausanne (FOSC du 21.01.2002, p. 16). Pasche Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 11347 du 25.11.2002
(00750132 / CH-550.0.073.496-3)

■ **Servigest S.A.**, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 04.02.2002, p. 16). Pasche Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 11348 du 25.11.2002
(00750616 / CH-550.0.077.994-3)

■ **Société vaudoise d'agriculture et viticulture, section de La Côte**, à Mont-sur-Rolle, société coopérative (FOSC du 01.05.1996, p. 2492). Statuts modifiés le 15 mars 2000. Comité: 7 membres. Rolaz Michel, dont la signature est radiée, et Jorand René, inscrit sans signature, ne sont plus administrateurs. Durand Thierry, inscrit sans signature, est nommé président avec signature collective à deux.

Journal no 11350 du 25.11.2002
(00750620 / CH-550.0.146.442-1)

■ **Soroges S.A.**, à Lausanne, gestion d'affaires et d'entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières (FOSC du 12.02.2002, p. 15). Pasche Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 11351 du 25.11.2002
(00750622 / CH-550.0.073.474-9)

■ **SVP Telecom S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23.08.2002, p. 13). Pilloud Gérard n'est plus administrateur et directeur; sa signature est radiée.

Journal no 11352 du 25.11.2002
(00750134 / CH-550.0.096.773-9)

■ **T.E. DEVELOPPEMENT SA**, à Founex, commerce, distribution et représentation de produit, principalement de produits chimiques (FOSC du 09.11.2001, p. 8815). L'administrateur Fera Gianni est nommé secrétaire et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs: Gracco Gaetano, de Belgique, à Montreux, président, avec signature individuelle, et Brodard Christian, de La Roche, à Thielle-Wavre, avec signature collective à deux.

Journal no 11353 du 25.11.2002
(00750136 / CH-550.1.027.275-6)

■ **Trans-Bat S.A.**, à Pully, entreprise de plâtrerie-peinture et de rénovation de bâtiments (FOSC du 09.07.2002, p. 16). Sareco S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides, à Lausanne.

Journal no 11354 du 25.11.2002
(00750138 / CH-550.0.095.112-5)

■ **VA TECH HYDRO SA**, succursale de Vevey, commerce et services dans le domaine des machines et installations en énergie hydraulique (FOSC du 07.10.2002, p. 16). Siège principal: Kriens. Le sous-directeur Kalberer Albert est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Niesner Lothar, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Journal no 11355 du 25.11.2002
(00750140 / CH-550.1.026.870-0)

■ **Werbeagentur A-Z für KMU Aktiengesellschaft**, précédemment à Zurich (FOSC du 28.10.2002, p. 17). Siège transféré à Olion, Villars-sur-Ollon, Le Muveran, c/o Fiduciaire Turrian S.A. Statuts primitifs du 25 août 1970 modifiés en dernier lieu le 11 novembre 2002. But: exploitation d'une agence de publicité. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Kolb Heinrich, de Zollikon, à Zurich, avec signature individuelle. Réviseur: Schumacher Mathias, de Nufenen, à Hausen am Albis.

Journal no 11302 du 22.11.2002
(00750096 / CH-020.3.919.093-3)

■ **Zwahlen et Mayr S.A.**, à Aigle, étude, fabrication, et vente de constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 19.03.2002, p. 14). La procuration de Flückiger Andreas est éteinte.

Journal no 11356 du 25.11.2002
(00750624 / CH-550.0.087.952-2)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Athena Multimedia AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5526). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1284 vom 25.11.2002
(00750626 / CH-600.3.002.011-4)

■ **Devattali Holding AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, Englischstrasse 1, 3902 Glis].

Tagebuch Nr. 1285 vom 25.11.2002
(00750628 / CH-600.3.002.216-1)

■ **ENF AG**, in Termen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1286 vom 25.11.2002
(00750630 / CH-600.3.002.362-8)

■ **Hisag**, in Ried-Brig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1287 vom 25.11.2002
(00750142 / CH-600.3.001.220-2)

■ **Hotel Alpina Ulrichen AG**, in Ulrichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8369). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, Englischstrasse 1].

Tagebuch Nr. 1288 vom 25.11.2002
(00750144 / CH-600.3.000.569-1)

■ **Lagwal AG**, in Bellwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.1997, S. 985). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, Englisch-Gruss-Strasse 1].

Tagebuch Nr. 1289 vom 25.11.2002
(00750146 / CH-600.3.002.042-8)

■ **Raiffeisenbank Mund**, in Mund, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 17). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jossen, Philipp, von Mund, in Mund, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter-Stellvertreter]; Jossen, Otto, von Mund, in Mund, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter].

Tagebuch Nr. 1290 vom 25.11.2002
(00750148 / CH-600.5.000.546-5)

■ **Sail Training Association**, in Zermatt, Verein (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2000, S. 1108). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Stutzmann, Hervé, von Uebeschi, in Zermatt, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacot, Raymond, von Le Locle, in Zermatt, Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1291 vom 25.11.2002
(00750632 / CH-600.6.010.156-9)

■ **Sempione Finanz AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9825). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1292 vom 25.11.2002
(00750634 / CH-600.3.000.674-4)

■ **Nachtrag des im SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 1256 vom 19.11.2002. Stiftung International College of Hospitality Administration "César Ritz"**, in Brig-Glis, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 17, Publ. 742818). Ausgeschiedene Personen und Erlöschene Unterschriften: Burgener, Paul, von Visp, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 1293 vom 25.11.2002
(00750636 / CH-600.7.001.177-2)

■ **Walser Gastro AG**, in Ried-Brig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.1997, S. 6651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1294 vom 25.11.2002
(00750638 / CH-600.3.001.088-9)

■ **Zenag, Gebr. Zenklusen AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.1995, S. 1082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle [bisher: Treuhander Zenklusen & Marugg, in Brig-Glis].

Tagebuch Nr. 1295 vom 25.11.2002
(00750640 / CH-600.3.001.727-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Architekturbüro Theler Remo**, in Brig-Glis, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1398). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1296 vom 25.11.2002
(00750150 / CH-600.1.008.900-7)

■ **Truffer Waffen AG in Liquidation**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4667). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1297 vom 25.11.2002
(00750152 / CH-600.3.001.478-9)

■ **Zermatt-Vision, Zumtaugwald Silvio**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5634). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1298 vom 25.11.2002
(00750154 / CH-600.1.002.773-0)

Bas-Valais (VS)

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Avelino Borges Sanches**, à Fully, Rue de l'Eglise 59, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: import et commerce de produits et spécialités portugaises. Personne inscrite: Borges Sanches, Avelino, citoyen portugais, à Fully, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1262 du 25.11.2002
(00750156 / CH-621.1.006.793-8)

■ **Chesaux Fabrice**, à Monthey, Place de l'Hôtel de Ville, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un salon de coiffure sous l'enseigne "Christian Coiffure". Personne inscrite: Chesaux, Fabrice, de Lavey-Morcles, à Champéry, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1263 du 25.11.2002
(00750642 / CH-621.1.006.794-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **S.I. La Tournelle S.A. Verbier**, à Bagnes, achat, location, vente, construction d'immeubles de rapport, etc. (FOSC no 125 du 01.07.1999, p. 4438). Nouvelle adresse: Immeuble La Vallée Blanche, 1936 Verbier.

Journal no 1265 du 25.11.2002
(00750644 / CH-621.3.001.035-7)

Valais Central (VS)

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Café de la Promenade, De Amaral Ferreira Lopes Maria**, à Sion, avenue Ritz 17, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café. Personne inscrite: De Amaral Ferreira Lopes, Maria, citoyenne portugaise, à Conthey, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1777 du 25.11.2002
(00750646 / CH-626.1.007.660-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Caisse de retraite paritaire de l'artisanat du bâtiment du canton du Valais (CAVAV)**, à Sion, fondation (FOSC Nr 186 du 26.09.2001, p. 7482). Personnes et signatures radiées: Varone, Germain, de Saviese, à Saviese (AT), vice-président, avec signature collective à deux; Mathieu, Luc, de Albini, à Monthey (AT), membre, avec signature collective à deux; Perraudin, André, de Bagnes, à Fully (AT), membre, avec signature collective à deux; Hildbrand, Liliane, de Gampel, à Sion (AT), membre, avec signature collective à deux; Moulin, Rodolphe, de Volleges, à Volleges (AB), membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Glassey, Jean-Claude, de Nendaz, à Martigny (AT), président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Mutter, Anselme, de Blitzingen, à Naters (AE), vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Tissières, Bernard, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard (AT), membre, avec signature collective à deux; Zufferey, Bertrand, de Sierre et Saint-Luc, à Uvrier (Sion) (AT), membre, avec signature collective à deux; Morard, Jean, de Ayent, à Ayent (AT), membre, avec signature collective à deux; Baysard, Jean-Yves, de Sierre, à Sion (AT), membre, avec signature collective à deux; Logean, Philémon, de Hérenence, à Hérenence (AE), membre, avec signature collective à deux.

Journal Nr 1778 du 25.11.2002
(00750158 / CH-626.7.003.335-4)

■ **FREE E VISION SA**, à Sion, achat, négoce et revente de tout produit et service dans les domaines du commerce traditionnel et électronique, plus spécialement dans les domaines de l'internet, de l'informatique, société anonyme (FOSC Nr 186 du 26.09.2002, p. 14). Personne et signature radiée: Büttiker, Thierry, de Ersigen, à Grimsuad, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Hildbrand, René, de Gampel, à Sion, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur et secrétaire].

Journal Nr 1779 du 25.11.2002
(00750160 / CH-626.3.006.402-2)

■ **SI Les Alouettes SA Sion**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC Nr 39 du 26.02.1996, p. 1110). Nouvelle raison sociale: **SI Les Alouettes SA Sion en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.10.2002. Inscription ou modification de personnes: Brunner, Norbert, d'Emile, de Fischoll, à Sion, administrateur unique, sans droit de signature [précédemment: avec signature individuelle]; Régie Antille Fiduciaria SA, à Sierre, liquidatrice, représenté par leurs personnes habilitées selon RC.

Journal Nr 1780 du 25.11.2002
(00750162 / CH-626.3.001.438-5)

■ **TRADITION IMMOBILIERE SA**, à Montana, immobilier, société anonyme (FOSC Nr 76 du 17.04.2000, p. 2596). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Romanel-sur-Morges (FOSC Nr 21.11.2002, p. 15).

Journal Nr 1781 du 25.11.2002
(00750164 / CH-626.3.005.215-1)

■ **Télésigma SA**, à Sion, gestion à distance, entretien et dépannage des équipements techniques, etc. Société anonyme (FOSC Nr 239 du 09.12.1998, p. 8414). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 38, 1950 Sion.

Journal Nr 1782 du 25.11.2002
(00750648 / CH-626.3.001.950-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Philippe Morisod, succursale de Sierre**, à Sierre, bûcheron, succursale (FOSC Nr 83 du 01.05.2002, p. 16, publ. 452276), avec siège principal à Monthey. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.

Journal Nr 1783 du 25.11.2002
(00750650 / CH-626.3.004.890-0)

■ **Willy Bühler Sion SA, en liquidation**, à Sion, travaux d'installations électriques en courant fort et faible, établissement de lignes aériennes et de câbles, société anonyme (FOSC Nr 178 du 14.09.2001, p. 7187). Faillite clôturée, selon prononcé du Tribunal de Sion du 21.11.2002. Raison sociale radiée.

Journal Nr 1784 du 25.11.2002
(00750652 / CH-626.3.000.246-9)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brink's International Holdings AG**, Sitz: Zug, Domizil: Rigrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.11.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Halten von Beteiligungen an Unternehmen der Brink's Gruppe sowie Durchführung aller kommerzieller und finanzieller Transaktionen, einschliesslich Gewährung von Garantien, Übernahme von Bürgschaften und Bestellung anderer Sicherheiten; kann Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundbesitz erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flanagan, Mari Jo,

Heimat: Vereinigte Staaten, in Stamford (US), Präsidentin mit Einzelunterschrift; Breitenstein, Dr. Stefan, Heimat: Zürich, Bettwil, in Erlenbach ZH, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Rüdisühl, Heinrich, Heimat: Sennwald-Frümsen, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hayoz, Pierre, Heimat: Cressier FR, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Pte., in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10917 vom 25.11.2002
(00750224 / CH-170.3.025.946-2)

■ **IM Information Works AG**, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Erbringen von Informations- und Bürodienstleistungen aller Art, Datenerfassung und Verarbeitung für Drittbetriebe, Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Versandartikeln und Adressen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adamantidis, Georgios, Heimat: Kölliken, in Baden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Adiflor AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10952 vom 25.11.2002
(00750258 / CH-170.3.025.947-8)

■ **Ocean Energy GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Untermühl 11, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.11.2002. Zweck: Internationales Marketing und Handel mit Waren aller Art, in Besonderen mit Rohöl und Rohölprodukten und mit Ausrüstungsgegenständen für die Öl- und petrochemische Industrie, kann auf dem Gebiet des internationalen Handels beraten und alle verwandten Dienstleistungen erbringen, immaterielle Rechte, Patente und Lizenzen erwerben, verkaufen, registrieren und auswerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Tochtergesellschaften gründen sowie Grundeigentum erwerben, mieten und verkaufen. Stammkapital: CHF 2'000'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gosal, Hassan, Heimat: Iran, in Dubai (AE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Kunz, Jürg, Heimat: Basel, Wald ZH, in Neuheim, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammannteil: CHF 1'000; Piller Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Wellington Marketing Co. Ltd., in Dubai (AE), Gesellschafterin, Stammannteil: CHF 1'999'000. Tagebuch Nr. 10969 vom 25.11.2002
(00750276 / CH-170.4.004.010-8)

■ **TelSave Switzerland GmbH (TelSave Switzerland Sàrl) (TelSave Switzerland Ltd. liab. Co.)**, Sitz: Baar, Domizil: c/o KBT Treuhand AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Entwicklung von Lösungen und Beratung im Bereich der Telekommunikation sowie in damit verwandten Bereichen, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Betriebsgrundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Manuel, Heimat: Luzern, Zürich, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Zaher, Rommel Gabriel, Heimat: Belgien, in Herent (BE), Gesellschafter, Stammannteil: CHF 10'000; Fagerman, Morgan, Heimat: Schweden, in Dunedin (US), Gesellschafter, Stammannteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 10953 vom 25.11.2002
(00750260 / CH-170.4.004.009-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **4B Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 16, Id. 708890). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Bachmann, Otto, Heimat: Hochdorf, in Hergiswil NW, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Luzern]; Bachmann-Frischkopf, Otto, Heimat: Hochdorf, in Hochdorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Bachmann, Otto, in Hergiswil NW, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10956 vom 25.11.2002
(00749856 / CH-170.3.021.117-1)

■ **ALM Mathis & Partner AG**, Sitz: Zug, Unterstützung und Beratung von Unternehmen und Privatpersonen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2000, S. 7698). Eingetragene Personen Gelöscht: [Mathis, Louis, Heimat: Wollenschiessen, Steinhausen, in Steinhausen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10946 vom 25.11.2002
(00749846 / CH-170.3.024.263-6)

■ **Alpha Financial Systems AG**, Sitz: Zug, Entwicklung mathematischer Handelsmodelle für den Finanzmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4917). Eingetragene Personen Neu: Schmucki, Alexander, Heimat: Eschenbach SG, in Arni AG, Mitglied mit Einzelunterschrift; Eckert, Doris, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in London (UK), Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Quehl, Helge, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wädenswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Uerzlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10945 vom 25.11.2002
(00750254 / CH-170.3.022.218-9)

■ **Baybach Holding AG (Baybach Holding SA) (Baybach Holding Ltd.)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 16, Id. 433444). Domizil Gelöscht: [Chamerstrasse 67, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 10957 vom 25.11.2002
(00749858 / CH-170.3.016.611-3)

■ **Bridge Asset SA (Bridge Asset AG) (Bridge Asset Ltd.)**, Sitz: Baar, Durchführung bzw. Erleichterung von Vermittlungen von professionellen Fussballspielen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 18, Id. 443602). Eingetragene Personen Geändert: Märki, Martin A., Heimat: Küssnacht ZH, in Männedorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [Bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Vogel, Dr. Alexander, Heimat: Zürich, Ebikon, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fray, David, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10954 vom 25.11.2002
(00750262 / CH-170.3.025.527-6)

■ **CA Corporate Advisers AG (CA Corporate Advisers Inc.)**, Sitz: Zug, Internationale Beratung auf dem Gebiet des Personalwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 18, Id. 523258). Eingetragene Personen Geändert: Kasper, Markus, Heimat: Bichsel-Balterswil, in Wohlen AG, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift [Bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Montel, Gérard, Heimat: Neuchâtel, in Zürich, Vize-Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, Mitglied der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift [Bisher: Mitglied der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift]. Neu: Kasper, Eliane, Heimat: Bichsel-Balterswil, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montel, Irene, Heimat: Neuchâtel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Eriksson, Harri, Heimat: Baar, in Oberstammheim, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Nadig, Dr. Toni, Heimat: Zürich, Lantsch/Lenz, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10936 vom 25.11.2002
(00750244 / CH-170.3.017.274-3)

■ **Casino Operating Holding AG (Casino Operating Holding SA)**, Sitz: Zug, Halten, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9439). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 10933 vom 25.11.2002
(00749836 / CH-229.3.000.683-8)

■ **CM CrossMedia AG**, Sitz: [Bisher: Luzern], Erbringung von sämtlichen Beratungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, Seite 9). Statutenänderung: 01.11.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Baarmatstrasse 10, 6340 Baar. Zweck: Erbringung von sämtlichen Beratungsdienstleistungen auf nationaler und internationaler Ebene für Unternehmen im Bereich der Medien, des Internet-, Online- und E-Commerce-Geschäftes sowie für IT-Unternehmen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen. Aktienkapital Bisher: CHF 800'000, Libération: CHF 800'000, 800 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Wermelinger, Heinz Bruno Walter, Heimat: Luzern, in Neuheim, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syfrig, lic. iur. Marco Eduard, Heimat: Horw, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Othmar, Heimat: Arni AG, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, lic. iur. Martin Ernst, Heimat: Basel, in Rütenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu: PRV Proventus Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10940 vom 25.11.2002
(00749842 / CH-130.0.005.503-8)

■ **COMFIBERNET GmbH in Liquidation**, Sitz: Risch, Erstellung, Abnahme sowie Messungen von Bauteilungen für die Telekommunikation, GmbH (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 335048). Eingetragene Personen Gelöscht: [Beeler, Roland, Heimat: Steinen, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10935 vom 25.11.2002
(00750242 / CH-170.4.002.718-6)

■ **Cosmopolitan Hair Styling Company AG (Cosmopolitan Hair Styling Company Ltd.)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von Modellen, Marken, Patenten und Neuheiten auf dem Gebiete der Friseurkunst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 14, Id. 601792). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 10961 vom 25.11.2002
(00750268 / CH-170.3.003.313-1)

■ **Energy Alliance AG**, Sitz: Zug, Handel mit Energie und Energie-Derivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 17, Id. 584554). Statutenänderung: 20.11.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000 [Bisher: CHF 50'000], 100 Namenaktien zu CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 10947 vom 25.11.2002
(00749848 / CH-170.3.025.717-8)

■ **EV Powervision AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von Computer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8733). Eingetragene Personen Neu: Egger, Jean-Pierre, Heimat: Courtarmen, Plasselb, in Dietikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Voser, Edwin, Heimat: Neuendorf, in Flisibach, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10938 vom 25.11.2002
(00749838 / CH-170.3.021.297-1)

■ **Fairway Finanz AG (FairwayFinance SA) (Fairway Finance Ltd.)**, Sitz: Zug, Erbringen von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 14, Id. 636720). Domizil Gelöscht: [Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 10958 vom 25.11.2002
(00749860 / CH-170.3.020.307-3)

■ **Fenas Software AG (Fenas Software SA) (Fenas Software Ltd.)**, Sitz: Risch, Entwicklung und Verkauf von Computerprogrammen im Bereich des Ingenieurwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5277). Eingetragene Personen Neu: AudEx AG, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle. Gelöscht: [André Bolli dipl. Bücherexperte, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10943 vom 25.11.2002
(00750250 / CH-170.3.017.000-7)

■ **Filtrat AG**, Sitz: [Bisher: Steinhausen], Produktion, Konstruktion, Handel und Vertrieb von Geräten, Apparaturen und Systemen für verbesserte Energieausnutzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3130). Statutenänderung: 20.11.2002. Firma Neu: **p2 AG architekt & baurealisierung**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 5, 6340 Baar. Zweck Neu: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Architektur, Beratungen im Bereich des Bauwesens, namentlich Energieberatung, Bauökologie-Beratung und Bauherrenvertretung; kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen Neu: Schaller, Philipp, Heimat: Luzern, Emmen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; BTT Treuhand & Consulting AG, in Cham, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fisteba AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Schaller, Oliver, Heimat: Luzern, Emmen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10948 vom 25.11.2002
(00749850 / CH-170.3.007.801-2)

■ **GILTA AG**, Sitz: Zug, Ausführung von Gips-, Isolations- und Leichtbaubearbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 15, Id. 564496). Eingetragene Personen Gelöscht: [Contra Treuhand & Verwaltungs AG, in Baden, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10965 vom 25.11.2002
(00749866 / CH-400.3.021.317-8)

■ **Glencobar AG (Glencobar Ltd) (Glencobar SA)**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4424). Eingetragene Personen Neu: Glasenberg, Ivan, Heimat: Australien, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Wyler, Paul, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10972 vom 25.11.2002
(00749870 / CH-170.3.017.829-4)

■ **GMT INTERNATIONALE TELEKOMMUNIKATIONS LTD. (GMT INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS LTD.)**, Sitz: [Bisher: Buchs SG], Planung und Ausführung von Kabelpflug- und Kabelverlegungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, Seite 8). Statutenänderung: 21.11.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Zumida Treuhand AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug. Zweck: Planung und Ausführung von Kabelpflug- und Kabelverlegungsarbeiten sowie Horizontalbohrungen für Telefonkabel wie auch Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten im europäischen, afrikanischen und asiatischen Wirtschaftsraum; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zum Steg Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Birchmeier, Mario, Heimat: Würenlingen, in Buchs SG, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10951 vom 25.11.2002
(00750256 / CH-320.3.047.312-6)

■ **ICP Management AG**, Sitz: Cham, Durchführung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2274). Eingetragene Personen Gelöscht: [Willy Huber Treuhand, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10963 vom 25.11.2002
(00749862 / CH-170.3.023.715-6)

■ **Imex Consulting AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanzierungen von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2215). Eingetragene Personen Gelöscht: [Contra Treuhand & Verwaltungs AG, in Baden, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10964 vom 25.11.2002
(00749864 / CH-170.3.023.707-5)

■ **IOT AG**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb jeglicher Art von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4864). Eingetragene Personen Neu: Brunner, Roland, Heimat: Bettwil, in Wil SG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Brunner, René, Heimat: Bettwil, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10921 vom 25.11.2002
(00749820 / CH-170.3.015.218-3)

■ **Juris Treuhand AG**, Sitz: Zug, Übernahme aller Geschäftse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 17, Id. 303110). Eingetragene Personen Neu: Brandenburg, Dr. Manuel, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Peutsch, Hannelore, Heimat: Österreich, in Baar, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbmatter, Sarah, Heimat: St. Niklaus, in Wädenswil, Zeichnungsberechtigte mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Triner, Martina, Heimat: Arth, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelsch: [Düring, Dr. Alex, Heimat: Luzern, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10970 vom 25.11.2002
(00750278 / CH-170.3.001.295-9)

■ **K + B Systemtechnik (Schweiz) AG**, Sitz: Hünenberg, Herstellung von Industriearüstungen auf dem Gebiet der Fahrzeugtechnik in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 16, Id. 731594). Eingetragene Personen: Berimo AG Treuhand und Unternehmensberatung, in Wohlen AG, Revisionsstelle; Weibel, Beat, Heimat: Betwil, in Villmergen, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10928 vom 25.11.2002
(00750236 / CH-170.3.022.327-5)

■ **M O C Consult GmbH**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, insbesondere Management of Change, GmbH (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 18, Id. 671168). Eingetragene Personen Gelsch: [Schild, Beat, Heimat: Brienz BE, Irgiswil NW, in Menzingen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10966 vom 25.11.2002
(00749868 / CH-170.4.003.774-6)

■ **MacDillon Sàrl** Sitz: [bisher: Le Grand-Saconnex], Beratung und Handel im Informatikbereich, GmbH (SHAB vom 09.10.2000, Seite 6892). Statutenänderung: 08.11.2002. Firma Neu: **Servermasters Global GmbH**. Übersetzungen der Firma Neu: (Servermasters Global Sàrl), (Servermasters Global Ltd liab. Co). Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Zweck Neu: Entwicklung und Implementierung von IT-, Internet- und ähnlichen Lösungen sowie Erbringen von Beratungsdienstleistungen in diesen Bereichen; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen sowie Betriebsgrundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Märki, Martin, Heimat: Küssnacht ZH, in Männedorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neu: Hoffman, Robert Andres, Heimat: Argentinien, in Buenos Aires (AR), Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 10'000; Netto, Creswell Dominic, Heimat: Australien, in Brisbane (AU), Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 10'000. Gelsch: [Di Bernardo, Andrea, Heimat: Entlebuch, in Ferney-Voltaire (FR), Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 10'000]; [Halabi, Najj, Heimat: Australien, in Dinovne-les-Bains (FR), Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 10960 vom 25.11.2002
(00750266 / CH-660.2.012.000-9)

■ **Malte AG**, Sitz: Cham, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1469). Eingetragene Personen Gelsch: [Arnado Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10959 vom 25.11.2002
(00750264 / CH-170.3.016.318-7)

■ **Media Select AG**, Sitz: Zug, Besorgung und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2958). Domizil Neu: Chamerstrasse 172, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 10962 vom 25.11.2002
(00750270 / CH-170.3.023.097-4)

■ **Monica Batlle Consulting GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Beratung und Unterstützung von Unternehmen und öffentlichen Körperschaften in allen Fragen des Warenhandels, GmbH (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1998, S. 8409). Statutenänderung: 12.11.2002. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Terrassenweg 9, 6315 Oberägeri. Eingetragene Personen Gelsch: Conti-Batlle, Monica, Heimat: Zürich, in Oberägeri, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000 [bisher: in Zug]; Conti, Vittorio, Heimat: Belgien, in Oberägeri, Gesellschafter, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000 [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 10918 vom 25.11.2002
(00750226 / CH-170.4.001.338-8)

■ **Red Cube Finance AG (Red Cube Finance SA) (Red Cube Finance Ltd)**, Sitz: Zug, Vertrieb von Dienstleistungen und Produkten aller Art, namentlich auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 13, Id. 608060). Eingetragene Personen Gelsch: [Müller, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10939 vom 25.11.2002
(00749840 / CH-170.3.023.223-4)

■ **RIT Holding AG**, Sitz: Zug, Ausübung von Holdingfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9534). Eingetragene Personen Neu: Mumenthaler, Silvan, Heimat: Trachselwald, in Liestal, Präsident mit Einzelunterschrift; Neppi, Günther, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hannover (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10971 vom 25.11.2002
(00750280 / CH-170.3.001.306-3)

■ **Schärer + Beck AG**, Sitz: Steinhäusern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Sanitär und Heizung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6573). Eingetragene Personen Neu: CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelsch: [Huwiler & Manhart Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10944 vom 25.11.2002
(00750252 / CH-170.3.023.958-3)

■ **Solipat AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 14, Id. 598814). Eingetragene Personen Gelsch: [Burri, Hans, Heimat: Malers, in Schaffhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10922 vom 25.11.2002
(00749822 / CH-170.3.016.830-0)

■ **Stiftung Grüner Bundesplatz**, Sitz: Zug, Information und Entfaltung von Aktivitäten auf dem Gebiete Lebensraumgestaltung, Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.1989, S. 3076). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 10941 vom 25.11.2002
(00749844 / CH-170.7.000.444-1)

■ **THW Holding AG**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten, Kauf und Verkauf von Beteiligungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 20, Id. 511618). Statutenänderung: 13.11.2002. Firma Neu: **Swisstech Holding AG**. Domizil Neu: c/o licur. Raphael Mullis, Neugasse 14, 6300 Zug. Zweck Neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Verwaltung von Investments und Vermögenswerten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 1'000'000 Inhaberkarten zu CHF 0.10 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Schuler, Paul, Heimat: Schwyz, in Wilen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rind, Stephan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift; Schwander, Valentin, Heimat: Galgenen, in Oberrenggen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; WOBMANN TREUHAND AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelsch: [Wobmann, Thomas, Heimat: Malers, Zürich, in Illnau-Effretikon, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Bohnen, Karin, Heimat: Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schild, lic. iur. Heinz, Heimat: Brienzwil, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10955 vom 25.11.2002
(00749854 / CH-170.3.017.473-1)

■ **Tria Revisions AG**, Sitz: [bisher: Berikon], Besorgung aller Geschäfte des Treuhandwesens, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, Seite 483). Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Zugerstrasse 47, 6330 Cham. Angaben zum Hauptsitz: Firma Tria Revisions AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Zürich. Eintragungsdatum: 23.05.1995. Zweck: Besorgung aller Geschäfte des Treuhandwesens und der Steuerberatung, insbesondere auch Übernahme von Mandaten, Vertretungen und Vermittlungen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Bisher: Badertscher, Jürg, Heimat: Zäziwil, in Lufingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Widmer, Karin, Heimat: Zürich, in Berikon, Delegierte mit Einzelunterschrift; Fischer, Roger, Heimat: Dotikon, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10942 vom 25.11.2002
(00750248 / CH-400.9.021.842-7)

■ **Wassner Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb oder Gründung von und Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 56). Firma Neu: **Wassner Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.12.2002. Eingetragene Personen Geändert: Wassner, Rolf, Heimat: Zürich, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Wassner-Stäubli, Gabriele, Heimat: Sulz AG, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10967 vom 25.11.2002
(00750272 / CH-020.3.928.248-1)

■ **Ägerisee Schifffahrt AG**, Sitz: Oberägeri, Sicherstellung des konzessionierten Schiffsverkehrs auf dem Ägerisee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 14, Id. 624130). Statutenänderung: 19.11.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 300'000 [bisher: CHF 200'000]. Liberierung: CHF 300'000 [bisher: CHF 200'000], 2'000 Namenaktien zu CHF 100, 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: Roggenmoser, Jürg, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10949 vom 25.11.2002
(00749852 / CH-170.3.025.764-5)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Biodesign Laboratories AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10930 vom 25.11.2002
(00749830 / CH-170.3.018.655-2)

■ **Brandway GmbH**, Sitz: Steinhäusern, Förderung und Vermittlung von Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3523). Lösung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10920 vom 25.11.2002
(00750230 / CH-170.4.001.186-7)

■ **Erich J. Rothenfluh, Genealogie + Heraldik**, Sitz: Hünenberg, Verkauf und Beratung von und Handel mit Bildern, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7081). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 10937 vom 25.11.2002
(00750246 / CH-170.1.004.726-7)

■ **Eternity 2000 AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 436). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10929 vom 25.11.2002
(00750238 / CH-170.3.022.005-1)

■ **Gernot Gust AG in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7900). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10926 vom 25.11.2002
(00750232 / CH-170.3.019.157-6)

■ **Investis AG in Liquidation (Investis SA in Liquidation) (Investis Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18, Id. 324314). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10919 vom 25.11.2002
(00750228 / CH-170.3.022.081-0)

■ **L.E.A.D. Leadership-Academy GmbH in Liquidation**, Sitz: Neuheim, Durchführung von Beratung und Training im Bereich Management für Unternehmen und Einzelpersonen, GmbH (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 23, Id. 362204). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10934 vom 25.11.2002
(00750240 / CH-170.4.002.333-7)

■ **MADDOC Company AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Internationaler Handel insbesondere mit petrochemischen und Erdöl-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 14, Id. 528136). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10932 vom 25.11.2002
(00749834 / CH-170.3.022.341-9)

■ **Marquard Online AG (Marquard Online SA) (Marquard Online Inc.)**, Sitz: Zug, Kreation, Herstellung, Betrieb, Vermarktung und Vertrieb von Online und Internet Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4066). Lösung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10925 vom 25.11.2002
(00749828 / CH-170.3.023.837-4)

■ **Matterhorn Tours AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Veranstaltung, Vermittlung, An- und Verkauf von Individual-Pauschalreisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6978). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 10968 vom 25.11.2002
(00750274 / CH-170.3.021.692-7)

■ **PCC Pro-Coaching-Concept GmbH in Liquidation**, Sitz: Neuheim, Durchführung von Beratung und Training im Bereich Management für Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 23, Id. 356894). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10931 vom 25.11.2002
(00749832 / CH-170.4.003.003-8)

■ **Righetti Informatik Solutions**, Sitz: Cham, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2472). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 10924 vom 25.11.2002
(00749826 / CH-170.1.003.837-5)

■ **Trieco AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Planung, Bauleitung, fotografische Aufnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6655). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10927 vom 25.11.2002
(00750234 / CH-170.3.008.744-1)

■ **Varex-Handels AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2245). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 10923 vom 25.11.2002
(00749824 / CH-170.3.009.864-1)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Airport - CarWash Z. Martin**, in Opfikon, Flughafenstrasse 53, 8152 Opfikon-Glatbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung Mietfahrzeuge. Eingetragene Personen: Martin-Sirin, Zühai, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29365 vom 25.11.2002
(00749412 / CH-020.1.041.762-5)

■ **AJAZI**, in Rümlang, Chilesstieg 30, 8153 Rümlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auto-Import und -Export. Eingetragene Personen: Ajazi, Adzem, mazedonischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29366 vom 25.11.2002
(00749414 / CH-020.1.041.763-0)

■ **articulation koch**, in Zürich, Lavaterstrasse 75, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schriftliche und mündliche Kulturvermittlung. Eingetragene Personen: Koch, Martina Beate, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29367 vom 25.11.2002
(00749332 / CH-020.1.041.764-1)

■ **b + r marketing management GmbH**, in Rüschlikon, Looststrasse 17, 8803 Rüschlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Management; kann ferner jede weitere Tätigkeit ausüben, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängt; kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Vertretungen übernehmen und alle Geschäfte eingehen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Betschart, Carola, von Zürich und Morschach, in Oberlunkhofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rüttimann, Barbara, von Horw und Abtwil, in Rüschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 29368 vom 25.11.2002
(00749334 / CH-020.4.026.005-2)

■ **ColorPoint Daniel Brändli, Grafisches Unternehmen für digitalen Workflow und Druck**, in Zürich, Zurlindenstrasse 55, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Digitale grafische und produktions-technische Umsetzung von Drucksachen aller Art. Eingetragene Personen: Brändli, Daniel, von Zürich, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29369 vom 25.11.2002
(00749336 / CH-020.1.041.765-6)

■ **De Conto Management Service**, in Zürich, Tramstrasse 10, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Geschäftsstellenleitung für Verbände, Organisationen und Vereine. Eingetragene Personen: De Conto, Silvia, von Merishausen, in Merishausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29370 vom 25.11.2002
(00749338 / CH-020.1.041.766-4)

■ **Foulart, Inh. Sibylle Born, Ateliers für Kunsthandwerk und Schriftdesign**, in Unterengstringen, Rietstrasse 27, 8103 Unterengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von kunsthandwerklichen Produkten wie Seidenmalerei, Kalligraphie und Vergoldungen sowie Gestaltung von Schriften und Signeten. Eingetragene Personen: Born, Sibylle, von Unterengstringen und Hornburg, in Unterengstringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29371 vom 25.11.2002
(00749416 / CH-020.1.041.767-2)

■ **Gilani GmbH**, in Winterthur, Wartstrasse 28, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.10.2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Artikeln des täglichen Bedarfs (Food and Nonfood Artikel); ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräußern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salihu, Fatmir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Bachmann, Regula, von Beggingen, in Schaffhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 29372 vom 25.11.2002
(00749418 / CH-020.4.026.006-8)

■ **Hektor Schweizer**, in Zürich, Kalkbreitestrasse 129, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbung, Marketing, Verkauf im Inseratenwesen. Eingetragene Personen: Schweizer, Hektor, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29373 vom 25.11.2002
(00749420 / CH-020.1.041.768-8)

■ **Ithaca GmbH**, in Schönenberg ZH, Hüttnerstrasse 3, 8824 Schönenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.11.2002. Zweck: Erbringung von Management- und Marketing-Dienstleistungen aller Art; kann alle Arten von Geschäften und Handel im In- und Ausland betreiben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Späth, Martin Alfred, von Eglisau, in Schönenberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wyss, Bettina Therese, von Hochdorf, in Galgenen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 29374 vom 25.11.2002
(00749422 / CH-020.4.026.007-3)

■ **Keller & Partner**, in Uster, Florastrasse 42, 8610 Uster. Postadresse: Keller & Partner, Florastrasse 42, Postfach, 8613 Uster, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.11.2002. Zweck: Büro für Baubearbeitung, Bauherren- und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Keller, Christian, von Schlossli, in Uster, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Egli, Regina, in Küsnacht ZH, in Uster, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Egli, Werner, von Uster, in Uster, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 29375 vom 25.11.2002 (00749340 / CH-020.2.004.486-0)

■ **Mobilit, Cvjetić**, in Winterthur, St. Gallerstrasse 142, 8403 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Werkzeugbau-Engineering, Werkzeug- und Fabrikations- und Konstruktionstechnik sowie internationale Produktion in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Cvjetić, Desimir, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29376 vom 25.11.2002 (00749342 / CH-020.1.041.769-3)

■ **Peluma GmbH**, in Wetzikon ZH, Hinwilstrasse 26, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Entwicklung von Produkten in den Bereichen Informatik und Informationsmanagement; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüdi, Sascha, von Heimiswil, in Schneisingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Mathis-Hegg, Linda, von Schüpfen und Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Petignat, Alain, von Miéourt, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Schuler Financial Consulting GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29377 vom 25.11.2002 (00749344 / CH-020.4.026.008-9)

■ **Power Blitz, Salih Hasanbasic**, in Rüti ZH, Werkstrasse 43, 8630 Rüti, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schlosserei und Schweisserei. Eingetragene Personen: Hasanbasic, Salih, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hasanbasic, Dzavad, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29378 vom 25.11.2002 (00749346 / CH-020.1.041.770-1)

■ **REGMA AG (REGMA SA)**, in Dübendorf, Im Schörl 5, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.11.2002. Zweck: Handel mit Büromaterial und anderen Produkten für Büroeinrichtungen; kann alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Büromaterial zum Preis von höchstens CHF 60'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mahler, Ulrich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balmer-Etienne AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29379 vom 25.11.2002 (00749424 / CH-020.3.026.307-0)

■ **Royal Technologies à Islandi ehf., Reykjavik, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Dreikönigsstrasse 31a, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Royal Technologies à Islandi ehf. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft (private limited liability company) nach isländischem Recht. Hauptsitz: Reykjavik (IS). Statuten Hauptsitz: Die Articles of association datieren vom 06.09.2002. Zweck Hauptsitz: Finanztätigkeit, Leasing, Factoring-Geschäfte, Consulting, Immobilienhandel, Kreditfähigkeit sowie anderweitige Tätigkeit. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: ISK 500'000.--. Liberierung: ISK 500'000.--. Anteile: 500'000 Aktien zu ISK 1.--. Bemerkungen zum Hauptsitz: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gudmundarson, Petur, isländischer Staatsangehöriger, in Mosfellsbær (IS), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Gassio, Luciano, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Ontario/CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Hall-dorsdotir, Emma Bryndis, isländische Staatsangehörige, in Reykjavik (IS), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Sexton,

Francis Peter, irischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; KPMG Endurskudinn hf, in Reykjavik (IS), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29380 vom 25.11.2002 (00749426 / CH-020.9.001.829-9)

■ **SmartMoves AG**, in Rüschlikon, Im Seewald 9, 8803 Rüschlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.10.2002. Zweck: Erbringt Dienstleistungen aller Art im Bereich der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung insbesondere im IT-Bereich; kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen, jede andere Tätigkeit ausüben, die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang steht, und im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Joslin, Robert, von Freienstein-Teufen, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zenker, Penny, Bürgerin der USA, in Rüschlikon, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Universa Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29381 vom 25.11.2002 (00749428 / CH-020.3.026.308-1)

■ **STEP BY STEP MANAGEMENT GmbH**, in Opfikon, Dammstrasse 18, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.11.2002. Zweck: Beratung juristischer und natürlicher Personen bezüglich ihres Auftritts in der Öffentlichkeit (Promotion), Umsetzung ihrer Geschäftsideen (insbesondere gastronomische Konzepte und Bekleidungs- sowie Vermarktung ihres Know-How; kann die Geschäftsleitung für andere Gesellschaften übernehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Beratungsmandate übernehmen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Omokhion, Ikhuniora, nigerianischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oshigala, Paul, von Untervaz, in Erlenbach ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 29382 vom 25.11.2002 (00749430 / CH-020.4.026.009-7)

■ **Tapis Forster GmbH**, in Zürich, Wehntalstrasse 28, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Verkauf von Teppichen und Bodenbelägen sowie Verlegearbeiten bei Kunden; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Forster, Andreas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Forster, Paul, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 29383 vom 25.11.2002 (00749348 / CH-020.4.026.010-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 26582 vom 14.10.2002. **THE SAURUS/ Continental Effekten-Gesellschaft in Zürich**, in Zürich, Durchführung von Finanzierungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 16, Publ. 706068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Dr. Dieter, von Zürich und Schangnau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [Bieri, Dr. Peter]. Tagebuch Nr. 29384 vom 25.11.2002 (00749350 / CH-020.3.026.315-7)

■ **Adelion AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen in Fragen der Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8744). Domizil neu: Volkmarstrasse 8, 8006 Zürich. Tagebuch Nr. 29385 vom 25.11.2002 (00749352 / CH-020.3.025.160-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 18, Publ. 659820, publizierten TB-Eintrags Nr. 23458 vom 23.09.2002. **Alem GmbH**, in Dietikon, Durchführung von Projekten im Bauwesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 18, Publ. 659820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degemmine, Emre, türkischer Staatsangehöriger, in Rietheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [nicht: türkische Staatsangehörige, Gesellschafterin und Geschäftsführerin]. Tagebuch Nr. 29386 vom 25.11.2002 (00749354 / CH-020.4.025.728-5)

■ **Ambrosia AG**, in Opfikon, Betrieb von Läden und Gaststätten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1350). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 29387 vom 25.11.2002 (00749356 / CH-020.3.005.647-5)

■ **Aquaring Service AG in Liquidation**, in Dällikon, Installation von Wasseraufbereitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 25, Publ. 744). Firma neu: **Aquaring Service AG**. Mit Verfügung vom 19.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Mit Verfügung vom 23.10.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst]. Tagebuch Nr. 29388 vom 25.11.2002 (00749432 / CH-020.3.022.911-9)

■ **AVIA INTERNATIONAL**, in Zürich, Wahrnehmung der Interessen der Produzenten und Händler von AVIA-Produkten, Verein (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2002, S. 16, Publ. 402460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Reuver, Hieronimus Wilhelmus, niederländischer Staatsangehöriger, in Soest (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29389 vom 25.11.2002 (00749434 / CH-020.6.900.050-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 28107 vom 11.11.2002. **B&B General Consulting GmbH**, in Volketswil, Dienstleistungen aus dem Versicherungsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 17, Publ. 729752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bördus, Willy, von St. Gallen, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [nicht: Bördus, Willy]. Tagebuch Nr. 29390 vom 25.11.2002 (00749436 / CH-020.4.022.564-4)

■ **Baugenossenschaft Zentralstrasse**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 19, Publ. 719600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Thomas, von Zürich und Abtwil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Springer, Rolf, von Zürich und Biel BE, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Martin, von Wittenbach und Luzern, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 29391 vom 25.11.2002 (00749438 / CH-020.5.900.219-7)

■ **Beichen AG**, bisher in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8795). Statutenänderung: 7.11.2002. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Eggstrasse 88, 8803 Rüschlikon. Tagebuch Nr. 29392 vom 25.11.2002 (00749439 / CH-020.3.923.308-6)

■ **Boutique Lite Wildhaber**, in Zürich, Verkauf von Damenkleidern, Einzelirma (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber, Markus, von Flums, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach]. Tagebuch Nr. 29393 vom 25.11.2002 (00749360 / CH-020.1.013.817-7)

■ **Budapaint AG**, in Zürich, Bezweckt, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 19, Publ. 576386). Firma neu: **Budapaint AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Budapaint SA en liquidation) (Budapaint Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.11.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Walter H. Boss, Usterstrasse 14, 8021 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss, Walter H., von Sigriswil, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 29394 vom 25.11.2002 (00749362 / CH-170.3.022.010-7)

■ **Cape Cove (Switzerland) Ltd.**, in Zürich, Halten von Beteiligungen und Verwalten von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 16, Publ. 603240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Christoph, von Basel und Trub, in Kapstadt (ZA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Boksberger, Heinz, von Bürglen TG, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wüthrich, Rudolf, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29395 vom 25.11.2002 (00749364 / CH-300.3.013.250-7)

■ **Carnard AG**, in Winterthur, Import und Export Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 19, Publ. 475730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bichsel, Lothar, von Eggwil, in Affeltrangen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Hans Ulrich, von Kirchberg SG, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 29396 vom 25.11.2002 (00749440 / CH-440.3.001.695-1)

■ **Cenken Computersysteme**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 19, Publ. 715770). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.11.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Tagebuch Nr. 29397 vom 25.11.2002 (00749442 / CH-020.1.017.368-9)

■ **Chiappetta, Montali Ware + Textil**, in Adliswil, Handel mit Textil-, Porzellan- und Kristallwaren, Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 30.06.1987, S. 2626). Domizil neu: Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil. Tagebuch Nr. 29398 vom 25.11.2002 (00749444 / CH-550.1.903.455-4)

■ **Chyz S.à r.l.**, bisher in Wädenswil, Aktivitäten im Bereich der Ausrüstung technischer und elektronischer Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 18, Publ. 580824). Statutenänderung: 13.11.2002. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: c/o Abdesselem Ben Youssef, Zeltgenstrasse 18, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ben Youssef, Abdesselem, von Le Locle, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Wädenswil]. Tagebuch Nr. 29399 vom 25.11.2002 (00749446 / CH-550.0.148.824-8)

■ **Cleansystems AG**, bisher in Bülach, Entwicklung, Produktion und Handel von Reinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 19, Publ. 576392). Statutenänderung: 4.10.2002. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: c/o PRIMOSOL (Schweiz) AG, Industriestrasse 57, Rümlang, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seedorf, Fredi, von Wil ZH, in Wil ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoppe, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmied, Richard, von Wahlen, in Hüntwangen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jeanneret, René, von Le Locle, in Weisingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kallweit, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29400 vom 25.11.2002 (00749366 / CH-020.3.024.149-5)

■ **CoVis GmbH**, in Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 14.12.1998, S. 8510). Statutenänderung: 13.11.2002. Zweck neu: Erbringung von Beratungsleistungen, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, sowie Handel mit Geräten und Software im Zusammenhang mit den Beratungsgebieten; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen an andern Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland sowie Gründung und Geschäftsführung von solchen Gesellschaften; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken jeder Art im In- und Ausland; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fausch, Hanspeter, von Seewis im Prättigau, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fausch, Claudia, von Seewis im Prättigau, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 29401 vom 25.11.2002 (00749368 / CH-020.4.019.367-5)

■ **DELTA ENTERPRISES AG**, in Zürich, Management, Marketing und Reorganisation von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 24, Publ. 452858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Piccapetra, Philippe, von Niederglatt, in Wetzikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29402 vom 25.11.2002 (00749370 / CH-020.3.022.665-8)

■ **Deutsche Asset Management Schweiz**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 1021, Publ. 665290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vock, Dr. Thomas, von Wohlen AG, in Seengen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubacher, Dr. René, von Gurtellen, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhäuser, Jürg, von Burgdorf und Wallisellen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Beat, von Baar und Bichelsee-Balterswil, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Ottmar, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haufenstein, Maya, von Unterengden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Dr. Gérard, von Dottikon, in Niederlenz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Meier, Bruno, von Luzern und Sempach, in Founex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Markus, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hassiotis, René, von Luzern und Chésoleppe, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Kurt, von Merisshausen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Reinhard, von Vaglio, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryhner, Markus, von Mildli und Elm, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeit, Sascha, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29403 vom 25.11.2002 (00749372 / CH-020.3.005.312-9)

■ **Dow International Holdings S.A.**, in Horgen, Beteiligung an andern Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10286). Statutenänderung: 25.06.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden, Martin, von Isenthal, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reinhard, Pedro, brasilianischer Staatsangehöriger, in Midland (Michigan/USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29404 vom 25.11.2002 (00749448 / CH-020.3.025.211-7)

■ **E. Mégel Trading**, in Bülach, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6431). Domizil neu: Südstrasse 9, 8180 Bülach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandt, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Eglisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29405 vom 25.11.2002
(00749450 / CH-020.1.009.584-8)

■ **EcoRenova AG**, in Zürich, Kauf sanierungsbedürftiger Liegenschaften und deren Renovation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 19, Publ. 457616). Statutenänderung: 14. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 375'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 375'000.--. Aktien neu: 375 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 29406 vom 25.11.2002
(00749452 / CH-020.3.025.738-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 27887 vom 07. 11. 2002. **EIBA AG**, in Zürich, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 17, Publ. 725166). Postadresse neu: EIBA AG, Postfach, 8098 Zürich.

Tagebuch Nr. 29407 vom 25.11.2002
(00749454 / CH-020.3.907.522-1)

■ **Eismann-Tiefkühlservice AG**, in Dällikon, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln in der Schweiz, insbesondere im Bereich der Tiefkühl-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 18, Publ. 328128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Golz, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Velbert (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Dr. Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Bois d'Arcy (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29408 vom 25.11.2002
(00749456 / CH-020.3.907.553-1)

■ **Eurotrust Corporate Finance AG**, in Zürich, Beratung und Durchführung von Mergers & Acquisitions, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuschmidt, Harold, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29409 vom 25.11.2002
(00749374 / CH-033.3.012.992-9)

■ **Eurotrust Partners Investment AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuschmidt, Harold, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29410 vom 25.11.2002
(00749376 / CH-350.3.000.454-8)

■ **Fabian Egolf Gartenbau AG**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 24, Publ. 540060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PRT Revisions & Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29411 vom 25.11.2002
(00749378 / CH-020.3.020.626-2)

■ **Felix Schregerberger Fotobild GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Fotografie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4419). Statutenänderung: 10. 09. 2002. Firma neu: **Fotobild GmbH**. Domizil neu: Hofackerstrasse 11a, 8032 Zürich. Tagebuch Nr. 29412 vom 25.11.2002
(00749380 / CH-020.4.023.562-2)

■ **Fürsorgestiftung der Glas-Müller AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Reginald, von Dietikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Max P., von Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Obisat, Roland, von Luzern, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29413 vom 25.11.2002
(00749458 / CH-020.7.901.595-1)

■ **Gastro - Media GmbH**, in Dällikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 335). Statutenänderung: 1. 11. 2002. Firma neu: **Gastro-Media GmbH**. Zweck neu: Betrieb eines Verlages, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und anderen Verlagsobjekten; kann auch in anderen Bereichen des Kommunikationswesens tätig sein, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Medien; kann Produkte aller Art aus dem Bereich des Kommunikationswesens herstellen und vertreiben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Manfred, von Zürich, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bießer, Alfred, von Homburg, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 29414 vom 25.11.2002
(00749460 / CH-020.4.022.819-1)

■ **Gerga Immobilien AG**, in Kloten, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markwalder, Urs, von Würenlos, in Kloten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Markwalder, Irene, von Kloten, in Kloten, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29415 vom 25.11.2002
(00749462 / CH-020.3.910.150-3)

■ **Geweco AG**, in Scherzweilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9704). Statutenänderung: 28. 10. 2002. Zweck neu: Herstellung, Einkauf und Vertrieb von Dichtungen verschiedenster Art, sowie jegliche damit im Zusammenhang stehende Tätigkeit in der Schweiz und im Ausland, Herstellung, Einkauf und Vertrieb von Artikeln aus Kunststoff, Schaumstoff, Holz und dergleichen, Übernahme von zweckgebundenen Vertretungen anderer Unternehmen, Erwerb und/oder Vergabe von Lizenzen und Produktionsrechten sowie deren Nutzung; kann Liegenschaften erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt genannte Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Bubikon AG, in Bubikon, Revisionsstelle; Schifferle, Walter, von Döttingen, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: K+S Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29416 vom 25.11.2002
(00749464 / CH-020.3.910.010-1)

■ **Global Biomedical Partners AG**, in Zürich, Dienstleistungen bei Aufbau und Verwaltung von Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 16, Publ. 682614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlfahrt, Corinne, von Lindau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29417 vom 25.11.2002
(00749382 / CH-020.3.023.446-5)

■ **Global Petroprojects Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen der terrestrischen und maritimen Kohlenwasserstoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 16, Publ. 527904). Domizil neu: Uetlibergstrasse 134, 8045 Zürich. Tagebuch Nr. 29418 vom 25.11.2002
(00749384 / CH-020.3.922.767-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 16, publizierten TB-Eintrag Nr. 28406 vom 13. 11. 2002. **Gretag Imaging AG**, in Regensdorf, Entwicklung, Herstellung, Montage und Unterhalt von Geräten und technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 16, Publ. 733784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Michel Christian, von Beinwil am See, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29419 vom 25.11.2002
(00749386 / CH-020.3.908.486-0)

■ **Gretag Imaging Management AG**, in Regensdorf, Erbringen von Management-Dienstleistungen und darüber hinaus Vermittlung von Dienstleistungen aller Art für Unternehmen der Gretag Imaging Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 16, Publ. 733624). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Simon, von Langenthal, in Männedorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29420 vom 25.11.2002
(00749388 / CH-020.3.021.367-7)

■ **H. Bodmer & Co AG**, in Zürich, Vermietung von Flugzeugen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Engros- und Detailhandel mit Rohseide sowie Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 13, Publ. 718018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tamagni-Bodmer, Antoinette, von Thalwil, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Carl Hermann, von Zürich, in Vaduz (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Samedan]; Fuchs, Marianne, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: in St. Moritz]. Tagebuch Nr. 29421 vom 25.11.2002
(00749466 / CH-020.3.903.804-1)

■ **H. Rauber AG**, in Uetikon am See, Betrieb eines Sanitärgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laetsch-Punk, Lotti, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Latsch, Beat, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29422 vom 25.11.2002
(00749468 / CH-020.3.921.064-0)

■ **Haerberli AG**, in Stallikon, Durchführung von Gebäude- und Unterhaltsreparaturen, Ausführung von Renovationsarbeiten und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3744). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Haerberli, Markus, von Stallikon, in Stallikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Haerberli, Markus, in Utlikon]. Tagebuch Nr. 29423 vom 25.11.2002
(00749470 / CH-020.3.911.124-5)

■ **HBI Härter AG**, in Zürich, Erbringung von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 17, Publ. 359456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strasser, Hans, von Aarau, in Mönchen-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bettelini, Marco, von Caslano, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 29424 vom 25.11.2002
(00749472 / CH-020.3.923.165-5)

■ **hofmänner-ag**, in Dübendorf, Verarbeitung von und Handel vorab mit Kunststoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 20, Publ. 653766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bellver Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29425 vom 25.11.2002
(00749390 / CH-020.3.911.969-9)

■ **Huynh Asia Lebensmittel-Produkte**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 21, Publ. 298706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tran, Xuan Duc, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29426 vom 25.11.2002
(00749392 / CH-020.1.039.847-5)

■ **IF Communication GmbH**, in Erlenbach ZH, Handel mit Kommunikationsgeräten und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iuliano, Francesco, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: italienischer Staatsangehöriger]; Iuliano, Stella, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: italienische Staatsangehörige]. Tagebuch Nr. 29427 vom 25.11.2002
(00749394 / CH-020.4.001.628-7)

■ **Immotidis AG**, in Zürich, Erwerb, Überbauung und Nutzung der Liegenschaft Kat. Nr. 2061 an der Titlistrasse 39 in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PrivéwasthouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 29428 vom 25.11.2002
(00749396 / CH-020.3.912.894-7)

■ **Induchem AG**, in Volketswil, Handel mit industriellen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 23, Publ. 377536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bobst, Heinrich, von Oensingen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweikert, Dr. Kuno Paul, von Biel BE, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau]; Schweikert, Peter, von Biel BE, in Vignanello, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29429 vom 25.11.2002
(00749474 / CH-020.3.913.064-4)

■ **Induchem Holding AG**, in Volketswil, Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3934). Statutenänderung: 14. 11. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bobst, Heinrich, von Oensingen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweikert, Dr. Kuno Paul, von Biel BE, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau]; Schweikert, Peter, von Biel BE, in Vignanello, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29430 vom 25.11.2002
(00749476 / CH-020.3.020.931-7)

■ **Infranor Inter AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 20, Publ. 570378). Statutenänderung: 31. 10. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Tagebuch Nr. 29431 vom 25.11.2002
(00749478 / CH-020.3.913.287-7)

■ **Institut für Landschaftspflege und Umweltschutz ILU Ottomar Lang AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Ottomar, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lang-Kraus, Jutta, von Uster, in Uster, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 29432 vom 25.11.2002
(00749480 / CH-020.3.913.412-4)

■ **Institut Stop-Tabak GmbH Zürich**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Antirauerkuren aus natürlichen Mitteln und Unterstützung aller Aktivitäten, die die Gesundheit des Menschen verbessern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2747). Firma neu: **Institut Stop-Tabak GmbH Zürich in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amos, Claude, von Randogne, in Gossau ZH, Gesellschafter,

Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 29433 vom 25.11.2002
(00749482 / CH-020.4.000.613-8)

■ **J. Ulrich Multimedia Production**, in Zürich, Multi-mediale Produktion und Internet Design sowie Beratung auf diesem Gebiet und Durchführung von entsprechenden Schulungskursen, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1999, S. 4084). Firma neu: **Netwalk Engineering, J. Ulrich**. Tagebuch Nr. 29434 vom 25.11.2002
(00749398 / CH-020.1.017.525-2)

■ **JBW, Werbeagentur, Jürg Bachmann**, bisher in Erlenbach ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4599). Firma neu: **JBW, Jürg Bachmann**. Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Zürichstrasse 76, 8118 Pfaffhausen. Zweck neu: Werbung und Consulting. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Jürg, von Schönenberg ZH, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon]. Tagebuch Nr. 29435 vom 25.11.2002
(00749400 / CH-020.1.909.303-6)

■ **Jeppesen Handels AG**, in Maur, Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere für den Grosshandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1995, S. 3577). Die Gesellschaft (neu: Jeppesen AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 29436 vom 25.11.2002
(00749402 / CH-020.3.006.227-8)

■ **Klaus Baumberger AG**, in Zürich, Malergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumberger, Ursus, von Zürich und Bichelsee-Balterswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonolo, Fabrizio, von Tafers und Schmiten FR, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten, Geschäftsführer]; Wäde, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Jestetten (D), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Ullmann, Peter, von Eschenz, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 29437 vom 25.11.2002
(00749404 / CH-020.3.021.876-8)

■ **Knor Capital Partner Beteiligungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 18, Publ. 693976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Dr. Alfred J., von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29438 vom 25.11.2002
(00749484 / CH-020.3.021.622-3)

■ **Kontrast AG**, in Zürich, Verkauf von multimediale Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 19, Publ. 464740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peer, Martin Alexander, von Saul und Affoltern am Albis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiss, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Utlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 29439 vom 25.11.2002
(00749486 / CH-020.3.020.098-3)

■ **Korn-Ferry (Schweiz) AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen in der Schweiz in den Bereichen Organisation und Personalwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 18, Publ. 514478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinebrunner, Tanja, von Thalwil, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeier, Theresia, von Aesch LU, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Thomas, von Nuglar-St. Pantaleon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 29440 vom 25.11.2002
(00749488 / CH-020.3.915.130-7)

■ **Kystag Montage AG**, in Wettswil am Albis, Herstellung und Montage von feintechnischen Teilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1995, S. 2435). Domizil neu: Leimattenstrasse 8, 8907 Wettswil am Albis. Tagebuch Nr. 29441 vom 25.11.2002
(00749490 / CH-020.3.006.025-7)

■ **Love Ride Switzerland**, bisher in Höri, Durchführung des 'Love Ride', einer Benefizveranstaltung der Motorradfahrer-Szene zugunsten Behinderter, Verein (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 857). Statutenänderung: 16. 09. 2002. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: c/o Max Gempeler, Fröschlezen 31a, 8340 Hinwil. Postadresse neu: Love Ride Switzerland, Postfach 425, 8600 Dübendorf 1. Tagebuch Nr. 29442 vom 25.11.2002
(00749496 / CH-020.6.000.302-6)

■ **Martin Pearson, Music Publication**, in Zürich, Musik-Verlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 28. 02. 1985, S. 777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Susanne, von Dänikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 29443 vom 25.11.2002
(00749498 / CH-020.1.913.731-9)

■ **Mc Orient AG**, bisher in Zürich, Handel mit orientalischen Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4586). Statutenänderung: 15. 10. 2002. Firma neu: **D Orient AG**. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Allenbergstrasse 48, 8712 Stäfa. Tagebuch Nr. 29444 vom 25.11.2002
(00749410 / CH-020.3.024.682-1)

■ **Meier Definti GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Architektur- und Baubereich, mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1223). Domizil neu: Albsriederstrasse 80, 8003 Zürich.

Tagebuch Nr. 29445 vom 25.11.2002
(00749574 / CH-020.019.676-7)

■ **Migrol-Genossenschaft**, in Zürich, Bezweck, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Erdölprodukte, Genossenschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 16, Publ. 350658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Daniel, in Zürich, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29446 vom 25.11.2002

(00749492 / CH-020.590.009-9)

■ **MLG Personal Consulting AG**, in Zürich, Personalvermittlung und Personalverleih, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 18, Publ. 704644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreis, Thomas, von Glarus, in Schwändi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitsios, Athanasios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pezzino, Tamara, von Trub, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29447 vom 25.11.2002

(00749494 / CH-020.011.947-9)

■ **MÖLNLYCKE HEALTH CARE AG**, in Dietikon, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Papier- und Plastikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6657). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naldi, Thomas, von Kriens, in Ponte Tresa, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 29448 vom 25.11.2002

(00749496 / CH-020.018.998-8)

■ **Nikolas Export-Import Transport, N. Tausanovic**, in Zürich, Export und Import von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4406). Domizil neu: Friedhofstrasse 59, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tausanovic, Nikola, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 29449 vom 25.11.2002

(00749498 / CH-020.013.140-5)

■ **Nil AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Backwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nill, Rolf, von Zürich, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Nill, Katharina, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiestand, Alfred, von Richterswil, in Geroldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hiestand, Brigitte, von Richterswil, in Geroldswil, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Moser, Guido, von Baden, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsch, Marco, von Zolingen, in Neuenhof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kamber, Franz, von Hauenstein-Ifenthal, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29450 vom 25.11.2002

(00749576 / CH-020.318.622-8)

■ **NJP Tonstudio AG**, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4373). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng und Partner Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29451 vom 25.11.2002

(00749578 / CH-020.3.021.957-3)

■ **Nord-Süd Verlag AG**, in Gossau ZH, Verlag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 11, Publ. 609170). Statutenänderung: 6. 11. 2002. Aktien neu: 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 29452 vom 25.11.2002

(00749580 / CH-020.318.845-6)

■ **Nosa AG**, in Zürich, Handel mit Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 21, Publ. 549862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29453 vom 25.11.2002

(00749582 / CH-020.318.857-7)

■ **NOVALAUDA AG**, in Zürich, Förderung einer menschengerechten, umweltgerechten und tiergerechten bäuerlichen Landwirtschaft im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 17, Publ. 485140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Zanoni, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29454 vom 25.11.2002

(00749500 / CH-020.319.054-7)

■ **OCMD, M. Steiner**, in Küsnacht ZH, Wirtschafts- und Personalberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 19, Publ. 727786). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20.11.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 30.10.2002 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkursöffnung im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 30.10.2002 der Konkurs eröffnet worden.]

Tagebuch Nr. 29455 vom 25.11.2002

(00749502 / CH-020.1919.935-4)

■ **Parasitex AG**, in Kilchberg ZH, Fabrikation von und Handel mit Desinfektionsmitteln und Schädlingsbekämpfungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1996, S. 852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Collenberg, David, von Morissen, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consima Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sargans, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29456 vom 25.11.2002

(00749504 / CH-020.3.919.502-4)

■ **Passaggio Rail AG (Passaggio Rail SA) (Passaggio Rail Ltd.)**, bisher in Olten, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 11, Publ. 336420). Gründungsstatuten: 18.09.1990. Statutenänderung: 14.11.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Limmatstrasse 23, 8005 Zürich. Zweck: Führung und Betrieb von Gastronomiebetrieben aller Art, insbesondere für und in Eisenbahnzügen, sowie Erbringen von Dienstleistungen aller Art in bahnnahen Bereichen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Unternehmen erwerben oder gründen, Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 1500 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage übernimmt den Geschäftsbereich des Speisewagen-Betriebes der 'Schweizerischen Speisewagen-Gesellschaft', in Olten, gemäss Bilanz per 31.5.1990 und Vertrag vom 18.9.1990; zum Preise des Aktienüberchusses von CHF 1'000'000.--, voll an das Grundkapital angerechnet [wie bisher]; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 20.5.1998 auf dem Wege der Fusion nach Art. 748 OR Aktien von CHF 1'010'543.-- und Passiven von CHF 32'100.-- der 'SSG Minibar AG', in Olten, und Aktien von CHF 12'344'225.-- und Passiven von CHF 12'631'607.-- der 'Immobilien-Gesellschaft Limmatstrasse 23 AG', in Olten, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 und Vertrag vom 11.5.1998.

Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag aus den Aktienüberchüssen der übernommenen Gesellschaften voll liberiert. Die Alleinaktionärin der übernommenen Gesellschaften erhält dafür 500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalmann, Peter, von Fischen, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sadok, Suad, von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Blumenthal, Paul, von Eisten, in Wünneville-Flamatt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ducrot, Vincent, von Montigny FR, in Echarlens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fischer, Eduard, von Gossau ZH, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Streuli, Rolf, von Herisau, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stettler, Jürg, von Eggwil, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gehrig, Wolfgang, von Walenstadt, in Zürich, in Schafisheim, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Burri, Stephan, von Malters, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Eggi, Kurt, von Dachsen, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Frei, Markus, von Widnau, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Giger, Peter, von Sevelen, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Kapeller, Felix, von Zürich, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Küchler, Thomas, von Samen, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Scherrer, Roman, von Märstetten, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Stocker, Philipp, von Zürich und Baar, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Rüegg, Robert, von Bauma, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 29457 vom 25.11.2002

(00749506 / CH-249.3.001.369-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Musikvertrieb AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 19, Publ. 322048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duffner, Claudia, von Mammern, Zürich und Mammern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Marianne, von Baden und Stili, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 29458 vom 25.11.2002

(00749508 / CH-020.7.902.762-9)

■ **PG Partner Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 20, Publ. 477908). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der

Generalversammlung vom 07.10.2002 infolge Fusion mit der Banque SCS Alliance SA, in Genf. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2002 durch Universalabsukzession auf die Banque SCS Alliance SA über.

Tagebuch Nr. 29459 vom 25.11.2002

(00749584 / CH-020.3.022.887-2)

■ **Pizzeria Capri, Guarino**, in Adliswil, Betrieb der Pizzeria Capri, Einzelirma (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 20, Publ. 498810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guarino, Anna, von Adliswil, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29460 vom 25.11.2002

(00749586 / CH-020.1.040.750-4)

■ **Power-One AG**, in Uster, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 16, Publ. 607504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nielsen, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Janse, Johannes genannt Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 29461 vom 25.11.2002

(00749588 / CH-020.3.917.131-3)

■ **Power-One Produktion AG**, in Uster, Handel mit Elektroprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 16, Publ. 607506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nielsen, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29462 vom 25.11.2002

(00749590 / CH-170.3.021.063-5)

■ **Premex AG**, in Zürich, Vermittlung und Abwicklung von Edelmetall- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4172). Firma neu: **Premex AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Silvia, von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathiut, Markus, von Sumvitg, in Stadel, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Aeghri, Jürg, von Muolen, in Zollikon, Delegierter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 29463 vom 25.11.2002

(00749510 / CH-020.3.920.576-0)

■ **Publicis, agence de publicité S.A. USC/BSW**, bisher in Lausanne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 16). Gründungsstatuten: 28.03.1955. Statutenänderung: 3.10.2002. Firma neu: **PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Theaterstrasse 8, 8001 Zürich. Zweck: Bezweck, in allen Bereichen der Werbung, Verkaufsorganisation und Öffentlichkeitsarbeit tätig zu sein; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Inhaberkonten zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können sie durch Brief an die Aktionäre erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van der Mee, Waltherus Johannes Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Blaricum (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Markus, von Samenstorf, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazars & Guérard SA, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher]; Harder, Cornelia, von Niederbühl, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Delegierte].

Tagebuch Nr. 29464 vom 25.11.2002

(00749512 / CH-550.1.007.476-1)

■ **R. Jud, Teppich- und Bodenbeläge**, in Wetzikon ZH, Handel mit sowie Verlegung von Wand-, Teppich- und Bodenbelägen, Einzelirma (SHAB Nr. 172 vom 05.09.2000, S. 6054). Domizil neu: Bahnhofstrasse 286, 8623 Wetzikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter-Greuter, Esther, von Kalbbrunn, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift [bisher: Suter Jud, Esther, in Wetzikon].

Tagebuch Nr. 29465 vom 25.11.2002

(00749514 / CH-020.1.909.466-1)

■ **Raymond Bollag & Co**, bisher in Opfikon, Textil-Agenturen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 17.11.1996, S. 4390). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: General Guisan-Quai 32, 8002 Zürich.

Tagebuch Nr. 29466 vom 25.11.2002

(00749516 / CH-020.2.900.418-3)

■ **reex ag**, in Zürich, Erbringung von qualifizierten Engineeringleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 22, Publ. 671178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Russo, Mario Giuseppe, von

Langnau bei Reiden, in Reiden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gromille, Esmer, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29467 vom 25.11.2002

(00749592 / CH-020.3.020.555-1)

■ **Rewa Zürich GmbH**, in Zürich, Handel mit und Vermietung von Eisenbahnmateriale und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1993, S. 1822). Firma neu: **Rewa Zürich GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegi, Ulrich P., von Roggwil BE, in Genf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 29468 vom 25.11.2002

(00749594 / CH-020.4.900.472-9)

■ **Ruedin Consulting Werbeagentur GmbH**, bisher in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Werbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 15, Publ. 588182). Statutenänderung: 1.11.2002. Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: Hummerstrasse 31, 8704 Herrliberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruedin, Thérèse, von Le Landeron, in Herrliberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 29469 vom 25.11.2002

(00749596 / CH-020.4.018.572-5)

■ **SCG Rückversicherung AG**, in Zürich, Ausübung des Rückversicherungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6635). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mask Hilding, Barbro Elisabet, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29470 vom 25.11.2002

(00749598 / CH-020.3.023.698-5)

■ **Scheller Handel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 18, Publ. 642114). Statutenänderung: 13.11.2002. Firma neu: **Univar AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Univar Inc).

Tagebuch Nr. 29471 vom 25.11.2002

(00749518 / CH-020.3.923.168-6)

■ **Schlagenhaut Maler Gipser Isolationen**, bisher in Gossau ZH, Maler- und Gipsgeschäft, Isolationen, Einzelirma (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8200). Firma neu: **Schlagenhaut Gipsgeschäft**. Sitz neu: Meilen. Domizil neu: Seestrasse 1013, 8706 Meilen.

Tagebuch Nr. 29472 vom 25.11.2002

(00749520 / CH-020.1.013.704-6)

■ **Schmitz AG**, bisher in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1840). Statutenänderung: 1.11.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Venustrasse 23, 8050 Zürich. Zweck neu: Planung und Einrichtung von Arztpraxen und Spitälen, An- und Verkauf, Import und Export sowie Servicearbeiten von Einrichtungen und Apparaten insbesondere des Arztpraxis-Bedarfes; kann Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, alle anderen Geschäfte tätigen, welche in ihren Geschäftsbereich fallen sowie alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Übernimmt Waren und 2 Fahrzeuge, alles gemäss Inventarliste vom 31.7.1973 zum Preise von CHF 213'938.--, wovon CHF 200'000.-- auf das Grundkapital angerechnet.] Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guignard, Marie-Christine, von L'Abbaye, in Unterferden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseper, Marco, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29473 vom 25.11.2002

(00749522 / CH-020.3.917.361-2)

■ **Schätti AG**, in Wallisellen, Fabrikation, Handel mit und Export von Pulvern und Pasten aus Kunststoffen für die Textil- und Metall-Beschichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wubben, Arie, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29474 vom 25.11.2002

(00749524 / CH-020.3.007.315-4)

■ **Spadag Aktiengesellschaft**, in Unterengstringen, Fabrikation, Vermittlung von und Handel mit industriellen Reinigungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 19, Publ. 625650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: 'REVISION' Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29475 vom 25.11.2002

(00749600 / CH-020.3.924.600-9)

■ **Stiftung der Gewerbebank Männedorf für Personalfürsorge**, in Männedorf, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3741). Urkundenänderung:

1. 11. 2002. Name neu: **Stiftung für Personalvorsorge der RegioBank Männedorf**. Zweck neu: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der 'RegioBank Männedorf', in Männedorf, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von Betrieben, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, angeschlossen werden, sofern der Stiftung von diesen Betrieben die erforderlichen Mittel zur Verfügung gestellt werden.
 Tagebuch Nr. 29476 vom 25.11.2002
 (00749602 / CH-020.7.904.235-4)

■ **STIMMT AG**, in Uster, Consulting, Konzeption, Softwareentwicklung und -vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 18, Publ. 370244). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Beat, von Wohlen bei Bern, in La Rippe, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 29477 vom 25.11.2002
 (00749604 / CH-020.3.023.016-2)

■ **Suhrkamp Verlag AG**, in Zürich, Buchverlag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unseld, Dr. Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 29478 vom 25.11.2002
 (00749606 / CH-020.3.925.506-9)

■ **Supertyp Inter AG**, in Zürich, Internationale Vermarktung von Textsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 29479 vom 25.11.2002
 (00749608 / CH-020.3.925.459-0)

■ **Swipar Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 22, Publ. 307854). Firma neu: **Swipar Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 10. 2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Peter, von Hubersdorf, in Herdtberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubs, Ulrich, von Elgg und Zürich, in Wollerau, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Ernst, Dr. Urs, von Kolliken, in Uitikon, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Künzli, Jürg, von Volketswil, in Berikon, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagebuch Nr. 29480 vom 25.11.2002
 (00749526 / CH-020.3.925.564-0)

■ **Sybase (Schweiz) GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 35329). Statutenänderung: 16. 10. 2002. Zweck neu: Bezweckt für das Gebiet der Schweiz Vertrieb und Lizenzierung von Software und der damit verbundenen Softwarepflege und -wartung der Sybase Gesellschaftsgruppe sowie Beratungsleistungen und Schulungen; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minne, Serge V.W., belgischer Staatsangehöriger, in Everborg (B), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Voorde, Johannes Adriaan, niederländischer Staatsangehöriger, in Waldenburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köchli, Susanne, von Steinmaur, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Baarn (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ruland, Theodor Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Alemann, Yvonne, von Welschenrohr, in Schlieren, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Heijst, Floris, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 29481 vom 25.11.2002
 (00749528 / CH-020.4.022.816-7)

■ **Tegum AG**, in Zürich, Handel mit technischen Artikeln, insbesondere für Bauhaushalt- und -nebengebiete, Hobby- und Erwerbsgartenbau, Forst- und Landwirtschaft sowie Fachhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 22, Publ. 549886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 29482 vom 25.11.2002
 (00749530 / CH-020.3.926.000-9)

■ **tk3 AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Erbringt national und international Leistungen der Architektur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1048),

mit Hauptsitz in: Basel. Domizil neu: Andreasstrasse 11, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauber, Thomas, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brogle, Ralph, von Stein AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 29483 vom 25.11.2002
 (00749532 / CH-020.9.001.241-3)

■ **Toys R Us AG**, in Dietlikon, Handel, Verkauf und Marketing von Waren aller Art für Kinder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taylor, Michael Clement, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 29484 vom 25.11.2002
 (00749610 / CH-170.3.018.333-5)

■ **Trikee AG**, in Weiningen ZH, Verkauf von elektrisch betriebenen Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 19, Publ. 667082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 29485 vom 25.11.2002
 (00749612 / CH-020.3.020.198-4)

■ **Uni-Chemie AG**, in Volketswil, Herstellung von chemischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 25, Publ. 377920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bobst, Heinrich, von Oensingen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweikert, Dr. Kuno Paul, von Biel BE, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau]; Schweikert, Peter, von Biel BE, in Vignello, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 29486 vom 25.11.2002
 (00749614 / CH-020.3.927.356-5)

■ **Verband der Auslandsbanken in der Schweiz**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6532). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Zweck neu: Der Verband bezweckt die Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erdmann, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Assarraf, Joseph, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, René G., von Siblingen, in Colonge-Bellerive, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perahia, Gabriel, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidt, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Céligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Wilde, Louk, niederländischer Staatsangehöriger, in Commugny, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Braunwalder, Peter Franz, von Bern, in Rougemont, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Hans Peter, von Ebnat-Kappel, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Christian A., von Gersau, in Herdtberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Bruno, von Luzern und Sempach, in Founex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monbaron, Maurice, von Les Genevez JU, in Paudex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 29487 vom 25.11.2002
 (00749616 / CH-020.6.900.508-7)

■ **Benichtigung des im SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 28630 vom 15. 11. 2002. Visitenkartenverlag Loidl**, in Bubikon, Verkauf von Visitenkarten, Einzelirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 18, Publ. 737460). Domizil neu: Sennewidstrasse 16, 8608 Bubikon.
 Tagebuch Nr. 29488 vom 25.11.2002
 (00749534 / CH-020.1.041.683-5)

■ **WebSheep GmbH**, in Zürich, Internet-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9748). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 24, 8006 Zürich.
 Tagebuch Nr. 29489 vom 25.11.2002
 (00749536 / CH-020.4.022.918-5)

■ **Werthag Werkstatt-Tech Handels AG**, in Hötli, Import und Export, Handel mit Werkzeugen und Verschleissteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1300). Statutenänderung: 22. 11. 2002. Libenierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
 Tagebuch Nr. 29490 vom 25.11.2002
 (00749538 / CH-020.3.928.538-0)

■ **XS the club GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Betrieb eines Dancings, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 18, Publ. 710274). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 19. 11. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagebuch Nr. 29491 vom 25.11.2002
 (00749540 / CH-020.4.020.582-6)

■ **yoursuccess GmbH**, in Rümlang, Dienstleistungen im EDV-Sektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 17, Publ. 649806). Statutenänderung: 28. 10. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tetzlaff, Helmut, von Diessenhofen, in Basadingen-Schlattingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Ulrich, von Basadingen-Schlattingen, in Trüllikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in Elsau, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Girgin, Cengiz, von Steckborn, in Müllheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Pepe, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Müllheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
 Tagebuch Nr. 29492 vom 25.11.2002
 (00749618 / CH-020.4.018.519-5)

■ **yushuna GmbH**, in Wetzikon ZH, Beratung, Forschung und Entwicklung im Bereich Gesundheitswesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4139). Statutenänderung: 11. 11. 2002. Firma neu: **Penelope Consulting GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Bülach]; Mathis, Linda, von Schöpfen und Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Bülach].
 Tagebuch Nr. 29493 vom 25.11.2002
 (00749620 / CH-020.4.003.182-1)

■ **Zoia Engineering**, bisher in Uster, Verkauf von Autoradios und -zubehör der Marken Osio und Power Dynamics, Einzelirma (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4225). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Bergstrasse 110, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoia, Claudio, von Tujetsch, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].
 Tagebuch Nr. 29494 vom 25.11.2002
 (00749622 / CH-020.1.011.029-7)

Lösungen

Radiations
 Cancellazioni

■ **atlantica.ch seitz**, in Zürich, Informatikdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2044). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Tagebuch Nr. 29495 vom 25.11.2002
 (00749624 / CH-020.1.021.460-5)

■ **Fortuna Economia GmbH**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Beratung in Finanzanlagen sowie Treuhanderarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1999, S. 1471). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
 Tagebuch Nr. 29496 vom 25.11.2002
 (00749542 / CH-020.4.002.054-5)

■ **Garnituren- & Blockfabrik Zürich Fischer AG in Liquidation**, in Zürich, Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1731). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29497 vom 25.11.2002
 (00749544 / CH-020.3.909.715-6)

■ **Garuda Verlag Eisenegger & Eisenegger**, in Dietlikon, Verlag für östliche Ikonografie und Texte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2378). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 29498 vom 25.11.2002
 (00749546 / CH-020.2.002.641-5)

■ **Letzi-Egge, Annemarie Wigger**, in Zürich, Detail-Verkaufsgeschäft für Stahl- und Glaswaren, Einzelirma (SHAB Nr. 107 vom 12. 05. 1987, S. 1894). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 29499 vom 25.11.2002
 (00749548 / CH-020.1.910.888-1)

■ **Madag - Pensionskasse Dietikon**, in Dietikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der 'Madag Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG', in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6707). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. 09. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29500 vom 25.11.2002
 (00749626 / CH-020.7.902.583-8)

■ **Personal-Fürsorgestiftung der Plasti-Pac Zürich AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Plasti-Pac Zürich AG', in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1447). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 29. 08. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29501 vom 25.11.2002
 (00749628 / CH-020.7.903.126-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Alba Werkzeuge AG**, in Bülach, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Alba Werkzeuge AG, in Bülach, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5924). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 28. 08. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29502 vom 25.11.2002
 (00749630 / CH-020.7.900.156-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Engelhard AG**, in Opfikon, Sicherung der Mitarbeiter der Firma 'Gebrüder Engelhard AG', in Opfikon, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Hilfe an sie in Notlagen aller Art, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 24. 09. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29503 vom 25.11.2002
 (00749632 / CH-020.7.901.472-5)

■ **Personalstiftung der Genossenschaft für Glas- und Gebäudereinigung**, in Zürich, Fürsorge für die Arbeitnehmer der 'Genossenschaft für Glas- & Gebäudereinigung' sowie für deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1980). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. 08. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29504 vom 25.11.2002
 (00749634 / CH-020.7.901.551-3)

■ **Peter Vetterli**, in Uitikon, Unternehmensberatung innerhalb der Elektrobranche, Einzelirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 19, Publ. 737820). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29505 vom 25.11.2002
 (00749550 / CH-020.1.918.840-2)

■ **Refka Engineering, Erich A. Kägi**, in Dällikon, Ingenieurbüro für Kälte- und Wärmerückgewinnungsanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 02. 05. 1986, S. 1693). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29506 vom 25.11.2002
 (00749552 / CH-020.1.914.579-0)

■ **Rolf Bumbach, Weinhandel**, in Stallikon, Weinhandlung, Einzelirma (SHAB Nr. 45 vom 21. 02. 1985, S. 682). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
 Tagebuch Nr. 29507 vom 25.11.2002
 (00749554 / CH-020.1.902.854-3)

■ **Rudolf Wyler**, in Zürich, Betriebsberatung und Vermögensverwaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2239). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 29508 vom 25.11.2002
 (00749556 / CH-020.1.920.175-6)

■ **Sakhty Traders M. Sinnadurai**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Textilien, Kleider, Einzelirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 20, Publ. 555882). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 29509 vom 25.11.2002
 (00749636 / CH-020.1.040.968-8)

■ **Stiftung Solar Transfer**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt die Förderung einer ökologischen Wirtschaft vor Ort in den Ländern des Südens, wobei ihr die nachhaltige Entwicklung als Massstab dient, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 276). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. 09. 2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29510 vom 25.11.2002
 (00749638 / CH-020.7.000.377-8)

■ **Tapis Forster**, in Zürich, Verkauf von Teppichen und Bodenbelägen, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4933). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 29511 vom 25.11.2002
 (00749640 / CH-020.1.022.041-5)

■ **Unichester Group AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4769). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29512 vom 25.11.2002
 (00749642 / CH-020.3.007.079-2)

■ **Wetrok AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Geräten, Produkten und Methoden für die gewerbliche und industrielle Reinigung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4470). mit Hauptsitz in: Kloten. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagebuch Nr. 29513 vom 25.11.2002
 (00749558 / CH-020.9.001.352-2)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechte Eintragung in die öffentlichen Bücher erlangt sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échû ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG
Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **Schmid & Partner, Intercons GmbH**, Sonnenbergstrasse 51, 5408 Ennetbaden
 2. Datum der Konkurseröffnung: 07.11.2002
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746930)

1. Schuldnerin: **TryOn GmbH**, Sandweg 11, 5600 Lenzburg
 2. Datum der Konkurseröffnung: 13.11.2002
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(00746936)

1. Schuldnerin: **New Era Tech Marti AG**, Zimmerstrasse 22, 4663 Aarburg
 2. Datum der Konkurseröffnung: 19.11.2002
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(00750798)

1. Schuldnerin: **Merkli Heinrich**, von Wettingen, geboren 29.03.1936, gestorben 11.06.2002, whft. gew. Gstihlstrasse 24, 5400 Baden
 2. Datum der Konkurseröffnung: 07.11.2002
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00750834)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Celik Con**, Kaufmann, von Villmergen, geboren 08.10.1973, Friedhofstrasse 17, 5506 Mägenwil
 2. Konkurseröffnung: 04.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 02.01.2003
 5. Bemerkungen: Celik Con ist Alleineigentümer der Liegenschaften GB Mägenwil Nr. 825 und 826, Einfamilienhaus mit Schwimmbad, Friedhofstrasse 17.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746886)

1. Schuldnerin: **H. + M. Walder Metallbau-Montage GmbH**, Obere Halde 29, 5400 Baden
 2. Konkurseröffnung: 26.09.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
 5. Bemerkungen: c/o Heidi Walder, Fuhrhängegweg 192, 5325 Leibstadt.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746904)

1. Schuldnerin: **Müller Bruno**, von Uezwil AG, geboren 25.06.1961, gestorben 12.08.2002, whft. gew. Schulstrasse 24, 5415 Nussbaumen
 2. Konkurseröffnung: 26.09.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746914)

1. Schuldnerin: **Bitterlin Roland**, von Rüthenberg, geboren 20.04.1956, Hauptstrasse 374, 5075 Hornussen
 2. Konkurseröffnung: 08.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
- Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg

(00746942)

1. Schuldnerin: **Vescio Marcello**, von Triengen LU, geboren 09.03.1973, Karrenwaldstrasse 6, 5524 Niederwil AG
 2. Konkurseröffnung: 06.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00746974)

1. Schuldnerin: **Fraschini Giuseppe**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 05.01.1966, Rankstrasse 5, 5430 Wettlingen
 2. Konkurseröffnung: 07.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00748814)

1. Schuldnerin: **Bertschinger Marcel**, von Dübendorf ZH, geboren 21.11.1959, Eggenmoosstrasse 3, 5605 Dottikon
 2. Konkurseröffnung: 19.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00749138)

1. Schuldnerin: **Bock Dieter**, von Escholzmatt, geboren 15.06.1951, Reussgasse 25, 5703 Seon
 2. Konkurseröffnung: 13.11.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 03.01.2003
 5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Architektur + Ausführung von Umbauten + Sanierungen Rinova D. Bock
- Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(00750804)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldnerin: **Köse-Peyer Edith**, Erbschaft, von Bergdietikon, geboren 28.07.1949, whft. gew. Alb. Zwysig-Strasse 53, 5430 Wettlingen
2. Konkurseröffnung: 18.10.2002
3. Konkurserstellung: 18.11.2002
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 12.12.2002
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746898)

1. Schuldnerin: **C.T. GmbH**, Roggenbode 5, 5401 Baden
2. Konkurseröffnung: 04.11.2002
3. Konkurserstellung: 18.11.2002
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 11.12.2002
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 11.3.2003 schriftlich beim Konkursamt Baden verlangen. Art. 230a SchKG.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746910)

1. Schuldnerin: **Guadagnino Fabrizio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 22.05.1974, Hauptstrasse 17, 5506 Mägenwil
 2. Konkurseröffnung: 18.10.2002
 3. Konkurserstellung: 19.11.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 12.12.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(00746956)

1. Schuldnerin: **Architektur + Informatik GmbH in Liquidation**, Hauptstrasse 10-12, 4312 Magden
 2. Konkurseröffnung: 31.10.2002
 3. Konkurserstellung: 18.11.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 12.12.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg I

(00746972)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldnerin: **Musio Alessandro Antonio**, Erbschaftsliquidation, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 20.08.1956, whft. gew. Dorisstrasse 58, 5454 Bellikon
 2. Bemerkungen: Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 2.12.2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00746924)

1. Schuldnerin: **d'Epagnier-Nussberger Irma**, Erbschaftsliquidation, von Marin-Epagnier NE und Neuburg, geboren 15.04.1909, whft. gew. Rüttmatstrasse 1, 5004 Aarau
 2. Bemerkungen: Mit Aufenthalt in 5015 Niedererlinsbach SO. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 2. Dezember 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(00746982)

1. Schuldnerin: **Marti-Kalt Claudia**, von Leuggern, geboren 17.03.1963, Ziblistrasse 17, 5313 Klingnau
 2. Bemerkungen: Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzrach in Brugg ab 2.12.2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zuzrach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zuzrach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt des Bezirks Zuzrach
5201 Brugg I

(00748918)

1. Schuldnerin: **RG Haustechnik GmbH**, Chörenmattstrasse 14, 8965 Berikon
 2. Bemerkungen: Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 2. Dezember 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00750794)

BL

- Schuldner/in: Müller Konrad**, Ges. Frohsinn Wettingen GmbH, von Zürich und Winterthur, geboren 14.09.1946, Hotel Aurora, 7546 Ardez.
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 2. Dezember 2002 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00750816)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Moos-Häberli Dora Katharina, Erbschaftsliquidation**, von Lufingen ZH, geboren 03.04.1924, gestorben 27.04.2000, whft. gew. Limmatauweg 8, 5408 Ennetbaden
- Datum des Schlusses:** 20.11.2002
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00746882)

- Schuldner/in: Wicki Manfred Walter, Erbschaftsliquidation**, von Entlebuch LU, geboren 14.06.1952, gestorben 19.02.2002, whft. gew. Sandstrasse 104, 5412 Gebenstorf
- Datum des Schlusses:** 20.11.2002
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00746884)

- Schuldner/in: Lüscher Fritz**, dipl. El. Inst./Unternehmer, von Muen, geboren 04.01.1945, Kirchstrasse 19, 4665 Oftringen
- Datum des Schlusses:** 19.11.2002
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma F. Lüscher, Elektrische Anlagen, Oftringen. Neu: Lindenhofstrasse 39, 4665 Oftringen.
Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(00746900)

- Schuldner/in: Bolliger Bruno Walter, Erbschaftsliquidation**, von Gontenschwil, geboren 26.01.1931, 5734 Reinach
- Datum des Schlusses:** 19.11.2002
- Bemerkungen:** Mit Aufenthalt im Bürgerheim, 5737 Menziken
Konkursamt Kulin
5036 Oberentfelden
(00746946)

- Schuldner/in: Werder-Meyer Maria Frida, Erbschaftsliquidation**, von Zürich und Lupfig, geboren 06.12.1915, gestorben 12.02.2002, whft. gew. Zentrum Aetebühl, 5643 Sins
- Datum des Schlusses:** 22.11.2002
Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1
(00746992)

- Schuldner/in: Schäppi Ralf Franz**, von Horgen ZH, geboren 04.02.1962, Grossacherweg 2, 5444 Künten
- Datum des Schlusses:** 25.11.2002
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00750810)

BE

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Schütz Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Detailist, von Sumiswald, geboren 27.09.1927, whft. gew. Neumattstrasse 19, 3123 Belp
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 02.12.2002 bis 22.12.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 02.12.2002 bis 12.12.2002
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim regionalen Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(00747074)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Meister-Nüssli Emma, Nachlass**, von Basel BS und Matzendorf SO, geboren 03.08.1924, gestorben 17.08.2002, whft. gew. Lindenweg 3, 4450 Sissach
- Konkursöffnung:** 11.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 09.12.2002
Konkursamt Sissach
4450 Sissach
(00749136)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Royal Selection GmbH**, Rebeggasse 17, 4410 Liestal
- Konkursöffnung:** 17.06.2002
- Konkursanstellung:** 29.10.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 02.12.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 7'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(00747072)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Aluminium Münchenstein AG**, 4142 Münchenstein
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern infolge nachträglich angemeldeter Forderungen beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, und bei der aa. Konkursverwaltung Translig AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, vom 2. Dezember 2002 bis 23. Dezember 2002 zur Einsichtnahme neu auf.
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab dem 2. Dezember 2002 können Klagen auf Anfechtung der Ergänzung des Kollokationsplanes beim zuständigen Bezirksgericht Arlesheim, Domplatz 7, 4144 Arlesheim, anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.
aa. Konkursverwaltung Translig AG
Internet: <http://www.translig.ch>
e-mail: translig@translig.ch
3001 Bern
(00750906)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitrice: Techser SA**, chemin des Pins 3, 1752 Villars-sur-Glâne
- Déclaration de faillite:** 14.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 03.01.2003
- Remarques:** Consulting, placement financier et immobilier en Suisse et à l'étranger, achat, vente de marchandises dans le domaine technique ainsi que toutes opérations propres à favoriser l'achat ou la vente de celles-ci, de même que la prestation de services en relation avec les marchandises vendues.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00746998)

- Débitrice: Fader Frédérique**, restauratrice, nationalité: France, né(e) le 14.12.1959, Corbaz 3, 1628 Vuadens
- Déclaration de faillite:** 28.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 30.12.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747004)

- Débitrice: Letzmann Wolfgang**, employé de commerce, de Frauenfeld TG, né(e) le 21.01.1946, Au Village 51, 1653 Châtel-sur-Montsalvens
- Déclaration de faillite:** 28.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 30.12.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747010)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice: Fernandes de Resende Manuel**, nationalité: Portugal, né(e) le 01.10.1949, avenue Beauregard 38, 1700 Fribourg, act. sans domicile connu
- Déclaration de faillite:** 11.11.2002
- Suspension de faillite:** 21.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747022)

- Débitrice: Bovard Alexandra, succession répudiée**, de Fribourg, né(e) le 02.08.1976, 1635 La Tour-de-Trême
- Déclaration de faillite:** 04.09.2002
- Suspension de faillite:** 12.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747032)

- Schuldner/in: J + M Immobilien AG**, chemin de la Lambertia 18, 1789 Lugnorre
- Konkursöffnung:** 11.09.2002
- Konkursanstellung:** 13.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Kauf und Verkauf sowie Halten von Immobilien.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00747118)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice: Mauron Geneviève, succession répudiée**, de d'Ependes, né(e) le 10.03.1915, q.v. Pérolles 77, 1700 Fribourg
- Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747036)

- Débitrice: Moulet André François**, ferblantier, de Avry-devant-Pont, né(e) le 06.02.1961, rue de la Palme 2, 1700 Fribourg
- Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOFF).
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747042)

- Débitrice: Magnin Jules, succession répudiée**, de Hauteville, né(e) le 22.04.1937, q.v. route de Montcor 25, 1752 Villars-sur-Glâne
- Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747058)

- Débitrice: Grossenbacher Verena**, dessinatrice en bâtiments, de Walterswil BE, né(e) le 26.06.1949, Le Galice A, 1565 Vallon
- Remarques:** Elle réside actuellement à: 1789 Lugnorre, chemin de Vau de Cour 10.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOFF).
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747064)

- Débitrice: SRT Société Romande de Travaux SA**, route de Palézieux, 1618 Châtel-St-Denis
- Remarques:** Adresse postale: route de l'Hôtel de Ville 13, 1800 Vevey.
Exploitation d'une entreprise générale sur le territoire romand, notamment dans les domaines:
1. des bâtiments-ouvrages, en particulier assainissement d'ouvrages routier (interface complète), rénovation et assainissement de bâtiments, construction
2. du génie civil, en particulier entretien et assainissement, parkings, fouilles, réseaux de liaison, zone de stationnements extérieurs et intérieurs
3. des routes, en particulier entretien et revêtements, construction, revêtements spéciaux
4. des services, en particulier intervention, dépannages rapides, recyclage matériaux et traitement, commercialisation de produits routiers et systèmes constructions.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse à Châtel-St-Denis: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OAOFF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747070)

- Débitrice: Barras Emile Joseph, succession répudiée**, de Villarboud et Châtel-sur-Montsalvens, né(e) le 27.10.1933, q.v. Clos Derrey 31, 1638 Morlon
- Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747088)

- Débitrice: Chevillaz Michel, succession répudiée**, de Ecuvillens, né(e) le 22.08.1935, q.v. Hôtel Central, rue Nicolas Praroman 2, 1700 Fribourg
- Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00747090)

- Débitrice: Wicht Françoise**, de Ependes, né(e) le 29.02.1964, rue du Simplon 3, 1700 Fribourg
- Remarques:** Titulaire de la raison individuelle Kiosque des Sports Wicht Françoise, boulevard de Pérolles 35, 1700 Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOFF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1700 Fribourg
(00747092)

- Schuldnerin: PyC Produktions AG**, Bahnhofstrasse 1, 3210 **Kerzers**
- Bemerkungen:** Produktion und den Handel mit optischen Gläsern für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beliebiger Art beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Das Inventar liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00747116)

- Schuldner/in: Rohrer Erwin**, Servicetechniker, von Bolligen BE, geboren 11.08.1951, Bahnhofstrasse 52, **1785 Cressier**
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Das Inventar, Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) und Eigentumsansprüche (Art. 260 SchKG, 47/49 KOV) inbegriffen, liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00747120)

- Schuldnerin: Krähenbühl GmbH**, Champ-Devant 133, 1721 **Misery**
- Bemerkungen:** Betrieb einer Malerei und Gipserie, Gebäudesanierung und Gerüstbau, Erwerb von Grundstücken. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Das Inventar liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748728)

- Schuldner/in: Wild Yvan**, Lager-Logistikchef, von Appenzell, geboren 07.05.1969, Burgstrasse 2, **3210 Kerzers**
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748730)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Grand Maria Conzetta, succession répudiée**, de Attalens, né(e) le 07.12.1913, **1616 Attalens**
- Date de la clôture:** 19.11.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00747100)

- Débiteur: Iudiro SA**, 1700 **Fribourg**
- Date de la clôture:** 18.11.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00747102)

- Débiteur: BFT Holding Company SA**, 1700 **Fribourg**
- Date de la clôture:** 20.11.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00747106)

- Débiteur/débitrice: Grosjean Pascal**, mécanicien, de St-Oyens VD, né(e) le 22.07.1971, route des Bonnes-Fontaines 6, **1700 Fribourg**
- Date de la clôture:** 21.11.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00747108)

- Schuldnerin: Onyx AG**, Industriestrasse 7, 3178 **Bösingen**
- Datum des Schlusses:** 28.10.2002
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748736)

- Schuldner/in: Schwab Pierre-André**, Angestellter, von Arch BE, geboren 02.04.1952, Neumatt 8, **1736 St. Silvester**
- Schuldner/in: Schwab Ruth**, Verkäuferin, von Arch BE, geboren 07.06.1951, Neumatt 8, **1736 St. Silvester**
- Datum des Schlusses:** 07.11.2002
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748738)

- Schuldner/in: Kaeser Jacqueline**, Speditionsmitarbeiterin, von Böisingen, geboren 03.08.1967, Kapelle 73, **1718 Rechthalten**
- Datum des Schlusses:** 11.11.2002
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748744)

- Schuldner/in: Thalmann Paul**, Innendekorateur, von Plaffeien, geboren 11.06.1966, Unterdorfstrasse 44, **3185 Schmitten**
- Datum des Schlusses:** 12.11.2002
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00748746)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 352

- Débiteur/débitrice: Bloch Pierre**, comptable, de Balsthal SO, né(e) le 13.03.1938, route de Villars 114, **1752 Villars-sur-Glâne**
- Date de la révocation:** 21.11.2002
- Remarques:** Par ordonnance du 21 novembre 2002, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la révocation de la faillite et la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens conformément à l'art. 195 LP.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00747112)

GL

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Schönbächler Peter**, von Einsiedeln, geboren 20.07.1957, Am Linthli 24, **8752 Näfels**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet (2. Dezember 2002) beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Allfällige Beschwerden gegen den Kollokationsplan und das Inventar sind bis am 11. Dezember 2002 bei der Direktion des innern Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Zwillingstrasse 6, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Soweit keine Klagen oder Beschwerden erfolgen, werden der Plan und das Verzeichnis rechtskräftig.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00748972)

GR

Konkurspublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Huwiler Andreas Walter**, Taxichauffeur, Haus Maschuns, **7247 Saas im Prättigau**
- Konkursöffnung:** 05.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Prättigau / Davos
7270 Davos Platz

(00748952)

- Schuldner/in: Hauff Fritz**, von Thunsteinen BE, geboren 03.12.1942, Via la Costa sot 23, **7077 Valbella**
- Konkursöffnung:** 06.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.01.2003

- Bemerkungen:** Der Konkurs ist hälftiger Miteigentümer nachstehender Liegenschaft in der Gemeinde Aldesago TI: Stockwerkeigentumswohnung Nr. 2814, Parzelle Nr. 993, Wertquote 59/1000, Grundbuch Lugano, Sezione Bré, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung Nr. 7 an der via Aldesago 139, 6974 Aldesago. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Alva / Albula
7460 Savognin GR

(00749068)

- Schuldner/in: Weigel Alexander**, ausgeschlagene Erbschaft, geboren 22.09.1965, whft. gew. Paradisgasse 3, **7000 Chur**
- Konkursöffnung:** 11.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur

(00749140)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Rauch geb. Zurfluh Rutili**, ausgeschlagene Erbschaft, geboren 26.02.1926, gestorben 22.08.2002, **7550 Scuol**
- Konkursöffnung:** 11.10.2002
- Konkursanstellung:** 25.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Inn
7554 Sent

(00749064)

Kollokationsplan und inventaire

Eat de collocation et inventaire
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Hausgenossenschaft Blattackerstrasse 6/8**, Julierstrasse 79, 7453 **Tinizong-Rona**
- Bemerkungen:** Sitz bis Oktober 2001: Blattackerstrasse 6/8, 9435 Heerbrugg). Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 02. Dezember 2002 während 20 Tagen beim Konkursamt Albula-Savognin zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Surses in 7460 Savognin anhängig zu machen. Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Alva / Albula
7460 Savognin GR

(00747000)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Mathis Johannes**, ausgeschlagene Hinterlassenschaft, **7304 Maienfeld**
- Bemerkungen:** Spezialliquidation
Gemäss Art. 230a SchKG
Das am 25. September 2002 eröffnete Konkursverfahren ist am 28. Oktober 2002, mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin wird folgende Grundstücke das Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch der Gemeinde Maienfeld
1. Grundstück Nr. 263, Wohn- und Geschäftshaus (nordöstlicher Teil), aufgeteilt in S/W Maienfeld / 263-1 bis S/W Maienfeld / 263-6
2. S/W Maienfeld / 262-6, Bistro- und Ladenräumlichkeiten
S/W Maienfeld / 262-7, Gebäckbaker
Alle Personen, die bezüglich dieser Grundstücke pfandversicherte Forderungen geltend machen, werden aufgefordert, ihre Ansprüche unter Angabe von Kapital, Zins und Kosten (Wert 25. September 2002, Datum der Konkursöffnung) beim unterzeichnenden Konkursamt unter Beilage der Beweismitel einzugeben. Die Pfandtitel sind im Original beizulegen.

Konkursamt des Bezirkes Landquart
7205 Zizers

(00750930)

LU

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Print 'n' Promotion AG**, Schützenstrasse 8, **6003 Luzern**
- Datum der Konkursöffnung:** 21.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00748978)

- Schuldner/in: Rüfenacht Heinz**, von Brienz, geboren 30.04.1965, vormals Seefeldstrasse 9, **6006 Luzern**
- Datum der Konkursöffnung:** 07.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** nun c/o Andrea Panatier, Birkenstrasse 29, 6343 Rotkreuz, Geschäftsführer der aufgelösten ZR Handels GmbH in Liquidation.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00748980)

- Schuldnerin: Import & Export für exklusive Damen- und Herrenmode AG**, c/o PGA & Partner AG, Stadthausstrasse 6, **6003 Luzern**
- Datum der Konkursöffnung:** 11.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Vormals Buholzer Weine AG
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00748982)

- Schuldnerin: Fuchs Lebensmittel AG**, Luzernerstrasse 53, **6102 Malters**
- Datum der Konkursöffnung:** 28.10.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

(00748986)

- Schuldnerin: Restaurant Schmatz GmbH**, Buchenweg 26, **6034 Inwil**
- Datum der Konkursöffnung:** 13.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Allfällige Drittsprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(00750848)

Konkurspublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Matula Jaromir**, Nachlassliquidation, von Emmen, geboren 04.01.1957, gestorben 29.06.2002, whft. gew. Waldstrasse 1, **6020 Emmenbrücke**
- Konkursöffnung:** 13.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 09.12.2002
- Bemerkungen:** Der Verstorbene war Eigentümer der nachfolgenden Grundstücke:
Grundstück Nr. 1006, Grundbuch Emmen
STWE 31/1000 MiE an Grundstück Nr. 3472 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung im EG im Gebäude Nr. 3706
Katasterwert: CHF 129'700.-
Grundstück Nr. 9857, Grundbuch Emmen
1/142 MiE an Grundstück Nr. 3805 mit Benützungrecht an Autoeinstellplatz Nr. 115
Katasterwert: CHF 24'000.-
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderung bereits im vorausgegangenen Rechnungsruf zum Öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch innert der Eingabefrist die Beweismitel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden. Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU

(00748950)

- Schuldner/in:** **Nitaj Muharem**, Service-Angestellter, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 09.05.1966, Hauptstrasse 9, **6015 Reussbühl**
 - Konkurrenzöffnung:** 08.11.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 29.12.2002
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00748988)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** **Borer Josef Willy**, von Kleinlitzel, geboren 09.08.1939, Obermauerstrasse 102, **6012 Obernau**
 - Konkurrenzöffnung:** 14.08.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00748990)

- Schuldner/in:** **Stefanov Istvan**, Chemiefaser-Operateur, von Horw, geboren 23.03.1959, Mühleweg 1, **6010 Kriens**
 - Konkurrenzöffnung:** 25.09.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00748994)

- Schuldner/in:** **Wilhelm André**, Kunstmaler, von Cham, geboren 10.09.1963, Neuggeweg 7, **6045 Meggen**
 - Konkurrenzöffnung:** 14.08.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00748996)

- Schuldner/in:** **Malbasic Marinko**, Kellner, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 08.05.1966, Blattenmoosstrasse 16, **6014 Littau**
 - Konkurrenzöffnung:** 11.09.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Nun Steinhofstrasse 19, 6005 Luzern
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00748998)

Kollokationsplan und Inventar

Elat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Wirz-Käslin Lina**, ausgeschlagene Erbschaft, von Luzern und Sarnen, geboren 04.04.1922, gestorben 23.12.2001, whft. gew. Rosenbergrasse 2, **6004 Luzern**
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(00748984)

- Schuldner/in:** **WP Willisau Print AG**, Bahnhofstrasse 3, **6130 Willisau**
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Obertor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
- Konkursamt Willisau
6130 Willisau
(00749002)

NE

Konkurspublikation/Schuldnerruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitur/débitrice:** **Zaugg Roger Daniel**, succession répudiée, de Trub BE, né(e) le 28.06.1931, décédé(e) le 17.09.2002, q.v. Numa-Droz 93, **2300 La Chaux-de-Fonds**
 - Déclaration de faillite:** 23.09.2002
 - Procédure:** sommaire
 - Echec pour la remise des créances:** 30.12.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00749038)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitur:** **Alfonso Marin Informatique Sàrl**, avenue Léopold-Robert 40, **2300 La Chaux-de-Fonds**
 - Déclaration de faillite:** 03.07.2000
 - Suspension de faillite:** 01.11.2002
 - Echec selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00749032)

- Débitur/débitrice:** **Graf née Sunier Evelyn Nicette**, succession répudiée, de Vevey VD et Leutwil AG, né(e) le 09.08.1954, décédé(e) le 10.10.2002, q.v. quai Louis-Perrier 18, **2000 Neuchâtel**
 - Déclaration de faillite:** 15.10.2002
 - Suspension de faillite:** 21.11.2002
 - Echec selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00749042)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitur/débitrice:** **Paganuzzi Françoise**, vendeuse, nationalité: Italie, né(e) le 03.04.1943, Fleur-de-Lys 23, **2074 Marin-Epagnier**
 - Date de la clôture:** 20.11.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00749040)

NW

Kollokationsplan und Inventar

Elat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Friedheim Martina Gabriele**, kaufm. Angestellte / Barfrau, von Neukirch LU, geboren 01.09.1953, Stansenstrasse 23, **6362 Stansstad**

- Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma Harissen-Bar Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer Forderung in Klasse 3
Anfechtungsfrist: 19. Dezember 2002
Konkursamt Nidwalden
6370 Stans
(00750884)

SG

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in:** **Huber Reto**, Maschineningenieur, von Luzern und Savognin, geboren 21.07.1963, Steinacherstrasse 29e, **9327 Tübach**
 - Datum der Konkursöffnung:** 18.11.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzler
9001 St. Gallen
(00027797)

Konkurspublikation/Schuldnerruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** **Bisegger & Sahli Bäckerei-Konditorei, Kollektivgesellschaft**, Konstanzerstrasse 14, **9500 Wil**
 - Konkursöffnung:** 15.11.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Cornelis Schlaepfer
9242 Oberuzwil
(00027663)

- Schuldner/in:** **Lüthy Edwin, Verlassenschaft**, von Schöftland AG, geboren 17.06.1920, gestorben 20.05.2002, **8645 Jona**
 - Konkursöffnung:** 04.10.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
 - Bemerkungen:** Letzter Aufenthalt Krankenhaus Sonnewald, 8620 Wetzikon ZH
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbbrunn
(00027691)

- Schuldner/in:** **Sollberger-Portmann Daniel**, Monteur, von Wynigen BE, geboren 30.03.1967, Oberwilen 416, **9303 Wittenbach**
 - Konkursöffnung:** 05.11.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
 - Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Body Power, Sollberger, Glockengasse 4, 9000 St. Gallen
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl
9001 St. Gallen
(00027927)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** **Graf Verlassenschaft Robert**, von Rebsen SG, geboren 07.08.1954, gestorben 15.07.2002, Fahr-gasse 12, **9443 Widnau**
 - Konkursöffnung:** 05.11.2002
 - Konkursstellung:** 15.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 12.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger
9471 Buchs
(00027495)

- Schuldner/in:** **Neff Verlassenschaft Josef**, von Appenzell AI, geboren 04.12.1915, gestorben 24.07.2002, Höfli-Kornberg, **9450 Altstätten**
- Konkursöffnung:** 08.11.2002
- Konkursstellung:** 21.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 12.12.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schüb
9471 Buchs
(00027769)

Kollokationsplan und Inventar

Elat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Wagner & Ott GmbH**, St. Gallerstrasse 71, **9500 Wil**
 - Aufgabefrist Kollokationsplan:** 29.11.2002 bis 23.12.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 29.11.2002 bis 12.12.2002
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00027593)

- Schuldner/in:** **Bossi Robert**, Maler, von Filisur GR, geboren 12.09.1937, Reutistrasse 15, **9500 Wil**
 - Aufgabefrist Kollokationsplan:** 29.11.2002 bis 23.12.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 29.11.2002 bis 12.12.2002
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00027657)

- Schuldnerin:** **Martin Kätsamen AG, Hof, 9533 Kirchberg**
 - Aufgabefrist Kollokationsplan:** 29.11.2002 bis 23.12.2002
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 29.11.2002 bis 12.12.2002
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse als anerkannt.
- Liegenschaft Nr. 6236, Hof, 9533 Kirchberg, Grundbuch Kirchberg SG
Liegenschaft Nr. 612, Lettenstrasse, 9507 Stettfurt TG
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher
9242 Oberuzwil
(00027813)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Brändli Paul, Verlassenschaft**, von Kalbbrunn SG, geboren 27.07.1932, gestorben 26.04.2002, Toggenburgerstrasse 141, **9500 Wil**
 - Datum des Schlusses:** 22.11.2002
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00027751)
- Schuldnerin:** **Atid AG**, in Liquidation, 9000 St. Gallen
 - Datum des Schlusses:** 22.11.2002
 - Bemerkungen:** (Die Gesellschaft hat ihr Domizil, Rorschacherstrasse 46, 9000 St. Gallen eingebüsst)
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzler
9001 St. Gallen
(00027875)

- Schuldner/in:** **Frei Adolf Verlassenschaft**, von Widnau SG, geboren 11.02.1934, gestorben 29.01.2002, Industriestrasse 40, **9430 St. Margrethen**
 - Datum des Schlusses:** 25.11.2002
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen
(00027917)

- Schuldner/in: Ochsner-Frey Hanna Verlassenschaft**, von Stein am Rhein SH, geboren 26.01.1905, gestorben 01.04.2002, Moosbrugstrasse 1, **9000 St. Gallen**
- Datum des Schlusses:** 25.11.2002
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza 9001 St. Gallen
(00027929)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
 Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Wohnbaugenossenschaft Bildwiese**, Dorfstrasse 24, 9313 Muolen
- Ort und Datum der Steigerung:** 9327 Tübach, 14.01.2003.
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Landhaus
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.12.2002 bis 23.12.2002
Ort: Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch 9327 Tübach
Steigerungsobjekte: 1.1. SWE-Grundstück Nr. 1123, 4 1/2 Zimmer-Wohnung DG 1.2. ME-Grundstück 1164, Einstellplatz
Konkursamtliche Schätzung: 1.1. Fr. 23'500.002
1.2. Fr. 23'000.002
Anzahlung: Fr. 50'000.00
Steigerungsobjekt: 2.1. SWE-Grundstück Nr. 1120, 5 1/2 Zimmer-Wohnung 1.0G
2.2. ME-Grundstücke 1167 und 1168, Einstellplätze
Konkursamtliche Schätzung: 2.1. Fr. 33'250.002
2.2. Fr. 23'000.002
Anzahlung: Fr. 50'000.00
Steigerungsobjekt: 3.1. SWE-Grundstück Nr. 1118, 3 1/2 Zimmer-Wohnung EG
3.2. ME-Grundstück 1161, Einstellplatz Konkursamtliche Schätzung: 3.1. Fr. 23'000.002
3.2. Fr. 23'000.002
Anzahlung: Fr. 50'000.00
Steigerungsobjekt: 4.1. SWE-Grundstück Nr. 1127, Bastelraum
Konkursamtliche Schätzung: 4.1. Fr. 27'500.002
Anzahlung: Fr. 5'000.00
Steigerungsobjekt: 5.1. Grundstück Nr. 75, Reiheneinfamilienhaus Nr. 29d
Konkursamtliche Schätzung: 5.1. Fr. 45'400.002
Anzahlung: Fr. 50'000.00
Steigerungsobjekt: 6.1. SWE-Grundstück Nr. 1191, Bastelraum, STWE Grundstücke Nr. 1157, 1158, 1159, 1160, 1162, 1163
Einstellhallenplätze Konkursamtliche Schätzung: 6.1. je Fr. 23'000.002
Anzahlung: je Fr. 5'000.00
- Bemerkungen:** a. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagpreis eine Barzahlung oder mit Bankcheck (keine Privatchecks), siehe oben, zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist in 10 Tagen zu leisten.
b. Es wird im weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 7 ff KOV sowie das Bun-de-s-gesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 01. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen. Die Liegenschaften können auf telefonische Voranmeldung (Tel. 071/229 37 68) besichtigt werden.
c. Die Steigerungsobjekte 1 bis 3 werden je gesamthaft ausgerufen.
d. Die Steigerungsobjekte 4 bis 6 werden je einzeln ausgerufen.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger 9001 St. Gallen
(00027303)

Lastenverzeichnisse
 Cahier des charges
 Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Spörri Rudolf Verlassenschaft**, Spenglermeister, von Fischenthal ZH, geboren 28.05.1950, gestorben 20.05.2002, Hofstetstrasse 11, **9302 Kronbühl (Gemeinde Wittenbach)**
- Auflagefrist:** 29.11.2002 bis 23.12.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind in 10 Tagen beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten die Lastenverzeichnisse und Inventar als anerkannt.
Grundstück Nr. 2564, Werkgebäude mit Wohnungen Hofstetstrasse 11, 9302 Kronbühl, Grundbuch 9303 Wittenbach Grundstück Nr. 179, 4-Familienhaus mit Garagenanbau, St. Gallenstrasse 2, 9302 Kronbühl, Grundbuch 9303 Wittenbach
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer 9001 St. Gallen
(00027761)

- Schuldnerin: R. Spörri AG**, Hofstetstrasse 11, **9302 Kronbühl (Gemeinde Wittenbach)**
- Auflagefrist:** 29.11.2002 bis 23.12.2002
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt.
Grundstück SWE Nr. 20046 und ME Nr. 30038, 4 1/2 Zimmerwohnung mit PW-Einstellplatz in Tiefgarage, Grüntalstrasse 24a, 9303 Wittenbach, Grundbuch 9303 Wittenbach
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer 9001 St. Gallen
(00027763)

- Schuldner/in: Bigger Werner, Verlassenschaftskontors**, von St. Gallen, geboren 17.12.1941, gestorben 10.06.2002, Rosenacker 11b, **9404 Rorschacherberg**
- Auflagefrist:** 29.11.2002 bis 24.12.2002
- Bemerkungen:** Im Spezialliquidations-Verfahren gemäss Art. 230a SchKG
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.
Grundstücke Nr. 5217, 4 1/2-Zimmer-Terrassenwohnung 3A, und Grundstücke Nr. 5221 und 5224, Garagen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger 9001 St. Gallen
(00027807)

SH

Kollokationsplan und Inventar
 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Marchetti AG**, Bühlstrasse 9, **8200 Schaffhausen**
- Bemerkungen:** Im Konkurs über die Marchetti AG, liegen den beteiligten Gläubigern das Inventar vom 2. Dezember 2002 bis 12. Dezember 2002 und der Kollokationsplan vom 2. Dezember 2002 bis 23. Dezember 2002 beim Konkursamt Schaffhausen, Vordergasse 26, 8200 Schaffhausen und bei der aa. Konkursverwaltung Transliq AG, Talstrasse 82, 8023 Zürich, zur Einsichtnahme auf.
Während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 2. Dezember 2002 können Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Aufsichtsbehörde über das Schuld-betreibungs- und Konkurswesen, Herrenacker 26, Postfach 568, 8201 Schaffhausen, eingereicht werden, widrigenfalls das Inventar als anerkannt betrachtet wird.
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 2. Dezember 2002 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Nachlassrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, Postfach 568, 8201 Schaffhausen, anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
8001 Zürich
(00750896)

Schluss des Konkursverfahrens
 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Lauber Bruno**, Stettenerstrasse 149, **8207 Schaffhausen**
- Datum des Schlusses:** 15.11.2002
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00747006)
- Schuldner/in: Yunus Avci**, Klettgauerstrasse 16, **8212 Schaffhausen**
- Datum des Schlusses:** 15.11.2002
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00747008)
- Schuldner/in: Burri Silvia**, Im Stemmerli 10, **8200 Schaffhausen**
- Datum des Schlusses:** 07.11.2002
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00747012)
- Schuldner/in: Burri Hans Marc**, Im Stemmerli 10, **8200 Schaffhausen**
- Datum des Schlusses:** 07.11.2002
Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00747014)

SO

Vorläufige Konkursanzeige
 Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Kejs Älpler GmbH**, Oberdorfstr. 36, **4277 Büsserach**
- Datum der Konkursöffnung:** 05.11.2002
- Bemerkungen:** vormals: El Platanero GmbH, Webergasse 21, 4058 Basel.
Eingabefrist: 29. Dezember 2002; Wert der Forderung per Eröffnungstag. Dritteigentumsansprecher müssen sich sofort melden, ebenso alle Debitoren und Depositäre. Die Verfahrenart wird noch bekanntgegeben.
Konkursamt Dornach
4143 Dornach
(00748862)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Gerber Armin**, Dorfstrasse 14, **4566 Halten**
- Konkursöffnung:** 03.10.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Portas Fachbetrieb Renovit Gerber, Gewerbestrasse 10a, 4552 Derendingen.
Alle Forderungen, inkl. die pfandgesicherten, sind auf den 3. Oktober 2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen.
Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 30. Dezember 2002 nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn
(00748956)

- Schuldnerin: Meier + Jäggi AG Solothurn**, Dornacherplatz 7, **4500 Solothurn**
- Konkursöffnung:** 03.09.2002
- Verfahren:** ordentlich
- Bemerkungen:** Einladung zur ersten Gläubigerversammlung
1. Gläubigerversammlung: Montag, 16. Dezember 2002, 14 Uhr, in der culturaarena (vormals Flösserhof), Emmenstrasse 3, 4562 Biberist.
Der 1. Gläubigerversammlung wird beantragt: 1. Die BDO Visura, Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn, sei als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen (zu deren üblichem Honorar). 2. Es sei ein Gläubigerausschuss, bestehend aus drei Mitgliedern, zu wählen. 3. Die (ausseramtliche) Konkursverwaltung sei zu ermächtigen, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften, gesamthaft oder einzeln, durch öffentliche Versteigerung oder Frei-handverkauf zu verwerten. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23.12.2002 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Solothurn Einsprache erhebt.
a.a. Konkursverwaltung BDO Visura
4501 Solothurn
(00750930)

Einstellung des Konkursverfahrens
 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Berger Willy**, ausgeschlagener Nachlass, von Steffisburg BE, geboren 13.03.1939, gestorben 28.10.2001, whft. gew. Ruffinistrasse 6, **2540 Grenchen**
- Konkursöffnung:** 02.10.2002
- Konkursanstellung:** 13.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn
(00748954)

- Schuldnerin: Bira Holding AG**, Breitenbachstr. 13, **4227 Büsserach**
- Konkursöffnung:** 15.04.2002
- Konkursanstellung:** 20.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Dornach
4143 Dornach
(00749056)

Kollokationsplan und Inventar
 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Staub Eugen**, ausgeschlagene Verlassenschaft, geboren 09.08.1933, gestorben 07.05.2002, whft. gew. Oltnenstrasse 27, **4652 Winznau**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind in 10 Tagen bei der Kant. Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls in 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00748702)
- Schuldner/in: Jost Christoph**, ausgeschlagene Verlassenschaft, geboren 15.03.1966, gestorben 04.02.2002, whft. gew. Belchenstrasse 6, **4653 Obergösgen**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind in 10 Tagen bei der Kant. Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls in 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00748708)

- Schuldner/in: Rieder Ernst**, ausgeschlagene Verlassenschaft, **4716 Welschenrohr**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Zivilabteilung, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuld-betreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
Konkursamt Olten
4603 Olten SO
(00748732)

SZ

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/apel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Merz-Ferreira Dos Santos Diacui**, von Menziken AG, geboren 31.07.1954, Seestrasse 102, **8806 Bäch**
- Konkursöffnung:** 06.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 30. Dezember 2002 beim Konkursamt

Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jedermann kann innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 30. Dezember 2002 anzumelden.

Konkursamt Höfe
8832 Wollerau

(00749030)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** CARESWISS GmbH, Geissacherstrasse 1, 6403 Küssnacht
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.11.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 22.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Küssnacht am Rigi
6403 Küssnacht

(00748958)

TK**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** Simeonovic Dusan, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 27.11.1956, Unterlangnau 7, 9562 Märwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Einlagefrist für Forderungen:** 03.01.2003

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00749124)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** Gaberthiel Daniel, von Rickenbach ZH und Offingen AG, geboren 17.12.1967, Huebstrasse 2, 8566 Neuwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.11.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** vorher in 8268 Salenstein, Lochstrasse 19

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00749130)

1. **Schuldner/in:** Gähler Hansjörg, von Umäsch, geboren 27.04.1962, Weinfelderstrasse 46, 8580 Amriswil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.10.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00749132)

1. **Schuldnerin:** SIT Holding GmbH, Bernrainstrasse 6, 8556 Wigoltingen
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.10.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 19.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750914)

1. **Schuldner/in:** Weishaupt Thomas, Nachlass, von Appenzel, geboren 29.11.1969, gestorben 27.05.2002, whft. gew. Schaffhauserstrasse 46, 8500 Frauenfeld
2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.10.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 19.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750918)

1. **Schuldner/in:** Müller Jürg Jakob, Nachlass, Treuhänder, von Kappel am Albis, geboren 25.02.1953, gestorben 14.06.2002, whft. gew. Arenenbergrasse 2, 8268 Salenstein
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.07.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 1'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750922)

1. **Schuldnerin:** Mabo Schreinereservice & Montagen GmbH, Wittenwilderstrasse 31, 8355 Aadorf
2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.10.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750924)

1. **Schuldnerin:** FrebanExpo GmbH, Unterer Buchenacker 10, 9542 Müschwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.09.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750926)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** Huwiler Enrico, von Horw LU, geboren 31.05.1976, Konstanzerstrasse 73, 8280 Kreuzlingen
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 03.12.2002 bis 23.12.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 03.12.2002 bis 12.12.2002
4. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma "Huwiler Elektronikhandel, Giga Trade", Hauptstrasse 174, 8272 Ermatingen

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramts Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00749134)

1. **Schuldner/in:** Friedrich Roman, Automechaniker, von Salenstein, geboren 23.03.1970, Speiserlehn 6, 9320 Stachen
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 03.12.2002 bis 23.12.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 03.12.2002 bis 12.12.2002
4. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma "Fun Shop Friedrich", St. Gallerstrasse 201, 9320 Stachen mit der Geschäftsadresse: Fun Shop Friedrich, Seewiesstrasse 5, 9403 Goldach.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramts Arbon gerichtlich anhängig zu machen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750914)

Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750928)

1. **Schuldner/in:** Buri Karl, Nachlass, von Oberburg BE, geboren 23.05.1928, gestorben 02.04.2002, 8376 FEschingen
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 03.12.2002 bis 23.12.2002
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 03.12.2002 bis 12.12.2002
4. **Bemerkungen:** mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim St. Katharinenal, 8253 Diessenhofen. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramts Simach gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750934)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in:** Santonastaso Manuel, von Müllheim, geboren 02.07.1966, Fallenweg 6, 8554 Müllheim-Wigoltingen
2. **Datum des Widerrufs:** 20.11.2002
3. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750936)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcées d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin:** Wohnbaugenossenschaft BANWAG, Bankstrasse 9, 8570 Weinfelden
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8510 Frauenfeld, 13.01.2003.
3. **Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)
4. **Steigerungsobjekte:** Im Grundbuch Wagenhausen, E-Blatt/Perzelle 1236 = 11,19 ar Garten, Hof, Bach, Gebäudegrundfläche, mit Mehrfamilienhaus/Tiefgarage Nr. 278, Hauptstrasse 23 Konkursamtliche Schätzung: CHF 1'400'000.- Anzahlung: CHF 100'000.-
5. **Bemerkungen:** Auflage Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: ab 9. Dezember 2002 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis die erwähnte Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00750940)

TI**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitor/debitrice:** Maissen Alex Peter, ereditärgläubiger, von Sumvitg GR, 6949 Comano
2. **Dichiarazione di fallimento:** 07.11.2002
3. **Procedura:** ordinaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 29.12.2002
5. **Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: venerdì 6 dicembre 2002 alle ore 10.30 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganella.

Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(00750840)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitor/debitrice:** Trillini SA, 6760 Faido
 2. **Dichiarazione di fallimento:** 24.09.2002
 3. **Sospensione del fallimento:** 22.11.2002
 4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 09.12.2002
 5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 9 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Faido
6760 Faido

(00750806)

1. **Debitor/debitrice:** Crema-Mohammad Elena, 6500 Bellinzona
2. **Dichiarazione di fallimento:** 25.10.2002
3. **Sospensione del fallimento:** 18.11.2002
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 09.12.2002
5. **Anticipo spese:** CHF 5'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 9 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00750814)

1. **Debitor/debitrice:** Boschetti Delio, ereditärgläubiger, di Vezio, Nato il 28.06.1931, 6984 Pura
2. **Dichiarazione di fallimento:** 03.10.2002
3. **Sospensione del fallimento:** 15.11.2002
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 09.12.2002
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 9 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(00750820)

1. **Debitor/debitrice:** New Flower Sagl, 6900 Lugano
2. **Dichiarazione di fallimento:** 25.09.2002
3. **Sospensione del fallimento:** 20.11.2002
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 09.12.2002
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 9 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(00750822)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitor/debitrice:** Grümann Rudolf, Nato il 07.11.1950, 6927 Agra
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 2 dicembre 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00750830)

- Debitore/debitrice:** **Intrina Germano Emilio, eredità giacente, 6988 Ponte Tresa**
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 2 dicembre 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente sopracitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00750838)

- Debitrice:** **Il Gufo-Wilderer Sagl, Via Borgo 30, 6612 Ascona**
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 2 dicembre 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00750852)

Schluss des Konkursverfahrens

Ciôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitrice:** **Ardia Marmi SA, 6900 Lugano**
- Data di chiusura:** 20.11.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00750828)

- Debitore/debitrice:** **Giordanino Giuseppina Savina, eredità giacente, 6612 Ascona**
- Data di chiusura:** 20.11.2002

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00750854)

- Debitrice:** **Linetric SA, 6862 Rancate**
- Data di chiusura:** 19.11.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00750856)

- Debitore/debitrice:** **Cattaneo Irma Ida, eredità giacente, di Mendrisio, Nato il 16.04.1924, morto il 07.04.2001, 6850 Mendrisio**
- Data di chiusura:** 15.11.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00750860)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitore/debitrice:** **Grümann Rudolf, Nato il 07.11.1950, 6927 Agra**
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 256 LFEF). L'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di venerdì 6 dicembre 2002 dalle ore 15 in avanti avrà luogo presso Stabile Trabia, garage Davide Foglia, via al Molino 22, 6915 Pambio-Noranco un'asta pubblica per la vendita di:
autovettura Porsche 928 S berlina, marrone, 06.80.
autovettura Porsche 911 SC, berlina, bianca 04.76
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Colui che acquista per conto di terzi dovrà in oltre produrre valida procura.
Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00750844)

UR

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; OREI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Tresch Franz, von Silenen UR, geboren 17.01.1966, Aecherliweg 13, 6472 Erstfeld**
- Konkursöffnung:** 05.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.12.2002

Konkursamt Uri
6460 Altdorf

(00748962)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; OREI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice:** **Inter Voyages SA, place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1510 Moudon**
- Déclaration de faillite:** 10.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002
- Remarques:** organisation d'excursion et de voyages de loisirs et tout ce qui touche au tourisme (autre bureau: avenue Général Jomini 6, 1530 Payeme)

Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon

(00749036)

- Debitore/debitrice:** **Addor Denis, de Sainte-Croix, né(e) le 09.06.1967, rue de la Paix 18, 1400 Yverdon-les-Bains**
- Déclaration de faillite:** 24.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00749048)

- Debitore/debitrice:** **Meel Mongi, nationalité: Tunisie, né(e) le 01.08.1965, avenue des Boveresses 53, 1010 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 07.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749098)

- Debitore/debitrice:** **Gutierrez Jésus, nationalité: Espagne, né(e) le 22.12.1968, anc. avenue de Censuy 18, 1020 Renens, act. sans domicile connu**
- Déclaration de faillite:** 24.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749102)

- Debitore/debitrice:** **De Min anc. Devegney Marsia, de Isère, né(e) le 17.02.1941, avenue de la Sallaz 86, 1010 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 07.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749116)

- Debitore/debitrice:** **Truan Rose, succession répudiée, décédé(e) le 18.08.2002, q.v. de la Vallombreuse 34, 1000 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 16.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749120)

- Debitore/debitrice:** **Nyfelier Christophe, né(e) le 13.08.1973, Châtelard 56, 1018 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 31.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749126)

- Debitore/debitrice:** **Weibel Lucienne, succession répudiée, de Meikirch BE, né(e) le 22.08.1923, décédé(e) le 01.08.2002, q.v. domiciliée EMS Résidence du Léman, 1802 Corseaux**
- Déclaration de faillite:** 05.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002
- Remarques:** fille de Gaston Francis Regamey et de Pauline née Bir

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(00749142)

- Debitore/debitrice:** **Brancaccio Michel, de Châtel-St-Denis, né(e) le 30.06.1964, rue du Couchant 8, 1400 Yverdon-les-Bains**
- Déclaration de faillite:** 12.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00749152)

- Debitore/debitrice:** **Krenger Philippe, restaurateur, Café de l'Etoile, rue du Lac 111, 1815 Clarens**
- Déclaration de faillite:** 06.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.12.2002

Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00750846)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitore/debitrice:** **Oberlin Elisabeth, succession répudiée, de Alendord SZ, né(e) le 26.02.1950, décédé(e) le 22.07.2002, q.v. domiciliée avenue Eug.-Bumand 8, 1510 Moudon**
- Déclaration de faillite:** 08.10.2002
- Suspension de faillite:** 18.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon

(00749034)

- Debitore/debitrice:** **Criqui Françoise, succession répudiée, nationalité: France, né(e) le 26.01.1942, décédé(e) le 14.09.2002, q.v. domiciliée Thienne 22, 1350 Orbe**
- Déclaration de faillite:** 30.10.2002
- Suspension de faillite:** 19.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00749044)

- Debitore/debitrice:** **Paschoud Henri Alois, succession répudiée, de Forel (Lavaux) et Savigny VD, né(e) le 08.11.1926, décédé(e) le 06.09.2002, q.v. chemin des Rosiers 3, 1860 Aigle**
- Déclaration de faillite:** 14.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00749046)

- Debitrice:** **GIM GESTION IMMOBILIERE ET MARKETING SA, rue Marieney 1, 1005 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 15.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: commerce et gérance de valeurs mobilières, opérations immobilières et gérance d'immeubles.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749112)

- Debitrice:** **NOVITEC SA, Chandieu 1, 1006 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 07.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: but: entreprise générale de construction, notamment dans le domaine des vérandas et fenêtres.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00749122)

- Debitore/debitrice:** **Fagnart Marie, nationalité: France, né(e) le 15.05.1980, rue Général-Boinod 10, 1170 Aubonne**
- Déclaration de faillite:** 15.10.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: Inscrite au Registre du commerce sous Animal Land, Fagnart, exploitation d'une animalerie et commerce d'objets de diverse nature, siège à 1170 Aubonne, chemin de la Traverse 8, et A la Bonne Location, Fagnart, commerce et location de cassettes vidéo et DVD, commerce de jeux vidéo, siège à 1170 Aubonne, avenue Général-Boinod 10.

Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle

(00750818)

- Debitrice:** **Yava SA, avenue du Casino 52 chez Multifiduciaire Léman SA, 1820 Montreux**
- Déclaration de faillite:** 19.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: édition, création, publicité et toute activité dans le domaine des médias de toute nature

Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00750842)

- Debitore/debitrice:** **Favre Marie Madeleine, succession répudiée, de Goumoens-la-Ville, né(e) le 23.10.1914, décédé(e) le 29.07.2002, q.v. Pâquis 42, 1110 Morges**
- Déclaration de faillite:** 14.10.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: fille de Léopold Franzetti et de Marie-Louise née Dubey

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00750864)

- Debitrice:** **Password UK Ltd, avenue de Lonay 12, 1110 Morges**
- Déclaration de faillite:** 05.11.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: Le but est la vente de tous produits et services dans les domaines de l'informatique, de la gestion et de la communication.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00750882)

- Debitore/debitrice:** **Terribilini Gilles Denis, de Vergeletto TI, né(e) le 09.06.1966, Condémnes 32, 1030 Busigny**
- Déclaration de faillite:** 20.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
- Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: Fils de Georges et de Katharine née Jacson. Inscrit au Registre du commerce sous raison Individuelle "Stick Conseils, Gilles Terribilini".

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00750902)

- Débiteur/débitrice: Santos Garcia Antonio, succession répuée**, nationalité Espagne, né(e) le 17.09.1941, q.v. chemin de Veilloud 60, **1024 Ecublens**
- Déclaration de faillite**: 30.10.2002
- Echance selon art. 230 al. 2 LP**: 09.12.2002
- Avance de frais**: CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques**: Fils de Julio Santos Pascual et de Conception Garcia Santos.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00750904)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Rihs Roland, succession répuée**, de Salmem BE, né(e) le 02.02.1943, décédé(e) le 04.04.2002, q.v. dom. chemin de la Croisette 26, **1260 Nyon**
- Remarques**: Titulaire de la raison de commerce "Droguerie centrale", Roland Rihs, rue de la Gare 11 à Nyon. L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 19 décembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00749024)

- Débiteur: Blofin SA**, Gottaz 32, **1110 Morges**
- Remarques**: But: Commerce international de toutes marchandises et en particulier des métaux ferreux et non ferreux, ainsi que la gestion financière s'y rapportant. Date du dépôt: 29 novembre 2002. Délai pour intenter action en opposition au 19 décembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00749076)

- Débiteur: MCA S.à r.l., Menuiserie Création Agencement**, rue Général-Boinod 4, **1170 Aubonne**
- Remarques**: locaux commerciaux sis à 1162 St-Prex, 21 Le Glapin. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 19 décembre 2002 sinon celui-ci sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OAOFF).
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00749154)

- Débiteur/débitrice: Walter Christian**, de Genève, né(e) le 21.02.1957, rue du Nord 23, **1180 Rolle**
- Remarques**: précédemment à Nyon. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 19 décembre 2002, sinon celui-ci sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOFF).
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00750832)

- Débiteur/débitrice: Germond Bernard, succession répuée**, de Lovatens, né(e) le 09.02.1940, décédé(e) le 14.06.2002, q.v. domicilié "EMS Sans Souci", **1185 Mont-sur-Rolle**
- Remarques**: fils de Marcel et de Nelly Germond, née Ménétre. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 19 décembre 2002, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle
(00750836)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Breitschmid Johann**, route de Benex 10 B, **1197 Prangins**
- Date de la clôture**: 18.11.2002
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00749028)

- Débiteur/débitrice: Sabatella Stefano, succession répuée**, nationalité Italie, né(e) le 23.06.1938, décédé(e) le 16.12.2001, q.v. domicilié chemin de la Péroulaz 9, **1093 La Conversion**
- Date de la clôture**: 13.11.2002
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00749054)
- Débiteur/débitrice: Giller Maria, succession répuée**, né(e) le 27.10.1906, décédé(e) le 28.01.2002, q.v. domicilié Jomini 26, **1018 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749058)

- Débiteur: PommeAjour SA**, rue Ste-Beuve 9, **1005 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749060)

- Débiteur/débitrice: Parizot Noël**, restaurateur, né(e) le 20.01.1951, Montelly 26, **1007 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749062)

- Débiteur/débitrice: Baechler Frédéric**, né(e) le 31.01.1968, Aubépin 12, **1004 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749066)

- Débiteur/débitrice: Bélaz Serge Maurice, succession répuée**, né(e) le 09.12.1930, décédé(e) le 08.01.2002, q.v. domicilié Eugène-Grasset 4, **1006 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749070)

- Débiteur/débitrice: Giroud Marcel, succession répuée**, né(e) le 02.10.1930, décédé(e) le 14.01.2002, q.v. domicilié avenue d'Echallens 60, **1004 Lausanne**
- Date de la clôture**: 28.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749072)

- Débiteur/débitrice: Diserens Renée, succession répuée**, né(e) le 05.08.1921, décédé(e) le 22.03.2002, q.v. domiciliée Borde 32, **1018 Lausanne**
- Date de la clôture**: 01.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749074)

- Débiteur/débitrice: Raccoursier Violette, succession répuée**, né(e) le 04.06.1922, décédé(e) le 05.04.2002, q.v. domiciliée Bugnon 15, **1011 Lausanne**
- Date de la clôture**: 01.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749078)

- Débiteur/débitrice: Aeberhard Jacques, succession répuée**, né(e) le 19.10.1940, décédé(e) le 13.01.2002, q.v. domiciliée avenue d'Echallens 13, **1004 Lausanne**
- Date de la clôture**: 07.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749080)

- Débiteur/débitrice: Borsanyi Barnabas-Gyorgy, succession répuée**, né(e) le 08.04.1926, décédé(e) le 04.10.2001, q.v. domicilié Bruyère 20, **1009 Pully**
- Date de la clôture**: 07.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749082)

- Débiteur: ISOPLACO Sàrl**, plâtrerie-peinture, avenue d'Echallens 74, **1004 Lausanne**
- Date de la clôture**: 18.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749084)

- Débiteur: Eléments 2000 SA**, Chocolatière 3, **1026 Echandens**
- Date de la clôture**: 14.11.2002
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00749086)

- Débiteur/débitrice: Ouadahi Aziz**, avenue de Morges 163, **1004 Lausanne**
- Date de la clôture**: 15.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749088)

- Débiteur/débitrice: Gilliéron Jean-Jacques, succession répuée**, de Corcelles-le-Jorat, né(e) le 04.07.1922, décédé(e) le 08.12.2001, q.v. avenue de la Gare 45, **1022 Chavannes**
- Date de la clôture**: 14.11.2002
- Remarques**: fils de Eugène Victor et de Marguerite Eugénie née Légeret
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00749090)

- Débiteur/débitrice: Kazimoglu Hüsrüt**, Source 5, **1020 Renens**
- Date de la clôture**: 15.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749092)

- Débiteur/débitrice: Kazimoglu Teman**, Source 5, **1020 Renens**
- Date de la clôture**: 15.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749094)

- Débiteur/débitrice: Trolliet Diana**, Eterpeys 16, **1010 Lausanne**
- Date de la clôture**: 15.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749096)

- Débiteur/débitrice: Durussel Daniel, succession répuée**, q.v. Passage Bocion 4, **1007 Lausanne**
- Date de la clôture**: 15.11.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749100)

- Débiteur/débitrice: Pasche Pierre-Louis**, né(e) le 15.08.1946, anc. Couchant 4, **1007 Lausanne**
- Date de la clôture**: 14.11.2002
- Remarques**: act. dom. Riaz 18, Echandens
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00749128)

- Débiteur: Paratrading SA**, route de l'Eglise, **1041 Dommarin**
- Date de la clôture**: 14.11.2002
- Remarques**: importation, exportation et commercialisation de biens de consommation en tout genre, y compris ceux basés sur les techniques de l'électronique, tous travaux de démontage et de démolition.
Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens
(00750808)

- Débiteur/débitrice: Grandjean-Perrenoud-Comtesse Pierre Philippe, succession répuée**, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et Bâle, né(e) le 20.06.1917, décédé(e) le 20.01.2002, q.v. Résidences-de-la-Côte 20, **1110 Morges**
- Date de la clôture**: 14.11.2002
- Remarques**: fils de Paul James et d'Emma Gabrielle née Perret
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00750850)

- Débiteur: Louis-de-Savoie 26 SA**, Gd-Rue 75, **1110 Morges**
- Date de la clôture**: 20.11.2002
- Remarques**: But: achat, vente, transformation et location d'immeubles
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00750862)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Débiteur/débitrice: Sueur André, succession répuée**, de Sainte-Croix, né(e) le 13.08.1920, décédé(e) le 08.03.2002, q.v. chemin du Chauchy 5, **1162 St-Prex**
- Date de la révocation**: 18.11.2002
- Remarques**: Fils de Georges René et de Thècle née Bang. Le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte a ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00750868)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Kuonen-Jurt Barbara**, geboren 09.03.1969, **3948 Oberems**
- Konkursöffnung**: 10.10.2002
- Verfahren**: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen**: 30 Tage nach der Publikation
- Bemerkungen**: Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
Konkursamt Leuk
3946 Turmann
(00748722)

- Schuldnerin: Ingenieurunternehmung SSA und Partner AG**, Kantonsstrasse 41c, **3930 Visp**
- Konkursöffnung**: 30.10.2002
- Verfahren**: ordentlich
- Eingabefrist für Forderungen**: 29.12.2002
- Bemerkungen**: Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke auf Gebiet der Gemeinde Visp/VS:
STWE-Nr. 1904/16, Plan Nr. 28, "Seewijl", Anteilsquote: 120/1000, mit Sonderrecht an den Büroräumlichkeiten Nr. 31 im 3. OG und am Keller Nr. 21 im Untergeschoss. Herkunft Belege Nr. 216/1989, 219/1989
[Grundparzelle Nr. 1904, Plan Nr. 28, "Seewijl", 1242 m2, Bürogebäude a: 373 m2, Schatzung Gebäude: CHF 1'723'400.-, Garagen b: 153 m2, Platz 716 m2, Schatzung Grundstück: CHF 64'440.-, STWE-Nr. 1904/1 bis und mit 1904/17, Herkunft Belege Nr. 268/1988, Nr. 846/1996, Nr. 109/1997]
STWE-Nr. 3142/11, Plan Nr. 29, "Tschill", Anteilsquote: 72/1000, mit Sonderrecht an der 3-1/2 Zimmerwohnung Nr. 13 im 2. UG und am Keller Nr. 22 im 1. UG, davon ein Miteigentumsanteil von 1/2.
Herkunft Belege Nr. 361/1985, Nr. 34/1996
STWE-Nr. 3142/8, Plan Nr. 29, "Tschill", Anteilsquote: 1/1000, mit Sonderrecht am Keller Nr. 10 im 3. UG, davon ein Miteigentumsanteil von 1/2.
Herkunft Belege Nr. 361/1985, Nr. 34/1996
[Grundparzelle Nr. 3142, Plan Nr. 29, "Tschill", 967 m2, Wohnhaus: 349 m2, Schatzung Gebäude: CHF 1'282'900.-, Platz: 618 m2, Schatzung Grundstück: CHF 83'430.-, STWE-Nr. 3142/1 bis und mit 3142/20, Herkunft Belege Nr. 284/1979, 304/1980, 305/1980, 27/1981, 268/1981]
Parzelle Nr. 3145, Plan Nr. 29, "Tschill", 326 m2, Wiese, Schatzung Grundstück: CHF 37'490.-, davon ein Miteigentumsanteil von 1/2.
Herkunft Beleg Nr. 34/1996
Parzelle Nr. 3147, Plan Nr. 29, "Tschill", 136 m2, Wiese, Schatzung Grundstück: CHF 15'640.-, davon ein Miteigentumsanteil von 1/2 von 2/10.
Herkunft Belege Nr. 34/1996, 250/1998, 251/1998, 430/1998
STWE-Nr. 3444/3, Plan Nr. 29, "Tschill", Anteilsquote: 20/100, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 4, davon ein Miteigentumsanteil von 1/2.
Herkunft Belege Nr. 305/1980, 361/1985, 34/1996, 217/2002
[Grundparzelle Nr. 3444, Plan Nr. 29, "Tschill", 135 m2, Garagen: 71 m2, Schatzung CHF 30'800.-, Platz: 64 m2, Schatzung Grundstück: CHF 7'360.-, Eigentümer zu je 20/100: STWE-Nr. 3444/1 bis und mit 3444/4.
Herkunft Belege Nr. 305/1980, Nr. 268/1981]
1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 19. Dezember 2002, 14.00 Uhr, Restaurant La Poste, Saal Mischabel, La Poste-Platz 2, 3930 Visp.
Verwertungsantrag
Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, wird die Konkursverwaltung das Büroinventar der konkurrierenden Gesellschaft im Rahmen eines Pauschalangebots von CHF 17'000. freihändig veräussern. Höhere Angebote sind innert 20 Tagen ab vorliegender Publikation bei der Konkursverwaltung einzureichen. Innert gleicher Frist sind auch Drittsprachen geltend zu machen. Allfälligen Interessenten wird auf Verlangen eine Inventarliste zugestellt.
Konkursamt Visp
3930 Visp
(00750784)

- Schuldner/in:** **Taugwalder German**, kaufm. Angestellter, von Zermatt VS, geboren 08.02.1944, Haus Don Bosco, **3920 Zermatt**
 - Konkurrenzeröffnung:** 08.10.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 29.12.2002
 - Bemerkungen:** Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke auf Gebiet der Gemeinde Zermatt/VS: Parzelle GBV Nr. 520, Plan Nr. 4, "Mittelsteinmatte", 41 m²; Kiosk 19 m², Katasterschatzung Gebäude CHF 17'200.-, Hofraum 22 m², Katasterschatzung Grundgüter CHF 7'700.-; Herkunft Beleg Nr. 148/1990; Parzelle Nr. 3342, Plan Nr. 28, GBV Art. 5559, "Bifiga", 689 m², Weide, Katasterschatzung Grundgüter CHF 2'067.-; Herkunft Beleg Nr. 148/1990; Parzelle Nr. 3452, Plan Nr. 30, GBV Art. 8023, "Turgutsch", 290 m², Weide, Katasterschatzung Grundgüter CHF 870.-; Herkunft Beleg Nr. 148/1990; Parzelle Nr. 5055, Plan Nr. 42, GBV Art. 5583, "Weng" 228 m², Weide, Katasterschatzung Grundgüter CHF 228.-; Herkunft Beleg Nr. 148/1990
- Konkursamt Visp
3930 Visp
- (00750786)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice:** **Udresy André, succession répudiée, 1872 Troistorrents**
 - Déclaration de faillite:** 07.11.2002
 - Suspension de faillite:** 21.11.2002
 - Échéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 2'500
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites
1870 Monthey 2
- (00750792)
- Débiteur:** **Asia Express Sàrl**, chemin de la Lanche 18, 1899 Torgon
 - Déclaration de faillite:** 05.11.2002
 - Suspension de faillite:** 19.11.2002
 - Échéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** nourriture asiatique, précédemment à Montreux
- Office des faillites
1870 Monthey 2
- (00750788)
- Débiteur/débitrice:** **Carriou Renaud**, employé de commerce, nationalité: France, né(e) le 25.07.1971, avenue de la Gare 39, **1957 Ardon**
 - Déclaration de faillite:** 17.10.2002
 - Suspension de faillite:** 22.11.2002
 - Échéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** Associé-gérant de RS Production Sàrl en liquidation à Lausanne
- Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office sousigné.
- Office des faillites du district de Conthey
1963 Vétroz VS
- (00749150)

- Débiteur/débitrice:** **Sculati Paul-Albert**, rue de Conthey 12, **1950 Sion**
 - Déclaration de faillite:** 05.11.2002
 - Suspension de faillite:** 19.11.2002
 - Échéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'500
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites de Sion
1950 Sion
- (00750878)

- Débiteur/débitrice:** **Sculati Paul-Albert**, rue de Conthey 12, **1950 Sion**
 - Déclaration de faillite:** 05.11.2002
 - Suspension de faillite:** 19.11.2002
 - Échéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.12.2002
 - Avance de frais:** CHF 3'500
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites de Sion
1950 Sion
- (00750878)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Knubel Edgar, 3935 Bürchen**
 - Ausgabefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
- (00750802)
- Débiteur/débitrice:** **Spahr-Caron Daniel, succession répudiée, 1950 Sion**
 - Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 29 novembre 2002
Délai pour contester: 20 jours dès la publication
- Office des faillites de Sion
1950 Sion
- (00750866)
- Débiteur/débitrice:** **Tezcan Arif-Bilen**, rue du Bosquet 17, **1967 Bramois**
 - Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 29 novembre 2002
Délai pour contester: 20 jours dès la publication
- Office des faillites de Sion
1950 Sion
- (00750870)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice:** **Carraux François, succession répudiée, 1870 Monthey**
 - Date de la clôture:** 19.11.2002
- Office des faillites
1870 Monthey 2
- (00750790)
- Débiteur:** **Willy Bühler Sion SA**, Installations Electriques, **1950 Sion**
 - Date de la clôture:** 21.11.2002
- Office des faillites de Sion
1950 Sion
- (00750880)

ZG

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** **Spintex Commerce SA**, Bahnhofstrasse 32, **6300 Zug**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 08.11.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Früher mit Sitz in Allendorf. Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747038)

- Schuldnerin:** **bau.how Management AG**, Gewerbestrasse 6, **6314 Unterägeri**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 22.10.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747046)

- Schuldnerin:** **ON Trading AG**, Ruessenstrasse 5a, **6340 Baar**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 15.11.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747052)

- Schuldner/in:** **Gessner Christian**, von Mühlehorn GL, geboren 19.04.1963, Grabenackerstrasse 63, **6312 Steinhäusern**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 15.10.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747054)

Konkurspublikation/Schuldnerruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin:** **goweeworld ag in Liquidation**, St. Adriastrasse 32, **6318 Walchwil**
 - Konkurrenzeröffnung:** 31.10.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 29.12.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747024)
- Schuldner/in:** **Altenburger Roland**, von Pfyn TG, geboren 10.12.1963, gestorben 07.10.2002, whlt. gew. Alpenstrasse 6, **6300 Zug**
 - Konkurrenzeröffnung:** 04.11.2002
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00748936)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** **Gambit Technologies AG**, Baarerstrasse 135, **6300 Zug**
 - Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2002
 - Konkurrenzerstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747020)

- Schuldner/in:** **Gangi Alfredo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 11.08.1973, Aegerstrasse 23, **6340 Baar**
 - Konkurrenzeröffnung:** 06.08.2002
 - Konkurrenzerstellung:** 19.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747068)

- Schuldner/in:** **Ammann Hans-Ulrich**, von Aadorf TG, geboren 03.01.1960, Charnestrasse 76a, **6300 Zug**
 - Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2002
 - Konkurrenzerstellung:** 22.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 3'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00748932)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Führer Gertrud**, von Trubschachen BE, geboren 14.03.1948, Deinikerstrasse 35, **6340 Baar**
 - Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Immo-search führer", Deinikerstrasse 35, 6340 Baar. Kollokationsplan und Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747026)

- Schuldnerin:** **Skymanagement International AG**, Neugasse 29, **6300 Zug**
 - Bemerkungen:** Infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der 1. Klasse liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollierten Forderung sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizer Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747048)

- Schuldnerin:** **ICPC Trading AG**, Gartenstrasse 4, **6300 Zug**
 - Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 29. November 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00748928)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Kälin Markus, Nachlassliquidation**, von Einsiedeln SZ, geboren 28.10.1961, gestorben 30.06.2001, whlt. gew. Bachmüllli, **6313 Menzingen**
 - Datum des Schlusses:** 18.11.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747056)

- Schuldner/in:** **Lanfranconi Patric**, von Zürich, geboren 08.06.1967, Kapellestrasse 7, **8925 Ebertswil**
 - Datum des Schlusses:** 18.11.2002
 - Bemerkungen:** Früher wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Rütliweg 4. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Lanfranconi Consulting", Mühlegasse 18, 6340 Baar.
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747060)

- Schuldnerin:** **Persoplan Personalberatung AG**, Bundesplatz 2, **6300 Zug**
 - Datum des Schlusses:** 18.11.2002
- Konkursamt Zug
6301 Zug
- (00747062)

1. **Schuldnerin: Matterhorn Tours AG**, Seestrasse 5, 6330 Cham
2. **Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00747066)

Lastenverzeichnis
Cahier des charges
Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: Papyrola AG**, Gartenstrasse 20, 6331 Hünenberg
2. **Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Grundbuch Auv Nr. 1487, Plan 397, 407, Parzelle 722, mit Montagehalle und Büroräumlichkeiten in Hinterdorf 353, 5644 Auv AG, liegt den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 29. November 2002 durch Klagschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00748942)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: Nimbus Handels GmbH**, Hauptstrasse 7, Bisikon, 8307 Effretikon
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 12.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin (bzw. des Geschäftsführers Walter Hirzel) über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Illnau
8308 Illnau
(00746906)

1. **Schuldnerin: Tell me AG**, c/o W. Schwiter, Glatzstegweg 58, 8051 Zürich
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 20.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00748726)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Meister Hans**, von Greifensee ZH, geboren 09.03.1956, Sunnewies 2, 8483 Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH
2. **Konkurseröffnung:** 10.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.12.2002
Konkursamt Turbenthal
8488 Turbenthal
(00745272)

1. **Schuldnerin: T. & J. Keramik und Natursteine GmbH**, c/o Andreas Mumenthaler, Bodmerstrasse 10, 8002 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 16.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich
(00745280)

1. **Schuldnerin: Isoglas AG**, Lauetstrasse 23, 8112 Oetflingen
2. **Konkurseröffnung:** 17.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 03.01.2003

5. **Bemerkungen:** Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten.
Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 3. Januar 2003 schriftlich Angebote einreichen.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(00746758)

1. **Schuldnerin: Sozial-Finanz AG**, Holzmatt 10, 8046 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 28.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00746776)

1. **Schuldnerin: GSZ Plattenbeläge GmbH**, Stafflackenstr. 21, 8953 Dietikon
2. **Konkurseröffnung:** 13.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon
(00746836)

1. **Schuldner/in: Müller-Bösch Hermine Maria, Nachlassliquidation**, von Zürich, geboren 08.02.1911, gestorben 23.04.2002, whft. gew. Meierwiesenstr. 58, 8064 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 19.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.01.2003
5. **Bemerkungen:** Wiedereröffnung der am 25.7.2002 mangels Aktiven eingestellten konkursamtlichen Nachlassliquidation.
Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich
(00746840)

1. **Schuldner/in: Bachmann-Schären Irene Helen, Erbschaft**, von Zofingen AG, geboren 03.06.1953, gestorben 07.05.2002, whft. gew. Hohmattstr. 21, 8488 Turbenthal
2. **Konkurseröffnung:** 08.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Turbenthal
8488 Turbenthal
(00746846)

1. **Schuldner/in: Kramis-Patosa Kurt Markus, Erbschaft**, von Hildisrieden LU, geboren 25.04.1950, gestorben 12.02.2002, whft. gew. Haslenstr. 14, 8104 Weiningen
2. **Konkurseröffnung:** 10.06.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(00746862)

1. **Schuldner/in: Kaufmann-Schlatter Dora, Erbschaft**, von Beromünster LU, geboren 10.06.1921, gestorben 06.10.2001, Feldblumenstrasse 17, 8105 Regensdorf
2. **Konkurseröffnung:** 17.01.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(00746864)

1. **Schuldnerin: Swissinvest.com AG**, Rämistrasse 7, 8001 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 19.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.12.2002
5. **Bemerkungen:** Wegen nachträglich vorgefundnenem Aktivum wurde das am 22. Oktober 2002 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wiedereröffnet.
Konkursamt Zürich-Altdorf
8022 Zürich
(00746890)

1. **Schuldnerin: Promatis Consulting AG**, Hagenholzstrasse 81a, 8050 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 12.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00748734)

1. **Schuldner/in: Ritter-Dias Rodrigues Maria das Graças**, von Zürich und Uster ZH, geboren 26.02.1965, Höschgasse 89, 8008 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 01.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(00748740)

1. **Schuldnerin: IF Bau und Isolationen AG**, Reutlingerstrasse 105, 8404 Reutlingen bei Winterthur
2. **Konkurseröffnung:** 06.11.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die in der Konkursmasse befindliche Fahrhabe (hauptsächlich Fahrzeuge) sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Dritte sind eingeladen, bis spätestens 30. Dezember 2002 (beim Konkursamt eintreffend) schriftliche Kaufangebote einzureichen.
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur
(00748748)

1. **Schuldnerin: Roadhouse GmbH**, Diezkonerstrasse 2, 8637 Laupen, Gemeinde Wald ZH
2. **Konkurseröffnung:** 03.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Wald
8636 Wald
(00748926)

1. **Schuldner/in: Jack-Türk Alexandra**, von Dietikon, geboren 24.09.1974, Tösserweg 32, 8406 Winterthur
2. **Konkurseröffnung:** 24.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur
(00748930)

1. **Schuldnerin: Atelier Gmür GmbH**, Winzerstrasse 97, 8049 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 24.10.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.12.2002
Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich
(00749020)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Ristorante Pizzeria Da Anna GmbH**, Albisriedenstrasse 226, 8047 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 18.09.2002
3. **Konkurseinstellung:** 15.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich
(00745254)

1. **Schuldnerin: OZI Import + Export AG**, Hohlstrasse 487, 8048 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 23.10.2002
3. **Konkurseinstellung:** 15.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich
(00745256)

1. **Schuldner/in: Temperli Alois**, von Zürich, geboren 05.08.1964, Feldstrasse 7, 8114 Dänikon
2. **Konkurseröffnung:** 20.08.2002
3. **Konkurseinstellung:** 19.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Temperli-Treuhand mit Sitz in Dänikon, Feldstrasse 7, 8114 Dänikon.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(00746752)

1. **Schuldner/in: Calapai Angelo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 03.09.1946, Wehntalerstrasse 48, c/o Rest. Il Vigneto, 8162 Steinmaur
2. **Konkurseröffnung:** 20.08.2002
3. **Konkurseinstellung:** 18.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(00746756)

1. **Schuldnerin: Slima-Bau GmbH**, Schürliweg 1, 8046 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 15.10.2002
3. **Konkurseinstellung:** 21.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00746774)

1. **Schuldnerin: Tracofin AG**, Eichstrasse 44, 8152 Glattpfug
2. **Konkurseröffnung:** 15.05.2002
3. **Konkurseinstellung:** 18.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 10.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen
(00746796)

1. **Schuldner/in: Federico Giacomo**, von Vezia TI, geboren 03.06.1967, Bergstr. 32, 8180 Bülach
2. **Konkurseröffnung:** 11.10.2002
3. **Konkurseinstellung:** 20.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Im Handelsregister des Kantons Tessin eingetragen als Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator der Top Casa Sagl in liquidazione, mit Sitz in Paradiso TI.
Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH
(00746812)

1. **Schuldner/in: Eichenberger Olivier**, von Trub BE, geboren 30.08.1973, Bahnhofstrasse 35, 8180 Bülach
2. **Konkurseröffnung:** 28.10.2002
3. **Konkurseinstellung:** 13.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Eichenberger CTI, Bahnhofstrasse 35, 8180 Bülach.
Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH
(00746816)

1. **Schuldnerin: XS the Club GmbH**, Pflanzschulstr. 3, 8400 Winterthur
2. **Konkurseröffnung:** 22.10.2002
3. **Konkurseinstellung:** 19.11.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'200
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur
(00746822)

- Schuldnerin: Yak + Yeti GmbH**, Ringlikerstr. 2, 8142 Uitikon
 - Konkurrenzöffnung:** 06.11.2002
 - Konkurrenzstellung:** 20.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00746824)

- Schuldner/in: De Candido Remo, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 07.07.1966, gestorben 27.04.2002, whft. gew. Moosstrasse 5, **8038 Zürich**
 - Konkurrenzöffnung:** 23.10.2002
 - Konkurrenzstellung:** 20.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00746830)

- Schuldnerin: Traum-Fabrik GmbH**, Gewerbestrasse 11, 8162 Steinaur
 - Konkurrenzöffnung:** 20.03.2002
 - Konkurrenzstellung:** 18.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf

(00746834)

- Schuldnerin: OMC GmbH**, Tödistrasse 54, 8810 Horgen
 - Konkurrenzöffnung:** 10.10.2002
 - Konkurrenzstellung:** 18.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 6'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Horgen
8810 Horgen

(00746842)

- Schuldner/in: Rizzardi Richard, Nachlass**, von Unterkulm, geboren 31.01.1956, gestorben 04.09.2002, whft. gew. Kapellstr. 10, **8105 Regensdorf**
 - Konkurrenzöffnung:** 07.11.2002
 - Konkurrenzstellung:** 19.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'800
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00746870)

- Schuldnerin: GIWEI AG**, Bächelweg 10a, 8155 Mettmenhasli-Niederhasli
 - Konkurrenzöffnung:** 20.08.2002
 - Konkurrenzstellung:** 20.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00746872)

- Schuldner/in: Willmann-Sidier Anna, Nachlass**, von Zürich und Hämikon LU, geboren 03.03.1906, gestorben 28.07.2002, whft. gew. Limmattstrasse 371, **8049 Zürich**
- Konkurrenzöffnung:** 14.10.2002

- Konkurrenzstellung:** 18.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'800
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00746874)

- Schuldner/in: Lobsiger Roland, Erbschaft**, von Seedorf BE, geboren 09.05.1961, gestorben 27.06.2002, whft. gew. Goldbühlstrasse 121, **8055 Zürich 3**
 - Konkurrenzöffnung:** 02.09.2002
 - Konkurrenzstellung:** 20.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00746878)

- Schuldner/in: Börlin-Rösli Günther, Erbschaft**, von Zürich und Benwil BL, geboren 19.08.1921, gestorben 16.07.2002, whft. gew. Limmatstrasse 186, **8005 Zürich**
 - Konkurrenzöffnung:** 14.10.2002
 - Konkurrenzstellung:** 19.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 2'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00746888)

- Schuldnerin: Space Invest AG**, c/o Dr. Urs Wühler, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich
 - Konkurrenzöffnung:** 08.11.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich

(00746896)

- Schuldner/in: Pinisch Robert, Erbschaft**, von Otelfingen ZH, geboren 09.01.1975, gestorben 26.08.2002, whft. gew. Guschstrasse 11, **8610 Uster**
 - Konkurrenzöffnung:** 11.10.2002
 - Konkurrenzstellung:** 19.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Uster
8610 Uster I

(00746912)

- Schuldnerin: Knapp Elektro Volt AG**, Reidhofstrasse 354, 8049 Zürich
 - Konkurrenzöffnung:** 30.04.2002
 - Konkurrenzstellung:** 21.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 7'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00746968)

- Schuldner/in: Mäder René**, von Mühleberg, geboren 24.01.1948, gestorben 17.09.2002, whft. gew. Schürburgweg 5, **8302 Kloten**
- Konkurrenzöffnung:** 01.11.2002
- Konkurrenzstellung:** 13.11.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 5'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Bassersdorf
8305 Bassersdorf

(00748784)

- Schuldner/in: Meier Bruno**, von Niederhasli, geboren 10.06.1965, Dorfstrasse 11, **8155 Niederhasli**
 - Konkurrenzöffnung:** 17.09.2002
 - Konkurrenzstellung:** 11.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 6'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: Mieter des Restaurants Neuhof, Dorfstrasse 11, 8155 Niederhasli.
- Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00748804)

- Schuldner/in: Botella Pedro Rafael, Erbschaft**, von Eischoll VS, geboren 27.01.1967, gestorben 23.07.2002, whft. gew. c/o Hans Zimmermann, Bergstrasse 85, **8712 Stäfa**
 - Konkurrenzöffnung:** 04.11.2002
 - Konkurrenzstellung:** 25.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00748934)

- Schuldner/in: Sieber Gerhard Emil, Erbschaft**, von Lütlikofen-Ichterswil SO, geboren 03.09.1932, gestorben 25.06.2002, whft. gew. Poststrasse 1, **8713 Uerikon-Stäfa**
 - Konkurrenzöffnung:** 22.10.2002
 - Konkurrenzstellung:** 25.11.2002
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 09.12.2002
 - Kostenvorschuss:** CHF 1'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00748938)

Kollokationsplan und Inventar

Etab de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Bio Champ GmbH**, Landikonstrasse 18, 8903 Birmensdorf
 - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
- Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00745250)

- Schuldnerin: Pfister Architekten AG**, c/o Bernhard Pfister, Talweg 162, 8610 Uster
 - Bemerkungen:** Vorher: c/o Bernhard Pfister, Fehraltorferstrasse 9, 8615 Wermatswil. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
- Konkursamt Uster
8610 Uster I

(00745274)

- Schuldner/in: Calo Flavio**, Automonteur, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 03.12.1970, Tulpenstrasse 5, **8610 Uster**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.

delsamtsblatt vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde schriftlich Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kopenzenstucke einzureichen.

Konkursamt Uster
8610 Uster I

(00745276)

- Schuldner/in: Laurson Alexander Michael Friedrich**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 21.05.1958, Imbsbühlstrasse 126, **8049 Zürich**
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen. Noch nicht rechtschänige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
- Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
- a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kopenzenstucke;
 - b) beim Konkursamt Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00745278)

- Schuldnerin: Müller Eis GmbH**, Obergrasse 29, 8400 Winterthur
 - Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtschänig zu machen. Noch nicht rechtschänige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
- Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Winterthur-Altdorf Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.
- Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur

(00745322)

- Schuldner/in: Karaman Fikri**, Stadthausstrasse 35, 8400 Winterthur
 - Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
- Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich einzureichen:
- beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kopenzenstucke.
- Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur

(00745324)

- Schuldner/in: Pasquale Bruno**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 27.09.1962, Josefstrasse 107, **8005 Zürich**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen. Noch nicht rechtschänige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00745330)

- Schuldner/in: Savvis Petros**, Staatsbürgerschaft: Griechenland, geboren 13.01.1969, im Holzerhurd 29, **8046 Zürich**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00746778)

- Schuldner/in: Devaux-Inhof Renate, Erbschaftsliquidation**, von Lamboing BE, geboren 15.06.1939, gestorben 11.11.2001, whft. gew. Stationsstrasse 64, **8424 Embrach**
- Bemerkungen:** Vorher wohnhaft in 8625 Gossau, Oelestrasse 15.
Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Embrach zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29.11.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach, 8180 Bülach, rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Embrach schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Embrach
8424 Embrach

(00746790)

- Schuldner/in: Teldaco AG**, Neue Winterthurerstrasse 30, **8305 Dietlikon**
- Bemerkungen:** Der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29.11.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach rechtskräftig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00746798)

- Schuldner/in: Castro Navarrete Sergio Ariel**, Staatsbürgerschaft: Chile, geboren 06.05.1957, Eichelwiesenstrasse 6, **8305 Dietlikon**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Wallisellen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00746804)

- Schuldner/in: Interface Connection Schweiz GmbH**, Riedmühlstr. 8, **8305 Dietlikon**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 29.11.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Wallisellen schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00746850)

- Schuldner/in: Pellegrini Thérèse Marie, Erbschaftsliquidation**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 23.07.1906, gestorben 21.08.1989, whft. gew. Fabrikstrasse 5, **8005 Zürich**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar nach Wiederöffnung des Konkurses liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich rechtskräftig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00746994)

- Schuldner/in: Ancea AG**, c/o Cordula Vögte, Hadlaubstrasse 48, **8006 Zürich**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Flunten-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der heutigen Bekanntmachung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich rechtskräftig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Konkursamt Flunten-Zürich
8028 Zürich

(00748742)

- Schuldner/in: Wenger Manfred**, von Blumenstein BE, geboren 17.07.1947, Oberdorfstrasse 24, **8153 Rümlang**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Dielsdorf rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere

Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00748874)

- Schuldner/in: Time-Work Personal AG**, Bahnhofplatz 5, **8401 Winterthur**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Winterthur rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Winterthur-Altdorf schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur

(00748940)

- Schuldner/in: Silberberg Israel Abraham, Erbschaftsliquidation**, Staatsbürgerschaft: Israel, geboren 06.10.1928, gestorben 31.05.2001, whft. gew. Schübelstrasse 5, **8700 Küsnacht**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Meilen rechtskräftig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Küsnacht schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Küsnacht
8700 Küsnacht

(00748944)

- Schuldner/in: Emborion AG**, Giessenstrasse 11, **8952 Schlieren**
- Bemerkungen:** Mit Sitz in Dietikon.
Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 29. November 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich rechtskräftig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Dietikon schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon

(00748946)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Schiefer Johann Jacob, Erbschaftsliquidation**, von Bassersdorf, geboren 01.05.1919, gestorben 29.06.2001, whft. gew. Neudorfstrasse 26, **8810 Horgen**
- Datum des Schlusses:** 15.11.2002
Konkursamt Horgen
8810 Horgen
(00745246)

- Schuldner/in: Adcore Strategy (Schweiz) AG**, Hardturmstrasse 101, **8005 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 15.11.2002
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00745248)

- Schuldner/in: Embau AG**, Hoch- und Tiefbau, Allmendstrasse 8, **8320 Fehraltorf**
- Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon
(00745270)

- Schuldner/in: Säggerer Hans-Rudolf**, Koch, von Bannwil BE, geboren 03.06.1958, Ringstrasse 50, **8107 Buchs**
- Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(00746754)

- Schuldner/in: Guth Roger Daniel**, von Gebenstorf AG, geboren 20.10.1967, Wehntalstrasse 48, **8181 Höri**
- Datum des Schlusses:** 20.11.2002
Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH
(00746818)

- Schuldner/in: Reist Pepeljak geb. Brkic Suzana**, von Surmiswald BE, geboren 28.10.1967, Rümliangstrasse 65, **8052 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00746826)

- Schuldner/in: Gligorijevic Milan**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 25.10.1960, Neugutstr. 28, **8102 Oberengstringen**
- Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Hönig-Zürich
8049 Zürich
(00746866)

- Schuldner/in: Gubler geb. Hedinger Berta, Erbschaftsliquidation**, von Zürich und Matzingen TG, geboren 07.10.1925, gestorben 16.10.2001, whft. gew. Emastrasse 12, **8004 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 22.11.2002
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00746988)

- Schuldner/in: Sola-Lanfranchi Philipp, Erbschaftsliquidation**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.09.1925, gestorben 08.07.2001, whft. gew. Agnesstrasse 49, **8004 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 21.11.2002
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00746990)

- Schuldner/in: Netser Michael Arie**, von Zürich, geboren 24.06.1948, Schaffhauserstrasse 94, **8057 Zürich 6**
- Datum des Schlusses:** 22.11.2002
Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(00748774)

- Schuldner/in: Rellstab Adrian, Erbschaftsliquidation**, von Zürich und Riggisberg BE, geboren 19.04.1959, gestorben 09.03.2002, **8704 Herrliberg**
- Datum des Schlusses:** 20.11.2002
Konkursamt Meilen
8706 Meilen
(00748880)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
 Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldnerin: Aquaring Service AG**, Hüttenwiesenstrasse 9, 8108 Dällikon
- Datum des Widerrufs:** 19.11.2002
- Bemerkungen:** Der am 23. Oktober 2001 eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzugs sämtlicher Konkursgebühren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 19. November 2002 widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.
 Konkursamt Dielsdorf
 8157 Dielsdorf

(00746762)

Nachlassverträge Concordats Concordati

AG

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Erni Susanne**, geboren 15.06.1959, Brummelstrasse 6, 5033 Buchs
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 14.05.2003
- Sachwalter:** DSB Schuldensanierung und Beratung, Frau Lina Kälin, Kinoweg 4, 5034 Suhr.
- Bemerkungen:** Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im SHAB vom 29. November 2002.
 Es wird festgestellt, dass die einvernehmliche private Schuldbereinigung, welche der Geschädigten mit Entscheid vom 17.6.2000 bewilligt und am 22.8.2002 verlängert wurde, mangels Gültigkeit nicht zustande gekommen ist.
 - Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben Valuta 14.11.2002 mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin einzureichen. Im Unterlassungsfalle sind sie, gem. Art. 300 SchKG in der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 - Sofern die Gläubiger keine neuen Forderungseingaben anmelden, werden automatisch die bereits in der einvernehmlichen privaten Schuldbereinigung eingereichten Forderungseingaben in das neue Verfahren übernommen. Stillschweigen gilt als Annahme dieses Antrages.
 - Sämtliche erteilten Stundungen in der einvernehmlichen privaten Schuldbereinigung werden in das Nachlassverfahren übernommen, wenn diese von den Gläubigern während der Eingabefrist nicht zurückgezogen werden. Stillschweigen gilt als Annahme dieses Antrages.
 - Die Gläubiger haben während der Eingabefrist der Sachwalterin zu melden, wenn sie die Durchführung einer Gläubigerversammlung für nötig halten. Bei Stillschweigen gilt die Annahme, dass auf die Durchführung einer Gläubigerversammlung verzichtet wird.
 Rechtsmittel: Dieser Entscheid kann innerhalb von 10 Tagen nach dessen Publikation an das Obergericht des Kt. Aargau als obere kantonale Nachlassbehörde weitergezogen werden. (Art. 294 Abs. 2 SchKG).

DSB Schuldensanierung und Beratung
 5034 Suhr

(00750916)

BE

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Swiss Dairy Food AG**, Forellstrasse 1, 3072 Ostermündigen
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate (bis 22.05.2003)
- Sachwalter:** Dr. Fritz Rothenbühler, Fürsprecher, c/o Wenger Plattner, Jungfraustrasse 1, 3000 Bern 6.
- Bemerkungen:** Eingabefrist für Forderungen:
 Es sind noch keine Forderungen eingezogen. Der Schuldneruf gem. Art. 300 SchKG wird voraussichtlich im Januar 2003 publiziert.
 Gegen die Ernennung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Beschwerde beim Obergericht des Kantons Bern, Aufsichtsbehörde für Schuldbereitungen und Konkursachen, Postfach 7475, 3001 Bern, einreichen (Art. 294 Abs. 4 SchKG).
 Nachlassgericht: Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, 3011 Bern Wenger Plattner
 3000 Bern 6

(00750944)

SG

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Schmidt Hansjörg**, Architekt, Gonzenweg 20, 9478 Azmoos
- Dauer der Nachlassstundung:** 5 Monate bis 06.04.2003
- Sachwalter:** Arthur Kollegger, c/o Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs SG
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung durch den Präsidenten des Bezirksgerichtes Werdenberg: 6. November 2002
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 6. November 2002) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen nach der Veröffentlichung dieses Schuldnerufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies dem Sachwalter während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen. Das Datum der Gläubigerversammlung wird später bestimmt. Der Entscheid betreffend Ernennung des Sachwalters kann von den Gläubigern innert 10 Tagen nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Kantonsgericht des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, angefochten werden.

Arthur Kollegger, c/o Konkursamt des Kantons St. Gallen, ZS Buchs
 9471 Buchs

(00750920)

SH

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Eat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
 Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldnerin: Knöpfli Möbel AG**, Schlossstrasse 67, 8207 Schaffhausen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 02.12.2002 bis 23.12.2002
- Bemerkungen:** Im Nachlassliquidationsverfahren der Knöpfli Möbel AG liegen den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan vom 2. Dezember 2002 bis 23. Dezember 2002 und das Inventar vom 2. Dezember 2002 bis 12. Dezember 2002 bei der Liquidation Transliq AG, Talstrasse 82, 8023 Zürich, zur Einsichtnahme auf.
 Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 2. Dezember 2002 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Nachlassrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, Postfach 568, 8201 Schaffhausen und während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 2. Dezember 2002 können Klagen auf Anfechtung des Inventars beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Aufsichtsbehörde über das Schuldbereitungs- und Konkurswesen, Herrenacker 26, Postfach 568, 8201 Schaffhausen, anhängig gemacht werden, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Transliq AG
 Internet: <http://www.transliq.ch>
 e-mail: transliq@transliq.ch
 8001 Zürich

(00750962)

TI

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Debitrice: Vicari Prefabbricati SA in liquidazione concordataria**, 6900 Lugano
- Osservazioni:** Luogo di deposito: presso il liquidatore avv. Diego Negrini, Piazza Molino Nuovo 9, Lugano (Previo appuntamento telefonico: 091 921 20 20)
 Periodo di deposito: 10 giorni dalla data di pubblicazione.
 Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.
 In mancanza di contestazione lo stato di riparto definitivo ed il conto finale saranno considerati accettati e si procederà alla distribuzione di un primo ed ultimo dividendo del 22,5% ai creditori chirografari.

Avv. Dott. Diego Negrini
 6904 Lugano 4

(00750952)

VD

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Debitrice: Cave Auguste Chevalley SA en liquidation concordataria**, 1185 Mont-sur-Rolle
- Remarques:** Le tableau de distribution provisoire est déposé chez le liquidateur, Patrice Lambelet, c/o BfB Fidam révision, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne, où il peut être consulté sur rendez-vous (téléphone 021 641 46 46).
 Date du dépôt du tableau de distribution: 29 novembre 2002
 Délai pour intention action: 10 jours dès le 29 novembre 2002, soit jusqu'au 9 décembre 2002, sinon le tableau de distribution provisoire sera considéré comme accepté.
 P. Lambelet, commissaire aux sursis concordataires
 1000 Lausanne 9

(00750972)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office sous-juré, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruzioni la loro pretesa sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldnerin: Weibel Peter, Solidarschuldner**, Villmergerstrasse 12, 5619 Bütikon
- Schuldnerin: Weibel-Fischer Erika, Solidarschuldnerin**, Villmergerstrasse 12, 5619 Bütikon
- Ort und Datum der Steigerung:** 5619 Bütikon, 20.02.2003
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Gemeindehaus, Gemeinderatszimmer im Obergeschoss
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.01.2003 bis 20.02.2003
 Ort: Betreibungsamt Bütikon
 Sonstige Angaben: Eingabefrist: 30.11.2002 bis 20.12.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör GB Bütikon Nr. 474, Plan 19, Parzelle 475: 5,07 Aren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände Obere Brünishalde Wohnhaus mit Garage Nr. 260
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 590'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 056 662 48 02.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet werden sowie CHF 5'000.- für die Eigentumsübertragung in bar zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Bütikon
 5619 Bütikon

(00750874)

GE

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitur/debitrice: Baumann John**, rue Docteur Favre 1, F-74100 Annemasse
- Remarques:** Conversion d'un séquestre en saisie définitive: Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 1 LP), à Monsieur John Baumann, débiteur.
 En date du 5 mars 2001, l'Etat de Genève, Service de la taxe d'exemption de l'obligation de servir, qual Ernest-Ansermet 18 bis, 1205 Genève, créancier, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 00 070 207 M exécuté le 15 novembre 2000 et validé par la poursuite no 00 156 205 L. Il a été procédé à cette opération le 2 novembre 2000.
 Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des Poursuites.
 Office des Poursuites
 1211 Genève 24

(00750938)

SO

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Maric Vojislav**, geboren 11.02.1937, Luzernstrasse 44, 4556 Aeschi
- Bemerkungen:** Annullierung Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
 Die am 4. Oktober 2002 publizierte Steigerung GB Aeschi Nr. 92, Steigerungsnr. 3. Dezember 2002 findet nicht statt.
 Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt
 4501 Solothurn

(00750932)

TC

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldnerin: Daxböck Herbert**, Quellenstrasse 11, 8580 Amriswil
- Ort und Datum der Steigerung:** 8580 Amriswil, 13.02.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Gambrinus, St. Gallerstrasse 7

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.01.2003 bis 22.01.2003
Ort: Betreibungsamt Amriswil
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 02.01.2003
6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör:
Im Grundbuch Amriswil, Parzelle Nr. 516, Plan 19, Einzel-
Blatt 21 = 7 a 92 m², Gebäudegrundfläche, Hof, Garten,
mit Wohnhaus mit Fabrik, Assek. Nr. 623, Garage mit
Waschküche und Schopf Assek. Nr. 885, an der Quellen-
strasse 11, 8580 Amriswil.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
CHF 573'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfand-
gläubigers im 1. Rang.
7. **Bemerkungen:** Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von
CHF 50'000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz
in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order
des Betreibungsamtes Amriswil, zu zahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb
von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG)
vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.97) aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mit-
glied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristi-
schen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem
Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Ver-
treter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich
über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesell-
schaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar
vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
Breibungsamt Amriswil
8580 Amriswil
(00749026)

1. **Schuldner/in:** Brändle Roland, von Alt St. Johann SG,
geboren 29.07.1955, Bahnhofstrasse 27, 8575 Bürglen
2. **Schuldner/in:** Brändle-Merk Marie, von Alt St. Johann
SG, geboren 02.06.1925, Bahnhofstrasse 27, 8575 Bürg-
len
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 8575 Bürglen,
14.02.2003
4. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Ochsen, Sulgerstrasse 1
5. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.01.2003 bis
27.01.2003
Ort: Betreibungsamt Bürglen
Sonstige Angaben: Eigentümer: Brändle Eugen Erben (Ge-
samteigentümer) bestehend aus:
Brändle Roland, Bahnhofstrasse 27, 8575 Bürglen und
Brändle-Merk Marie, Bahnhofstrasse 27, 8575 Bürglen.
6. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.01.2003
7. **Steigerungsobjekte:** 3-Familien-Wohnhaus in Bürglen
Grundstück und Zugehör: Grundbuch Bürglen:
Liegenschaft Nr. 159, Plan Nr. 18, Bahnhofstrasse 27, 627
m² Wohnhaus Assek. Nr. 192, Oekonomiegeldgebäude Assek.
Nr. 193, Hofraum, Garten
Breibungsamtliche Schätzung: CHF 408'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfand-
gläubigers im 3. Rang.
8. **Bemerkungen:** Besichtigung nach Vereinbarung: Tel. 071
633 11 41.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in
bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz
(kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungs-
amtes Bürglen, zu zahlen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastbe-
rechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem
Breibungsamt Bürglen ihre Ansprüche an dem Grund-
stück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden
und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf
welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche
sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind,
von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandfor-
derungen anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb
von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG)
vom 16.12.1983 (Fassung 1.10.1997) aufmerksam ge-
macht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mit-
glied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristi-
schen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem
Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Ver-
treter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich
über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesell-
schaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar
vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
Breibungsamt Bürglen
8575 Bürglen
(00750898)

Verschiedenes
Divers
Divers

1. **Schuldner/in:** Gasser Hermann, von Degersheim SG,
geboren 13.10.1928, Rosenhuben 39, 8500 Frauenfeld
2. **Bemerkungen:** Löschung eines Schuldbriefes
In der am 31. Oktober durchgeführten betreibungsrechtli-
chen Liegenschaftssteigerung des Grundstücks Parz. Nr.
867 / E-Blatt 834 im prov. Grundbuch Oberwil (Politische
Gemeinde Gachnang) ist der nachfolgende, auf diesem
Grundstück haftende Schuldbrief gänzlich zu Verlust ge-
kommen und im Grundbuch gelöscht worden:
Inhaber-Schuldbrief für nom. CHF 300'000.- vom
05.07.1990, im 3. Rang.

Den Inhabern dieses Schuldbriefes wird hiermit angezeigt,
dass gemäss Art. 69 Abs. 2 der Verordnung über die Zwangs-
verwertung von Grundstücken die Veräußerung oder Ver-
pfändung des zu Verlust gekommenen Pfandtitels als
Betrug strafbar wäre.
Breibungsamt Frauenfeld
8500 Frauenfeld
(00746940)

TI

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a
LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice:** Ceresa Mario, Nato il 22.02.1950,
6527 Lodrino
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca,
13.02.2003
3. **Oratore/Locale:** 14.30, aula dei pubblici dibattimenti della
Pretura di Riviera
4. **Condizioni d'incanto:**
Altre indicazioni: Termine per le insinuazioni di oneri fon-
diani (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro
il 6 gennaio 2003
5. **Oggetti da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare: nel
comune di Lodrino
Ubicazione: Sciresa Campagna
Denominazione a prato, Mappa n. 3247, 1231 m², Stima
uff. CHF 28'313.-
Valore di stima peritale: CHF 280'000.-
6. **Osservazioni:** Le condizioni d'asta sono visibili presso l'Uf-
ficio esecuzioni del Distretto di Riviera a partire dal giorno
27 gennaio 2003 e per dieci giorni consecutivi.
Ufficio esecuzione di Biasca
6710 Biasca
(00750978)

VD

Zahlungsbeefehle
Commandements de payer
Precedetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Débiteur/débitrice:** Jaquier Michel, 1200 Genève,
act. sans domicile connu
2. **Ordre de payer n°:** 396'454
3. **Créancier:** B. et B. Brisgand, 1218 Grand-Saconnex
4. **Représentant:** AG. Immo. Rodolphe Burger SA,
1201 Genève
5. **Créance:**
CHF 5'670 et le taux d'intérêt à 5 % 01.03.2002
Frais supplémentaires: les frais du présent commandement
de payer par CHF 70.- + encaissement de CHF 28.35.
6. **Remarques:** Poursuite en réalisation d'un gage mobilier
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Loyer et charges du 1er mars au 31 juillet 2002, soit 5 CHF
1'134.-
Désignation du gage:
Certificat de garantie de loyer de CHF 3'000.- établi le 19
septembre 2000 auprès de la SC, Société de Cautionnement
SA, Rés. du Soleil A, 1271 Givirns, pour une arcade de 50 m²
destinée à l'exploitation d'une galerie d'art qui occupait
précédemment le débiteur dans l'immeuble sis rue des
Vieux-Grenadiers 2, 1205 Genève.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai
d'un mois dès la notification du présent commandement de
payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et
du droit de rétention.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de
payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Nyon, le 21.11.2002
Office des Poursuites de Nyon:
F. Leresche, préposé
Notification
Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 29
novembre 2002 au débiteur par la présente insertion. Les
délais assignés par le présent acte sont naturellement pro-
longés de 10 jours (art. 33 al. 2 LP).
Office des poursuites de Nyon
1260 Nyon
(00750858)

VS

Zahlungsbeefehle
Commandements de payer
Precedetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Débiteur/débitrice:** Silva Gomes Fernando, route de
Saxe 66, 1926 Fully, act. sans domicile connu
2. **Ordre de payer n°:** 210861-01
3. **Créancier:** Banque Cantonale du Valais, 1950 Sion
4. **Remarques:** Requiert paiement de
1) CHF 100'000.- plus intérêt à 5,0% du 31.3.2001
2) CHF 91'000.- plus intérêt à 5,5% du 31.3.2001
3) CHF 20.-
4) CHF 200.-

ainsi que les frais du présent commandement de payer, CHF
200.- plus encaissement de CHF 500.-
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1-2) Solde d'un prêt fixe de CHF 191'000.-, K 0847.98.38,
souscrit selon acte additionnel et lettre d'octroi, du
29.11.1999, contrat de prêt et obligations hypothécaires de
CHF 66'000.-, du 3.9.1997, de CHF 128'000.-, du 22.1.1998,
et de CHF 36'000.-, du 27.10.1998, en qualité de codébiteurs
solidaires. 3) Frais. 4) Frais commandement de payer contre
codébiteur.
Désignation de l'immeuble:
Commune de Fully, Parcelle no 6955, fol. 27, Forêt. PPE
51497 de 70/100 de no 6955, fol. 27, Forêt. Il ne s'agit pas
du logement familial.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai
de six mois dès la notification du présent commandement
de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de pour-
suite.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de
payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Martigny, 22.11.2002.
Notification: Le présent acte est notifié ce jour au débiteur
par la présente insertion dans la FOSC.
Office des Poursuites de Martigny
1920 Martigny I
(00750942)

1. **Débiteur/débitrice:** Silva Gomes Fernando, route de
Saxe 66, 1926 Fully, act. sans domicile connu
2. **Ordre de payer n°:** 210861-01
3. **Créancier:** Banque Cantonale du Valais, 1950 Sion
4. **Remarques:** Requiert paiement de
1) CHF 42'689.40.- plus intérêt à 7,5% du 30.9.2002
2) CHF 20.-
3) CHF 100.-
Ainsi que les frais du présent commandement de payer, CHF
100.- plus encaissement de CHF 214.05.-
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Solde d'avances en compte courant de CHF 39'000.-, C
0838.97.81, souscrit selon lettre d'octroi, du 29.11.1999, et
obligations hypothécaires de CHF 66'000.-, du 3.9.1997, de
CHF 128'000.-, du 22.1.1998, et de CHF 36'000.-, du
27.10.1998, en qualité de codébiteurs solidaires. 2) Frais du
créancier. 3) Frais cdp exemplaire contre co-débiteur.
Désignation de l'immeuble: Commune de Fully, parcelle no
6955, fol. 27, Forêt. PPE 51497 de 70/100, fol. 27, Forêt.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai
de six mois dès la notification du présent commandement
de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de pour-
suite.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de
payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Martigny, 22.11.2002.
Notification: Le présent acte est notifié ce jour au débiteur
par la présente insertion dans la FOSC.
Office des Poursuites de Martigny
1920 Martigny I
(00750948)

ZH

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a
LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in:** Brugger Walter, Dorfstrasse, 8532
Wärth-Weinigen
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8526 Obereunforn,
06.02.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer der Gemeindeganz-
lei
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.01.2003 bis
19.01.2003
Ort: Betreibungsamt Uesslingen in 8526 Obereunforn
Eingabefrist für Forderungen: 02.01.2003
5. **Steigerungsobjekte:** Einfamilienhaus einseitig angebaut
Grundstück: Im Grundbuch Weinigen, (Gemeinde Wärth-
Weinigen)
E.B./Parz. Nr. 1000, Plan 13, Halde
Wohnhaus Assek. Nr. 76/2.283.1 Garten / Anlagen am Nr. 1001
Breibungsamtliche Schätzung: CHF 582'000.-
Anzahlung CHF 50'000.- in bar oder mit Check einer
Schweiz. Grossbank an die Order des Betreibungsamtes
Uesslingen, 8526 Obereunforn.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfand-
gläubigerin im 1. Rang.
Breibungsamt Uesslingen
8526 Obereunforn
(00746918)

1. **Schuldner/in:** Gaspar Myrta, von Dübendorf, geboren
02.03.1937, Aurorastrasse 48, 8032 Zürich
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8044 Zürich, 27.02.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Wirtschaft zum Vorderberg/Rest.
Monte Primo, Max-Huber-Saal, 1. Stock, Zürichbergstr.
71
4. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Auflegung der Steigerungsbedingungen
des Lastenverzeichnisses:
24. Januar bis 02.03. Februar 2003 beim Betreibungsamt
Zürich 7, Büro 4, Minervastrasse 40, 8032 Zürich, jeweils von

08.00 bis 11.00 Uhr.
Besichtigung:
17. Dezember 2002, 30. Januar und 24. Februar 2003, jeweils
14.00 bis 15.00 Uhr.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.12.2002
6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück:
Im Stadtquartier Hottingen-Zürich 7, GBB1. 820, Plan 20,
Kat.Nr. 4383:
Wohnhaus mit Anbau, Aurorastrasse 48, 8032 Zürich 7,
Vers.Nr. 1452 (Schätzungswert 1997 Kant. GVA: CHF
3'115'000.-),
Gartenhalle, Aurorastrasse bei 48, 8032 Zürich 7, Vers.Nr.
1927 (Schätzungswert 1996 Kant. GVA: CHF 38'000.-),
Schopf, Aurorastrasse bei 48, 8032 Zürich 7, Vers.Nr. 1926
(Schätzungswert 1996 Kant. GVA: CHF 28'000.-),
mit 1'196,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vorkerkungen und Dienstbarkeiten laut
Grundbuchauszug.
Das Grundstück befindet sich in sehr gepflegtem Quartier
und an bester Lage in Zürich. Das Wohnhaus mit Villen-
charakter ist umgeben von einem schönen Garten und al-
tem Baumbestand.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung:
CHF 4'440'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläu-
bigers an 4. Pfandstelle sowie eines Pfandungsgläubigers.
7. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, un-
mittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steige-
rungssumme, CHF 200'000.- in bar oder mit einem auf eine
Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungs-
amtes Zürich 7 ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck)
zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mit-
glied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristi-
schen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem
Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Ver-
treter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich
über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesell-
schaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar
vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über
den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland
(BewG) vom 16.12.1983 und auf die Verordnung über den
Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland
(BewV) vom 01. Oktober 1984 aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastbe-
rechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbeson-
dere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 12. Dezember
2002 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden
und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und
auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit
sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von
der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln
ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwie-
sen.
Breibungsamt Zürich 7
8032 Zürich
(00746952)

Zahlungsbeefehle
Commandements de payer
Precedetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Schuldner/in:** Maio Rocco Fortunato, geboren
20.04.1951, whft. gew. Eugen Huber-Strasse 110, 8040
Zürich 9, nun unbekannten Aufenthaltes
2. **Zahlungsbeefehl Nr.:** 54171 vom
3. **Gläubiger:** Staat und Stadt Zürich
4. **Vertreter:** Steueramt der Stadt Zürich, 8022 Zürich
5. **Forderung:**
CHF 25'000
Zusätzliche Kosten: zuzüglich Betreibungs-, Arrest- und Pu-
blikationskosten.
6. **Bemerkungen:** Zahlungsbeefehle für die ordentliche Brei-
tung auf Pfändung und Arresturkunde
Arrest-Nr. 30/2002, Betreibungs-Nr. 54171
Grund der Forderung: Staats- und Gemeindesteuern 1999/
2000, Reg.-Nr. 628 51 220 157
Der Schuldner wird hiermit aufgefordert, die Gläubigerin
für die angegebene Forderung, für welche Arrest gefügt
wurde, innert 40 Tagen, von der Publikation an gerechnet,
zu befriedigen.
Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben
oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu
machen, so hat er dies innerhalb von 30 Tagen, seit der Pu-
blikation an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungs-
amt schriftlich mitzuteilen (Rechtsvorschlag erheben).
Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder
der bestrittene oder anerkannte Betrag ziffernmäßig genau
anzugeben, unterlässt der Betreibende dies, so gilt die ganze
Forderung als bestritten.
Lebt ein verheirateter Schuldner in Gütergemeinschaft (Art.
221 ff. ZGB), so hat er dies dem Betreibungsamt mitzutei-
len, damit auch seinem Ehegatten ein Zahlungsbeefehl und
die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können
(Art. 68a SchKG).
Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem
Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder
nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterlie-
gende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege
geltend zu machen, deshalb bestritten, so hat er dies aus-
drücklich zu erklären, ansonsten angenommen wird, er
verzichte auf diese Einrede.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl in der Betriebs-Nr. 54171 weder nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger, nach Ablauf von 40 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Gleichzeitig wird dem obgenannten Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt aufgrund des Arrestbefehls gem. § 182 StG des Steueramtes der Stadt Zürich für den in Betreibung gesetzten Forderungsbetrag das Restguthaben des Arrestschuldners auf dem Depozitenkonto Nr. 21366 des Betreibungsamtes Zürich 9 gestützt auf Art. 181 des Steuergesetzes des Kantons Zürich mit Arrest belegt hat. Will der Arrestschuldner den Arrestgrund (Art. 181 StG) bestreiten, so hat er gemäss Art. 279 SchKG binnen 25 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Aufhebung des Arrestes durch Klage beim Bezirksgericht Zürich zu verlangen. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug und/oder den Zahlungsbefehl ist innert 30 Tagen, ebenfalls von der Publikation an gerechnet, bei der unteren kantonalen Aufsichtsbehörde, Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich einzureichen.

Betreibungsamt Zürich 9
8048 Zürich 9

(00745266)

1. **Schuldner/in:** Roider Oskar, unbekannter Aufenthalt, vermutet Uganda
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 6664
3. **Gläubiger:** Staat Zürich und Gemeinde Hombrechtikon,
4. **Vertreter:** Gemeindesteueraamt, 8634 Hombrechtikon
5. **Forderung:** CHF 8'041.70 nebst 2 % Zinsen seit 01.08.2001
6. **Bemerkungen:** Arrest Nr. 1, Betreibung Nr. 6664 Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung/Konkurs und Arresturkunde

Forderungsurkunde: Sicherstellungsverfügung vom 3.10.2002, betreffend definitiver Staats- und Gemeindesteuern 1999

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung inklusive Betreibungskosten, innert 30 Tagen seit der Publikation zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 20 Tagen seit der Publikation dem Betreibungsamt Meilen mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, sonst gilt die gesamte Forderung als bestritten.

Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, diese auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, andernfalls ist diese Einrede verwirkt.

Kommt der Schuldner den aufgeführten Zahlungsbefehlen nicht nach, so können die Gläubiger nach Ablauf von 30 Tagen seit der Publikation die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt auf Grund der Sicherstellungsverfügung des Gemeindesteueraamtes 8634 Hombrechtikon den in Betreibung gesetzten Forderungsbetrag das Guthaben des Arrestschuldners, Konto 1127-0737.791 bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Meilen, lautend auf den Schuldner, im Betrag von CHF 12'000.-, gestützt auf § 181 Steuergesetz, durch Sicherstellungsverfügung mit Arrest belegt hat.

Wenn der Arrestschuldner die Sicherstellungsverfügung bestreiten will, hat er beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich innert 30 Tagen Rekurs zu erheben.

Betreibungsamt Meilen
8706 Meilen

(00748966)

1. **Schuldnerin:** IMACO Research GmbH, 8304 Wallisellen
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 92266
3. **Gläubiger:** UBS AG, 6002 Luzern
4. **Vertreter:** Felix E. Müller, - z.Z. unbekannten Aufenthaltes
5. **Forderung:** CHF 2'414 nebst 5 % Zinsen seit 25.06.2002
6. **Bemerkungen:** Berichtigung!

Zahlungsbefehl Nr. 92266 für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs.

Forderungsurkunde: Kontouberzug/Mahnung vom 7.6.2002. Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebene Forderung inkl. Betreibungs- und weitere Kosten innert 20 Tagen seit der Publikation zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung, einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Publikation dem Betreibungsamt Wallisellen mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der angefochtene Teil ziffernmässig genau anzugeben, sonst gilt die ganze Forderung als bestritten.

Kommt der Schuldner dem aufgeführten Zahlungsbefehl nicht nach, so kann die Gläubigerin nach Ablauf von 20 Tagen seit der Publikation die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Betreibungsamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00750912)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Landw. Genossenschaft, Kallnach
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Landi Aarberg, Landw. Genossenschaft, Aarberg
 3. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.12.2002
 4. **Anmeldestelle für Forderungen:** Landi Aarberg, Dr. C. Moser-Strasse 3, 3270 Aarberg
 5. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Landi Aarberg
3270 Aarberg

(00749266)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** URHP Wirtschaftsprüfung AG, Adliswil
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Treureva AG, Zürich
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 14.10.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.01.2003
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treureva AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Ernst & Young AG
8002 Zürich

(00749162)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** IMV INVERTOMATIC SA, Locarno
 2. **Nome e sede della società anonima incorporante:** GE DIGITAL ENERGY HOLDING SA, Locarno
 3. **Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
 4. **Data della decisione:** 05.11.2002
 5. **Termine per annunciare i crediti:** 31.12.2002
 6. **Servizio a cui annunciare i crediti:** GE DIGITAL ENERGY HOLDING SA, via Cantonale, 6595 Rizzano
 7. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 8. **Osservazioni:** Tutti gli attivi e i passivi della società IMV Invertomatic SA, Locarno, trapassano con effetto retroattivo al 1.1.2002 come da contratto di fusione 5.11.2002 e bilancio di fusione. La IMV Invertomatic SA, Locarno è sciolta.
- Studio legale, avv. Ferruccio Nessi
6600 Locarno

(00027541)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Bernina Drink, Pontresina
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Rutishauser & Valentin AG, Pontresina
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 06.12.2001
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.01.2003
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rutishauser & Valentin AG, Bahnhofplatz, 7504 Pontresina
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rutishauser & Valentin AG
7504 Pontresina

(00749176)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Sakret Betontechnik AG, Solothurn
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sakret AG, Solothurn
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 29.10.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Sakret AG, Gewerbestrasse 1, 4500 Solothurn
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die vorzeitige Löschung nach 3 Monaten gemäss Art. 748/745 Abs. 3 OR wird vorbehalten.
- Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn

(00749236)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Keller & Co AG, Bauunternehmung, Zürich, Zürich
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Jäggi & Hafer AG, Zürich
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 13.11.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.01.2003
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jäggi & Hafer AG, Schallhauserstrasse 35, 8042 Zürich
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Oktober 2002 in Kraft. Die Jäggi & Hafer AG hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalzession übernommen.
- Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- Wirth Treuhand AG
8027 Zürich

(00749260)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Korroplast AG in Liquidation, Amriswil
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 25.10.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.01.2003
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhandbüro B. Nägeli, Dorfstrasse 7, 9313 Muolen
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gem. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Treuhandbüro B. Nägeli
9313 Muolen

(00749110)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Verretec S.A. en liquidation, Arzier
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 11.11.2001
 4. **Échéance de préavis des créances:** 03.01.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Hans-Rudolf Winteler, liquidateur, chemin des Granges, 1273 Arzier
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean-Marc Emery, Notaire
1110 Morges

(00748960)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** SISTEC AG in Liquidation, Basel
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 13.09.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.01.2003
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Manning Feng c/o. ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, Birnersdorfstrasse 125, Postfach 8722, 8036 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand AG
8036 Zürich

(00748750)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Remesa AG in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 09.10.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.01.2003
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Remesa AG in Liquidation, Bärschwilstrasse 4, 4053 Basel
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Ulrich Schläpfer
4054 Basel

(00749106)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Anessa AG in Liquidation, Basel
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Universalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 25.09.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf G. Probst, Case postale 4, 1009 Pulley
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rudolf G. Probst, Expert Fiscal Diplômé
1920 Martigny

(00750796)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Auberge de Cudrefin SA en liquidation, Cudrefin
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
 3. **Date de la décision:** 27.09.2002
 4. **Échéance de préavis des créances:** 03.01.2003
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** René Buchs, liquidateur, route de Berne 1, 1580 Avenches
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- René Buchs, Liquidateur
1580 Avenches

(00749018)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** G + A Deponie Dagmersellen AG in Liquidation, Dagmersellen
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 28.10.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pius Gasser, Liquidator, c/o Gasser AG, Transporte, Sand und Kies, Stationsstrasse 9, 6252 Dagmersellen
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
- Gasser AG, Transporte, Pius Gasser, Liquidator
9252 Dagmersellen

(00749184)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Auf dem Wolf Immobilien AG in Liquidation, Ettingen
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 13.11.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Peter Oriet, Hornelstrasse 5, 4114 Hofstetten
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel

(00749254)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Autoelektronik AG in Liquidation, Falera
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 16.09.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Christoph Dicken, Asylstrasse 81, 8032 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Inter Treuhand AG, Christoph Dicken
8032 Zürich

(00749180)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jacques Figl AG in Liquidation, Fischenthal*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* von Amtes wegen
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich
- (00749240)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bess Beteiligungen AG in Liquidation, Fischenthal*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich
- (00749244)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Andrea Shipping S.A. (Andrea Shipping Ltd) en liquidation, Fribourg*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 11.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Andrea Shipping S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires, rue Hans-Fries 1, 1700 Fribourg
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Andrea Shipping S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires
1700 Fribourg
- (00749264)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: NL Shipping Services SA (NL Shipping Services AG) (NL Shipping Services Ltd) en liquidation, Fribourg*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 04.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* NL Shipping Services SA (NL Shipping Services AG) NL Shipping Services Ltd) en liquidation, c/o Globalgest SA, Rue Georges-Jordil 4, Case postale 430, 1701 Fribourg
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
- Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg
- (00749288)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière du Grand-Mézel en liquidation, Genève*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 06.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière du Grand-Mézel en liquidation, c/o Régie Zimmermann SA, rue Richemont 19, 1201 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire
1208 Genève
- (00749194)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière l'Opale en liquidation, Genève*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 21.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière l'Opale en liquidation, c/o Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, route de Florissant 4, 1206 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Bernasconi & Terrier, Notaires
1205 Genève
- (00749230)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Diamco SA en liquidation, Genève*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 20.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **23.12.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Marc Fischer, liquidateur, c/o Etude Borel & Barbey, avocats, rue de Jargonniat 2, 1207 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Mes Jeandrin & Defaocq, Notaires
1205 Genève
- (00749258)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hauser Champignon Kulturen AG in Liquidation, Gossau*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich
- (00749246)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sisyphus AG in Liquidation, Hergiswil NW*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.11.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Laubscher, Liquidator, Hallenweg 12, 4132 Muttenz BL
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Christian Laubscher, Liquidator
4132 Muttenz
- (00749214)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Siegner Gravuren AG in Liquidation, Horgen*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.10.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Steinmann, Liquidator, Hemerholzgasse 29, 8820 Horgen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Eisenegger Treuhand GmbH
8810 Horgen
- (00749216)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. La Réserve de la Chapparonnaz S.A., en liquidation, La Tour-de-Pelz*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Edouard Flouck, liquidateur, chemin des Leppes, 1816 Chally-sur-Montreux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de notaire Bernard Rossetti
1800 Vevey
- (00749282)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Casa Rossa SA in liquidazione, Ligornetto*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 01.05.2001
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.02.2003**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Margrit Marbach, liquidatrice, Via Fumasee, 6853 Ligornetto
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Margrit Marbach, liquidatrice
6853 Ligornetto
- (00749118)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Loretta S.A. en liquidation, Lonay*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 25.10.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Loretta S.A. en liquidation, M. Raphaël Giannini, liquidateur, route des Pressoirs 3, 1027 Lonay
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Loretta SA en liquidation, c/o M. R. Giannini
1027 Lonay
- (00749168)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Mineral & Intertrade Services Ltd in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 15.10.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Frieda Lockie, liquidatrice, via Rodari 3, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Mineral & Intertrade Service LTD
6903 Lugano
- (00743574)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Antello SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 21.11.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.02.2003**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gianluigi Caverzasio, liquidatore, via Sommai 5, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano
- (00749178)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Milu S.A. in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 06.11.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Milu S.A. in liquidazione, c/o Fidnam & Partners S.A., via Maggio 1, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fidnam & Partners SA
6900 Lugano
- (00749262)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Beat Plattner SA en liquidation, Olon*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Beat Plattner SA en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, Case postale 422, 1860 Aigle

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Bianchi François, notaire
1860 Aigle
- (00749252)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Riantes Cimes SA en liquidation, Ormont-Dessus*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 01.11.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Riantes Cimes SA en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, Case postale 422, 1860 Aigle
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Bianchi François, notaire
1860 Aigle
- (00749234)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Weinmann AG in Liquidation, Schaffhausen*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich
- (00749242)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BM Baustoff + Metall AG in Liquidation, Therwil*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschaftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BM Baustoff + Metall AG in Liquidation, c/o Erwin Waldmeier, Im Mooswasen 23, Postfach 508, 4106 Therwil
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- BM Baustoff + Metall AG in Liq., c/o E. Waldmeier
4106 Therwil
- (00749268)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Leemann Automobile AG in Liquidation, Uster*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.10.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Hans Weber, Liquidator, Rosenstrasse 30, 8953 Dietikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hans Weber, Liquidator
8953 Dietikon
- (00748948)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Café de Muzot SA en liquidation, Veyras*
 2. *Décision de dissolution par:* par acte authentique
 3. *Date de la décision:* 03.04.2001
 4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Duc-Sarrasin & Cie SA, Avenue Général-Guisan 29, Case postale 323, 3960 Sierre
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Fiduciaire Duc-Sarrasin & Cie SA
3960 Sierre
- (00748992)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kunz Immobilien AG in Liquidation, Wetzikon*

- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 11.09.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen: **30.12.2002**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grandelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00749248)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Losen Holding AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **04.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: Losen Holding AG in Liquidation, c/o Lambertini, Ernst & Partners S.A., via Balestra 18, 6900 Lugano
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Lambertini, Ernst & Partners S.A.
6901 Lugano

(00749164)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Emoris AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 30.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Rudolf Bucher, Liquidator, c/o Budes AG, Müllerstrasse 33, 8004 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hans-Rudolf Bucher c/o Budes AG
8004 Zürich

(00749172)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **GSZ Gewerbesekretariat AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 17.09.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Fabian Cantieni, Liquidator, c/o Egloff & Partner, Seefeldstrasse 9, Postfach, 8032 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Egloff & Partner
8032 Zürich

(00749174)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **White Light Technology (Switzerland) AG in Liquidation, White Light Technology (Switzerland) SA in Liquidation, White Light Technology (Switzerland) Ltd in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: von Amtes wegen
- Datum des Beschlusses: 28.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **30.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: White Light Technology (Switzerland) AG in Liquidation, Splügenstrasse 12, 8002 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Eingetragene Personen: Zaman Martin, britischer Staatsangehöriger, in Teddington (GB), Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, c/o TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG, Südstrasse 11, 8034 Zürich. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG
8034 Zürich

(00749238)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Stelcon AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses: 30.10.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen: **31.12.2002**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Kurt Eggenschwiler, Postfach, 8114 Dänikon
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Lic. iur. Willy Blätter, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern

(00749250)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Budapaint AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 21.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **30.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: Walter H. Boss, Liquidator, Usterstrasse 14, 8021 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Liquidatoren beabsichtigen, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen.

von Meiss Blum & Partner, Rechtsanwälte
8021 Zürich

(00749270)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **fiber top GmbH in Liquidation, Abtwil SG**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 08.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: fiber top GmbH in Liquidation, Hauptstrasse 10b, 9030 Abtwil
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

fiber top GmbH
9030 Abtwil

(00749190)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Polygrand GmbH in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Geschäftserversammlung
- Datum des Beschlusses: 24.07.2000
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Polygrand GmbH in Liquidation, Oberdorfstrasse 2, 6340 Baar
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rudolf Heer, Liquidator
8802 Kilchberg

(00749182)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz**
- Auflösungsbeschluss durch: Geschäftserversammlung
- Datum des Beschlusses: 18.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **31.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Kurt Wemli, Liquidator, Sarganserstrasse 86, 7524 Vilters
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Kurt Wemli, Liquidator
7524 Vilters

(00749022)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Unterweger GmbH in Liquidation, Buchs SG 1**
- Auflösungsbeschluss durch: Geschäftserversammlung
- Datum des Beschlusses: 25.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **31.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: Unterweger GmbH in Liquidation, Postfach 931, 9471 Buchs SG 1

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Unterweger GmbH in Liquidation
9471 Buchs SG 1

(00749226)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Reinmann technische Dienstleistungen GmbH in Liquidation, Derendingen**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Geschäftserversammlung
- Datum des Beschlusses: 20.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **31.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Peter Reinmann, Liquidator, Biberstrasse 3, 4552 Derendingen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Peter Reinmann, Liquidator der Reinmann Technischen Dienstleistungen GmbH
4552 Derendingen

(00749256)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **DVD-Discount GmbH in Liquidation, Embrach**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 10.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Proton AG, Eichenweg 63, 8424 Embrach
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Proton AG
8424 Embrach

(00749232)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Sprecher + Ineichen GmbH in Liquidation, Eschlikon TG**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Geschäftserversammlung
- Datum des Beschlusses: 04.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Maria-Anna Sprecher-Ineichen, Liquidatorin, Egg 2, 8372 Wiezikon bei Sirmach
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ruch Treuhand AG
9545 Wängi

(00749188)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **ArTona Sàrl Architecture et réalisations en liquidation, Lausanne**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 22.11.2002
- Echéance de préavis des créances: **03.01.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances: Markus Bärtschi, Liquidateur, p.a. ArTona S.à.r.l. Architecture et réalisations en liquidation, chemin du Couchant 46, 1007 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Didier Kohli, notaire
1002 Lausanne

(00749000)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Atelier Point Sàrl en liquidation, Loney**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 07.11.2002
- Echéance de préavis des créances: **30.12.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances: Yvan Rey, chez SECO publicité Sàrl, Route de Denges 28 B, 1027 Loney
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Elio Civitillo, Notaire
1170 Aubonne

(00749286)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Meet Mr. & Mrs. Right GmbH in Liquidation, Rossrüti**
- Auflösungsbeschluss durch: Geschäftserversammlung

- Datum des Beschlusses: 13.11.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen: **31.01.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Meet Mr. & Mrs. Right GmbH in Liquidation, Herr Eusebio Lipari, 9512 Rossrüti
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Visum Treuhand AG
9030 Abtwil

(00749210)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **XOX GmbH in Liquidation, Ruswil LU**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 21.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Frau Caroline Rössli, Liquidatorin, Under Neuhaus 3, 6017 Ruswil
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

XOX GmbH in Liquidation, Caroline Rössli
6017 Ruswil

(00749224)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 CO i.r.c. Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Genossenschaft Golfclub Vulpera in Liquidation, 7552 Vulpera**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 08.09.2000
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Lischana Fiduziari SA, Sovi, 7550 Scuol
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Lischana Fiduziari SA
7550 Scuol

(00748752)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käserigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation, Benken**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 08.09.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen: Käserigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation, c/o Karl King, Breitenstrasse 6, 8717 Benken
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Landolt Felix
8717 Benken

(00749186)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Renonetz beo in Liquidation, Spiez**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 07.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: **06.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: Renonetz beo in Liq. p.A. Ulrich Brunner Notar, Bahnhofstrasse 21/Postfach 62, 3700 Spiez
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Notariat Ulrich Brunner
3700 Spiez

(00743552)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Vereins: **Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liquidation, Binningen**
- Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 02.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: **30.12.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen: Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liquidation, z.Hd. Hans Hofer, Postfach 244, 4102 Binningen

6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liq. Hans Hofer
4102 Binningen

(00749284)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: **Musikgesellschaft Twann in Liquidation, Twann**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Theo Martin, Talstrasse 6, 2553 Salmern
6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

(00749012)

Liquidations-Schuldeneruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Energieinstitut für Wachstumsländer in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch:
3. Datum des Beschlusses:
4. Anmeldefrist für Forderungen: **03.01.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich, Hauptabteilung Berufliche Vorsorge und Stiftungen, Nordstrasse 20, Postfach, 8090 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Da die Zweckverwirklichung der Stiftung wegen Vermögenslosigkeit gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB unmöglich geworden ist, soll die Stiftung liquidiert werden.

Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kt. Zürich und Stiftungen
8090 Zürich

(00748970)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Bucherer Immobilien AG, Luzern**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 2'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 20.11.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **03.02.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Bucherer Immobilien AG, Langensandstrasse 27, Postfach, 6002 Luzern
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 1'000 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 1'000.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 20. November 2002 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

KPMG legal
6002 Luzern

(00749166)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **QINO FLAGSHIP AG, Risch**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 80'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 34'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 30.10.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.01.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: QINO FLAGSHIP AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 8'000'000 Inhaberkarten von bisher CHF 10.- auf neu CHF 4.25 und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrags zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 4.- je Inhaberkarte sowie zur teilweisen Beseitigung ei-

ner durch Verlust entstandenen Unterbilanz von CHF 1.75 je Inhaberkarte.
Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

QINO FLAGSHIP AG
6343 Rotkreuz

(00749192)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **BT&T TIME AG, St. Gallen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 288'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 36'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 19.11.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **29.01.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: BT&T TIME AG, Dufourpark / Rötelstrasse 16, 9000 St. Gallen
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwerts von CHF 80.- auf CHF 10.-, Verrechnung des Herabsetzungsbetrags mit dem Bilanzverlust im Umfang von CHF 252'000'000.-, Verrechnung der gesetzlichen Reserven im Umfang von CHF 748'642'867.- mit dem Bilanzverlust und Umwandlung der das gesetzliche Minimum übersteigenden allgemeinen Reserven in freie Reserven im Umfang von CHF 17'995'223.-. Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers, Zürich, kommt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Der Beschluss steht unter der aufschiebenden Bedingung, dass durch die zuständige Behörde endgültig festgestellt wurde, dass der im Zusammenhang mit der Sanierung entstehende Aktionärspool nicht angebotspflichtig ist, wobei der Beschluss dahinfällt, wenn die Bedingung bis 28. Februar 2003 nicht eingetreten ist.

Bär & Karrer, Rechtsanwälte
8024 Zürich

(00749290)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **BT&T LIFE AG, St. Gallen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 108'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 27'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 19.11.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **29.01.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: BT&T LIFE AG, Dufourpark / Rötelstrasse 16, 9000 St. Gallen
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwerts von CHF 20.- auf CHF 5.-, Verrechnung des Herabsetzungsbetrags mit dem Bilanzverlust im Umfang von CHF 81'000'000.-, Verrechnung der gesetzlichen Reserven im Umfang von CHF 59'190'921.- mit dem Bilanzverlust und Umwandlung der das gesetzliche Minimum übersteigenden allgemeinen Reserven in freie Reserven im Umfang von CHF 23'441'427.-. Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers, Zürich, kommt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Der Beschluss steht unter der aufschiebenden Bedingung, dass durch die zuständige Behörde endgültig festgestellt wurde, dass der im Zusammenhang mit der Sanierung entstehende Aktionärspool nicht angebotspflichtig ist, wobei der Beschluss dahinfällt, wenn die Bedingung bis 28. Februar 2003 nicht eingetreten ist.

Bär & Karrer, Rechtsanwälte
8024 Zürich

(00749292)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **cédule hypothécaire au porteur**
2. Grevant: l'appartement feuillet no 10834 de la commune de Montreux (parcelle de base no 4324), PPE "Résidence Florimont B", lot no 14, propriété de Claude-André Chevalier, en premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey

3. N° du titre: 304'154 ID.1999/004469
 4. Solde/valeur: CHF 2'000
 5. Délivré le: 17.09.1985
 6. Expiration de l'échéance: 31.08.2003
 7. Remarques: JN02.008726 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00587862)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **cédules hypothécaires au porteur**
 2. Grevant: l'appartement feuillet no 1632 de la commune de Rougemont (parcelle de base no 1626), PPE "Les Poses", lot no 3A, propriété de feu Mme Florence Mathieu, inscrite au Registre foncier du Pays-d'Enhaut:
 - a) CHF 150'000.-, premier rang, intérêt maximum 8%, sous no 59'697 ID.2000/000815
 - b) CHF 60'000.-, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, sous no 59'698 ID.2000/000816
 3. Délivré le: 24.03.1983
 4. Expiration de l'échéance: 31.08.2003
 5. Remarques: JN02.008255 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00587870)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. Titolo: **caratella ipotecaria al portatore**
 2. gravante su: in III. rango la part. n. 4156 RFD del Comune di Quinto, oltre interessi al 7%, di proprietà del signor Nello Guscio, Giornico.
 3. No. del titolo: Dg 458
 4. Saldo / Valore: CHF 125'000
 5. rilasciato il: 12.04.1989
 6. Termine per la pubblicazione: 11.11.2003
 7. Osservazioni: CN.2002.73
- Pretura del distretto di Leventina
6760 Faido

(00738930)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbrief**
 2. Lastend auf: GB Aarau Nr. 206, Plan 94, Parzelle 1635, im 4. Rang, Maximalzinssatz 8 %
 3. Saldo/Wert: CHF 20'000
 4. Ausgestellt am: 16.06.1977
 5. Auskündungsfrist: 25.11.2003
 6. Bemerkungen: SU.2002.51197
- Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00743546)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Schuldbrief**
 2. Lastend auf: Wohlen bei Bern-GbBl. Nr. 3088-42 und 4219-110, als Gesamtpfandrecht je im I. Rang, 8 %; zG. Gewerkebank in Bern, nun Valiant Bank.
 3. Nr. des Titels: Beleg 461
 4. Saldo/Wert: CHF 230'000
 5. Ausgestellt am: 23.01.1974
 6. Auskündungsfrist: 29.11.2003
 7. Bemerkungen: Z.02.4519
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00747082)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **4 Kassenobligationen**
2. Lastend auf:
 - a) 4 % Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.994.02, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 4. März 1996 bis 4. März 2001.

- b) 4 % Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.992.06, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 21. Februar 1996 bis 21. Februar 2001.
- c) 4 % Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 2'000.-, Titel Nr. 55.412, Laufzeit 11. April 1996 bis 11. April 2001.
- d) 3 % Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 55.591, Laufzeit 28. Februar 1997 bis 28. Februar 2001.

3. Auskündungsfrist: 29.05.2003

4. Bemerkungen: E0020068

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00747086)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Kassenobligation**
 2. Lastend auf: Kassenobligation der Raiffeisenbank Reiden (nun Raiffeisenbank Wiggertal), lautend auf den Inhaber, Laufzeit 31.8.1995 bis 31.8.1998, mit Coupons fällig am 31.8.1998.
 3. Nr. des Titels: 4044
 4. Saldo/Wert: CHF 20'000
 5. Auskündungsfrist: 29.05.2003
 6. Bemerkungen: 01.02.497
- Amtsgericht Willisau
6130 Willisau

(00748964)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
 2. Lastend auf: Grundstück Nr. 1728, Bildweg 54a, 9552 Bronschhofen, Grundbuch Bronschhofen, im 1. Rang, im Gesamteigentum der Erbgemeinschaft Margaretha Vögel-Bossert, zu Gunsten St. Galler Kantonalbank
 3. Nr. des Titels: 8297
 4. Saldo/Wert: CHF 80'000
 5. Ausgestellt am: 01.04.1977
 6. Auskündungsfrist: 29.11.2003
 7. Bemerkungen: SZ.2002.168-WP-DOW
- Bezirksgerichte Altstätten und Wil
9500 Wil

(00748976)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaberschuldbrief**
 2. Lastend auf: GB Tafers, Parzelle 747 Fol. 2 (Passelb), zu Gunsten der UBS AG, Zürich (vorher des Schweizerischen Bankvereins, Baden).
 3. Saldo/Wert: CHF 100'000
 4. Ausgestellt am: 25.08.1978
 5. Auskündungsfrist: 02.12.2003
 6. Bemerkungen: SU.2002.52100
- Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(00749004)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **obligations hypothécaires**
 2. Grevant: en 1er rang, la PPE no 50137, quote-part de 447/1000 de la parcelle de base no 675, folio no 2, nom local: Peletta, Commune d'Hérens, avec droit exclusif sur l'appartement no 11, la cave no 5 et le dépôt-réduit no 6: a) obligation hypothécaire au porteur souscrite le 9 novembre 1985 devant Me Dominique Sierro à concurrence de CHF 35'000.- garantie par hypothèque, inscrite sous PJ no 4877-85 Hérens, dont le montant est réparti à raison de CHF 17'500.- sur la part de copropriété (1/2) de Marianne Dayer née Mayoraz et de CHF 17'500.- sur la part de copropriété (1/2) d'André Dayer b) obligation hypothécaire au porteur souscrite le 14 février 1997 devant Me Dominique Sierro de CHF 150'000.-, garantie par hypothèque, inscrite sous PJ no 9412-97 Hérens, copropriété de Marianne Dayer née Mayoraz et d'André Dayer à raison d'1/2 chacun.
 3. Expiration de l'échéance: 29.05.2003
 4. Remarques: C2.02.196
- Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2

(00749006)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Amtersparniskasse Oberhasli
3. **Lastend auf:** Utigen-Grundbuchblatt Nr. 310 des Zurbrugg Paul sel., zu 6.5% im 3. Rang.
4. **Nr. des Titels:** Beleg III/1796
5. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
6. **Ausgestellt am:** 06.05.1964
7. **Auskündungsfrist:** 28.11.2003
8. **Bemerkungen:** Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 02 977 LE1
Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
3123 Belp
(00749220)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire nominative**
2. **Greant:** l'immeuble feuillet no 28 du ban de Delémont, en 1er rang, taux 5.5%, propriété d'Elisabeth Goffinet et de Christelle Geissbühler
3. **N° du titre:** P.J. 11g/4849
4. **Saldo/Valeur:** CHF 8'550
5. **Déclaré le:** 17.06.1942

6. **Expiration de l'échéance:** 27.11.2003
7. **Remarques:** CIV/1706/2002-pg/mf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00749272)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: certificat d'action**
2. **Au nom de:** de Schaublin Holding SA, Delémont, certificat d'action no 1 sur les 67 actions nominatives (no 10 à 76), chacune à la valeur nominale de CHF 1'000.-
3. **Expiration de l'échéance:** 27.05.2003
4. **Remarques:** CIV/1719/2002-pg/mf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00749274)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Beringen Nr. 224, an erster Pfandstelle; Grundeigentümer und Schuldner: Hansruedi Fink, Prinzenhof 10, 8222 Beringen und Margrit Suter Terenzi, via Giuseppe Cerbara 94, I-00147 Roma,
3. **Saldo/Wert:** CHF 21'000

4. **Ausgestellt am:** 30.07.1953
5. **Auskündungsfrist:** 30.11.2003
6. **Bemerkungen:** 53/2002/810
Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00749276)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Hasliberg-Grundbuchblatt Nr. 448, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 240
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
5. **Ausgestellt am:** 08.05.2001
6. **Auskündungsfrist:** 27.11.2003
7. **Bemerkungen:** Z 02 928 LE1
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00749278)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Innertkirchen**
2. **Lastend auf:** Kaspar Kehri, Schwendeli, 3863 Nessental, mit einem eingetragenen Saldo per 31. Dezember 2001

3. **Nr. des Titels:** 4506401
4. **Saldo/Wert:** CHF 11'199.70
5. **Auskündungsfrist:** 27.02.2003
6. **Bemerkungen:** Z 02 932 LUJ
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00749280)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 5241 (Eigentümerin zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Flückiger Dora):
a) Namensschuldbrief vom 28.4.1942, im Grundbuch eingetragene Gläubigerinnen: Flückiger Ella, 1911, und Flückiger Dora, 7.2.1914, Pfandsumme CHF 17'000.-, im 1. Rang;
b) Namensschuldbrief vom 5.1.1952, im Grundbuch eingetragene Gläubigerinnen: Flückiger Ella, 1911, und Flückiger Dora, 7.2.1914, Pfandsumme CHF 12'000.-, im 2. Rang.
3. **Bemerkungen:** SLZPR.2001.1257-ASLWOR
Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00749008)

Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft und unsere Meldestellen

Am 27. Dezember 2002 und 3. Januar 2003 bleiben die Büros der Bundesverwaltung geschlossen. Aus diesem Grund erscheint an diesen Tagen kein SHAB. Die letzte Ausgabe mit Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheint am Freitag, 20. Dezember 2002, übrige Meldungen werden letztmals am 31. Dezember 2002 publiziert. Die Ausgabe Nr. 1 erscheint am 6. Januar 2003. Publikationen der Rubriken Konkurse, Schuldbetreibungen und Nachlässe erscheinen erstmals in der Nr. 3 vom Mittwoch, 8. Januar 2003. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Redaktion SHAB

Communication importante à nos lecteurs et à nos annonceurs

L'administration fédérale ne travaillera pas le 27 décembre 2002 ni le 3 janvier 2003. Pour cette raison, la FOSC ne paraîtra pas ces deux jours. Par conséquent, les annonces de faillite et de sursis concordataires seront publiées pour la dernière fois de l'année lors de l'édition du 20 décembre 2002 et le dernier numéro 2002 de la FOSC paraîtra le 31 décembre 2002. Le no 1 2003 paraîtra le 6 janvier 2003. Toutefois, les publications de faillites, de poursuites pour dettes et de sursis concordataires paraîtront pour la première fois dans le no 3 du mercredi 8 janvier 2003.

La rédaction de la FOSC

Importante informazione ai nostri lettori e inserzionisti

Il 27 dicembre 2002 e il 3 gennaio 2003 gli uffici dell'Amministrazione federale rimarranno chiusi. Per tale motivo, in questi giorni, il FUSC non verrà pubblicato. L'ultima edizione con le pubblicazioni circa i fallimenti e i concordati uscirà il venerdì 20 dicembre 2002, e gli annunci restanti saranno pubblicati per l'ultima volta il 31 dicembre 2002. L'edizione n. 1 uscirà il 6 gennaio 2003. Le pubblicazioni concernenti le rubriche Fallimenti e concordati, Esecuzioni, riprenderanno con il n. 3 di mercoledì 8 gennaio 2003. Vi preghiamo di prenderne nota.

Redazione FUSC

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO Appels d'offres conformément à l'OMC Bandi di concorso in conformità all'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
- 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Auf Voranmeldung am 06.12.2002, von 14 bis 16 Uhr, oder
mit adressiertem und CHF 2.20 frankiertem C4-Kuvert bei
Kellenberger Architekten
Stauffacherstrasse 106
8026 Zürich / CH
Telefon 01 242 71 88/Fax 01 241 07 62
- 1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
- 1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschreibung: 42074
Krankenheil Entlisberg, Paradiesstrasse 25,
8038 Zürich
Umbau Personalhaus
BKP 273 Allgemeine Schreinerarbeiten (BKP
273.1/273.3)
BKP 283.1 Deckenbekleidungen aus Metall:
Platten
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
15.01.2003 16:00 Uhr
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgenden Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich

(00750886)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Case postale
8021 Zürich / CH
- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
06.12.2002, 14 à 16 h, ou avec l'enveloppe C4 adressée et
CHF 2.20 affranchie, chez
Kellenberger Architekten
Stauffacherstrasse 106
8026 Zürich / CH
Téléphone 01 242 71 88/Fax 01 241 07 62
- 1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
- 1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- 1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Description détaillée du projet: **BAV 42074**
Maison de soin Entlisberg, Paradiesstrasse 25,
8038 Zürich
Modification personnel maison
CFC 273 Menuiserie courante
CFC 283.1 Plafonds suspendus en panneaux
métalliques
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **15.01.2003**
16:00 Heures
(La date du timbre postal n'est pas déterminante)
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Bulletin officiel du canton Zürich

(00750888)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Lugwegstrasse 65
Postfach
8048 Zürich / CH
- 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Lugwegstrasse 65
Postfach
8048 Zürich / CH
Fax ++41 (0)1 431 02 17
- 1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
- 1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

- 1.5 Auftragsart:
2. Detaillierter Projektbeschreibung: **Maschinelles Gleisabruch, Abtransport und Entsorgung für das Jahr 2003 bis Mitte 2004**
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
17.01.2003 15:00 Uhr
Datum des Poststempels ist nicht massgebend
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgenden Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich

(00750956)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Lugwegstrasse 65
Postfach
8048 Zürich / CH
- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Lugwegstrasse 65
Postfach
8048 Zürich / CH
Fax ++41 (0)1 431 02 17
- 1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
- 1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- 1.5 Genre de marché:
2. Description détaillée du projet: **Période 2003**
jusqu'au milieu de 2004: démolir des voies en
machine, évacuation par camions et recycling
compatible avec l'environnement
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **17.01.2003**
15:00 Heures
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Bulletin officiel du canton Zürich

(00750966)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt Appels d'offres non soumis à l'OMC Bandi di concorso non sottoposti alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Diversi Diversi

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Division Infrastruktur, AM-OL-TR
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
Telefon 0512 29 6432/Fax 0512 29 5600
e-mail: ulrich.seiler@sbb.ch
- 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Rothplatz, Lienhard + Cie AG
Projektierende Bauingenieure SIA
Schiffhändstrasse 35
5001 Aarau / CH
Telefon 062 836 9166/Fax 062 836 9160
e-mail: riaarau@rothplatz.ch
- 1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Division Infrastruktur, AM-OL-LD
Stichwort: LSW Dulliken
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
Telefon 0512 29 6464
- 1.4 Art des Auftraggebers: Andere
- 1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.6 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
- 2.1 Art des Bauauftrags: Ausführung
- 2.2 Projektziel der Beschaffung:
Lärmschutzwand Dulliken
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
- 2.4 Detaillierter Projektbeschreibung: Erstellen von Lärmschutzwänden entlang der SBB-Strecke Olten-Aarau in Dulliken sowie Lieferung von Lärmschutzelementen für die LSW in Olten.

- Mengen:
ca. 5700 m² Lärmschutzwand
ca. 3100 m² Lärmschutzwand (nur Lieferung)
ca. 2050 m² Sockelbretter
ca. 500 m² Sockelbretter (nur Lieferung)
ca. 70 t Stahlprofile
ca. 5600 m Mikropfähle
ca. 750 Einzelfundamente
- 2.5 Ort der Ausführung: Dulliken
Die Lieferung der zusätzlichen Elemente erfolgt nach Olten
- 2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
- 2.7 Varianten zugelassen: Ja
- 2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
- 2.9 Ausführungsfrist: vom 03.03.2003 bis 19.12.2003
3. Bedingungen
- 3.1 Kautions / Sicherheiten: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlung in CHF / 60 Tage

- 3.3 Einzelbeziehbare Kosten: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
- 3.5 Eignungskriterien:
- Ausreichende personelle Kapazitäten und technische Leistungsfähigkeit zur termingerechten Erstellung der Lärmschutzwände.
- Erfahrung in der Ausführung von Arbeiten im Gleisbereich unter Betrieb.
- Kenntnisse der Sicherheitsstandards SBB.
- Ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.
Die entsprechenden Referenzen und Nachweise zu den Eignungskriterien sind dem Angebot beizulegen.
- 3.6 Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.7 Zuschauerkriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 02.12.2002
Kosten: CHF 500.00
Zahlungsbedingungen: Einzahlungsschein
- 3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
20.01.2003
Das Angebot muss spätestens am angegebenen Datum zu Händen der Schweizerischen Post (Poststempel, A-Post) übergeben werden, bzw. bei ausländischen Anbietenden einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben werden. Bei der Abgabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz, im Ausland, haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu senden.
- 3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
- 4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
- 4.5 Sonstige Angaben:
Begehung: Dienstag 10. Dezember 2002, 14.00 Uhr
Treffpunkt: beim Bahnhofgebäude Dulliken
- Die an der Begehung vermittelten Angaben werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt.
- Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst. f+h der VoB bleibt vorbehalten.
- Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das entsprechende Organ der SBB AG.
- 4.6 Rechtsmittelbelehrung: Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00027615)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Division Infrastruktur, AM-OL-TR
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
Téléphone 0512 29 6432/Fax 0512 29 5600
e-mail: ulrich.seiler@sbb.ch
- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Rothplatz, Lienhard + Cie AG
Projektierende Bauingenieure SIA
Schiffhändstrasse 35
5001 Aarau / CH
Téléphone 062 836 9166/Fax 062 836 9160
e-mail: riaarau@rothplatz.ch
- 1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Division Infrastruktur, AM-OL-LD
Stichwort: LSW Dulliken
Tannwaldstrasse 2
4601 Olten / CH
Téléphone 0512 29 6464
- 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres
- 1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- 1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
- 2.1 Genre du marché de travaux de construction: Exécution
- 2.2 Titre du projet du marché:
Parois antibruit Dulliken
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000

- 2.4 Description détaillée du projet: Construction de parois antibruit le long de la ligne des CFF Olten-Aarau à Dulliken et fourniture d'éléments de parois antibruit à Olten.
Quantités:
env. 5700 m² de parois antibruit
env. 3100 m² de parois antibruit (livraison seulement)
env. 2050 m² de planches de socles
env. 500 m² de planches de socles (livraison seulement)
env. 70 t de profilés métalliques
env. 5600 m de micropieux
env. 750 fondations séparées
- 2.5 Lieu de l'exécution: Dulliken
Les éléments supplémentaires seront livrés à Olten.
- 2.6 Alotissement du marché en lots: Non
- 2.7 Variantes admises: Oui
- 2.8 Offres partielles admises: Non
- 2.9 Délai d'exécution: du 03.03.2003 jusqu'au 19.12.2003
3. Conditions
- 3.1 Caution / garanties: selon dossier de l'appel d'offres
- 3.2 Conditions de paiement: Paiement en CHF / 60 jours
- 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: selon dossier de l'appel d'offres
- 3.4 Communautés de soumissionnaires: acceptées
- 3.5 Critères d'aptitude:
- Des ressources en personnel et moyens techniques suffisants pour construire les parois antibruit dans les délais.
- Expérience de la réalisation de travaux aux abords des voies en service.
- Connaissance des normes de sécurité CFF.
- Capacités économiques et financières suffisantes.
Les références et preuves des critères d'aptitudes correspondantes devront être jointes à l'offre.
- 3.6 Justificatifs requis: selon dossier de l'appel d'offres
- 3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soumise jusqu'au: 02.12.2002
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: Bulletin de Versement
- 3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **20.01.2003**
L'offre de soumission doit être oblitérée par un office postal suisse (au plus tard avec la date d'échéance indiquée). Les soumissionnaires étrangers remettront leur dossier à une représentation diplomatique ou consulaire. Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire, le soumissionnaire enverra immédiatement par télécopie une confirmation de réception au mandant.
- 3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
- 3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres Informations
- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
- 4.2 Conditions générales: selon dossier de l'appel d'offres
- 4.3 Négociations: demeurent réservées
- 4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 Autres indications:
Visite: mardi 10 décembre 2002, 14 h 00.
Recevez-vous: dans le bâtiment de la gare de Dulliken.
Les indications fournies lors de la visite seront supposées connues pour l'évaluation des offres.
- Une extension du mandat de gré à gré, selon l'art. 13 chap. 1 lettres f+h de l'OMP demeure réservée.
- L'appel d'offres se fait sous réserve de toutes les autorisations nécessaires pour l'exécution et compte tenu de l'approbation du crédit par l'organe compétent des CFF.
- 4.6 Indication des voies de recours: Si la valeur estimée du marché dans le cadre de la procédure d'adjudication atteint le seuil déterminant (art. 2a al. 3 OMP) et qu'une activité selon l'article 2a al. 2 lettre b est concernée, la décision peut faire l'objet d'un recours écrit (art. 27ff LMP) dans les 20 jours suivant l'ouverture auprès de la commission fédérale de recours Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. L'acte de recours doit être établi en double exemplaires en joignant les moyens de preuve.

(00027651)

Vergebene Aufträge nach WTO Ordres attribués conformément à l'OMC Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Paul Scherrer Institut
Villigen und Würenlingen
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01
- 1.2 Art des Auftraggebers: Bund
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
- 2.1 Projektziel der Beschaffung:
Sanierung OFI
- 2.2 Nr. BKP: 112 Abbrüche

- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
 3. **Verfahren**
 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** BWT Bau AG
 Luegislandstrasse 261
 8051 Zürich / CH
 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 66'479.70 CHF bis 224'431.50 CHF
 4. **Sonstige Informationen:**
 4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002
 Für Projekt Sanierung OFL
 4.2 **Datum des Zuschlags:** 30.09.2002
 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 12
 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027729)

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Paul Scherrer Institut
 Villigen und Würenlingen
 5232 Villigen PSI / CH
 Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

Sanierung OFL

2.2 **Nr. BKP:** 211 Baumeisterarbeiten2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Erne AG Bauunternehmung

Baslerstrasse 5

5080 Laufenburg / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 761'045.05 CHF bis 1'303'809.05 CHF4. **Sonstige Informationen:**4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002

Für Projekt Sanierung OFL

4.2 **Datum des Zuschlags:** 27.09.20024.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 124.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027827)

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Paul Scherrer Institut
 Villigen und Würenlingen
 5232 Villigen PSI / CH
 Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

Sanierung OFL

2.2 **Nr. BKP:** 211 Baumeisterarbeiten2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Erne AG Bauunternehmung

Baslerstrasse 5

5080 Laufenburg / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 761'045.05 CHF bis 1'303'809.05 CHF4. **Sonstige Informationen:**4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002

Für Projekt Sanierung OFL

4.2 **Datum des Zuschlags:** 27.09.20024.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 124.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027827)

- 2.2 **Nr. BKP:** 221 Fenster, Aussentüre, Tor
 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000
 3. **Verfahren**
 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** G. Baumgartner AG
 Flurstr. 41
 6332 Hagendorn / CH
 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 616'060.20 CHF bis 1'164'561.35 CHF
 4. **Sonstige Informationen:**
 4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002
 Für Projekt Sanierung OFL
 4.2 **Datum des Zuschlags:** 26.09.2002
 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 4
 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027829)

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Paul Scherrer Institut
 Villigen und Würenlingen
 5232 Villigen PSI / CH
 Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

Sanierung OFL

2.2 **Nr. BKP:** 224 Bedachung (Foliendach Samafil)2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Tecton Flachdach AG

Industriest. 4

5432 Neuenhof / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 244'929.65 CHF bis 269'696.65 CHF4. **Sonstige Informationen:**4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002

Für Projekt Sanierung OFL

4.2 **Datum des Zuschlags:** 30.09.20024.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 134.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027831)

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Paul Scherrer Institut
 Villigen und Würenlingen
 5232 Villigen PSI / CH
 Telefon 056 310 38 02/Fax 056 310 38 01

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

Sanierung OFL

2.2 **Nr. BKP:** 224 Bedachung (Foliendach Samafil)2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Tecton Flachdach AG

Industriest. 4

5432 Neuenhof / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 244'929.65 CHF bis 269'696.65 CHF4. **Sonstige Informationen:**4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002

Für Projekt Sanierung OFL

4.2 **Datum des Zuschlags:** 30.09.20024.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 134.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027831)

2. **Auftragsgegenstand**
 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
 Sanierung OFL
 2.2 **Nr. BKP:** 240 HLK-Anlagen
 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000
 3. **Verfahren**
 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Axima Nordwestschweiz AG
 Hinderdorstr. 21
 5032 Rohr / CH
 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 159'522.80 CHF bis 189'702.30 CHF
 4. **Sonstige Informationen:**
 4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002
 Für Projekt Sanierung OFL
 4.2 **Datum des Zuschlags:** 30.09.2002
 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 5
 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027833)

1. **Auftraggeber**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
 Projektmanagement Deutschschweiz
 Dienst öffentliche Ausschreibungen
 Fellerstrasse 21
 3003 Bern / CH
 Telefon: +41 (0)31 324 83 84

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

Liebefeld, Schwarzenburgstr. 151 / 155 / 161

2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** BKP 113 Demontagen

Zuschlag an:

Schubler + Haldi, 3202 Frauenkappelen

Preisspanne: 96'655.90 CHF bis 194'041.00 CHF

BKP 144 Lüftungsanlage (Demontage)

Zuschlag an:

Paul Witz AG, 3000 Bern 22

Preisspanne: 54'611.50 CHF bis 181'418.00 CHF

BKP 145 Sanitäranlagen (Demontage)

Zuschlag an:

Fritz Baur AG, 3000 Bern 26

Preisspanne: 61'693.70 CHF bis 102'758.00 CHF

BKP 211 Baumeisterarbeiten

Zuschlag an:

Büchi AG, 3000 Bern 22

Preisspanne: 503'452.00 CHF bis 815'906.15 CHF

BKP 211.1 Gerüstungen

Zuschlag an:

Schwarzenbach AG, 3008 Bern

Preisspanne: 96'973.75 CHF bis 128'051.00 CHF

BKP 221 Fenster in Holz

Zuschlag an:

Muesmatt AG, 3052 Zollikofen

Preisspanne: 365'817.35 CHF bis 498'463.80 CHF

BKP 227 Aussere Malerarbeiten

Zuschlag an:

Tekari AG, 3027 Bern

- Preisspanne: 30'490.90 CHF bis 44'397.05 CHF
 BKP 228.3 Sonnenstoren
 Zuschlag an:
- Storama AG, 3664 Burgistein
 Preisspanne: 128'599.90 CHF bis 229'231.85 CHF
 BKP 230 Elektroinstallationen
 Zuschlag an:
- AGEL AG, 3013 Bern
 Preisspanne: 595'222.30 CHF bis 851'942.30 CHF
 BKP 244 Lüftungsanlagen
 BKP 246 Kälteanlagen
 Zuschlag an:
- MMP Klima AG, 3123 Belp
 Preisspanne: 166'468.10 CHF bis 193'634.90 CHF
 BKP 250 Sanitäranlagen
 Zuschlag an:
- Fritz Baur AG, 3000 Bern 26
 Preisspanne: 146'757.80 CHF bis 179'983.95 CHF
 BKP 276 Verdunkelungseinrichtungen
 Zuschlag an:
- Einladungsverfahren
 Preisspanne: Keine Bewerbung
 BKP 281.2 Bodenbeläge in Linoleum + Gummi
 Zuschlag an:
- Bernasconi, 3000 Bern 5
 Preisspanne: 48'289.55 CHF bis 65'576.70 CHF
 BKP 281.7 Bodenbeläge in Holz
 Zuschlag an:
- Boss Holzbau, 3600 Thun
 Preisspanne: 194'736.65 CHF bis 215'816.35 CHF
 BKP 281.8 Doppelböden
 Zuschlag an:
- Lenzlinger Söhne AG, 8606 Oster
 Preisspanne: 153'170.15 CHF bis 172'695.40 CHF

Diverse Divers Diversi

1. **Pouvoir adjudicateur**1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Tridel SA
 Rue des Terraux 33
 Case postale 905
 1000 Lausanne 9 / CH

1.2 **Genre de pouvoir adjudicataire:** Autres1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte1.4 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction2. **Objet du marché**2.1 **Titre du projet du marché:**

Galerie technique TRIDEL, Usine Pierre de Plan

2.2 **no CFC:**2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 450000003. **Procédure**3.1 **Critères d'adjudication:** sans indication3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:** Consortium Losinger Sion SA + Getra SA3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non3.4 **Indication sur le prix:** 4'525'476.50 CHF4. **Autres informations:**4.1 **Date de l'adjudication:** 22.11.20024.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

(00750946)

Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag Contrat de travail Contratto di lavoro

■ Gesuch um Verlängerung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeits- vertrages für die schweizerische Möbelindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)
Die vertragsschliessenden Verbände, nämlich der Verband der Schweizer Möbelindustrie (SEM) einerseits sowie die Gewerkschaft Bau und Industrie (GBI) und die Gewerkschaft SYNA andererseits, ersuchen, die Geltungsdauer der Bundesratsbeschlüsse vom 12. März 1999 und vom 18. Februar 2002 (BBl 1999 1288-89, 2002 1652) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Möbelindustrie bis zum 31. Dezember 2004 zu verlängern. Ausserdem beantragen sie, folgende Änderungen ihres in der Beilage zu den erwähnten Bundesratsbeschlüssen wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 6 Ziff. 6.3. und 6.6. Löhne

6.3. Mindestlöhne

Die Arbeitnehmenden über 18 Jahre haben ... Anspruch auf folgende Mindestlöhne:

Lohnkategorie	Stundenlohn Fr.	Monatslohn Fr.
Spezialisten/Spezialistinnen	28.10	5002.-
Lohnkategorie A	24.65	4388.-
Lohnkategorie B	21.90	3898.-
Lohnkategorie C	19.20	3418.-

6.6. Lohn erhöhungen

... die Arbeitnehmenden haben Anspruch auf folgende generelle Erhöhung ihrer individuellen Stunden- bzw. Monatslöhne:

Arbeitnehmende im Stundenlohn	25 Rappen pro Stunde
Lohnkategorie Spezialisten/Spezialistinnen	
Lohnkategorie A	25 Rappen pro Stunde
Lohnkategorie B	20 Rappen pro Stunde
Lohnkategorie C	20 Rappen pro Stunde

Arbeitnehmende im Monatslohn
Für Arbeitnehmende im Monatslohn berechnet sich die Lohnhöhung wie folgt:
Bisheriger Lohn: 178 Stunden + Lohnhöhung pro Stunde x 178 Stunden.
Diese Lohn erhöhungen sind in den vorgenannten Mindestlöhnen ... bereits enthalten.

Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme des Kantons Freiburg.
- Sie findet Anwendung auf die Arbeitsverhältnisse zwischen Betrieben, die Möbel und Polstermöbel im weitesten Sinne, Büromöbel und Betten industriell herstellen, und ihren geleiteten, angelernten, ungelernten und auszubildenden Arbeitnehmern und Arbeitnehmenden.

Ausgenommen sind:

- Betriebsleitende Angestellte und Arbeitnehmende mit Handlungsvollmacht im Sinne von Artikel 458 und 462 OR;
- Für das kaufmännische Personal haben Artikel 6 und Artikel 36 keine Gültigkeit. Für die Auszubildenden hat Artikel 6 keine Gültigkeit. Für die Berufsschaffende gilt bezüglich Arbeits- und Ruhezeit die Eidg. Verordnung über die Arbeits- und Ruhezeit der berufsmässigen Motorfahrzeugführer und -führerinnen (Chauffeurverordnung).
- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2004.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, 29. November 2002

seco – Direktion für Arbeit

■ Demande de prorogation et modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie suisse du meuble

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association de l'industrie suisse de meuble (SEM) d'une part, le Syndicat industrie et bâtiment (SIB) et le Syndicat SYNA d'autre part, demandent que le Conseil fédéral proroge jusqu'au 31 décembre 2004 les arrêtés du 12 mars 1999 et du 18 février 2002 (FF 1999 2375-76, 2002 1582) qui étendent la convention collective de travail (CCT) pour l'industrie suisse du meuble. Elles demandent en outre que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient leur CCT, reproduites dans les arrêtés susmentionnés:

Art. 6 ch. 6.3. et 6.6. Salaires

6.3. Salaires minimaux

... les travailleurs âgés de plus de 18 ans ont droit aux salaires minimaux suivants:

Catégorie de salaire	Salaires à l'heure Fr.	Salaires au mois Fr.
Spécialistes	28.10	5002.-

Catégorie de salaire	Salaires à l'heure Fr.	Salaires au mois Fr.
Catégorie de salaire A	24.65	4388.-
Catégorie de salaire B	21.90	3898.-
Catégorie de salaire C	19.20	3418.-

6.6. Augmentations de salaires

... les travailleurs ont droit à l'augmentation générale suivante de leurs salaires horaires respectivement mensuels individuels,

Travailleurs rémunérés à l'heure	25 centimes à l'heure
Catégorie de salaire A	25 centimes à l'heure
Catégorie de salaire B	20 centimes à l'heure
Catégorie de salaire C	20 centimes à l'heure

Travailleurs rémunérés au mois
Pour les travailleurs rémunérés au mois, l'augmentation de salaire se calcule comme suit:
Salaire actuel divisé par 178 heures + augmentation salariale par heure x 178 heures
Ces augmentations salariales sont déjà comprises dans les salaires minimaux ... mentionnés ci-dessus.

Champs d'application

- L'extension s'applique sur tout le territoire suisse, à l'exception du canton de Fribourg.
- Elle s'applique dans les relations de travail entre les entreprises qui fabriquent en série des meubles et des meubles rembourrés au sens large du terme, des meubles de bureau et des lits, et leurs travailleurs/travailleuses qualifiés, semi-qualifiés, non qualifiés et en formation.

N'en font pas partie:

- Les employés remplissant des fonctions dirigeantes et les travailleurs/travailleuses ayant une procuration au sens du CO, articles 458 et 462.
- Les articles 6 et 36 ne s'appliquent pas au personnel commercial. L'article 6 ne s'applique pas aux travailleurs/travailleuses en formation. En ce qui concerne les horaires de travail et les temps de repos de chauffeurs professionnels, c'est l'Ordonnance fédérale sur la durée du travail et du repos des conducteurs professionnels de véhicules automobiles qui fait foi (Ordonnance sur les chauffeurs).

La décision d'extension portera effet jusqu'au 31 décembre 2004.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Bern, le 29 novembre 2002

seco – Direction du travail

■ Domanda intesa a prorogare e modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione dell'industria svizzera dei mobili (SEM) da una parte, il Sindacato edilizia & industria (SEI) e il Sindacato SYNA dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda al Consiglio federale di prorogare, con effetto fino al 31 dicembre 2004, i decreti del 12 marzo 1999 e del 18 febbraio 2002 (FF 1999 2375-2376, 2002 1516) che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili. Chiedono inoltre al Consiglio federale di dichiarare d'obbligatorio generale le seguenti disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro allegato ai decreti sopra menzionati:

Art. 6 cifra 6.3. e 6.6. Salari

6.3. Salari minimi

... le lavoratrici e i lavoratori con più di 18 anni hanno diritto ai seguenti salari minimi:

Categoria salariale	Salario orario Fr.	Salario mensile Fr.
Specializzati/e	28.10	5002.-
Categoria salariale A	24.65	4388.-
Categoria salariale B	21.90	3898.-
Categoria salariale C	19.20	3418.-

6.6. Aumenti salariali

... le lavoratrici e i lavoratori hanno diritto al seguente aumento generale del salario orario o mensile individuale:

Lavoratrici e lavoratori con salario orario	25 centesimi l'ora
Categoria salariale Specializzati/e	25 centesimi l'ora
Categoria salariale A	25 centesimi l'ora
Categoria salariale B	20 centesimi l'ora
Categoria salariale C	20 centesimi l'ora

Lavoratrici e lavoratori con salario mensile
Per le lavoratrici e i lavoratori con salario mensile l'aumento salariale si calcola nel modo seguente: attuale salario: 178 ore + aumento salariale orario x 178 ore.
Questi aumenti salariali sono già compresi nei summenzionati salari minimi applicabili ...

Campo d'applicazione

- L'obbligatorio generale è applicabile su tutto il territorio svizzero, eccezione fatta per il Cantone Friburgo.
 - Esso è valido per i rapporti di lavoro tra le imprese che producono, a livello industriale, mobili in generale e mobili da salotto in senso lato, mobili per ufficio e letti, e i loro lavoratori con formazione professionale, con qualifica empirica, non qualificati e in formazione.
- Sono esclusi:

- ... dipendenti con funzioni aziendali direttive ed i lavoratori con procura ai sensi dell'art. 458 e 462 del Codice delle obbligazioni;

- L'art. 6 e l'art. 36 non sono validi per il personale commerciale. L'art. 6 non è applicabile al personale in formazione. Per i conducenti professionisti vale, per quanto attiene l'orario di lavoro e di riposo, l'ordinanza federale sulla durata del lavoro e di riposo dei conducenti professionali di veicoli a motore (ordinanza per gli autisti).

L'obbligatorietà generale avrà effetto sino al 31 dicembre 2004.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Bern, 29 novembre 2002

seco – Direzione del lavoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Isoliergewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 24. Oktober 2002 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schweizerische Isoliergewerbe mit Wirkung vom 1. Januar 2003 bis zum 30. Juni 2008 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 12. November 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertriebs Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, 29. November 2002

seco – Direktion für Arbeit

■ Extension de la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation

Par arrêté du 24 octobre 2002, le Conseil fédéral a étendu, avec effet depuis le 1er janvier 2003 jusqu'au 30 juin 2008, le champ d'application de diverses clauses de la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation.

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 12 novembre 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de OFCL, Diffusion publications, 3003 Bern.

3003 Bern, le 29 novembre 2002

seco – Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore sviz- zero dell'isolazione

Con decreto del 24 ottobre 2002, il Consiglio federale ha conferito, con effetto dal 1° gennaio 2003 fino al 30 giugno 2008, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per il settore svizzero dell'isolazione.

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 12 novembre 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Bern.

3003 Bern, 29 novembre 2002

seco – Direzione del lavoro

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber des Fonds luxemburgischen Rechts DWS SF Reserve

Mit Wirkung vom 1.1.2003 wird der Fonds DWS SF Reserve in DB SF Liquidity umbenannt. Gleichzeitig werden die Artikel 13, 14, 17 und 19 des Verwaltungsreglements wie folgt abgeändert, ergänzt bzw. verkürzt:

Artikel 13 Veröffentlichungen

- Ausgabe- und Rücknahmepreise können bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und jeder Zahlstelle erfragt werden. Darüber hinaus werden die Ausgabe- und Rücknahmepreise in jedem Vertriebsland in geeigneten Medien (z.B. Internet, elektronische Informationssysteme, Zeitungen, etc.) veröffentlicht.

Artikel 14 Auflösung des Fonds

- Der Fonds kann durch Beschluss des Verwaltungsrates in einen anderen Fonds eingebracht werden (Fusion). Dieser Beschluss wird entsprechend den Bestimmungen des vorstehenden Absatzes 2 veröffentlicht. Die Durchführung der Fusion vollzieht sich wie eine Auflösung des einzubringenden Fonds und eine gleichzeitige Übernahme sämtlicher Vermögensgegenstände durch den aufnehmenden Fonds. Abweichend zu der Fondauflösung (Abs. 3) erhalten die Anleger des Fonds Anteile des aufnehmenden Fonds, deren Anzahl sich auf der Grundlage des Anteilverhältnisses der betroffenen Fonds zum Zeitpunkt der Einbringung errechnet und gegebenenfalls ein Spitzenausgleich. Die Anleger des Fonds haben vor der tatsächlichen Fusion die Möglichkeit, aus dem betreffenden Fonds durch die Rücknahme ihrer Anteile zum Rücknahmepreis auszuscheiden, innerhalb des Monats nach Veröffentlichung des Fusionsbeschlusses durch die Verwaltungsgesellschaft. Die Durchführung der Fusion wird vom Wirtschaftsprüfer des Fonds kontrolliert.

Artikel 17 Anlagepolitik

Ziel der Anlagepolitik ist die Erwirtschaftung einer Rendite in Schweizer Franken. Das Fondsvermögen wird mindestens zu 2/3 in auf Schweizer Franken lautenden bzw. gegen Schweizer Franken gesicherten Anleihen, Wandelanleihen und sonstigen festverzinslichen Wertpapieren oder Anleihen mit variablem Zinssatz angelegt, die an Börsen oder an einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, in einem Mitgliedstaat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

(OECD) gehandelt werden. Die durchschnittliche Restlaufzeit der festverzinslichen Wertpapiere soll 12 Monate nicht übersteigen, es sei denn, diese unterjährige Laufzeit wird durch den Einsatz entsprechender Techniken und Instrumente erreicht. Das Fondsvermögen kann darüber hinaus in anderen zulässigen verzinslichen Wertpapieren angelegt werden.

Artikel 19 Kosten

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,55% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administration, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilinhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

Darüber hinaus erhält die Verwaltungsgesellschaft eine erfolgsbezogene Vergütung in Höhe von 1/3 des Betrages, um den die Wertentwicklung der umlaufenden Anteile die Wertentwicklung des als Vergleichsmaßstab herangezogenen Geldmarktanlage übersteigt. Der für diese Geldmarktanlage jeweils zu verwendende Geldmarktzins orientiert sich an dem Interbankensatz des 3-Monats-CHF-LIBID und wird zu Beginn eines jeden Quartals von der Verwaltungsgesellschaft festgelegt. Die erfolgsbezogene Vergütung wird täglich berechnet und jährlich abgerechnet. Entsprechend dem Ergebnis des täglichen Vergleichs wird eine etwa anfallende erfolgsbezogene Vergütung im Sondervermögen zurückgestellt. Liegt die Anteilwertentwicklung während des Geschäftsjahres unter dem Vergleichsindex, so wird eine im jeweiligen Geschäftsjahr bisher zurückgestellte erfolgsbezogene Vergütung entsprechend dem täglichen Vergleich wieder aufgelöst. Die am Ende des Geschäftsjahres bestehende zurückgestellte erfolgsbezogene Vergütung kann entnommen werden. Eine negative Performance muss nicht im nachfolgenden Abrechnungszeitraum aufgeholt werden.

Der neue Verkaufsprospekt und das Verwaltungsreglement kann bei der Vertreterin kostenlos bezogen werden.

Zürich, 29. November 2002

Die Vertreterin für die Schweiz:

DWS Investments Schweiz

Theaterstrasse 12, 8001 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber des Fonds luxemburgischen Rechts BioMed LongLife

Mit Wirkung vom 1.1.2003 werden die Artikel 13, 14, 20 und 22 des Verwaltungsreglements wie folgt abgeändert, ergänzt bzw. verkürzt:

Artikel 13 Veröffentlichungen

- Ausgabe- und Rücknahmepreise können bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und jeder Zahlstelle erfragt werden. Darüber hinaus werden die Ausgabe- und Rücknahmepreise in jedem Vertriebsland in geeigneten Medien (z.B. Internet, elektronische Informationssysteme, Zeitungen, etc.) veröffentlicht.

Artikel 14 Auflösung des Fonds

- Der Fonds kann durch Beschluss des Verwaltungsrates in einen anderen Fonds eingebracht werden (Fusion). Dieser Beschluss wird entsprechend den Bestimmungen des vorstehenden Absatzes 2 veröffentlicht. Die Durchführung der Fusion vollzieht sich wie eine Auflösung des einzubringenden Fonds und eine gleichzeitige Übernahme sämtlicher Vermögensgegenstände durch den aufnehmenden Fonds. Abweichend zu der Fondauflösung (Abs. 3) erhalten die Anleger des Fonds Anteile des aufnehmenden Fonds, deren Anzahl sich auf der Grundlage des Anteilverhältnisses der betroffenen Fonds zum Zeitpunkt der Einbringung errechnet und gegebenenfalls ein Spitzenausgleich. Die Anleger des Fonds haben vor der tatsächlichen Fusion die Möglichkeit, aus dem betreffenden Fonds durch die Rücknahme ihrer Anteile zum Rücknahmepreis auszuscheiden, innerhalb des Monats nach Veröffentlichung des Fusionsbeschlusses durch die Verwaltungsgesellschaft. Die Durchführung der Fusion wird vom Wirtschaftsprüfer des Fonds kontrolliert.

Artikel 20 Kosten

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 1,7% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administration, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
 - im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
 - außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilinhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.
- Darüber hinaus erhält die Verwaltungsgesellschaft aus dem Sondervermögen eine erfolgsbezogene Vergütung, deren Höhe einem Viertel des Betrages entspricht, um den der Wertzuwachs 8% p.a. übersteigt. Die erfolgsbezogene Vergütung wird wöchentlich berechnet und jährlich abgerechnet.

Artikel 22 Rechnungsjahr

Das Rechnungsjahr endet jedes Jahr am 30. September. Der neue Verkaufsprospekt und das Verwaltungsverglement kann bei der Vertreterin kostenlos bezogen werden.

Zürich, 29. November 2002

Die Vertreterin für die Schweiz:

DWS Investments Schweiz

Theaterstrasse 12, 8001 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilhaber von Fonds luxemburgischen Rechts DWS Lateinamerika, DWS Alpha Fonds, DWS Delta Fonds, DWS US Dollar Reserve, DWS Euro Reserve, DWS Eurorenta, DWS Rendite Garant, DWS Osteuropa, DWS Mandarin**

Mit Wirkung vom 1.1.2003 werden die Artikel 13, 14 und 19 bzw. 20 (Kosten) des jeweiligen Verwaltungsverglements obiger Fonds wie folgt abgeändert, ergänzt bzw. verkürzt:

Generelle Änderungen**Artikel 13 Veröffentlichungen**

1. Ausgabe- und Rücknahmepreise können bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und jeder Zahlstelle erfragt werden. Darüber hinaus werden die Ausgabe- und Rücknahmepreise in jedem Vertriebsland in geeigneten Medien (z.B. Internet, elektronische Informationssysteme, Zeitungen, etc.) veröffentlicht.

Artikel 14 Auflösung des Fonds

5. Der Fonds kann durch Beschluss des Verwaltungsrates in einen anderen Fonds eingebracht werden (Fusion). Dieser Beschluss wird entsprechend den Bestimmungen des vorstehenden Absatzes 2 veröffentlicht. Die Durchführung der Fusion vollzieht sich wie eine Auflösung des einzubringenden Fonds und eine gleichzeitige Übernahme sämtlicher Vermögensgegenstände durch den aufnehmenden Fonds. Abweichend von der Fondsauflösung (Abs. 3) erhalten die Anleger des Fonds Anteile des aufnehmenden Fonds, deren Anzahl sich auf der Grundlage des Anteilwertverhältnisses der betroffenen Fonds zum Zeitpunkt der Einbringung errechnet und ggf. einen Spitzenausgleich. Die Anleger des Fonds haben vor der tatsächlichen Fusion die Möglichkeit, aus dem betreffenden Fonds durch die Rücknahme ihrer Anteile zum Rücknahmepreis auszuscheiden, innerhalb des Monats nach Veröffentlichung des Fusionsbeschlusses durch die Verwaltungsgesellschaft. Die Durchführung der Fusion wird vom Wirtschaftsprüfer des Fonds kontrolliert.

Spezifische Änderungen**DWS Lateinamerika****Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 1,75% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Alpha Fonds**Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,4% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

Darüber hinaus erhält die Verwaltungsgesellschaft für die Zeiträume, in denen eine Anteilwertgarantie besteht, eine erfolgsbezogene Vergütung, die einem Fünftel des Betrages entspricht, um den der jeweilige Wertzuwachs nach Abzug der Hälfte der ordentlichen Nettoerträge den Ertrag aus einer als Vergleichsmaßstab herangezogenen Geldmarktanlage nach Abzug einer fiktiven Steuer von 50% übertrifft. Der für diese Geldmarktanlage jeweils zu verwendende Geldmarktzins orientiert sich an dem Interbankensatz LIBID für 3-Monats-Euro-Anlagen und wird zu Beginn eines jeden Quartals von der Verwaltungsgesellschaft festgelegt. Die erfolgsbezogene Vergütung wird in der Regel täglich berechnet und jährlich abgerechnet.

DWS Delta Fonds**Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,5% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

– sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;

– im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;

– außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

Darüber hinaus erhält die Verwaltungsgesellschaft für die Zeiträume, in denen eine Anteilwertgarantie besteht, eine erfolgsbezogene Vergütung, die einem Viertel des Betrages entspricht, um den der jeweilige Wertzuwachs nach Abzug der Hälfte der ordentlichen Nettoerträge den Ertrag aus einer als Vergleichsmaßstab herangezogenen Geldmarktanlage nach Abzug einer fiktiven Steuer von 50% übertrifft. Der für diese Geldmarktanlage jeweils zu verwendende Geldmarktzins orientiert sich an dem Interbankensatz LIBID für 3-Monats-Euro-Anlagen und wird zu Beginn eines jeden Quartals von der Verwaltungsgesellschaft festgelegt. Die erfolgsbezogene Vergütung wird in der Regel täglich berechnet und jährlich abgerechnet.

DWS US Dollar Reserve**Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,6% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Euro Reserve**Artikel 19 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,6% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Eurorenta**Artikel 19 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 1,0% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Rendite Garant**Artikel 19 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 0,6% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Osteuropa**Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 1,75% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

DWS Mandarin**Artikel 20 Kosten**

Der Fonds zahlt der Verwaltungsgesellschaft eine Vergütung von 1,75% p.a. auf das Netto-Fondsvermögen auf Basis des am Bewertungstag ermittelten Netto-Inventarwertes. Aus dieser Vergütung werden insbesondere die Verwaltungsgesellschaft, die Administrationsstelle, das Fondsmanagement, der Vertrieb und die Depotbank bezahlt. Die Vergütung wird dem Fonds in der Regel am Monatsende entnommen. Neben der Vergütung können die folgenden Aufwendungen dem Fonds belastet werden:

- sämtliche Steuern, welche auf die Vermögenswerte des Fonds und dem Fonds selbst erhoben werden (insbesondere die taxe d'abonnement), sowie im Zusammenhang mit den Kosten der Verwaltung und Verwahrung evtl. entstehende Steuern;
- im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögensgegenständen entstehende Kosten;
- außerordentliche Kosten (z.B. Prozesskosten), die zur Wahrnehmung der Interessen der Anteilhaber des Fonds anfallen; die Entscheidung zur Kostenübernahme trifft im einzelnen der Verwaltungsrat und ist im Jahresbericht gesondert auszuweisen.

Die neuen Verkaufsprospekte und Verwaltungsverglements können bei der Vertreterin kostenlos bezogen werden.

Zürich, 29. November 2002

Die Vertreterin für die Schweiz:

DWS Investments Schweiz

Theaterstrasse 12, 8001 Zürich

Einmalige Veröffentlichung**■ Kündigung und Auflösung des Anlagefonds UniClassiPortfolioSelection**

Im gegenseitigen Einvernehmen kündigen die Union Investment (Schweiz) AG, Zürich, als Fondsliegung und die cosba private banking ag, Zürich, als Depotbank den Kollektivanlagevertrag betreffend den UniClassiPortfolioSelection (Schweizer Anlagefonds der Kategorie «Übrige Fonds») unter Einhaltung von § 23 Ziff. 2 des Fondsreglements, der in Übereinstimmung mit Art. 29 AFG eine einmonatige Kündigungsfrist vorsieht, per 30. November 2002 mit Wirkung per 31. Dezember 2002. Aufgrund der negativen Entwicklung des Fondsvermögens ist es nicht möglich, die vom Fonds beabsichtigte Anlagepolitik fortzuführen. Damit fällt der UniClassiPortfolioSelection in Liquidation und wird in Übereinstimmung mit dem Anlagefondsgesetz und dem Fondsreglement aufgelöst. Rücknahmen oder Ausgaben von Fondsanteilen sind gemäss Art. 30 lit. a AFG ausgeschlossen. Die Auszahlung des Liquidationserlöses erfolgt nach der Abschlussprüfung des Liquidationsergebnisses durch die Revisionsstelle und der Genehmigung der Auszahlung durch die Aufsichtsbehörde. Über die Auszahlung des Liquidationserlöses erfolgt eine weitere Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung. Alle direkt mit der Liquidation anfallenden Kosten und Gebühren werden von der Fondsleistung getragen.

Zürich, 29. November 2002

Die Depotbank:

cosba private banking ag

Münsterhof 12, 8001 Zürich

Die Fondsliegung:

Union Investment (Schweiz) AG

Bärengrasse 25, 8001 Zürich

Unique publication**■ Avis aux actionnaires****KB LUX BOND FUND**

SICAV

11, Rue Aldringen

L-1118 Luxembourg

R.C. Luxembourg B-27.666

Les actionnaires sont informés que le Conseil d'Administration de la SICAV a décidé de revoir la commission de gestion annuelle de certains compartiments avec effet au 1er janvier 2003 comme suit: Pour ses services, le Conseil reçoit une commission annuelle de 0,5% payable trimestriellement sur la valeur moyenne des actifs nets de tous les compartiments de KB LUX BOND FUND pendant le trimestre en question. Par contre, en ce qui concerne le compartiment KB LUX BOND FUND – EMERGING MARKET USD, cette commission s'élèvera à 1% par an, en ce qui concerne les compartiments KB LUX BOND FUND – SHORT INVEST USD, KB LUX BOND FUND – SHORT INVEST DKK, KB LUX BOND FUND – SHORT INVEST EURO et KB LUX BOND FUND – SHORT INVEST GBP, les commissions s'élèveront à 0,35%.

La présente modification entrera en vigueur à l'issue d'une période d'un mois à dater de la publication du présent avis le 30 novembre 2002 au cours duquel les actionnaires à qui cette modification ne conviendrait pas pourront demander sans commission de rachat, telle que prévue au prospectus, de tout ou partie de leurs actions par la SICAV.

de rachat, telle que prévue au prospectus, le rachat de tout ou partie de leurs actions par la SICAV.

Cette modification est déjà prévue dans le prospectus daté «janvier 2003».

Genève, le 29 novembre 2002

Le représentant suisse du Fonds:

Kreditbank (Suisse) SA, Genève

Unique publication**■ Avis aux actionnaires****KB LUX EQUITY FUND**

Société d'Investissement à Capital Variable

11, rue Aldringen - L-1118 Luxembourg

R.C. Luxembourg N° B 43.091

Les actionnaires sont informés que le Conseil d'Administration de la SICAV a décidé de revoir la commission de gestion annuelle de certains compartiments avec effet au 1er janvier 2003 comme suit:

- 0,90% payable trimestriellement sur la valeur moyenne des actifs nets pendant le trimestre en question en ce qui concerne les compartiments KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL TOP 100, KB LUX EQUITY FUND – EURO COUNTRIES 50 et KB LUX EQUITY FUND – EUROPE 50.
- 1,25% payable trimestriellement sur la valeur moyenne des actifs nets pendant le trimestre en question en ce qui concerne les compartiments KB LUX EQUITY FUND – NOVEUROPE, KB LUX EQUITY FUND – ITALY, KB LUX EQUITY FUND – SWITZERLAND, KB LUX EQUITY FUND – EURO-CHEMICAL, KB LUX EQUITY FUND – EURO-FINANCE, KB LUX EQUITY FUND – EURO-MEDIA, KB LUX EQUITY FUND – EURO RETAIL & FOOD, KB LUX EQUITY FUND-EURO TELECOM TECH UTILITIES, KB LUX EQUITY FUND – AMERICAN, KB LUX EQUITY FUND – JAPAN, KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL PHARMA & Healthcare, KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL Consumer goods, KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL BIOTECHNOLOGY, KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL INFORMATION TECHNOLOGY et KB LUX EQUITY FUND – GLOBAL INTERNET.

La modification entrera en vigueur à l'issue d'une période d'un mois à dater de la publication du présent avis le 30 novembre 2002 au cours duquel les actionnaires à qui cette modification ne conviendrait pas pourront demander sans commission de rachat, telle que prévue au prospectus, de tout ou partie de leurs actions par la SICAV.

Cette modification est déjà prévue dans le prospectus daté «septembre 2002».

Genève, le 29 novembre 2002

Le représentant suisse du Fonds:

Kreditbank (Suisse) SA, Genève

Unique publication**■ Modifications du prospectus**

Lombard Odier Dancier Hentsch Fund Managers S.A., en sa qualité de représentant de **LOMBARD ODIER INVEST** en Suisse, informe les investisseurs des modifications suivantes du prospectus:

1 Changements relatifs au nom et à la politique d'investissement de certains compartiments**a The Global Bond Fund**

Le nom de ce compartiment sera changé en Lombard Odier Invest – **The Global Hedged Bond Fund**.

La politique d'investissement sera modifiée de manière à préciser que le Gérant conclura des transactions constituant une protection contre les fluctuations monétaires par rapport à l'euro, jusqu'à concurrence d'un minimum de 80% des actifs du compartiment. Cette stratégie est déjà largement appliquée. Les risques additionnels encourus en cas d'opérations de couvertures demeurent inchangés et sont décrits dans le Prospectus.

b The Financial Growth Fund

La politique d'investissement de ce compartiment sera modifiée de manière à indiquer que les Administrateurs entendent concentrer les investissements dans des sociétés actives dans le secteur bancaire, les assurances et les services financiers.

c The Dynamic Portfolio Fund

Le nom de ce compartiment sera changé en Lombard Odier Invest – **The Dynamic Portfolio Fund (EUR)**.

d The Life Sciences Fund

Le nom de ce compartiment sera changé en **Lombard Odier Invest - The Biotech Fund**.

La politique d'investissement sera également modifiée. Le compartiment investira essentiellement dans des actions émises par des sociétés relevant du secteur des sciences de la vie et actives dans le domaine de la biotechnologie qui ont leur siège ou exercent leur activité principale plus particulièrement aux Etats-Unis et au Canada, en Europe et en Asie. Les Administrateurs entendent concentrer les investissements dans des sociétés actives dans la biotechnologie, qu'elles soient spécialisées dans le développement de médicaments, les plates-formes technologiques ou le drug delivery.

Suite à la fusion des SICAV DH Global Investment et Lombard Odier Invest, un nouveau compartiment appelé **Lombard Odier Invest - The Healthcare Fund**, doté d'une politique d'investissement semblable à la politique d'investissement du compartiment actuel **Lombard Odier Invest - The Life Sciences Fund**, sera créé.

L'entrée en vigueur du nouveau nom et de la nouvelle politique d'investissement du Lombard Odier Invest - The Biotech Fund ainsi que la date de lancement du nouveau compartiment **Lombard Odier Invest - The Healthcare Fund** ont été fixées au 14 mars 2003.

Les actionnaires du **Lombard Odier Invest - The Biotech Fund** peuvent convertir leurs actions en actions du **Lombard Odier Invest - The Healthcare Fund** sans commission de conversion pendant une durée d'un mois à compter du 14 mars 2003.

Les détenteurs d'actions au porteur des compartiments **Lombard Odier Invest - The Global Bond Fund**, **Lombard Odier Invest - The Dynamic Portfolio Fund** et **Lombard Odier Invest - The Life Sciences Fund** devront pré-

senter leurs certificats au Crédit Agricole Indosuez Luxembourg, de manière à y faire figurer les nouveaux noms desdits compartiments. A compter du 14 avril 2003 pour le compartiment **Lombard Odier Invest - The Life Sciences Fund**, les certificats qui n'auront pas été tamponnés ne seront plus de bonne livraison auprès de la Bourse de Luxembourg.

2 Modification de la monnaie de référence

La monnaie de référence du compartiment **Lombard Odier Invest - The Greater China Fund** passera du dollar de Hong Kong (HKD) au dollar américain (USD).

3 Liquidation du Mediterranean Rim Fund

Les actifs nets du compartiment **Lombard Odier Invest - The Mediterranean Rim Fund** sont restés, sur une période de plus de 30 jours consécutifs, inférieurs à l'équivalent de USD 5'000'000. En conséquence, les Administrateurs ont décidé, conformément à l'article 28 des Statuts, de procéder à la liquidation du compartiment.

La liquidation du compartiment interviendra 30 jours après la date de publication du présent avis. Au cours de cette période, les souscriptions seront suspendues mais pas les remboursements. Le jour de la liquidation, tous les autres actionnaires seront remboursés d'office, à la valeur nette d'inventaire applicable. Que les actionnaires soient remboursés d'office ou à leur demande avant le jour d'entrée en vigueur des changements, aucune commission de remboursement ou de vente différée ne sera prélevée. Tout montant relatif à des actions remboursées d'office n'ayant pas été réclamé par les actionnaires concernés sera déposé par le Crédit Agricole Indosuez Luxembourg auprès de la Caisse des Consignations du Luxembourg.

Afin de maintenir la valeur d'actif net à un niveau stable et assurer un traitement équitable à l'ensemble des actionnaires, il a été demandé au Gérant de vendre l'intégralité des titres du compartiment, à compter de la date du présent avis; en outre, aucuns frais de clôture ne devraient être prélevés.

Les actionnaires souhaitant convertir leurs actions en actions d'autres compartiments Lombard Odier Invest peuvent le faire avant le jour d'entrée en vigueur des changements, sans frais de conversion.

4 Changements relatifs aux commissions de gestion

Les commissions de gestion des compartiments ci-dessous sont modifiées comme suit:

	Commissions Actuelles	Nouvelles commissions
Lombard Odier Invest - The Dynamic Portfolio Fund (EUR)	1,00%	1,25%
Lombard Odier Invest - The Swiss Franc Credit Bond	0,75%	0,60%
Lombard Odier Invest - The Europe Fund	1,00%	1,50%

1 Nouveau conseiller en investissement

Lombard Odier Darier Hentsch (Asia) Limited remplacera Lombard Odier (Asia) Limited en tant que conseiller en investissement. Lombard Odier Darier Hentsch (Asia) Limited, indirectement détenu à 100% par Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, sera chargé de fournir chaque jour à certains compartiments des services discrétionnaires de gestion, conformément aux instructions du Gérant.

Les informations concernant les compartiments alloués à Lombard Odier Darier Hentsch (Asia) Limited et à chaque conseiller en investissement seront publiées dans les rapports annuels et semestriels. Les investisseurs peuvent recevoir, sur demande, une liste mise à jour des compartiments attribués aux différents conseillers en investissement.

2 Valeur d'actif net

La valeur d'actif net ne sera plus publiée dans le Wall Street Journal Europe.

3 Changement de raison sociale du Gérant

A compter du 30 novembre 2002, la raison sociale du Gérant est Lombard Odier Darier Hentsch (Jersey) Limited.

4 Changement de raison sociale du Distributeur

A compter du 30 novembre 2002, la raison sociale du Distributeur est Lombard Odier Darier Hentsch Mutual Fund Services Limited.

5 Général

Les changements proposés ne modifient en rien votre droit à demander le remboursement de vos actions sans commission de remboursement ou à convertir vos actions en actions d'un autre compartiment.

Tous les changements décrits plus haut entreront en vigueur le 1er janvier 2003, sauf indication contraire mentionnée dans le présent avis.

Le prospectus révisé de Lombard Odier Invest, daté de janvier 2003, comprenant les changements susmentionnés, de même que ses Statuts, son dernier Rapport annuel et son dernier Rapport semestriel peuvent être obtenus sans frais auprès de Lombard Odier Darier Hentsch & Cie et de Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A.

Représentant pour la Suisse:

Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A.
22, rue de l'Arquebuse, 1204 Genève

Service de paiement pour la Suisse:

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie
11, rue de la Corratierie, 1204 Genève

Öffentliches Inventar / Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des **Werner Indermaur**, geb. 28.01.1932, von Dietikon ZH und Berneck SG, gestorben am 22.07.2002, wohnhaft gewesen Staffelfackerstr. 31, 8953 Dietikon, ist vom Einzelrichteramt in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 18. Oktober 2002.
Es werden sowohl die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis am **10. Januar 2003** beim Notariat Dietikon anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. Die Forderungen und Schulden sind Wert Testag zu berechnen.

8953 Dietikon, 29. November 2002
Notariat Dietikon
Postfach, 8953 Dietikon
Roger Gmür, Notar-Stv.

Prima pubblicazione

Grida per beneficio di inventario

Istanti: Francesco Cannavò, Breganzona e Gabriella Gilgen-Cannavò, Cannobbio, rappresentati dall'av. Giacomo Talleri, Lugano.

Successione: quella relitta dal defunto **Cannavò Domenico**, 1931, qdm. Giuseppe, cittadino italiano, già domiciliato a **Casiano**, deceduto a Croglio il 3 ottobre 2002.

Notaio delegato all'inventario: Av. Giacomo Talleri, Via Curti 19, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

6901 Lugano, 29 novembre 2002

Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4
Il Pretore: Av. Mauro Ermani

Verschiedenes

Divers

Divers

Einmalige Veröffentlichung

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv

Gastro-Direct AG in Liq., Basel
item MEDIA AG in Liq., Basel
KTL Consulting GmbH in Liq., Basel
Quantum Holding AG in Liq., Basel
Rapsodi Pizza GmbH in Liq., Basel
Savant SA, Basel
Truckingtrans AG in Liq., Basel

Bei diesen Gesellschaften sind offensichtlich die Voraussetzungen für eine Löschung von Amtes wegen (Art. 89 HRGv) gegeben. Wer Kenntnis über allenfalls noch vorhandene Aktiven der aufgeführten Gesellschaften besitzt, ist gebeten, dies der unterzeichneten Amtsstelle **inner 30 Tagen seit dieser Publikation** mitzuteilen, andernfalls davon ausgegangen wird, dass die Gesellschaften keine verwertbaren Aktiven mehr besitzen. In diesem Fall wird die amtliche Löschung der Gesellschaften in die Wege geleitet.

4001 Basel, 29. November 2002

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Einmalige Veröffentlichung

Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88a HRGv

Die **Streffschuss Films AG**, in Basel, ist ohne Domizil, ebenso ist der einzige Verwaltungsrat unbekannten Aufenthalts. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRGv aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltungsrat und Domizil wieder herzustellen und **inner 30 Tagen seit dieser Publikation** zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft mit gleichzeitiger Löschung des Wohnsitzes des Verwaltungsrates und des nicht mehr zutreffenden Domizils von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

4001 Basel, 29. November 2002

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese**Arcadia Planungssystem AG****Einladung der Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, 21. Dezember 2002, 11.30 Uhr, in den Räumlichkeiten des Advokaturbüros Frei Steger Grosser Senti, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten.

Traktanden:

Abberufung und Neuwahl des Verwaltungsrates der Gesellschaft.

Der Legitimationsnachweis eines Aktionärs zur Teilnahme an der Generalversammlung kann an der Versammlung selbst durch Vorlage der Inhaberaktien oder auf andere geeignete Weise erfolgen.

Altstätten, den 29. November 2002

I.A. Christoph Senti

212188

m quadrat Finance AG, Basel**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

der m quadrat Finance AG, Peter-Merian-Str. 28, 4052 Basel

Durchführungsort: Dürr Vögele Partner, Centralbahnstrasse 7, 4051 Basel

Datum/Zeit: 20. Dezember 2002, 9 Uhr

Traktandum: Liquidation der Gesellschaft

212017

OC Group AG

Turnhaldenstr. 6, 8400 Winterthur, Tel. 052 269 00 98, Fax 052 269 00 89,
Mail: info@oc-group.ch

Depot- und Sperrbestätigung für die Wandlung der

5,25%-Obligationsanleihe 1996–2003 von CHF 1,5 Mio. (Valor 406 351)
5%-Obligationsanleihe 1998–2003 von CHF 0,575 Mio. (Valor 861 034)

Gemäss den rechtskräftigen Beschlüssen der Obligationärsversammlung vom 29. Juni 2002 (vgl. SHAB 115 vom 18.6.2002) werden für alle Obligationäre/-innen zwingend sämtliche Obligationen à nom. Fr. 5000.– der Valoren 406 351 und 861 034 im Rahmen einer Kapitalerhöhung mit Vollzug am 12.12.2002 in je 238 Namenaktien der OC Group AG (Valor 406 335) gewandelt, wobei der Zins ab letztem Zinsdatum Frühjahr 2002 bis zur Wandlungsvaluta durch die Zahlstelle der Obligationen, die Rüd Blass & Co. AG, Zürich, abzüglich der Verrechnungssteuer in bar ausbezahlt wird.

Die Ausstellung und Auslieferung der aus der Wandlung erhaltenen, neuen physischen Aktienzertifikate auf die Namen der Obligationäre/-innen erfolgt nach Beibringung des Eigentumsnachweises an den Obligationen durch die Einreichung der physischen Obligationenzertifikate bei der OC Group AG bei Heimverwahrung oder mittels einer der OC Group AG vorzulegenden Depot- und Sperrbestätigung der depotführenden Bank, wonach ab Unterzeichnung der Depot- und Sperrbestätigung bis zur Eintragung der Kapitalerhöhung ins Handelsregister a) die Obligationen gesperrt sind und nicht veräussert oder übertragen werden können und b) die Obligationen hernach im Depot auszubuchen und aus Kostengründen in Absprache mit der SEGA als ungültig zu vernichten sind.

Die Depot- und Sperrbestätigung ist bis spätestens den 5.12.2002 bei der Gesellschaft einzureichen. Formularvorlagen sind bei Bedarf bei der Gesellschaft zu beziehen. Die Zustellung der physischen Aktienzertifikate erfolgt gemäss Aktieneintragungsgesuch, das den Obligationären/-innen vorgängig zugestellt wird. Diese Mitteilung ergeht auch per A-Post an die betroffenen und bekannten Obligationäre/-innen.

Winterthur, 25. November 2002

Willi Gyger, Präsident des Verwaltungsrates

212224

PERFORMA FUND

Société d'Investissement à Capital Variable
50, av. J.F. Kennedy
L-2951 Luxembourg
RC Luxembourg no. B33407

Mitteilung an die Anteilseigner

Hiermit wird den Anteilseignern der PERFORMA FUND SicaV mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat, vorbehaltlich der Genehmigung durch die Eidg. Bankenkommission, beschlossen hat, mit Wirkung ab dem 1. Januar 2003 an Stelle der Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon, die VP Bank (Schweiz) AG, Bleicherweg 50, 8039 Zürich, als neue Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz zu ernennen.

Alle Anteilseigner haben bis zum 31. Dezember 2002 das Recht, gebührenfrei die Rücknahme ihrer Fondsanteile zu verlangen, wenn sie dieser Änderung nicht zustimmen. Der auf Januar 2003 datierte Prospekt wird bei der neuen Vertreterin kostenlos erhältlich sein.

Nyon, 25. November 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz
Banque MeesPierson BGL S.A.

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich,
Rennweg 57, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der oben genannten Niederlassung der Vertreterin die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

212190

**MicroValue AG, Zürich****Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz**

Die Beteiligungsgesellschaft MicroValue AG hält neu unter 5% der eigenen Inhaberaktien.

Zürich, 22. November 2002

MicroValue AG

212067

CH-MILESTONE S.A.**Convocation de l'assemblée générale extraordinaire**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de CH-MILESTONE S.A. aura lieu le 12 décembre 2002, à 11 h, auprès de l'Etude de Me Valérie MARTI-MARI, 12, route de Florissant, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Liste de présence et constatation de la validité de l'assemblée générale
2. Décharge à l'administrateur
3. Nomination d'un liquidateur
4. Divers

Pour le conseil d'administration
Alexandre Montavon
Président

212046

Anzeigen-Annahmestelle**Annoncen-Agentur Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

San Bernardino S.A. – Impianti Turistici

La 31a assemblea generale ordinaria degli azionisti della spettabile SAN BERNARDINO S.A. – Impianti Turistici è convocata per

lunedì 23 dicembre 2002, alle ore 10.00,

presso la Sala del Consiglio comunale di Mesocco

Trattande:

1. Approvazione del verbale dell'assemblea generale ordinaria del 14 dicembre 2001;
– Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione
2. Relazione del presidente sulla gestione 2001/2002;
– Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione
3. Approvazione del conto economico 2001/2002 e bilancio al 30 giugno 2002;
– Presentazione del bilancio e del conto economico
– Rapporto ufficio di revisione
– Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione
– Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione e scarico al C.d.A.
4. Rinnovo consiglio di amministrazione;
– Proposta del consiglio di amministrazione: conferma degli attuali membri.
5. Revisori;
– Proposta del consiglio di amministrazione: conferma degli attuali revisori.
6. Eventuali.

Il verbale dell'assemblea generale del 14 dicembre 2001 come pure il conto economico e il bilancio dell'esercizio 2001/2002 possono essere consultati dagli azionisti presso la Fratelli Ghezzi S.A., via Castausio 6, 6904 Lugano, o presso gli uffici della società San Bernardino S.A. (stazione di partenza), previa legittimazione del possesso delle azioni a partire dal 2 dicembre 2002.

I possessori di azioni devono legittimare il possesso dei loro titoli esibendo all'ufficio dell'assemblea generale le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

Lugano, 15 novembre 2002

San Bernardino S.A.
Impianti Turistici

212191

San Bernardino S.A. – Impianti Turistici

L'assemblea generale straordinaria della spettabile San Bernardino S.A. – Impianti Turistici è convocata per

lunedì 23 dicembre 2002, alle ore 11.00,

presso la Sala del Consiglio comunale di Mesocco

Trattande:

1. Aumento del capitale azionario da Fr. 4 000 000.– a Fr. 6 000 000.–
– Proposta del consiglio di amministrazione: aumento del capitale azionario mediante l'emissione di 40 000 azioni al portatore da Fr. 50.– ciascuna interamente liberate.
2. Revisione dello statuto;
– Proposta del consiglio di amministrazione: adattamento dello statuto alle risoluzioni assembleari.
3. Eventuali

I possessori di azioni devono legittimare il possesso dei loro titoli esibendo all'ufficio dell'assemblea generale straordinaria le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

Lugano, 25 novembre 2002

San Bernardino S.A.
Impianti Turistici

212192

FLEMING SERIES II FUNDS

Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social: European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché de Luxembourg
R.C. Luxembourg B 39 252

AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis est donné par la présente aux actionnaires de FLEMING SERIES II FUNDS («la société») que l'assemblée générale annuelle des actionnaires («l'assemblée») de la société se déroulera au siège social de la société le 18 décembre 2002, à 15 heures, ou à toute autre date si cette assemblée est ajournée, aux fins de statuer sur les points inscrits à l'ordre du jour suivant:

1. Présentation et approbation du rapport du conseil d'administration concernant l'exercice comptable clôturé au 31 juillet 2002.
2. Présentation et approbation du rapport du réviseur d'entreprises concernant l'exercice comptable clôturé au 31 juillet 2002.
3. Approbation des états financiers relatifs à l'exercice comptable clôturé au 31 juillet 2002.
4. Décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice de leurs mandats au cours de l'exercice clôturé au 31 juillet 2002.
5. Confirmation de la cooptation par le conseil d'administration de M. Patrick Petitjean, en remplacement de M. Veit O. Schuen.
6. Election de MM. Iain OS Saunders, James B Broderick, André Elvinger, Pierre Jaans et Patrick Petitjean au poste d'administrateurs de la société jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires chargée d'approuver les états financiers de l'exercice comptable se terminant le 31 juillet 2003.
7. Approbation des émoluments versés aux administrateurs.
8. Nouvelle désignation de Deloitte & Touche en tant que réviseur d'entreprise jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires chargée d'approuver les états financiers de l'exercice comptable se terminant le 31 juillet 2003.
9. Affectation des résultats pour l'exercice financier clôturé au 31 juillet 2002.
10. Examen de tout autre point susceptible d'être du ressort de l'assemblée.

Tout actionnaire en droit d'assister et de voter à l'assemblée peut désigner un représentant chargé d'assister et de voter à sa place à l'assemblée, sans que celui-ci doive pour autant être actionnaire de la société.

Les résolutions concernant les points inscrits à l'ordre du jour de l'assemblée ne requièrent aucun quorum et seront prises à la majorité des voix exprimées par les actionnaires présents en personne ou représentés par procuration à l'assemblée.

Les détenteurs d'actions au porteur qui souhaitent assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au porteur au plus tard le 16 décembre 2002 avant l'heure de fermeture des bureaux à Luxembourg auprès de l'un des établissements suivants:

- J.P. Morgan Fleming Asset Management (Europe) S.à r.l., European Bank and Business Centre, 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg, Grand-Duché de Luxembourg
- ING BHF-BANK Aktiengesellschaft, Bockenheimer Landstraße 10, D-60323 Frankfurt am Main
- Bank Austria & Creditanstalt AG, Schottengasse 6, A-1010 Wien
- IntesaBCI S.p.A., Direzione Centrale, Centro Amministrativo Elettronico di Parma, via Langhirano 1, I-43100 Parma
- J.P. Morgan Fleming Asset Management (Schweiz) AG, Dreikoenigstrasse 21, PO Box 2623, CH-8022 Zürich
- CITIBANK N.A., Sucursal en España, José Ortega y Gasset 29, E-28006 Madrid

Les actionnaires qui ne seraient pas en mesure d'assister personnellement à l'assemblée sont priés d'utiliser le formulaire de procuration approprié (disponible au siège social de la Société ou sur le site Internet à l'adresse www.jpmorganfleming.com/extra) et de le renvoyer le 16 décembre au plus tard avant la fermeture des bureaux à Luxembourg, au siège social de la société (Département administratif de la société, fax +352 3410 8000).

Novembre 2002

Par ordre du conseil d'administration

212178

A&A | Active Investor AG

c/o HRH Trust AG, Grundstrasse 12, Rotkreuz, 6343 Risch

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Durchführungsort: Kongresszentrum Metalli, Parkhotel Zug, 6304 Zug

Datum/Zeit: Freitag, 20. Dezember 2002, 10.00 Uhr

Traktanden

1. Orientierung über die Entwicklung der Lage der Gesellschaft
2. Wahlen in den Verwaltungsrat
Aktionäre, die mehr als 10% der Aktien der Gesellschaft halten, beantragen die Wahl von Herrn Max Cotting, von Tentlingen, in Zermatt, Dr. Michael Theurillat, von Epauvillers, in Freienbach SZ, und Dr. Benno Bucher, von Willisau Stadt und Oberwil, in Basel, in den Verwaltungsrat.
3. Orientierung über die Strategie
4. Änderung der Firma
Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 1 der Gesellschaftsstatuten wie folgt zu ändern:
«Art. 1
Unter der Firma Active Investor AG (Active Investor S.A.) (Active Investor Inc.) besteht mit Sitz in Rotkreuz, Gemeinde Risch, eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 620ff. OR. Ihre Dauer ist unbeschränkt.»
5. Ermächtigung des Verwaltungsrates, im Rahmen des Liquidationsverfahrens der A&A Aktienbank
Der Verwaltungsrat beantragt, er sei zu ermächtigen, im Rahmen des Liquidationsverfahrens der A&A Aktienbank, gegebenenfalls Private-Equity-Positionen zu übernehmen, die keine massgeblichen Beteiligungen beinhalten.
6. Varia

Eintrittskarten/Zutritt:

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt über die HRH Trust AG, Grundstrasse 12, 6343 Risch, beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 16. Dezember 2002, 12.00 Uhr (Eintreffen). Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

Vollmachterteilung:

Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine schriftliche Vollmacht zu erteilen und diese zusammen mit der Eintrittskarte dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Ein Aktionär kann sich auch durch

- seine Bank,
- die A&A Active Investor AG als Organvertreterin, sowie durch
- den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Rechtsanwalt Felix C. Meier-Dietler, Arterstrasse 24, 8032 Zürich, vertreten lassen. Sollte der unabhängige Stimmrechtsvertreter bis zum vorgegebenen Zeitpunkt von keinem Aktionär bevollmächtigt worden sein, wird auf seine Teilnahme verzichtet.

Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu.

Depotvertreter:

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbemässigen Vermögensverwalter.

Risch, den 19. November 2002

Der Verwaltungsrat

212188

L'EXTENSION, le Journal de l'Emploi S.A.

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

de la société, le jeudi 19 décembre 2002, à 11 h,
rue de l'Archebuse 8, 1204 Genève

Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration
2. Rapport de l'organe de révision sur les comptes 2001
3. Approbation des comptes de l'exercice 2001
4. Divers

212190

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat
aktuelle Fakten,
Recherchen
und Berichte.



Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft



Wirtschaft interessiert mich!



Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.



Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name

Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Fax

Coupon faxen an: 071 272 75 86

Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

V020015

Index
Indice
Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

1h Clean Tapisan SA, Mendrisio	11	14
2Flex, Suva, Salern	11	4
4 Kassenobligationen, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	39
4B Holding AG, Zug	11	16

■ Diverses

, Lodino	11	14
"THESMURUS" Continental Effekten-Gesellschaft in Zürich, Zürich	11	18

■ A

A&A Active Investor AG, Risch	131	47
A. Müller, Lebens- und Partnerschaftsberatung, Herznach	11	1
A. Steiger Elektro AG, Bern	11	3
Aargauische Kantonalbank, Aarau	11	1
Aargauische Kantonalbank, Baden	11	1
Aargauische Kantonalbank, Brugg	11	1
Aargauische Kantonalbank, Wohlen (AG)	11	1
Aargauische Kantonalbank, Zofingen	11	1
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung Aarau, Aarau	11	1
ABC della Guida di Jost Sidler, Pregassona	11	13
ABC della Guida di Sidler e Gasparini, Pregassona	11	14
ABC Personal-Pool AG, Wollerau	11	12
Aca Ristic, Yverdon-les-Bains	11	14
ACENT SA, Genève	11	6
Activity Broker SA in Liquidazione, Massagno	11	13

RUBRIKEN
RUBRICHE
RUBRICI

1 Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse

Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge

Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenerufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken

Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle

Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen

Bilans
Bilanci

12 Infoservice

Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres

Activity Broker SA, Massagno	11	13
Adcore Strategy (Schweiz) AG, Zürich	21	33
Addor Denis, Yverdon-les-Bains	21	28
Adellon AG, Zürich	11	18
Aeberhard Jacques, succession répuée, Lausanne	21	29
AGENCEPUB.ch, Juan Vergara, Fribourg	11	6
Agentur Rohner GmbH, Uznach	11	10
Agerisee Schifffahrt AG, Oberägeri	11	17
AgriGate AG, Bern	11	3
AHMAD, Rest. Taste OF INDIA, St. Gallen	11	10
Ahold Payment Services Europe SA, succursale de Genève, Genève	11	7
AHT Intermediation GmbH, Zofingen	11	1
Airport - Car Wash Z. Martin, Opfikon	11	17
AJAZI, Rümlang	11	17
AJS Ingénieurs civils SA, Neuchâtel	11	9
AK Treuhänder & Steuerberatungs AG, Rorschachberg	11	10
Aktiengesellschaft Anton Wey, Villmergen	11	1
Aktiengesellschaft Clander, Herisau	11	3
Aktiengesellschaft Jäggi Baugesellschaft, Olten, Olten	11	11
Albert Kuhn-Stipendienstiftung, Dersheim	11	10
Alem GmbH, Dietikon	11	18
Alexander J. Hein GmbH, Matzingen	11	12
Alexandre S.A. Fribourg, Villars-sur-Glâne	11	6
Alfonso Marin Informatique Sàrl, La Chaux-de-Fonds	21	25
Alfred Andrea Ganzoni-Stiftung, Celerina/Schlarigna	11	7
ALM Mathis & Partner AG, Zug	11	16
ALME Transports Sàrl, Genève	11	7
ALME Transports Sàrl, Vernier	11	7
Alpacyon GmbH, Wollerau	11	11
Alpha Financial Systems AG, Zug	11	16
Altenburger Roland, Zug	21	30
Alu Menziken Industrie AG, Menziken	11	2
Aluminium Münchenstein AG, Münchenstein	21	23
Ambrosia AG, Opfikon	11	18
Ammann Hans-Ulrich, Zug	21	30
Amr für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	41
Amr für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	41
Ancea AG, Zürich	21	33
Andrea Shipping S.A. (Andrea Shipping Ltd) in Liquidation, Fribourg	51	37
Anessa AG in Liquidation, Basel	51	36
Anh Barbey-Nguyen & Werner Tschudi, Basel	11	5
Antelio SA in liquidazione, Lugano	51	37
Aquaring Service AG in Liquidation, Dällikon	11	18
Aquaring Service AG, Dällikon	11	18
Aquaring Service AG, Dällikon	21	34
Arcadia Planungssystem AG, Aftstätten	131	46
ARCHILABO SA, Lugano	11	13
Architektur + Informatik GmbH in Liquidation, Magden	21	22
Architekturbüro Theler Remo, Brig-Glis	11	15
Ardia Marmi SA, Lugano	21	28
Arredaluce SA, Losone	11	13
ART - Transports-Déménagements, Ristic Aca, Yverdon-les-Bains	11	14
Art-Tona Sàrl Architecture et réalisations in Liquidation, Lausanne	51	38
ASAP Learning Services GmbH, Fribourg	11	2
Asia Express Sàrl, Tongon	21	30
Association agricole de Saulcy et environs, Saulcy	11	8
Atelier Gmür GmbH, Zürich	21	31
Atelier Point Sàrl in Liquidation, Loney	51	38
ATELIER VIVACE Anne-Catherine GOETSCHIN, Morges	11	14
ATHELAS SA, Genève	11	7
Athelas SA, Genève	11	7
Athens Multimedia AG, Brig-Glis	11	15
ati Advanced Technology for Insulation, Basel	11	5
Atid AG, St. Gallen	21	25
atlantica.ch seitz, Zürich	11	21
Atilla Fitness Center GmbH, Amriswil	11	12
Au Bugnon SA, La Chaux-de-Fonds	11	9

Auberge de Cadrefin SA en Liquidation, Cudrefin	51	36
Auf dem Wolf Immobilien AG in Liquidation, Eitingen	51	36
Autoelektronik AG in Liquidation, Palera	51	36
autonetto AG in Liquidation, Villmergen	11	2
Auto-service A. Tinguely, Treyvaux	11	6
Avelino Borges Sanches, Fully	11	15
AVIA INTERNATIONAL, Zürich	11	18
Aviafinancing AG, Basel	11	5
AVRAM GmbH in Liquidation, Binningen	11	5
AVRAM GmbH, Binningen	11	5
AXENSEE GmbH, Herisau	11	3
AXENSEE Nahrungsergänzungen und Diätprodukte GmbH, Herisau	11	3
AYURVEDIC Ayurveda Praxis und Seminare Andrea Siegrist, Aarau	11	1

■ B

B & B Betriebsberatung und Bauplanung AG, Bern	11	3
b + r marketing management GmbH, Rüschlikon	11	17
B + S Ingenieur AG, Bern	11	3
B&B General Consulting GmbH, Volleswil	11	18
B&I Consulting, Dr. P. Schären, Oberwil (BL)	11	5
B. Huescher Gastrotrade, Thayngen	11	10
B. Kyburz Activ-Clean, Wohlen (AG)	11	2
Bachmann-Schären Irene Helen, Erbschaft, Tübingen	21	31
Bachler Frédéric, Lausanne	21	29
Bandfabrik Breitenbach AG, Breitenbach	11	11
Banque Audi (Suisse) SA, Genève	11	7
Barox Kommunikation AG, Baden	11	2
Barras Emile Joseph, succession répuée, Morlon	21	23
bau.how Management AG, Unterägeri	21	30
Baugenossenschaft Zentralstrasse, Zürich	11	18
Baumann John, Annemasse	41	34
Baudrand Baustoffe AG, Muri (AG)	11	2
Baybach Holding AG, Zug	11	16
Beat Pfatner SA in Liquidation, Olten	51	37
Beichlen AG, Rüschlikon	11	18
Beichlen AG, Wädenswil	11	18
Bélaz Serge Maurice, succession répuée, Lausanne	21	29
Beos Holding AG, Sachseln	11	10
Berger Willy, ausgeschlagener Nachlass, Grenschen	21	26
Bernina Drink, Pontresina	51	36
Berthoud - Galvanoplastie, Fleurier	11	9
Berthoud, Atelier Galvanique, Fleurier	11	9
Bertschinger Marcel, Dötikon	21	22
Bernal AG, Bern	11	3
BFT Holding Company SA, Fribourg	21	24
Bigger Werner, Verlassenschaftskontors, Rorschachberg	21	26
Bio Champ GmbH, Birmensdorf	21	32
Biodesign Laboratories AG in Liquidation, Zug	11	17
Biolabo Scientific Instruments S.A., Basel	11	5
Bio-Stiftung, Sulgen	11	12
Bio-Stiftung, Weinfelden	11	12
Bira Holding AG, Birsach	21	26
Bisconet AG, Bern	11	3
Bisegger & Sahli Bäckerei-Konditorei, Kollektivgesellschaft, Wil	21	25
Binerlin Roland, Homussen	21	22
Blaz Mitar, Basel	11	6
Bless Beteiligungen AG in Liquidation, Fischthal	51	37
Blindendienst der Advents-Mission, Basel	11	5
Bloch Pierre, Villars-sur-Glâne	21	24
Blofin SA, Morges	21	29
BLP banque de portefeuilles, Lausanne	11	14
Blue Catering GmbH, Birmensdorf (AG)	11	2
Bluelagoon SA, Lugano	11	13
BM Baustoff + Metall AG in Liquidation, Thewil	51	37
BNY-IMB SERVICES SA, Genève	11	7
Bock Dieter, Seon	21	22
Bolliger Bruno Walter, Erbschaftsliquidation, Reinach	21	23
Borer Josef Willy, Obernai	21	25
Börlein-Rösel Günther, Erbschaft, Zürich	21	32

Borsanyi Barnabas-Gyorgy, succession répuée, Pully	21	29
Boschetti Delio, eredità giacente, Pura	21	27
Bossi Robert, Wil	21	25
Botella Pedro Rafael, Erbschaft, Stäfa	21	32
Bouge ! Sàrl, Lausanne	11	14
Boutique Joy Jette Oussoren-Jakobsen, Olten	11	11
Boutique Joy Jette Oussoren-Jakobsen, Trimbach	11	11
Boutique Lite Wildhaber, Zürich	11	18
Bovard Alexandra, succession répuée, La Tour-de-Tréme	21	23
Bozen S.A. r.l. en liquidation, Buchillon	11	14
BR Promozioni Sàrl, Giubiasco	11	12
Braccaccio Michel, Yverdon-les-Bains	21	28
Brändle Roland, Bülgen	41	35
Brändle-Merk Marie, Bülgen	41	35
Brändli Paul, Verlassenschaft, Wil	21	25
Brandway GmbH, Steinhausen	11	17
Breitschmid Johann, Frangins	21	29
Bremgarten Transporte, Kapetanovic, Bremgarten (AG)	11	1
Bridge Asset SA, Baar	11	16
Briffin SA, Les Breuleux	11	8
Brink's International Holdings AG, Zug	11	16
Brokatky Dienstleistungs AG, Stein (AG)	11	2
Brugger Walter, Warth-Weinigen	41	35
BSI - Ban- und Sanierungs-Ingenieurconsult GmbH, Amriswil	11	12
BT&T LIFE AG, St. Gallen	51	39
BT&T TIME AG, St. Gallen	51	39
Bucherer Immobilien AG, Luzern	51	39
Bock Haustechnik, Sanitär, Heizung und Solartechnik, Kilwangen	11	1
Bodapaint AG in Liquidation, Zürich	11	18
Bodapaint AG in Liquidation, Zürich	51	38
Bodapaint AG, Zürich	11	18
Bühler Fahrtschule AG, Basel	11	5
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Bern	71	42
Buri Karl, Nachlass, Fischingen	21	27
Buri Hans Marc, Schaffhausen	21	26
Buri Silvia, Schaffhausen	21	26
Business Risk Advisor, Serge Rosse, Nyon	11	14
bymo GmbH, Schaffhausen	11	10

■ C

C + IT AG, Kreuzlingen	11	12
C.S.C. Casino Systems Holding AG, Appenzell	11	2
C.T. GmbH, Baden	21	22
CA Corporate Advisers AG, Zug	11	16
CAD-ENA SA, Fribourg	11	6
Café de la Promenade, De Amaral Ferreira Lopes Maria, Sion	11	15
Café de Muzot SA in Liquidation, Yverdon	51	37
Caisse de retraite paritaire de l'artisanat du bâtiment du canton du Valais (CAPAV), Sion	11	16
Calapai Angelo, Steinmaur	21	31
Calo Flavio, Uster	21	32
Cannavò Domenico, Caslano	101	45
Canonica SA, Meyrin	11	7
Cape Cove (Switzerland) Ltd., Zürich	11	18
caratella ipotecaria al portatore, Nr. Dg. 458, Pretura del distretto di Leventina	61	39
CARESWISS GmbH, Küssnacht	21	27
Carnador AG, Winterthur	11	18
Carraux François, succession répuée, Monthey	21	30
Carrieu Renaud, Ardon	21	30
Carrosserie R. Zen-Ruffinen & A. Möschling, Meyrin	11	7
Carrozzeria Silvan Francisco, Giubiasco	11	12
Casa Rossa SA in liquidazione, Lugano	51	37
Casevo AG, Schwyz	11	12
Casino Kursaal Bellinzona SA in liquidazione, Bellinzona	11	12
Casino Operating Holding AG, Zug	11	16
Castro Navarrete Sergio Ariel, Dietikon	21	33
Cattaneo Irma Ida, eredità giacente, Mendrisio	21	28
Cave Auguste Chevalley SA en liquidation concordataire, Mont-sur-Rolle	31	34
CBU Office Service di Carola Burkhalter, Grancia	11	13

cédule hypothécaire au porteur, Nr. 304154 ID.1999/004469, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	39
cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. 114/4849, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	40
cédules hypothécaires au porteur, Nr., Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	39
Celik Con, Mägerwil	21	22
Centamen Computersysteme, Zürich	11	18
Ceresa Mario, Lodino	41	35
certificat d'action, Nr., Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	40
cevabuh GmbH, Bern	11	3
Chemetall (Schweiz) AG, Dietikon	11	2
Chesaux Fabrice, Monthey	11	15
Chevallaz Michel, succession répuée, Fribourg	21	23
Chiappetta, Montial Ware + Textil, Adliswil	11	18
CH-Milestone SA, Genève	131	46
Church's English Shoes Switzerland SA, Paradiso	11	14
Chyz S.A. r.l., Horgen	11	18
Chyz S.A. r.l., Wädenswil	11	18
clao.ro SA, Paradiso	11	13
CIC Conseillers en Investissements du Château SA, Peseux	11	9
Claville S.A., Cortaillod	11	9
Cleasystems AG, Bülach	11	18
Cleasystems AG, Rümlang	11	18
CLEAN-TECH - A. FULGINI, Berikon	11	1
CM CrossMedia AG, Baar	11	16
CM CrossMedia AG, Luzern	11	16
Coffier Blue White Therese Zurbürg, Lenk	11	4
Colbach SA, Genève	11	7
ColorPoint Daniel Brändli, Grafisches Unternehmen für digitalen Workflow und Druck, Zürich	11	17
Columnag, Bern	11	3
Comet-Immobilien AG, Köniz	11	3
Comexindo Trade and Investments SA, Genève	11	7
COMFIBERNET GmbH in Liquidation, Risch	11	16
Complex Médical S.A., Eclabens (VD)	11	14
Complex S.A., Eclabens (VD)	11	14
Complex Sport S.A., Eclabens (VD)	11	14
Confianz SA, succursale di Giubiasco, Giubiasco	11	12
Constantin Suisse SA, Genève	11	7
Contura International SA, Montreux	11	14
Contura SA, Montreux	11	14
Corbat Holding SA, Vendinocourt	11	8
Cosmopolitan Hair Styling Company AG, Zug	11	16
COTRIMO SA, Fribourg	11	6
CoVis GmbH, Dübendorf	11	18
CreaCon Asset Management AG, Freienbach	11	12
CreditaManagement, Zug	131	46
Crema-Mohammad Elena, Bellinzona	21	27
Criqui Françoise, succession répuée, Orbe	21	28
Curare Holding AG, Neuhausen am Rheinfall	11	11
Cylon Promozioni e Servizi Sagl, Muraltio	11	13

■ D

D Orient AG, Stäfa	11	19
d'Epagnier-Nussberger Irma, Erbschaftsliquidation, Aarau	21	22
D.A.T.A. Service SA, Cadenzano	11	12
Daniela Haering Consulting, St. Moritz	11	7
Daxböck Herbert, Amriswil	41	34
De Candido Remo, Erbschaft, Zürich	21	32
De Conto Management Service, Zürich	11	17
De Min anc. Devegney Marsia, Lausanne	21	28
Deckart Danfashion, Brenzikofen	11	3
DELTA ENTERPRISES AG, Zürich	11	18
Deutsche Asset Management Schweiz, Zürich	11	18
Devatelli Holding AG, Brig-Glis	11	15
Devaux-Imhof Renate, Erbschaftsliquidation, Embrach	21	33
Devon Consulting GmbH, Freienbach	11	12
Diamco SA en liquidation, Genève	51	37
Diserens Renée, succession répuée, Lausanne	21	29
Dow International Holdings S.A., Horgen	11	18
DREADZONE GmbH, Schaffhausen	11	11

Drossapharm AG, Basel	11	5	FMN Ingénieurs S.A., Corcelles-Cor-mondrèche	11	9	Genossenschaft Golfclub Valpura in Liquidation, 7552 Valpura	51	38	Haeberli AG, Stallikon	11	19	Interface Connection Schweiz GmbH, Dietikon	21	33	
Durrer Immobilien AG, Alpnach	11	10	FMS FASHION MANAGEMENT SYSTEM SA, Panama, succursale di Lugano, Lugano	11	13	Genossenschaft Restaurant Wald-rand Isenfluh, Lauterbrunnen	11	4	Halle aux cuirs de Lausanne et environs en liquidation, Lausanne	11	15	Interfax S.A., Renens (VD)	11	15	
Durussel Daniel, succession répu-diée, Lausanne	21	29	Fondazione La Congiunta, Gornio	11	12	Gerber Armin, Herten	21	26	Halle aux cuirs de Lausanne et environs, Lausanne	11	15	Intalina Germano Emilio, eredità giacente, Ponte Tresa	21	28	
DVD-Discount GmbH in Liquidati-on, Embrach	51	38	Fondazione Leonardo, Lugano	11	13	Gerga Immobilien AG, Kloten, Kloten	11	19	Händlerregisteramt Basel-Stadt	101	45	Investis AG in Liquidation, Zug	11	17	
DWS Investments Schweiz	101	43-44	Fondazione per prestazioni a ca-rattere sociale in favore del perso-nale della PKB PRIVATBANK AG, Lugano	11	13	Germond Bernard, succession ré-pudiée, Mont-sur-Rolle	21	29	Hans Burger, Fakturierung & In-kasso, Laufenburg	11	1	INVESTIPHILA SA, Lugano	11	13	
■ E			Fondo di previdenza per il perso-nale della American Security Life Insurance Company (Switzerland) Ltd, Breganzona	11	13	Gernot Gust AG in Liquidation, Hü-nenberg	11	17	Hauff Fritz, Vaballa	21	24	IOT AG, Zug	11	16	
E. Mège Trading, Bülach	11	19	Fonds des oeuvres sociales en fa-veur du personnel de la Maison Aéro Watch S.A., Neuchâtel	11	9	Gessner Christian, Steinhausen	21	30	Hauser Champignon Kulturen AG in Liquidation, Gossau	51	37	IREGA AG, Freienbach	11	12	
Ebit Informatik GmbH, Nidau	11	4	For-Next GmbH, Reinach (BL)	11	5	Geweco AG, Scherzenbach	11	19	Hausgenossenschaft Blattacker-strasse 6/8, Tinzong-Rona	21	24	ISF Informatic Systems Friedrich, Herisau	11	3	
EcoRenova AG, Zürich	11	19	Fortuna Economia GmbH, Zürich	11	21	GILA AG, Zug	11	16	HBI Härter AG, Zürich	11	19	ISF Informatic Systems Friedrich, Hundwil	11	3	
Efig Ernst Fiechter AG, Langenthal	11	4	Fotobild GmbH, Zürich	11	19	Giller Maria, succession répu-diée, Lausanne	21	29	Hegi Gartengestaltung AG, Benken	11	1	Isoglas AG, Oetlingen	21	31	
Efig Ernst Fiechter AG, Madiwil	11	4	Foulart, Inh. Sibylle Born, Ateliers für Kunsthandwerk und Schriftde-sign, Unterengstringen	11	17	Gillieron Jean-Jacques, succession répu-diée, Chavannes	21	29	Hektor Schweizer, Zürich	11	17	ISOPLACO Sàrl, Lausanne	21	29	
EIBA AG, Zürich	11	19	Franz Zimmermann, Stein am Rhein	11	11	GIM GESTION IMMOBILIERE ET MARKETING SA, Lausanne	21	28	Helicarn Paul Campiche, Hämikon	11	8	Isys Banking Software SA, Agno	11	13	
Eichenberger Olivier, Bülach	21	31	Fraschini Giuseppe, Wetzikon	21	22	GIORDANO GIUSEPPINA Savina, eredità giacente, Ascona	21	28	Helmut Rieger, Fabrikanlage GmbH, Lugano	11	13	Itel & Partner AG, Teufen (AR)	11	3	
Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg 240, Geneskreis XI Interlaken-Obertali	61	40	FrebanExpo GmbH, München	21	27	Giovanni Petrelli, Savognin	11	8	Helmut Rieger, Fabrikanlage GmbH, Massagno	11	13	Itel AG, St. Gallen	11	10	
Eismann-Tiefkühlservice AG, Dällikon	11	19	FREE E VISION SA, Sion	11	16	Giovannoni Virgilio Sagl in li-quidazione, Cadro	11	13	Hernebel Evelyn, N'Belles Fleurs, Couvet	11	9	Ithaca GmbH, Schönenberg (ZH)	11	17	
Elche International Licensing B.V., Rotterdam, Succursale di Lugano, Lugano	11	13	Frei Adolf Verlassenschaft, St. Margrethen	21	25	Giroud Marcel, succession répu-diée, Lausanne	21	29	Hervé de Rham architecte S.A., Lausanne	11	10	ITP Advisors SA in liquidazione, Porza	11	13	
Electricité Neuchâteloise S.A., Cor-celles-Cormondrèche	11	9	Friedheim Martina Gabriele, Stansstad	21	25	Glenn Visalli, Meyrin	11	7	Hepag Immobilien AG, Gommiswald	11	10	Tudro SA, Fribourg	21	24	
Eléments 2000 SA, Echandens	21	29	Friedrich Roman, Stachen	21	27	GIWEL AG, Metmensthal-Niederstali	21	32	Hervé de Rham architecte S.A., Lausanne	11	10	■ J			
Elbschenstübl GmbH, Basel	11	5	Frischmarkt Helfenstein, Sachseln	11	10	GJLANI GmbH, Winterthur	11	17	Herzog Dienstleistungs AG, Stein (AG)	11	2	J + M Immobilien AG, Lugano	21	23	
Embau AG, Fehraltorf	21	33	Fuchs Lebensmittel AG, Malters	21	24	Glencobar AG, Bärz	11	16	Hissag, Ried-Brig	11	15	J. Ulrich Multimedia Production, Zürich	11	19	
Emorion AG, Schlieren	21	33	Führer Gertrud, Bärz	21	30	Gilgorjevic Milan, Oberengstringen	21	33	hofmänner-ag, Dübendorf	11	19	Jack-Türk Alexandra, Winterthur	21	31	
Emoris AG in Liquidation, Zürich	51	38	Fürsorgestiftung der Glas-Müller AG, Zürich	11	19	Global Biomedical Partners AG, Zürich	11	19	Honoré Desarzens S.A., Romanel-sur-Lausanne	11	15	Jacques Figi AG in Liquidation, Fischthal	51	37	
Enderley Global Holdings SA, Genève	11	7	G+ A Deponie Dagmersellen AG in Liquidation, Dagmersellen	11	36	Global Fund Administration SA, Genève	11	7	HORONS Holding AG, Hergiswil (NW)	11	9	Jägerhalle Betriebs GmbH in Liquidation, Basel	11	5	
Energieinstitut für Wachstums-länder in Liquidation, Zürich	51	39	G. Steininger, Brienz (BE)	11	4	Global Petroservices Services AG, Zürich	11	19	Hotel Alpina Ulrichen AG, Ulrichen	11	15	Jägerhalle Betriebs GmbH, Basel	11	5	
Energy Alliance AG, Zug	11	16	Gabriel Daniel, Neuwilen	21	27	Globalnet International di Matellan Canas A., Pregosona	11	14	Hotel Lago di Lugano SA, Bissonne	11	13	Jaquier Michel, Genève, act. sans domicile connu	41	35	
ENF AG, Temen	11	15	Gähler Hansjörg, Amriswil	21	27	GLP-Help GmbH, Meltingen	11	11	HRM Kompletbau GmbH, Oberbüren	11	10	JBW, Jürg Bachmann, Fällanden	11	19	
Egenmann Consulting AG, Bolligen	11	3	Gambit Technologies AG, Zug	21	30	GMT INTERNATIONALE TELEKOM-MUNIKATIONS AG, Buchs SG	11	16	Huber Reto, Tübach	21	25	JBW, Werbeagentur, Jürg Bach-mann, Erlenbach (ZH)	11	19	
Ezzo Maroon, Geberstorf	11	2	Gangli Alfredo, Bärz	21	30	GMT INTERNATIONALE TELEKOM-MUNIKATIONS AG, Zug	11	16	Huiler Andreas Walter, Saas in Prättigau	21	24	Jeppesen Handels AG, Maur	11	19	
EO-Funktion Schweiz GmbH, Basel	11	5	Garage Alfred Zwygart, Genéhen	11	11	GOLD WEST LIMITED, Esher, Suc-cursale di Lugano, Lugano	11	13	Huiler Enrico, Kreuzlingen	21	27	JMG Electromanager Jean-Marie Grand, Lavigny	11	14	
EO-Plan-Service, Basel	11	5	Garage Central S.A. en liquidation, Fribourg	11	6	gowebworld ag in Liquidation, Walchwil	21	30	Huiler Asia Lebensmittel-Produkte, Zürich	11	19	Job-Challenge GmbH in Liquidation, Siglistorf	11	2	
EPOKA AG, Solothurn	11	11	Garage Central S.A., Fribourg	11	6	Graf e. de Sanier Evelyn Nicette, succession répu-diée, Neuchâtel	21	25	■ I			Job-Challenge GmbH, Siglistorf	11	2	
Erich J. Rothfuh, Genealogie + Heraldik, Hünenberg	11	17	Garage et Carrosserie ZEN-RUFFI-NEN, Vernier	11	6	Graf Verlassenschaft Robert, Widnau	21	25	I.P.R. Institute for Pharmaceutical Research AG in Liquidation, Riehen	11	5	Joppen & Pita AG Umwelt Sicherheit & Gesundheit, Basel	11	5	
Ernest Mayor SA, Genève	11	7	Garage Peter Ryser, Littau	11	8	Grand Maria Conzetta, succession répu-diée, Attalens	21	24	IAS Aviation Security SA, Le Grand-Saconnex	11	7	Joppen & Pita AG Umwelt Sicherheit & Gesundheit, Riehen	11	5	
Erni Susanne, Bülach	31	34	Garage Zen-Ruffinen et Mösching, Vernier	11	7	Grandjean-Perrenoud-Comtesse Pierre Philippe, succession répu-diée, Morges	21	29	IB-Industrie Schindlerlegi AG, Feusberg	11	12	Joel Christoph, ausgeschlagene Verlassenschaft, Oberbögen	21	26	
Ernst Roth, Erlinsbach	11	2	Garnituren- & Blockfabrik Zürich Fischer AG in Liquidation, Zürich	11	21	Gretag Imaging AG, Regensdorf	11	19	ICP Management AG, Cham	11	16	Judith Hornberger Beratende Archi-tekten GmbH, Luzern	11	7	
Eternity 2000 AG in Liquidation, Zug	11	17	Garado GmbH in Liquidation, Solothurn	11	11	Gretag Imaging Management AG, Regensdorf	11	19	ICPC Trading AG, Zug	21	30	Jules Weinberger AG, Luzern	11	8	
ETOILE ENTREPRISE SA, en li-quidation, Genève	11	7	Garado Verlag Eisenecker & Eise-negger, Dietikon	11	21	Grimobit GmbH, Bissone	11	13	IF Bau und Isolationen AG, Reutlingen bei Winterthur	21	31	Juris Treuhand AG, Zug	11	16	
ETOILE ENTREPRISE SA, Genève	11	7	Garaspa Myra, Zürich	41	35	Grizzly Limited, Puschal (Madeira-P), Succursale di Lugano, Lugano	21	24	IF Communication GmbH, Erlenbach (ZH)	11	19	■ K			
EUREKA (SUISSE) Sàrl, Plan-les-Ouates	11	6	Gasser Hermann, Frauenfeld	41	35	Grosjean Pascal, Fribourg	21	24	Ikonman AG in Liquidation, Saanen	11	4	K + B Systemtechnik (Schweiz) AG, Hünenberg	11	17	
Eurofurniture SA, Gravesano	11	13	Gasthof Sonne, Berger, Rüsgau	11	4	Grosbacher Yvrena, Vallon	21	23	Ikonman AG, Saanen	11	4	K H Giorgi Trasporti & Consulting, Gordevio	11	14	
Eurotrust Corporate Finance AG, Zürich	11	19	Gasthof Weber GmbH, Hasliberg	11	4	Groupe GEO S.A., Lausanne	11	15	Imhof AG, Stettlen	11	3	K. Randa GmbH, Sursee	11	8	
Eurotrust Partners Investment AG, Zürich	11	19	Gasthof Weber, Inh. Pia Huber, Hasliberg	11	4	Gutierrez Jesus, Renens, act. sans domicile connu	21	28	Immo AG, Zug	11	16	Kaeser Jacqueline, Rechthalen	21	24	
EV Powervision AG, Zug	11	16	Gastro - Media GmbH, Dällikon	11	19	Guth Roger Daniel, Hön	21	33	Immo AG, Zug	11	16	Kälin Markus, Nachlassliquidation, Menzingen	21	30	
Excelleto Jobs GmbH, Tujetsch	11	8	Gazzola Weine, Basel	11	6	Gutierrez Jesus, Renens, act. sans domicile connu	21	28	Immo AG, Zug	11	16	KämbaTec GmbH, Zizers	11	7	
■ F			GC Elektronikhandel AG in Liq., Rapperswil (BE)	11	4	GVS Schachenmann AG, Schaffhausen	11	11	Immo AG, Zug	11	16	Kapri GmbH, Oberwil (BL)	11	4	
Fabian Egolf Gartenbau AG, Wetzikon (ZH)	11	19	GC Elektronikhandel AG, Rapperswil (BE)	11	4	■ H			Immo AG, Zug	11	16	Kapton Tour Özkaya, Lupsingen	11	4	
Fachin Immobilien AG in Liquidation, St. Margrethen	11	10	Gebäude Kappeli AG Ebikon, Ebikon	11	8	H&S Design Sagl, Lugano	11	13	Immo AG, Zug	11	16	Karaman Filiz, Winterthur	21	32	
Fach- und Vorbereitungsschule Langenthal in Liq., Langenthal	11	4	Gehrig AG, Bülach	11	11	H. + M. Walder Metallbau-Montage GmbH, Baden	21	22	Immo AG, Zug	11	16	Karl Hubmann AG, Fischingen	11	12	
Fach- und Vorbereitungsschule Langenthal, Langenthal	11	4	Gehrig Engineering, Lausanne	11	14	H. Bodmer & Co AG, Zürich	11	19	Immo AG, Zug	11	16	Käsergenossenschaft Dorf, Ben-ken in Liquidation, Benken	51	38	
Fader Frédérique, Vaudens	21	23	Gemeinschaftsantennen-Genossen-schaft Arlesheim GGA, Arlesheim	11	5	H. Rauber AG, Dietikon am See	11	19	Immo AG, Zug	11	16	Käsergenossenschaft St. Erhard in Liq., Knutwil	11	8	
Fagnat Marie, Aubonne	21	28	Genesis AG Bauunternehmung, Reinach (AG)	11	2	H.H. Projekt GmbH in Liquidation, Baden	11	2	Immo AG, Zug	11	16	Kassenbuch, Nr. 4044, Amtsgenicht Willisau	61	39	
Fäh Berthold, Benken (SG)	11	10	Genossenschaft der Detaillisten mit MICRO-Produkten, Calgenen	11	12	H.N. Schreiermontagen Hans Nyfeler, Murgenthal	11	1	Immo AG, Zug	11	16	Kaufmann-Schlatter Dora, Erbschaft, Regensdorf	21	31	
Fairway Finanz AG, Zug	11	16				HA Harms Auctions SA, Melide	11	13	Immo AG, Zug	11	16	Kazimoglu Hüschit, Renens	21	29	
FALC-ON-TIME BASEL GmbH, Basel	11	5				Häbützel Haustechnik GmbH, Bischofzell	11	12	Immo AG, Zug	11	16	Kazimoglu Yeman, Renens	21	29	
FALC-ON-TIME GmbH, Riehen	11	5							Immo AG, Zug	11	16	KB Lux Bond Fund	101	44	
FANNY Camping SA, Avegno	11	14							Immo AG, Zug	11	16	KB Lux Equity Fund	101	44	
FAST 2000 S.A. en liquidation, Nyon	11	14							Immo AG, Zug	11	16	Keenpac (Switzerland) SA, Neuchâtel	11	9	
FAST 2000 S.A., Nyon	11	14							Immo AG, Zug	11	16	Kejs Apler GmbH, Büssersach	21	26	
Favre Marie Madeleine, succession répu-diée, Morges	21	28							Immo AG, Zug	11	16	Keller & Co AG, Bauunternehmung, Zürich, Zürich	51	36	
Fédération Internationale de Motocyclisme, Mies	11	15							Immo AG, Zug	11	16	Keller & Partner, Uster	11	18	
Federico Giacomo, Bülach	21	31							Immo AG, Zug	11	16	Kepper-Tregoe S.A., Nyon	11	15	
Felgenhauer Manya, Les Geneveys-sur-Coffrane	11	9							Immo AG, Zug	11	16	Kiefer & Studer AG Geotechniker SIA/ASIC, Reinach (BL)	11	5	
Felix Schrengberger Fotobild GmbH, Zürich	11	19							Immo AG, Zug	11	16	Kiefer & Studer AG Geotechniker SIA/ASIC, Reinach (BL)	11	5	
Fenas Software AG, Risch	11	16							Immo AG, Zug	11	16	KIERRA Investissement SA, Genève	11	6	
Fernandes de Resende Manuel, Fri-bourg, act. sans domicile connu	21	23							Immo AG, Zug	11	16	KIMIWA AG, Fribourg	11	6	
fiber top GmbH in Liquidation, Abt-wil SG	51	38							Immo AG, Zug	11	16	KIOSQUE LE HANNETON, B. AMEZ-DROZ, Cortallod	11	9	
Fiduciaria di Lugano SA, Lugano	11	13							Immo AG, Zug	11	16	KIS GmbH, Bern	11	3	
Filtratom AG, Steinhausen	11	16							Immo AG, Zug	11	16	Klaus Baumberger AG, Zürich	11	19	
Fingerhuth Sagl, Brione sopra Minusio	11	12							Immo AG, Zug	11	16				
Fleming Series II Funds, Luxem-bourg	131	47							Immo AG, Zug	11	16				
Flückiger & Fils S.A., Saint-Imier	11	4							Immo AG, Zug	11	16				

Textileinigung und Wäsche- rei, Inhaber Hermann Kley, Ingenbohl	11	2	MAD GAME SA, Cernier	11	9	Metal S.A., Fribourg	11	6	Orbis Leasing AG in Liq., Ebikon	11	8	Premex AG in Liquidation, Zürich	11	20
Klima AG, Zweigniederlassung Spreitenbach, Spreitenbach	11	2	Madag - Pensionskasse Dietikon, Dietikon	11	21	Moulet André François, Fribourg	21	23	ORGIT CONSULTING GMBH, Basel	11	6	Premex AG, Zürich	11	20
Klipfel Hefe AG, Rheinfelden	11	2	MADDOC Company AG in Li- quidation, Zug	11	17	Movie-Box DAV GmbH, Davos	11	7	Quadahi Aziz, Lausanne	21	29	PRIMASEC CONSULTING SA, Candobio	11	13
Knapp Elektro Volt AG, Zürich	21	32	Mäder René, Kloten	21	32	MRS Holding AG, Basersdorf	11	10	OUAT Holding SA, Montreux	11	14	Print 'n' Promotion AG, Luzern	21	12
Knöppf Möbel AG, Schaffhausen	31	34	Magdalena Broquet, Delémont	11	8	MRS Holding AG, Sachsen	11	10	OZI Import + Export AG, Zürich	21	31	Pro R GmbH, Frauenfeld	11	24
Knorr Capital Partner Beteiligungs AG, Zürich	11	19	Magasin Jules, succession répu- diée, Villars-sur-Glâne	21	23	MTM Montagen + Transporte Munz, Kappel (SO)	11	11	■ P			Progetto Immagine Saggi, Lugano	11	13
Kaibel Edgar, Bülchen	21	30	MAIDAI int. Trading SA in li- quidazione, Locarno	11	13	Mu Tong GmbH, Bern	11	3	p2 AG architektur & baurealisie- rung, Baar	11	16	Promatis Consulting AG, Zürich	21	31
KontaktInnen-Studio Bärtschi, Bern	11	3	Malte AG, Cham	11	17	Müller Bruno, Nussbaumen	21	22	PAD Trading & Management AG, Hergiswil NW	11	8	PROMOLDING SA, en liquidation, Genève	11	7
Kontrast AG, Zürich	11	19	Manor, Maus & Co., Chur	11	8	Müller Eiz GmbH, Winterthur	21	32	PAD Trading & Management AG, Luzern	11	8	PSD Physio Swiss Dienstleistungen in Liquidation, Sempach	11	9
Korff AG, Oberhipp	11	4	Marchetti AG, Schaffhausen	21	26	Müller Jürg Jakob, Nachlass, Solersstein	21	27	Paganuzzi Françoise, Marin-Epagnier	21	25	PUBLICIS, agence de publicité S.A. USC/BSW, Lausanne	11	20
Korn-Ferry (Schweiz) AG, Zürich	11	19	Marco e Lucia Charpié in liquida- zione, Lodrino	11	14	Müller Konrad, Ardez	21	23	Pappayrola AG, Hünenberg	21	31	PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW, Zürich	11	20
Korropplast AG in Liquidation, Amriswil	51	36	Maric Vojislav, Aeschi	41	34	Müller-Bösch Hermine Maria, Nachlassliquidation, Zürich	21	31	Paradise Communication, Bovay & Grogguz, Pully	11	14	P.Y.C. Produktions AG, Kempten	21	24
Köse-Peyer Edith, Erbschaft, Wettingen	21	22	Marquard Online AG, Zug	11	17	Multicars S.A. en liquidation, Fribourg	11	6	Parasitex AG, Kilchberg (ZH)	11	20	■ Q		
Krihenbühl GmbH, Misery	21	24	Mart-Kalt Claudia, Klingnau	21	22	MURF'S GOURMET TRANS, Münchenbuchsee	11	3	Paratrading SA, Dommarin	21	29	QINO FLAGSHIP AG, Risch	51	39
Kramis-Patosia Kurt Markus, Erbschaft, Weiningen	21	31	Martin A. Baumgartner, Personal- berater, Basel	11	6	Muriel Eiz GmbH, Tünn	51	39	Parizot Noël, Lausanne	21	29	Quaestus SA, Genève	11	7
Krenger Philippe, Clares	21	28	Martin Pearson, Music Publication, Zürich	11	19	Musio Alessandro Antonio, Erbschaftsliquidation, Bellikon	21	22	Paul Fiduciarie SARL, Meinier	11	7	■ R		
Kroepelin Messtechnik GmbH, Schluchtern (D), Zweigniederlas- sung Courtelary, Courtelary	11	4	Martin Räsamen AG, Kirchberg	21	25	■ N			Pasche Pierre-Louis, Lausanne	21	29	R. Jod, Teppich- und Bodenbeläge, Wetzikon (ZH)	11	20
KULT Justin, Balsthal	11	11	Martino Nicola, Bellinzona	11	12	N. Ramadani Sarl, Fribourg	11	6	Paschoud Henri Alois, succession répudiée, Aigle	21	28	R. Spörri AG, Kronbühl (Gemeinde Wittenbach)	21	26
Küng Ideal-Bau GmbH in Li- quidation, St. Gallen	11	10	MAS Mächler & Co. Applikations Software, Rapperswil (SG)	11	10	Nail Art, Sandra Dobler, Alföllen im Emmental	11	3	Pasquale Bruno, Zürich	21	32	Raccourcir Violette, succession répudiée, Lausanne	21	29
Kunz Baunternehmung AG, Heimberg	14	4	Mathis Johannes, ausgeschlagnene Hinterlassenschaft, Mairfeld	21	24	Namenschuldbrief, Nr. 8297, Bezirksgerichte Altöttingen und Wil	61	39	Passaggio Rail AG, Olten	11	20	Raiffeisenbank Mels, Mels	11	10
Kunz Immobilien AG in Li- quidation, Wetzikon	51	37	Matterhorn Tours AG in Liquidati- on, Cham	11	17	Namenschuldbrief, Nr., Kantonsge- richt Schaffhausen	61	40	Passaggio Rail AG, Zürich	11	20	Raiffeisenbank Mund, Mund	11	15
Kuonen-Jurt Barbara, Oberens	21	29	Matterhorn Tours AG, Cham	21	31	Namenschuldbrief, Nr. Beleg III/ 1796, Gerichtsbescheid Schwarzenburg- Schönen	61	40	Password UK Ltd, Morges	21	28	Rauch geb. Zurlüh Ruthli, ausge- schlagnene Erbschaft, Scoll	21	24
Kurfürstin GmbH, Wollerau	11	11	Matula Jaromir, Nachlassliquidati- on, Emmenbrücke	21	24	Nawari GmbH, Benken (SG)	11	10	Patronale Stiftung der landpart, Igis	11	7	Raymond Bollag & Co, Opfikon	11	20
Kystag Montage AG, Wetswil am Albis	11	19	Mauron Genève, succession répudiée, Fribourg	21	23	NDB System GmbH, Liestal	11	5	Paul Schärer, Fulerbach	11	11	Raymond Bollag & Co, Zürich	11	20
■ L			Mc Orient AG, Zürich	11	19	Neff Verlassenschaft Josef, Altdätten	21	25	Paul Schärer, Rickenbach (SO)	11	11	Red Cube Finance AG, Zug	11	17
L.E.A.D. Leadership-Academy GmbH in Liquidation, Neuheim	11	17	MCA S.A. r.l., Menuiserie Création Agencement, Aubonne	21	29	Neris SA, Losone	11	13	Paul Scherrer Institut, Villigen PSI	71	41	refex ag, Zürich	11	20
L'extension, Genève	131	47	Meanex GmbH, Woll	11	11	Netive GmbH in Liquidation, Teufen (AR)	11	3	Penelope Consulting GmbH, Wetzikon (ZH)	11	21	Reck Engineering, Erich A. Kägi, Dällikon	11	21
L'Occitane (Suisse) SA, Plan-les-Ouates	11	6	Medconex S. à r.l., Delémont	11	15	Netive GmbH, Teufen (AR)	11	3	PEOPLE FOREVER LIMITED, St. Albans, succursale de Genève, Genève	11	6	REGMA AG, Dübendorf	11	18
La Rascasse Sarl, Genève	11	6	Medconex S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Neiser Michael Arie, Zürich 6	11	33	Performa Fund, Luxembourg	131	46	Reimann technische Dienstlei- stungen GmbH in Liquidation, Derendingen	51	38
Lagwal AG, Bellwald	11	15	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Network Engineering, J. Ulrich, Zürich	11	19	Permatex (Schweiz) GmbH, Stansstad	11	9	Reist Pepeljak geb. Erić Suzana	21	33
Landw. Genossenschaft, Kallnach	51	36	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	New Era Tech Marti AG, Aarburg	21	22	Personalfürsorgegattung der Alba Werkzeuge AG, Bülach	11	21	Reit- und Sportzentrum AG Leuk, Leuk	11	4
Laufmann Patric, Eberswil	21	30	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	New Flower Saggi, Lugano	21	27	Personalfürsorgegattung der Firma Gebr. Engelhard AG, Opfikon	11	21	Relistad Adrian, Erbschaftsli- quidation, Heriberg	21	33
Lauber Bruno, Schaffhausen	21	26	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nikolas Export-Import Transport, N. Tausanovic, Zürich, Zürich	11	20	Personalfürsorgegattung der Istag AG Egliswil, Egliswil	11	2	Remesa AG in Liquidation, Basel	51	36
Laursen Alexander Michael Fried- rich, Zürich	21	32	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nill AG, Zürich	11	20	Personalfürsorgegattung der Kling- er Administration AG, Egliswil	11	2	René Fritsche Tip Top Service Sanitär/Heizung, Neuenhof	11	2
Laz Silberschmuck Civil, Basel	11	5	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nimbus Handels GmbH, Effretikon	21	31	Personalfürsorgegattung der Plasti- Pac Zürich AG, Zürich	11	21	Resch Schlupe-Zimmermann, Binningen	11	5
Laz Silberschmuck F. Kanber, Basel	11	6	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nitaj Mubarem, Reussbühl	21	25	Personalstiftung der AG Cilander, Hersau	11	3	Renocetz beo in Liquidation, Spiez	51	38
Le Croquispolet Pache & Cie, Auvier	11	9	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	NJP Tonstudio AG, Küssnacht (ZH)	11	20	Personalstiftung der Genossen- schaft für Glas- und Gebäuderei- nung, Zürich	11	21	RESTAUBUSTORAR gut gelant Ralf Jansen, Bern	11	3
Levan AG, St. Gallen	11	10	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	NI Shipping Services SA (NI Ship- ping Services AG) (NI Shipping Ser- vices Ltd) en liquidation, Fribourg	51	37	Personalsvorsorgeeinrichtung der landpart, Igis	11	8	Restaurant Schmatz GmbH, Imvi	21	24
LGF La Générale Foncière Promotion S.A., Lutry	11	15	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nor-Chem SA, Marano	11	13	Personalsvorsorgeeinrichtung der landpart, Igis	11	8	Restaurant Schwyzerhus, Pizzeria Grotto, Giuseppe Parisi, Ingenbohl	11	11
LGF La Générale Foncière Promotions S.A., Lausanne	11	15	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nordstar-Adventure mit Peter Rothauge, Gossau (SG)	11	10	Personalsvorsorgeeinrichtung der Musikvertrieb AG, Zürich	11	20	Restaurant St. Cassian GmbH, Lantsch/Lanz	11	8
Linetronic SA, Rancate	21	28	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nord-Süd Verlag AG, Gossau (ZH)	11	20	Persoplan Personalberatung AG, Zug	21	30	Restola AG in Liquidation, Schaffhausen	11	11
LM Lubas Marketing SA, Agno	11	14	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nosa AG, Zürich	11	20	Peter Lang, Wenslingen	11	5	Rewa Zürich GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
Lobsiger Roland, Erbschaft, Zürich 3	21	32	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	NOVALUDA AG, Zürich	11	20	Peter Meuli AG, Sils im Engadiner/Sagl	11	8	Rewa Zürich GmbH, Zürich	11	20
Lombard Odier Invest	101	44	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	NOVENTA ENGINEERING AG, Dipoldau	11	10	Peter Vetterli, Utikon	11	21	RG Haustechnik GmbH, Benken	21	22
Loretta SA in liquidation, Lony	51	37	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	NOVITEC SA, Lausanne	21	28	PFISTER Architekten AG, Uster	21	32	RH Primex AG, Chur	11	8
Losen Holding AG in Liquidation, Zug	51	38	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Noova Nutridale Saggi, Bellinzona	11	12	PG Partner Bank AG, Zürich	11	20	Rhonagast S.A., Lausanne	11	15
Louis-de-Savoie 26 SA, Morges	21	29	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nutrifit, Van der Veken André, Neuchâtel	11	9	Philippe Morisod, succursale de Sierra, Sierra	11	16	Rice GmbH in Liquidation, Schaffhausen	11	11
Love Ride Switzerland, Hirwil	11	19	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Nyfer Christophe, Lausanne	21	28	Photo-Transfert, H. et S. Contesse, Rochefort	11	9	Rice GmbH, Schaffhausen	11	11
Love Ride Switzerland, Hirwil	11	19	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	■ O			Pick Pay Partner Thomas Hwiler, Grenchen	11	11	Richard Chesworth, Basel	11	6
Lübo Company AG, Buttwil	11	2	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	O. Dürst, Benken	11	2	Pinisch Robert, Erbschaft, Uster	21	32	Rieder Ernst, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Welschenrohr	21	26
Lüscher Fritz, Oftringen	21	23	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oasi Informatica SA, Tortorella-Taveme	11	13	Pizzeria Capri, Guarino, Adliswil	11	20	Riforminvest SA, Lugano	11	14
Lüthy Edwin, Verlassenschaft, Jona	21	25	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oberlin Elisabeth, succession répudiée, Moudon	21	28	PLATINUM CAPITAL SA, Neuchâtel	11	9	Rights Informatic Solutions, Cham	11	17
■ M			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oberlin Elisabeth, succession répudiée, Moudon	21	28	Pneu-Discount Sissach, Primo Canonica, Sissach	11	5	Rhls Roland, succession répudiée, Nyon	21	29
M.O.C. Consult GmbH, Zug	11	17	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	OC Group AG, Winterthur	131	46	Polygrand GmbH in Liquidation, Baar	51	38	RIM GmbH in Liquidation, Basel	11	6
m quadrat Finance AG, Basel	131	46	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Ocean Energy GmbH, Zug	11	16	PommeAjour SA, Lausanne	21	29	Ripe-World GmbH, Fribach	11	2
M. Ziegler Immobilien AG, Füllinsdorf	11	4	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Ochsner-Frey Hanna Verlassen- schaft, St. Gallen	21	26	Pommes Funèbres Money SA, Carouge (GE)	11	7	Ristorante Milano GmbH in Liquidation, Basel	11	6
m.e. gerber netdesign, Langnau im Emmental	11	3	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	OCMD, M. Steiner, Küssnacht (ZH)	11	20	Power Blitz, Saliba Hasanbasic, Rütli (ZH)	11	18	Ristorante Milano GmbH, Basel	11	6
Mabo Schreinerservice & Monta- gen GmbH, Adorf	21	27	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oester AG, Sigriswil	11	4	Power-One AG, Uster	11	20	Ristorante Pizzeria Da Anna GmbH, Zürich	21	31
MacDillon Sarl, Le Grand-Saconnex	11	17	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Olber S.A., Le Landeron	11	9	Power-One Produktion AG, Uster	11	20	Rizzardi Richard, Nachlass, Regensdorf	21	32
MAD GAME SA in Liquidation, Cernier	11	9	Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oliver Sella, Courteille	11	8	PR Plus AG in Liq., Arlesheim	11	5	Roomhouse GmbH, Laupen	21	31
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Oliver Sella, Delémont	11	8	PR Plus AG, Arlesheim	11	5	Gemeinde Wald ZH		
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	OMC GmbH, Horgen	21	32	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Omega Spbyx SA, Candobio	11	14	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Ompeca Saggi, Bellinzona	11	12	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	ON Trading AG, Baar	21	30	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	ONE TOUCH AG, Basel	11	6	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Onyx AG, Bösingen	21	24	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15	Optimalmed AG, Tägerwilen	11	12	PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	15				PR Plus AG, Arlesheim	11	5			
			Medicon S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11										

Formato Maio, Zürich 9, nun unbekannten Aufenthalts	41	35	seco - Direction du travail	101	43	Stiftung der Gewerbank Män- dorf für Personalfürsorge, Männedorf	11	20	TRADIUX INT., Regnault & Cie, Lausanne	11	14	Weibel-Fischer Erika, Solidar- schuldnerin, Bülten	41	34
Rodolphe Montres et Bijoux SA, Le Noirmont	11	8	seco - Direction für Arbeit	101	43	Stiftung für Personalfürsorge der Regiohank Männedorf, Männedorf	11	20	TRADITION IMMOBILIARE SA, Montana	11	16	Weigel Alexander, ausgeschlagene Erbschaft, Chur	21	24
Rodolphe Montres et Bijoux SA, Les Bois	11	8	seco - Direzione del lavoro	101	43	Stiftung für Personalfürsorge der Regiohank Männedorf, Männedorf	11	20	Trans-Bat S.A., Pully	11	15	Weimann AG in Liquidation, Schaffhausen	51	37
Rogeba Vertriebs GmbH, Remetschwil	11	2	seco - Direction du travail	101	43	Stiftung Grüner Bundesplatz, Zug	11	17	Traum-Fabrik GmbH, Steinmaur	21	32	Weishaupt Thomas, Nachlass, Frauenfeld	21	27
Rohrer Erwin, Cressier	21	24	Security Center Scheidegger, Basel	11	6	Stiftung International College of Hospitality Administration 'César Ritz', Brig-Glis	11	15	Tresch Franz, Erstfeld	21	28	Wellmann GmbH, Wollerau	11	11
Roider Oskar, unbekannter Aufent- halt, vermutlich Uganda	41	36	Seebolzer Trade, Schwyz	11	11	Stiftung Solar Transfer, Zürich	11	21	Treuhand- & Revisions-AG Bern, Bern	11	3	Wenger Manfred, Rümlang	21	33
Rolf Bumbach, Weinhandel, Stallikon	11	21	Sempione Finanz AG, Brig-Glis	11	15	STIMT AG, User	11	21	Triebel AG, Sursee	11	9	Werbeagentur A-Z für KMU Aktien- gesellschaft, Olten	11	15
Rouden, Messmer & Partners Com- munications Consultants Ltd, Basel	11	6	Seron-recycling ag, Triengen	11	9	Stojanovic - Reisen, Spreitenbach	11	2	TRH Beteiligungen GmbH, Wildingen	11	10	Werbeagentur A-Z für KMU Aktien- gesellschaft, Zürich	11	15
Royal Selection GmbH, Liestal	21	23	Servermasters Global GmbH, Baar	11	17	Stormvision Switzerland GmbH in Liq., Arlesheim	11	5	Tria Revisions AG, Berikon	11	17	Werder-Meyer Maria Frida, Erbs- chaftsliquidation, Sins	21	23
Royal Technologies à l'air chf., Reykjavik, Zweigniederlassung Zü- rich, Zürich	11	18	Servette de Genève Football SA, Genève	11	7	Stormvision Switzerland GmbH, Arlesheim	11	5	Triciaco AG in Liquidation, Zug	11	17	Werthag Werkstatt-Tech Handels AG, Hori	11	21
RsdM S&Ri, Carouge (GE)	11	6	SI Les Alouettes SA Sion, Sion	11	16	Strabon GmbH in Liquidation, Hergiswil (NW)	11	9	Tridel SA, Lausanne 9	71	42	Weseta Textil AG, Engi	11	7
Rudolf Wyler, Zürich	11	21	SI Les Alouettes SA Sion, Sion	11	16	Strabon GmbH, Hergiswil (NW)	11	9	Triet Storen AG, Buchs (SG)	11	10	Wetrol AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
Ruedin Consulting Werbeagentur GmbH, Herdberg	11	20	SI Riantes Cimes SA en liquidation, Ormont-Dessus	51	37	Strategic Focus AG, Au (SG)	11	10	Trike AG, Weiningen (ZH)	11	21	Wey Elementbau AG, Villmergen	11	1
Ruedin Consulting Werbeagentur GmbH, Zürich	11	20	Sieber Gerhard Emil, Erbschaft, Uetikon-Stafa	21	32	STT Holding GmbH, Wigoltingen	21	27	Trillini SA, Faedo	21	12	Wey Elementbau AG, Villmergen, Villmergen	11	2
Rufenacht Heinz, Luzern	21	24	Sieger Gravuren AG in Liquidati- on, Horgen	51	37	Sueur André, succession répudiée, St-Prex	21	29	Trillini SA, Faedo	21	12	White Light Technology (Switzer- land) AG in Liquidation, White Light Technology (Switzerland) SA en liquidation, White Light Technology (Switzerland) Ltd in liquidation, Zürich	51	38
Rütschi Design, Arth	11	12	SILAG Rhein Terminal AG, Basel	11	6	Suhrkamp Verlag AG, Zürich	11	21	Trillet AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Silberberg Israel Abraham, Erbschaftsliquidation, Küssnacht	21	33	Sunpower Fridolin Steffen, Bremgarten (AG)	11	2	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Silva Gomes Fernando, Fully, act. ans domicile connu	41	35	Sunpower Fridolin Steffen, Wohlen (AG)	11	2	Trike AG, Weiningen (ZH)	11	21	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Silvermarket GmbH in Liquidation, Biel (BE)	11	4	Supertyper Inter AG, Zürich	11	21	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Silvermarket GmbH, Biel (BE)	11	4	SWP Telecom S.A., Lausanne	11	15	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Simonovic Dusan, Mäwil	21	27	SVP Holding AG in Liquidation, Zürich	11	21	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Siphar SA, Lugano	11	14	Swipar Holding AG, Zürich	11	21	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SISTEC AG in Liquidation, Basel	51	36	Swiss Dairy Food AG, Ostermündigen	31	34	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Sisyphus AG in Liquidation, Hergiswil NW	51	37	Swiss Spine Services AG, Basel	11	6	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Skilift Oberegg-St. Anton AG, Oberegg	11	2	Swissinvest.com AG, Zürich	21	31	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Skymanagement International AG, Zug	21	30	Swisslaweb GmbH, Stein (AG)	11	2	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Slima-Bau GmbH, Zürich	21	31	Swiss-Ledervaren ELK GmbH, Wangen bei Olten	11	11	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SmartMoves AG, Rüschlikon	11	18	Swissteq Häberli, Luzern	11	8	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Société de laiterie de Beurnevésin, Beurnevésin	11	8	Swissteq Holding AG, Zug	11	17	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Société Immobilière du Grand-Mé- zel en liquidation, Genève	51	37	Sybase (Schweiz) GmbH, Zürich	11	21	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Société Immobilière l'Opale en liquidation, Genève	51	37	SYN Jacques Graf, Hemishofen	11	11	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Société Immobilière Montalègre La Rive, Coligny	11	7	sYN Jacques Graf, Hemishofen	11	11	Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Société vaudoise d'agriculture et vi- ticulture, section de La Côte, Mont-sur-Rolle	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SOFT-MAIL IT SA, Caslano	11	14				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Sola-Lanfranchi Philipp, Erbs- chaftsliquidation, Zürich	21	33				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solpat AG, Zug	11	17				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solberger-Portmann Daniel, Wittenbach	21	25				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solva-Chemie AG, Bätterkinden	11	4				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soroges S.A., Lausanne	11	15				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			SORY soziale recycling GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	51	38				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Soleika AG, Solothurn	11	11				Triffel AG, Buchs (SG)	11	10	Wickel AG, Zweigniederlassung Zürich-Seebach, Zürich	11	21
			Solèr & Plozza, impresa costruzi- oni, Brusio	11	8									